

МВД России
Санкт-Петербургский университет

З. Г. Дон, Л. А. Мусллова, Н. Г. Рябченко

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Учебно-методическое пособие

Санкт-Петербург
2021

УДК 372.881.111.22

ББК 81.2

Д 50

Дон З. Г., Мусллова Л. А., Рябченко Н. Г.

Д 55 **Немецкий язык:** учебно-методическое пособие. — Санкт-Петербург: Изд-во СПб ун-та МВД России, 2021. — 232 с.

ISBN 978-5-91837-379-8

Учебно-методическое пособие подготовлено в соответствии с программой учебной дисциплины «Иностранный язык» (немецкий) и направлено на формирование и развитие профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции, необходимой сотруднику полиции при осуществлении профессиональной деятельности.

Издание состоит из 4 разделов, каждый из которых содержит специализированные тексты, расширенную систему комплексных упражнений, а также материалы контрольных работ. В приложении приводятся грамматические таблицы, таблица глаголов сильного и неправильного спряжения и дополнительные тексты для чтения и реферирования. Словарь составлен на базе всего лексического материала данного учебно-методического пособия.

Предназначено для обучающихся факультета заочного обучения Санкт-Петербургского университета МВД России.

УДК 372.881.111.22

ББК 81.2

Рецензенты:

Анохина Л. И., кандидат филологических наук, доцент
(Орловский юридический институт МВД России им. В. В. Лукьянова);

Кравчук Л. С., доцент
(Белгородский юридический институт МВД России им. И. Д. Путилина)

ISBN 978-5-91837-379-8

© Санкт-Петербургский университет
МВД России, 2021

INHALTSVERZEICHNIS

LEKTION 1	5
Thema: Sankt Petersburg	5
Kontrollarbeit № 1	24
Kommunikation.....	31
LEKTION 2	38
Thema: Die Besonderheiten des polizeilichen Dienstes	38
Kontrollarbeit № 2	55
Kommunikation.....	59
LEKTION 3	69
Thema: Straftaten. Definition und Klassifikation	69
Kontrollarbeit № 3	84
Kommunikation.....	88
LEKTION 4	97
Thema: Die polizeiliche Kriminalprävention	97
Kontrollarbeit № 4	110
Kommunikation.....	116
LÖSUNGEN	122
СПИСОК РЕКОМЕНДУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ	124
ПРИЛОЖЕНИЕ 1. ГРАММАТИЧЕСКИЕ ТАБЛИЦЫ	126
Таблица 1. Имя существительное.....	126
Таблица 2. Перевод сложного существительного	127
Таблица 3. Местоимение	128
Таблица 4. Неопределенно-личное местоимение <i>man</i>	129
Таблица 5. Степени сравнения прилагательных и наречий.....	130
Таблица 6. Конструкция Genitiv разделительный	131
Таблица 7. Глаголы <i>haben, sein, werden</i>	132
Таблица 8. Три основные формы глагола.....	133
Таблица 9. Глагольные приставки.....	134
Таблица 10. Настоящее время.....	135
Таблица 11. Возвратные глаголы	136
Таблица 12. Простое повествовательное прошедшее время	137
Таблица 13. Сложное прошедшее время	138

Таблица 14. Сложное прошедшее время = предпрошедшее время	139
Таблица 15. Будущее время	140
Таблица 16. Временные формы глагола. Действительный залог.....	141
Таблица 17. Система времен в немецком языке (Aktiv)	142
Таблица 18. Модальные глаголы	143
Таблица 19. Модальный глагол + местоимение man.....	144
Таблица 20. Инфинитивные обороты	145
Таблица 21. Инфинитивные группы (зависимый инфинитив).....	146
Таблица 22. Страдательный залог (Passiv)	147
Таблица 23. Глагол <i>werden</i>	148
Таблица 24. Временные формы глагола в страдательном залоге (Passiv)	149
Таблица 25. Пассив состояния или результата (Zustandspassiv)	150
Таблица 26. Употребление Infinitiv Passiv с модальными глаголами	151
Таблица 27. Числительные	152
Таблица 28. Дробные числительные	153
Таблица 29. Предложение	154
Таблица 30. Порядок слов в простом предложении	155
Таблица 31. Простое повествовательное предложение	156
Таблица 32. Порядок слов в простом предложении (итог).....	157
Таблица 33. Сложное предложение (Der zusammengesetzte Satz).....	158
Таблица 34. Сложноподчиненное предложение (Das Satzgefüge).....	159
Таблица 35. Придаточные определительные предложения.....	160
Таблица 36. Придаточные дополнительные предложения.....	161
Таблица 37. Придаточные предложения времени	162
Таблица 38. Придаточные предложения причины	163
Таблица 39. Придаточное предложение (итог)	164
Таблица 40. Отрицание.....	165

ПРИЛОЖЕНИЕ 2. ТАБЛИЦА ГЛАГОЛОВ СИЛЬНОГО И НЕПРАВИЛЬНОГО СПРЯЖЕНИЯ	166
--	------------

ПРИЛОЖЕНИЕ 3. ТЕКСТЫ ДЛЯ ЧТЕНИЯ.....	170
---	------------

ПРИЛОЖЕНИЕ 4. СЛОВАРЬ.....	188
-----------------------------------	------------

LEKTION 1

Thema *Sankt Petersburg*



Sankt Petersburg: Was ist das für Sie?
„Weiße Nächte“, „Fenster nach Europa“, „Venedig des Nordens“,
„Museum im Freien“ ...

- *Informieren Sie sich über Sankt Petersburg.*

Text *Sankt Petersburg*

Sankt Petersburg ist die zweitgrößte und zweitbedeutendste Stadt Russlands nach Moskau. Das Territorium des Stadtgebiets beträgt 1431 Quadratkilometer, die Einwohnerzahl beläuft sich auf 5 Millionen Menschen. Sankt Petersburg liegt an der Mündung der Newa in den Finnischen Meerbusen, das verleiht der Stadt sein Gepräge. Sankt Petersburg ist eine Seestadt, eine Hafenstadt.

Die Stadt wurde während des Nordischen Krieges am 27. Mai 1703 vom Zaren Peter dem Ersten gegründet und bekam den Namen des Heiligen Apostels Petrus, Sankt Petersburg. Von 1712 bis 1918 war Sankt Petersburg die Hauptstadt Russlands.

Die Stadt wurde zweimal umbenannt. Während des ersten Weltkrieges 1914 bekam sie den Namen Petrograd. 1924 hieß sie Leningrad. Seit 1991 trägt die Stadt wieder den ursprünglichen Namen.

Viele historische Ereignisse sind mit Sankt Petersburg verbunden. Das sind die drei russischen Revolutionen des 20. Jahrhunderts, die 900-tägige Belagerung von den Nazitruppen während des zweiten Weltkrieges als etwa eine Million Menschen vor Hunger und Kälte ums Leben gekommen waren. Heute ist Sankt Petersburg ein großes Industrie- Kultur- und Wissenschaftszentrum in Russland.

Sankt Petersburg gehört zu den schönsten Städten der Welt. Die Stadt ist reich an Sehenswürdigkeiten. Sie ist durch prachtvolle architektonische Ensembles des 18. und 19. Jahrhunderts berühmt. Hier gibt es Werke von vielen talentvollen ausländischen und russischen Baumeistern: Trezzini, Rastrelli, Rinaldi, Sacharow, Rossi, Montferrand, Woronichin und viele andere.

Die erste Anlage der Stadt war die Peter-Pauls-Festung mit dem schönsten Bauwerk der Festung der Peter-Pauls-Kathedrale vom schweizerischen Architekten Domeniko Trezzini.

Die Stadt liegt auf beiden Ufern der Newa. Sie ist die Achse und der schönste Schmuck der Stadt. An der Newa befindet sich der Winterpalast, die ehemalige Winterresidenz der russischen Zaren. Der Palast wurde vom italienischen Architekten Rastrelli, einem unübertroffenen Meister des russischen Barockstils 1762 gebaut. Zurzeit ist der Winterpalast das Hauptgebäude der Staatlichen Ermitage, eines der größten und schönsten Museen der Welt.

Sankt Petersburg nennt man „Museum im Freien“. Zu den Wahrzeichen von Sankt Petersburg gehören die Admiralität, das Denkmal für Peter den Ersten „der Eherne Reiter“, die Isaaks-Kathedrale, die Kasaner Kathedrale, die Blutskirche, der Platz der Künste, die Börse und die Rostrasäulen auf der Spitze der Basiliusinsel und viele andere.

Wortschatz zum Thema

Achse f	ось
Anlage f	сооружение
Ausbildungsstätte f	образовательное учреждение
Baumeister m	архитектор
bauen <i>wurde ... gebaut</i>	строить <i>был построен</i>
Bebauung f	застройка
befinden sich (befand, befunden)	находиться
bekommen (bekam, bekommen)	получать
Belagerung f	блокада
belaufen sich (belief, belaufen)	составлять
Benennung f	название
betragen (betrug, betragen)	составлять
berücksichtigen	принимать во внимание
beschießen (beschoss, beschossen)	обстреливать
beseitigen	устранять
Brücke f <i>Zugbrücke f</i>	мост <i>разводной мост</i>
Denkmal n	памятник
Einwohnerzahl f	численность населения
ehemalig	бывший
Entwurf m	проект
Ereignis n	событие
erheben sich	возвышаться
errichten	сооружать
Fläche f	площадь
Gebiet n	область
Gedenkstätte f	памятное место
gehören (zu)	принадлежать (к чему-либо)
Gepräge n <i>das Gepräge verleihen</i>	отпечаток <i>накладывает отпечаток</i>
Geschichte f	история
gründen	основывать

<i>wurde ... gegründet</i>	<i>был основан</i>
Handelshafen m	торговый порт
heilig <i>der Heilige Apostel</i>	святой <i>Святой апостол</i>
hochziehen (zog hoch, hochgezogen)	поднимать, разводить (мосты)
Krieg m <i>der Nordische Krieg</i>	война <i>Северная война</i>
Mündung f	устье
Leben n <i>ums Leben kommen;</i> <i>waren ... ums Leben</i> <i>gekommen</i>	жизнь <i>погибать;</i> <i>погибли</i>
Leuchtturm m	маяк
reich (an)	богатый (чем-либо)
schaffen (schuf, geschaffen)	создавать
Sehenswürdigkeit f	достопримечательность
Schmuck m	украшение
stattfinden (fand statt, stattgefunden)	состояться
umbenennen <i>wurde ... umbenannt</i>	переименовывать <i>был переименован</i>
ursprünglich	первоначальный
unübertroffen	непревзойдённый
verbinden (verband verbunden) <i>sind ... verbunden</i>	связывать <i>связаны</i>
während	во время
Wahrzeichen n	символ
Wappen n	герб
Weltkrieg m	мировая война
zählen (zu)	относиться (к чему-либо, кому-либо)
Zweig m	отрасль

Übungen

1. Merken Sie sich.



die Admiralität	Адмиралтейство
die Peter-Pauls-Festung	Петропавловская крепость
die Peter-Pauls-Kathedrale	Петропавловский собор
die Staatliche Ermitage	Государственный Эрмитаж
die Isaaks-Kathedrale	Исаакиевский собор
der Winterpalast	Зимний дворец
der Eherne Reiter	Медный Всадник
der Platz der Künste	площадь Искусств
der Schlossplatz	Дворцовая площадь
die Börse	Биржа
die Rostrasäulen	Ростральные колонны
die Basiliusinsel	Васильевский остров
die Blutskirche	Церковь «Спас на Крови»
die Akademie der Künste	Академия художеств
die Akademie der Wissenschaften	Академия наук
der Marmorpalast	Мраморный дворец

2. Bilden Sie Komposita und bestimmen Sie ihre Bedeutung (см. Приложение 1, таблица 2).

Muster:

a)

die Welt + der Krieg = der Weltkrieg

(мир + война = мировая война)

1. das Haupt + die Stadt
2. die Stadt + die Geschichte
3. die Kultur + das Zentrum
4. die Kunst + das Denkmal
5. der Sommer + die Zeit
6. der Winter + der Palast
7. das Schloss + der Platz

8. der Einwohner + die Zahl
9. die Kunst + die Kammer
10. der Marmor + der Palast
11. der Sommer + der Garten

b)

die Wissenschaft + s + das Zentrum = das Wissenschaftszentrum (наука + центр = научный центр)

1. der Handel + s + der Hafen
2. das Schiff + s + der Verkehr
3. die Admiralität + s + die Insel
4. der Adel + s + der Palast
5. das Blut + s + die Kirche
6. die Verkündigung + s + die Brücke
7. die Dreifaltigkeit + s + der Platz
8. das Schiff + s + der Bau
9. die Ausbildung + s + die Stätte
10. der Verkehr + s + das Mittel

3. Was passt zusammen?

1	gehören zu	a	находиться
2	ums Leben kommen	b	составлять
3	Brücken hochziehen	c	состояться
4	berücksichtigen	d	сооружать
5	umbenennen	e	накладывать отпечаток
6	beschießen	f	принимать во внимание
7	stattfinden	g	принадлежать к чему-либо
8	betragen	h	основывать
9	gründen	i	разводить мосты
10	<i>beseitigen</i>	j	создавать
11	schaffen	k	погибать
12	errichten	l	переименовывать
13	sich befinden	m	соединять
14	verbinden	n	обстреливать
15	das Gepräge verleihen	o	<i>устранять</i>

4. Was passt zusammen?

1	<i>омывать</i>	a	den Anfang nehmen
2	«Северная Венеция»	b	der Spätklassizismusstil
3	один из самых больших музеев	c	wird ... gewidmet
4	непревзойдённый мастер	d	ehemalige Zarenresidenz
5	«Музей под открытым небом»	e	das Architekturensemble
6	братъ начало	f	während des Nordischen Krieges
7	победа над Наполеоном	g	die erste Anlage der Stadt
8	посвящается	h	ehemalige Leuchttürme
9	первый торговый порт города	i	eines der größten Museen
10	во время Северной войны	j	„Venedig des Nordens“
11	архитектурный ансамбль	k	der erste Handelshafen der Stadt
12	бывшая резиденция царей	l	<i>umspülen</i>
13	стиль позднего классицизма	m	der Sieg über Napoleon
14	первое сооружение города	n	der unübertroffene Meister
15	бывшие маяки	o	„Museum im Freien“

5. Was gehört zusammen?

1	<i>die Brücken</i>	a	nehmen
2	den Namen	b	beseitigen
3	den Anfang	c	beschießen
4	ums Leben	d	verleihen
5	die Spuren des Krieges	e	bauen
6	die Stadt	f	schaffen
7	das Gepräge	g	werden
8	die Festung	h	<i>hochziehen</i>
9	den Plan	i	kommen
10	zum Museum	j	bekommen

6. Konjugieren Sie das Verb „sein“ (см. Приложение 1, таблица 7).

<i>ich bin</i>	<i>wir ...</i>
<i>du ...</i>	<i>ihr seid</i>

<i>er ...</i>	<i>sie ...</i>
<i>sie ist</i>	<i>Sie sind</i>
<i>es ...</i>	

7. Ergänzen Sie mit: 1) *Bist, bin*; 2) *Seid, sind*; 3) *Sind, sind*; 4) *ist*; 5) *sind*; 6) *ist*; 7) *bin*. **Übersetzen Sie.**

1. Diese Leute ... Touristen.
2. Ich ... froh, Sie kennenzulernen.
3. ... du aus Moskau? Nein, ich ... aus Wladimir.
4. ... ihr aus Deutschland? Nein, wir ... aus Österreich.
5. Woher ... dieser Sportler?
6. ... Sie Ausländer? Woher ... Sie?
7. Was ... diese Frau von Beruf?

8. Konjugieren Sie das Verb „haben“ (см. Приложение 1, таблица 7)

<i>ich ...</i>	<i>wir ...</i>
<i>du hast</i>	<i>ihr habt</i>
<i>er ...</i>	<i>sie haben</i>
<i>sie hat</i>	<i>Sie ...</i>
<i>es ...</i>	

9. Ergänzen Sie mit: 1) *haben*, 2) *Hast*, 3) *Haben*, 4) *hat*, 5) *habe*, 6) *hat*, 7) *habt*. **Übersetzen Sie.**

1. Die Stadt ... viele Ausbildungsstätten.
2. Ich ... keine Probleme.
3. ... du eine Möglichkeit, die Ermitage zu besuchen?
4. ... Sie Zeit, Sport zu machen?
5. Wie oft ... ihr Deutschunterricht?
6. Wir ... heute eine Stadtrundfahrt.
7. Er ... viel zu tun.

10. Konjugieren Sie das Verb „werden“ (см. Приложение 1, таблица 7).

<i>ich ...</i>	<i>wir ...</i>
<i>du wirst</i>	<i>ihr werdet</i>
<i>er ...</i>	<i>sie ...</i>
<i>sie wird</i>	<i>Sie werden</i>
<i>es ...</i>	

11. Ergänzen Sie mit: 1) *Wirst, werde*, 2) *wird*, 3) *werden*, 4) *wird*, 5) *Werdet, werden* 6) *werden*, 7) *wird*. **Übersetzen Sie.**

1. Im Juni ... es nachts hell in Sankt Petersburg.
2. Was ... Sie von Beruf?
3. Nach dem Studium ... er Ermittlungsbeamter.
4. Im Herbst ... sie 28 Jahre alt.
5. ... ihr Programmierer? — Nein, wir ... Polizisten.
6. Die Parks und die Gärten ... im Frühling grün.
7. ... du Arzt? — Nein, ich ... Jurist.

12. Ergänzen Sie mit: 1) *Seid, sind*; 2) *Haben*, 3) *werden*, 4) *sind, bin*; 5) *hat*, 6) *sind, haben*; 7) *wird*. **Übersetzen Sie.**

1. Man baut viel. Unsere Stadt ... groß.
2. Wir ... Mitglieder einer Sportdelegation. Wir ... Reisepässe.
3. ... ihr Deutsche? Nein, wir ... Schweizer.
4. Er ...den Wunsch, an der Universität zu studieren.
5. ...Sie einen Personalausweis? Ja, natürlich.
6. Woher ... Sie? —Ich ... aus Österreich.
7. Diese Offiziershörer ...bald Untersuchungsbeamten

13. Schreiben Sie die folgenden Jahreszahlen in Worten:

1240, 1242, 1380, 1700, 1721, 1703, 1712, 1762, 1812, 1918, 1914, 1924, 1991, 2003

(см. Приложение 1, таблица 27).

Muster:

1240 — zwölfhundertvierzig

14. Lesen Sie die folgenden Jahreszahlen laut

(см. Приложение 1, таблица 27):

1240 — die Newaschlacht

1242 — die Schlacht am Peipusssee

1380 — die Kulikowoschlacht

1700–1721 — der Nordische Krieg

1709 — die Schlacht bei Poltawa

15. Setzen Sie die folgenden Jahreszahlen richtig ein:

1709, 1242, 1700, 1240, 1721, 1380. **Lesen Sie die Sätze laut. Übersetzen Sie.**

Wann fanden die Schlachten statt?	
1. Der junge Nowgoroder Fürst Alexander <i>besiegte</i> die schwedischen Kreuzritter an der Newa Dafür <i>bekam</i> er den Beinamen Newski.	<i>besiegen — побеждать</i> <i>bekommen — получать</i>
2. Die Schlacht gegen die deutschen Teutonenritter am Peipussee <i>gewann</i> Alexander Newski	<i>gewinnen -выигрывать</i>
3. Dmitri Donskoi <i>errang den Sieg</i> über Mongolen auf dem Kulikowofeld	<i>den Sieg erringen — одержать победу</i>
4. Der Nordische Krieg <i>dauerte</i> 21 Jahre lang von ... bis	<i>dauern — длиться</i>
5. Die Schlacht bei Poltawa, der Wendepunkt des Nordischen Krieges, <i>fand</i> ... <i>statt</i> .	<i>stattfinden — состояться</i>

16. Schreiben Sie die folgenden Grundzahlen in Worten:

606, 1431, 42, 60, 300, 13, 122,5, 101,5, 72, 81, 326, 462.

Lesen Sie laut (см. Приложение 1, таблица 27).

Muster:

606 — *sechshundertsechs*

17. Schreiben Sie die Grundzahlen in Ziffern. Lesen Sie die Sätze laut.

Übersetzen Sie (см. Приложение 1, таблица 27).

Muster:

Die Newa ist vierundsiebzig Kilometer lang. -74

- Нева имеет длину 74 километра. / Длина Невы 74 километра.

1. Die Fläche des architektonischen Zentrums von Sankt Petersburg beträgt **sechshundertsechs** Quadratkilometer.

2. Das Territorium des Stadtgebiets von Sankt Petersburg ist eintausendvierhunderteinunddreißig Quadratkilometer.

3. Es gibt in Sankt Petersburg über sechzig Flüsse und Kanäle, sie umspülen zweiundvierzig Inseln.

4. Man zählt über dreihundertzweiundvierzig Brücken, darunter dreizehn Zugbrücken.

5. Der Glockenturm der Peter-Pauls-Kathedrale ist einhundertzweiundzwanzig Komma fünf Meter hoch.

6. Die Blaue Brücke ist hundert Meter breit.

7. Der Newski-Prospekt ist vier Komma fünf Kilometer lang.

18. Schreiben Sie die Datumsangaben in Worten (см. Приложение 1, таблица 27).

Muster:

*der 4. November — der vierte November — четвёртое ноября
am 31. Januar — am einunddreißigsten Januar — тридцать первого января*

der 27. Mai	am 1. September
der 12. Juni	am 16. Dezember
der 23. Februar	am 29. Oktober
der 30. Juli	am 18. März
der 19. August	am 25. April

19. Stellen Sie sich vor und nennen Sie Ihr Geburtsdatum und Ihren Geburtsort nach dem Muster.

Muster:

Ich heiße Petrow Iwan. Ich bin am 17. (siebzehnten) November 1995 (neunzehnhundertfünfundneunzig) in Nowgorod geboren.

20. Setzen Sie die folgenden Personalpronomen ein:

1) du, 2) Sie, 3) Ich, 4) Sie, 5) es, 6) Sie, 7) Er, 8) ihr, 9) wir. Übersetzen Sie (см. Приложение 1, таблица 3).

1. ...besuche gern Museen.
2. Bewunderst ... die Sehenswürdigkeiten von Sankt Petersburg?
3. Die Staatliche Ermitage gehört zu den größten Museen der Welt. ... zählt 3 Millionen Gegenstände.
4. Es gibt in Sankt Petersburg über 60 Flüsse und Kanäle. ... umspülen 42 Inseln.
5. Sankt Petersburg ist ein Anziehungspunkt für Touristen. Kommen ... nach Sankt Petersburg!
6. Seid ... aus Moskau? — Nein, ... sind aus Sankt Petersburg.
7. Das Russische Museum ist im Michaelpalast untergebracht. ... ist das zweitgrößte Museum in Sankt Petersburg.
8. Domenico Trezzini war der erste Architekt unserer Stadt. ... schuf den ersten Plan der Bebauung von Sankt Petersburg.

21. Bilden Sie die man-Sätze. Übersetzen Sie (см. Приложение 1, таблица 4).

Muster:

die Stadt besichtigen — Man besichtigt die Stadt. — Осматривают город.

Was macht man in der Stadt?

1. Museen besuchen
2. die Wahrzeichen der Stadt fotografieren
3. im Park einen Spaziergang machen
4. mit der Metro fahren
5. eine Bootsfahrt unternehmen
6. einkaufen gehen
7. eine Stadtrundfahrt machen

22. Ergänzen Sie das Verb im Präsens. Übersetzen Sie (см. Приложение 1, таблица 10).

Muster:

*Der Gast ... den Palast (bewundern). Der Gast bewundert den Palast. —
Гость любуется/восхищается дворцом.*

1. Der Tourist ... Museen (besuchen).
2. Ein Ausländer ... das Denkmal (fotografieren).
3. Zwei Mädchen ... im Park (spazieren gehen).
4. Der Mann ... mit dem Taxi (fahren).
5. Die Touristengruppe ... eine Bootsfahrt (unternehmen).
6. Die Frauen ... Einkäufe (machen).
7. Der Junge ... eine Stadtrundfahrt (machen).

23. Bilden Sie die Aussagesätze. Beginnen Sie mit den fettgedruckten Wörtern. Übersetzen Sie (см. Приложение 1, таблицы 29–32).

Muster:

Die Stadt, an der Newa, liegt. —

Die Stadt liegt an der Newa. — Город лежит/расположен на Неве.

Morgen, unsere Offiziersschüler, fahren, nach Peterhof. —

Morgen fahren unsere Offiziersschüler nach Peterhof. — Завтра наши курсанты едут в Петергоф.

1. **Sankt Petersburg**, gehört, der Welt, zu den schönsten Städten.
2. **Während des ersten Weltkrieges**, bekam, die Stadt, Petrograd, den Namen.
3. **In der Mitte**, des Schlossplatzes, die Alexandersäule, erhebt sich.
4. **Die Peter-Pauls-Festung**, 1924, wurde, zum Museum.
5. **Der erste Handelshafen**, befand sich, der Stadt, auf der Spitze der Basiliusinsel.

24. Bilden Sie die Fragesätze. Beginnen Sie mit den fettgedruckten Wörtern. Übersetzen Sie (см. Приложение 1, таблица 32).

Muster:

Wo, die Isaaks-Kathedrale, befindet sich? —

Wo befindet sich die Isaaks-Kathedrale? — Где находится Исаакиевский собор?

Ist, der Stadt, das Kompositionszentrum, die Admiralität? —

Ist die Admiralität das Kompositionszentrum der Stadt? Является Адмиралтейство композиционным центром города?

1. **Wie viele**, gibt es, in der Stadt, Flüsse und Kanäle?
2. **Ist**, ein bedeutendes Kulturzentrum, Sankt Petersburg?
3. **Wer**, ist, der Peter-Pauls-Festung, der Erbauer?
4. **Welches Theater**, ist, weltberühmt, von Sankt Petersburg?
5. **Wie**, heißt, zentrale, der Stadt, die Straße?
6. **Sind**, schön, die Vororte, von Sankt Petersburg?
7. **Hat**, viele, Brücken, die Stadt?
8. **Was**, in der Stadt, baut man?
9. **Wird**, zum Museum, dieser Palast?

25. Bilden Sie die Steigerungsstufen. Übersetzen Sie (см. Приложение 1, таблица 5).

Muster:

<i>klein — kleiner — am kleinsten</i>	<i>маленький — меньше — самый маленький</i>
<i>breit — breiter — am breitesten</i>	<i>широкий — шире — самый широкий</i>
<i>jung — jünger — am jüngsten</i>	<i>молодой — моложе — самый молодой</i>
<i>lang — länger — am längsten</i>	<i>длинный — длиннее — самый длинный</i>
<i>groß — größer — am größten</i>	<i>большой — больше — самый большой</i>

tief, weit, fleißig, faul, interessant, schön, bequem, schnell, teuer, billig, aufmerksam, bedeutend, laut, warm, kalt, kurz.

26. Merken Sie sich. Übersetzen Sie (см. Приложение 1, таблица 5).

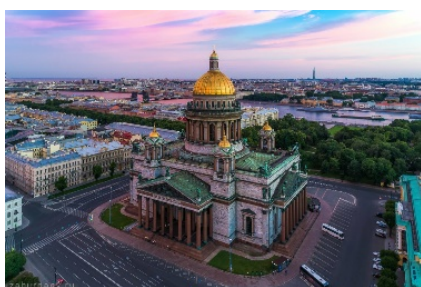
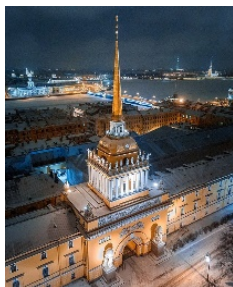
<i>gut — besser — am besten</i>
<i>gern — lieber — am liebsten</i>
<i>viel — mehr — am meisten</i>
<i>bald — eher — am ehesten</i>
<i>nah — näher — am nächsten</i>
<i>hoch — höher — am höchsten</i>

27. Bilden Sie Sätze nach dem Muster. Übersetzen Sie (см. Приложение 1, таблица 5).

Muster:

Nowosibirsk (1 613 Mio.), Sankt Petersburg (5 352 Mio.), Moskau (12 506 Mio.), groß

Nowosibirsk ist groß. Sankt Petersburg ist größer. Moskau ist am größten. Новосибирск большой. Санкт-Петербург больше. Москва самая большая.



1. Die Admiralität (72 m), die Isaaks-Kathedrale (101,5 m), Die Peter-Pauls-Kathedrale (122,5 m), hoch
2. Die Sängerbrücke (72 m), die Kasaner Brücke (95 m), die Blaue Brücke (100 m), breit
3. Die Gorochowaja Straße (2 km), der Newski Prospekt (4,5 km), der Moskauer Prospekt (9,3 km), lang
4. Admiraltätsmetrostation (86 m), Komendantenprospekt (75 m), Tschernyschewskaja (71 m), tief
5. Palast Trezzini Hotel, Astoria Hotel, Europa Grand Hotel, teuer

28. Setzen Sie die passenden Adjektivformen ein:

1) jünger, 2) alt, 3) am ältesten, 4) älter, 5) alte. Übersetzen Sie.

Die alten russischen Städte

1. Wladimir ist eine ... russische Stadt. Es wurde 909 gegründet.
2. Pskow ist Man erwähnte es urkundlich schon 903.
3. Murom ist so ... wie das Große Rostow und das Alte Ladoga. Ihre Geschichte geht auf das Jahr 862 zurück.
4. Smolensk ist ein Jahr ... als diese Städte. Sein Gründungsjahr ist 863.
5. Nowgorod ist Man gründete diese Stadt 859.

29. Übersetzen Sie nach dem Muster (см. Приложение 1, таблица 6).

Muster:

eine der schönsten Städte — один из самых красивых городов

eines der größten Wissenschaftszentren — один из самых больших научных центров

einer der herrlichsten Paläste — один из самых великолепных дворцов

1. einer der längsten Flüsse
2. eine der ältesten Ikonen
3. eines der modernsten Gebäude
4. einer der tiefsten Seen
5. eine der höchsten Kathedralen
6. eines der teuersten Hotels
7. eine der besten Ausbildungsstätten
8. einer der breitesten Plätze
9. eines der schnellsten Verkehrsmittel

30. Lesen Sie den Text „Sankt Petersburg“. Worauf beziehen sich diese Zahlwörter im Text?

1431	5	1703	1712	1918	1914	1924	1991	900	1762
------	---	------	------	------	------	------	------	-----	------

31. Ordnen Sie die Sätze nach dem Text.

1. Heute ist Sankt Petersburg ein großes Industrie-, Kultur- und Wissenschaftszentrum in Russland.
2. Hier gibt es Werke von vielen talentvollen ausländischen und russischen Baumeistern: Trezzini, Rastrelli, Rinaldi, Sacharow, Rossi, Montferrand, Woronichin und viele andere.
3. Sankt Petersburg ist die zweitgrößte und zweitbedeutendste Stadt Russlands nach Moskau.
4. Sie ist durch prachtvolle architektonische Ensembles des 18. und 19. Jahrhunderts berühmt.
5. Die Stadt wurde während des Nordischen Krieges am 27. Mai 1703 vom Zaren Peter dem Ersten gegründet.
6. Die Einwohnerzahl beläuft sich auf 5 Millionen Menschen.
7. Die erste Anlage der Stadt war die Peter-Pauls-Festung mit dem schönsten Bauwerk der Festung der Peter-Pauls-Kathedrale vom schweizerischen Architekten Domenico Trezzini.
8. Das Territorium des Stadtgebiets beträgt 1431 Quadratkilometer.
9. An der Newa befindet sich der Winterpalast, die ehemalige Winterresidenz der russischen Zaren.

10. Sankt Petersburg nennt man „Museum im Freien“.
11. Zurzeit ist der Winterpalast das Hauptgebäude der Staatlichen Ermitage, eines der größten und schönsten Museen der Welt.
12. Zu den Wahrzeichen von Sankt Petersburg gehören die Admiralität, das Denkmal für Peter den Ersten „der Eherne Reiter“, die Isaaks-Kathedrale, die Kasaner Kathedrale, die Blutskirche, der Platz der Künste, die Börse und die Rostrasäulen auf der Spitze der Basiliusinsel und viele andere.

32. Vollenden Sie die Sätze.

1. Das Territorium der Stadt beträgt... ..
2. Die Einwohnerzahl beläuft sich auf
3. Die Stadt liegt an
4. Die Stadt wurde am 27. Mai 1703
5. Von 1712 bis 1918 war
6. Die Namen der Stadt sind
7. Viele historische Ereignisse sind Das sind
... ..
8. Heute ist Sankt Petersburg ein großes
9. Sankt Petersburg gehört zu
10. Die Stadt ist reich an
11. Sankt Petersburg ist durch prachtvolle
12. Hier arbeiteten
13. Die erste Anlage der Stadt war
14. Der Hauptplatz der Stadt ist
15. Der Winterpalast ist vom italienischen Architekten Rastrelli.
16. Sankt Petersburg nennt man
17. Zu den Wahrzeichen von Sankt Petersburg gehören
... ..

33. Sagen Sie auf Deutsch.

1. Санкт-Петербург — второй по величине и значению город в России.
2. Санкт-Петербург расположен в устье реки Невы.
3. Город был основан 27 мая 1703 года царём Петром I и был назван Санкт-Петербург.
4. С 1712 по 1918 год Санкт-Петербург был столицей России.
5. Город был переименован два раза.
6. Многие исторические события связаны с Санкт-Петербургом.

7. Это — три русские революции XX века, 900 дней Блокады во время Второй Мировой войны.
8. Сегодня Санкт-Петербург — это большой индустриальный и культурный центр в России.
9. Санкт-Петербург относится к самым красивым городам мира.
10. В городе много достопримечательностей.
11. Санкт-Петербург знаменит великолепными архитектурными ансамблями.
12. Здесь работали талантливые зарубежные и русские архитекторы Трезини, Растрелли, Ринальди, Захаров, Росси, Монферран, Воронихин и многие другие.
13. Первое сооружение города — это Петропавловская крепость, построенная по проекту швейцарского архитектора Доменико Трезини.
14. Главная площадь города — Дворцовая площадь.
15. Зимний дворец — произведение итальянского архитектора Растрелли.
16. Санкт-Петербург называют «Музей под открытым небом».
17. К символам города относятся Адмиралтейство, памятник Петру I «Медный всадник», Исаакиевский собор, Казанский собор, церковь «Спас на крови», площадь Искусств, здание Биржи и Ростральные колонны на Стрелке Васильевского острова.

34. Was gehört zusammen? Arbeiten Sie in Paaren.

1	Wie groß ist Sankt Petersburg?	a	Von 1712 bis 1918 blieb Sankt Petersburg die Hauptstadt Russlands.
2	Wie viele Millionen Menschen wohnen in der Stadt?	b	<i>Die Stadt wurde am 27. Mai 1703 vom Zaren Peter dem Ersten gegründet.</i>
3	Wie groß ist das Territorium der Stadt?	c	Die Einwohnerzahl beläuft sich auf 5 Millionen Menschen.
4	<i>Wann und von wem wurde die Stadt gegründet?</i>	d	Sankt Petersburg ist die zweitgrößte und zweitbedeutendste Stadt Russlands nach Moskau.
5	Wie lange blieb Sankt	e	Das Territorium des

	Petersburg die Hauptstadt Russlands?		Stadtgebiets beträgt 1431 Quadratkilometer.
6	Wievielmals wurde die Stadt umbenannt?	f	Das sind die drei russischen Revolutionen des 20. Jahrhunderts, die 900-tägige Belagerung von den Nazitruppen während des zweiten Weltkrieges.
7	Welche historischen Ereignisse sind mit Sankt Petersburg verbunden?	g	Hier gibt es Werke von vielen talentvollen ausländischen und russischen Baumeistern: Trezzini, Rastrelli, Rinaldi, Sacharow, Rossi, Montferrand, Woronichin und viele andere.
8	Was für ein Zentrum ist Sankt Petersburg heute?	h	Die Stadt wurde zweimal umbenannt.
9	Wodurch ist Sankt Petersburg berühmt?	i	Die erste Anlage der Stadt ist die Peter-Pauls-Festung.
10	Wie heißen die bekanntesten Baumeister von Sankt Petersburg?	j	Heute ist Sankt Petersburg ein großes Industrie- Kultur- und Wissenschaftszentrum in Russland.
11	Was ist die erste Anlage der Stadt?	k	Sankt Petersburg nennt man „Museum im Freien“.
12	Welche Sehenswürdigkeiten gibt es in der Stadt?	l	Die Ermitage.
13	Wer ist der Erbauer des Winterpalastes?	m	Zu den Wahrzeichen von Sankt Petersburg gehören die Admiralität, das Denkmal für Peter den Ersten „der Eiserne Reiter“, die Isaaks-Kathedrale, die Kasaner Kathedrale, die Blutskirche, der Platz der Künste, die Börse und die Rostrasäulen auf der Spitze der Basiliusinsel.

14	Wie heißt das größte Museum in Russland?	n	Die Peter-Pauls-Festung mit der Peter-Pauls-Kathedrale, der Schloß-Platz, der Isaaksplatz, der Platz der Künste, die Smolny-Kathedrale und viele andere.
15	Wie nennt man Sankt Petersburg?	o	Der italienische Architekt Francesco Bartolomeo Rastrelli.
16	Wie heißen die Wahrzeichen der Stadt?	p	Es ist durch prachtvolle architektonische Ensembles des 18. und 19. Jahrhunderts berühmt.
17	Was ist Ihr Lieblingsort in Sankt Petersburg ?	q	....
18	Was gefällt Ihnen (oder nicht) in Sankt Petersburg?	r	....

35. Sprechen Sie über Sankt Petersburg nach der Gliederung.

1. Die geographische Lage der Stadt.
2. Die Geschichte der Stadt.
3. Die Sehenswürdigkeiten und die Wahrzeichen von Sankt Petersburg.

Kontrollarbeit № 1

I. Schreiben Sie die folgenden Jahreszahlen in Worten.

Muster:

1147 — *elfhundertsiebenundvierzig*

2020 — *zweitausendzwanzig*

1136	1478	1708	1811	1905	1917	1944	1992	2018
------	------	------	------	------	------	------	------	------

II. Schreiben Sie die folgenden Grundzahlen in Worten.

Muster:

859 — *achthundertneunundfünfzig*

210116 — *zweihundertzehntausendeinhundertsechzehn*

90	216700	180	1642	230	127
----	--------	-----	------	-----	-----

III. Schreiben Sie die Datumsangaben. Übersetzen Sie.

Muster:

der 14. November — der vierzehnte November — четырнадцатое ноября

am 3. Mai — am dritten Mai — третьего мая

der 17. Mai	am 1. November
der 22. Juni	am 26. Dezember
der 28. Februar	am 9. Oktober
der 15. Juli	am 25. März
der 31. August	am 14. April

IV. Bilden Sie Komposita und bestimmen Sie Ihre Bedeutung.

Muster:

der Bürger + der Krieg` = der Bürgerkrieg — гражданская война

die Wirtschaft + s + das Zentrum = das Wirtschaftszentrum — экономический центр

1. das Haupt + der Bahnhof
2. die Stadt + die Karte
3. der Sommer + die Residenz
4. das Schloss + die Brücke
5. der Fluss + der Hafen
6. der Palast + der Kai
7. die Verwaltung + s + der Bezirk
8. der Handel + s + der Weg

9. die Gesellschaft + s + die Ordnung
10. die Universität + s + das Gebäude
11. die Verkündigung + s + die Kirche
12. die Dreifaltigkeit + s + die Brücke
13. der Geburt + s + der Ort
14. der Senat + s + der Platz
15. der Verkehr + s + die Polizei

V. Setzen Sie die folgenden Personalpronomen ein: 1) wir, 2) du, 3) sie, 4) ich, 5) Sie, 6) es, 7) sie, 8) er, 9) ihr, 10) wir. **Übersetzen Sie.**

1. ... besuchen morgen die Vororte von Sankt Petersburg.
2. Interessieren ... sich für die Stadtgeschichte?
3. Das Bernsteinzimmer im Katharinenpalast von Zarskoje Selo ist wunderschön. ... hat eine rätselhafte Geschichte.
4. Wann sehen ... die Große Kaskade in Peterhof?
5. Der Newski Prospekt ist 4,5 km lang. ... nimmt den Anfang am Alexander Newski Kloster und endet am Admiraltätsgebäude.
6. Die Dreifaltigkeitsbrücke ist die schönste Brücke über die Newa. ... ist 600 Meter lang.
7. Seid ... vom Ballett begeistert? Ja, bald gehen ... ins Mariinski Theater.
8. Machst ... eine Bootsfahrt in Sankt Petersburg? Ja, ... fahre unbedingt.

VI. Ergänzen Sie mit:

1) bist, 2) ist, 3) bin, 4) sind, 5) bist, 6) sind, 7) seid, 8) bin, 9) ist, 10) wir, 11) ist, 12) ist, 13) sind. **Übersetzen Sie.**

1. Das Marsfeld ... einer der größten Plätze von Sankt Petersburg.
2. Die schönsten Paläste von Sankt Petersburg ... am Palast-Kai.
3. ... ihr aus China? Nein, wir ... aus Japan.
4. ... du Ingenieur? Nein, ich ... Polizist.
5. ... er Ermittlungsbeamter? Nein, er ... Sachverständiger.
6. Woher ... Sie? — Ich ... aus der Schweiz.
7. Was ... du von Beruf? — Ich ... Untersuchungsführer.

VII. Ergänzen Sie mit:

1) haben, 2) hast, 3) hat, 4) habe, 5) hat, 6) habe, 7) hat, 8) haben, 9) habt, 10) haben, 11) hat. **Übersetzen Sie.**

1. Sankt Petersburg ... viele Sehenswürdigkeiten.
2. ... Sie Unterlagen? Ja, natürlich, ich ... einen Reisepass.

3. ... du einen Personalausweis? Nein, ich ... keine Unterlagen.
4. ... der Dieb eine blaue Jacke an? Nein, er... einen schwarzen Pullover an
5. ... ihr verbotene Gegenstände? — Nein, wir ... nichts.
6. Diese Dame ... keine Fahrerlaubnis.
7. Sie ... keine Eintrittskarten. Sie dürfen nicht rein.

VIII. Ergänzen Sie mit:

1) wird, 2) werde, 3) werden, 4) wird, 5) werden, 6) wirst, 7) werden, 8) werde, 9) werdet, 10) wirst, 11) werde, 12) werden. **Übersetzen Sie.**

1. Bald ... ich Untersuchungsleiter. Was ... du?
2. ... Sie direkt oder fernstudieren?
3. Im August ... er 25. Wie alt ... Sie?
4. ... ihr morgen Dienst haben? — Nein, wir ... morgen frei.
5. ... du Rechtsanwalt? — Nein, ich ... Kriminalpolizist.
6. Was ... Sie von Beruf? — Ich ... Kriminalist.
7. Sie ... Fernstudentin.

IX. Ergänzen Sie mit:

1) wirst, 2) ist, 3) sind, 4) werde, 5) hat, 6) sind, 7) haben, 8) ist, 9) werden, 10) seid, 11) ist, 12) sind, 13) wird, 14) haben. **Übersetzen Sie.**

1. Wir ... Fußballspieler. Wir ... aus Spanien.
2. ... er einen Personalausweis? — Nein, er ... eine verdächtige Person.
3. Woher ... sie? — Sie ... aus Holland.
4. Diese herrlichen Paläste ... bald zu den Museen.
5. ... ihr Franzosen? — Nein, wir ... Italiener.
6. Man pflanzt viele Bäume in der Stadt. Die Stadt ... grün.
7. ... Sie viele Bekannte in der Stadt?
8. Die Taschendiebe ... schwarze Sportanzüge an.
9. Wie alt ... du bald? — Ich ... 27 Jahre alt.

X. Bilden Sie die Satzfragen. Übersetzen Sie.

Muster:

Sankt Petersburg ist eine Kulturhauptstadt.

Ist Sankt Petersburg eine Kulturhauptstadt? — Является Санкт-Петербург культурной столицей?

1. Sankt Petersburg ist ein bedeutendes Wissenschafts-und Kulturzentrum Russlands.

2. Bald sind Prüfungen.
3. Ihr seid verantwortlich und anständig.
4. Die Universität hat sechs Standorte.
5. In unserer Universität haben wir viele gut ausgestattete Hörsäle, Lehrräume.
6. Sie haben viele Spezialfächer.
7. Wir werden aufmerksam und selbständig.
8. Morgen wird es warm.
9. Sie werden Polizeibeamte.

XI. Bilden Sie die Wortfragen. Übersetzen Sie.

Muster:

Sankt Petersburg liegt an der Mündung der Newa in den Finnischen Meerbusen. (wo?)

Wo liegt Sankt Petersburg? – Где находится Санкт-Петербург?

1. Der Winterpalast wurde von Rastrelli 1762 gebaut. (wann?)
2. Die Newa ist 74 Kilometer lang. (wie lang?)
3. Das Russische Museum befindet sich auf dem Platz der Künste. (wo?)
4. Peter I. führte den Nordischen Krieg 21 Jahre lang. (wer?, wie lange?)
5. Von 1712 bis 1918 war Sankt Petersburg die Hauptstadt Russlands. (wie lange?)
6. 1924 hieß unsere Stadt Leningrad. (wie?)
7. Es gibt in der Stadt mehr als 300 Brücken. (wie viele?)
8. Zu den Wahrzeichen von Sankt Petersburg gehört der Eherne Reiter. (was?)
9. Die Admiralität wurde vom Baumeister Sacharow errichtet. (von wem?)

XII. Bilden Sie die man-Sätze. Übersetzen Sie.

Muster:

das Museum besuchen — Man besucht das Museum. — Музей посещают.

1. im Sommergarten spazieren gehen
2. die Große Kaskade im Peterhof bewundern
3. das Bernsteinzimmer besichtigen
4. das Katharinendenkmal fotografieren
5. ins Theater gehen
6. das Ballett sehen
7. die Oper hören

XIII. Ergänzen Sie das Verb in Präsens-Form. Übersetzen Sie.

Muster:

Der Junge ... den Reisepass (zeigen). Der Junge zeigt den Reisepass.

Молодой человек показывает загранпаспорт.

1. Der Gast ... nach Moskau (fahren).
2. Die Ausländerin ... Englisch (sprechen).
3. Der Tourist ... den Dieb (beschreiben)
4. Der Mann ... den Reiseführer (kaufen).
5. Die Delegation ... eine Stadtrundfahrt (machen)
6. Die Freunde ... zum Fußballspiel (gehen).
7. Der Polizist ... die Zeugen. (befragen)

XIV. Bilden Sie die Steigerungsstufen. Übersetzen Sie.

Muster:

<i>schwer — schwerer — am schwersten</i>	<i>тяжелый — тяжелее — самый тяжелый</i>
<i>alt — älter — am ältesten</i>	<i>старый — старее/старше — самый старей/старший</i>
<i>kurz — kürzer — am kürzesten</i>	<i>короткий — короче — самый короткий</i>

eng, schlimm, stark, leise, zufrieden, schnell, klug, langsam, deutlich, leicht, zuverlässig, ordentlich, wichtig, hart, scharf

XV. Bilden Sie den Komparativ. Übersetzen Sie.

Muster:

Die Wolga ist (lang) als die Newa.

Die Wolga ist länger als die Newa. — Волга длиннее Невы.

1. Der Gaspromturm „Lachta-Zentrum“ (462m) ist (hoch) als der Fernsehturm (326m).
2. Der Baikalsee ist (tief) als der Ladogasee.
3. Deutsche sind (pünktlich) als Franzosen.
4. Berlin ist (groß) als Wien.
5. Ich verstehe dich nicht. Sprich, bitte, (deutlich)!
6. Der Metrozug fährt (schnell) als der Bus.
7. In der Sahara ist es (heiß) als in Israel.

XVI. Bilden Sie den Superlativ. Übersetzen Sie.

Muster:

Dieses Gemälde ist schön.

Dieses Gemälde ist am schönsten. — Эта картина самая красивая.

1. Dieses Porzellan ist wertvoll.
2. Im Nordosten Russlands ist es kalt.
3. Am Äquator ist es heiß.
4. Der neue Film ist interessant.
5. Sein Freund studiert fleißig.
6. Der Schlossplatz ist schön.
7. Die Meißner Vase ist elegant.

XVII. Was passt: 1) tief, 2) reinste, 3) größten, 4) tiefer, 5) am tiefsten, 6) tief, 7) tiefste. Übersetzen Sie.

Die Seen Russlands

Der Onegasee ist einer der ... Seen in Europa. Er befindet sich im Leningrader Gebiet. Der Onegasee ist 127 m Der Ladogasee ist ... als der Onegasee. Seine Tiefe beträgt 230 m. 30 Flüsse münden in den Ladogasee und nur ein Fluss, die Newa, nimmt dort den Anfang. Der Baikalsee ist Er ist 1642 m Das ist der ... und der ... See in der Welt.

XVIII. Übersetzen Sie nach dem Muster.

Muster:

eine der schönsten Straßen — **одна из самых красивых улиц**

eines der größten Museen — **один из самых больших музеев**

einer der breitesten Plätze — **одна из самых широких площадей**

1. einer der tiefsten Ozeane
2. eine der modernsten Schulen
3. eines der beliebtesten Theater
4. einer der größten Supermärkte
5. eine der breitesten Brücken
6. eines der billigsten Geschäfte
7. einer der längsten Kanäle
8. eine der ältesten Universitäten
9. eines der schnellsten Autos

XIX. Lesen Sie den Text. Stellen Sie die möglichen Fragen zu den unterstrichenen Sätzen.

Nowgorod

Nowgorod ist eine Großstadt und liegt etwa 180 km südöstlich von Sankt Petersburg entfernt. Die Fläche der Stadt beträgt 90 Quadratkilometer. Die Einwohnerzahl beläuft sich auf 216700 Menschen.

Nowgorod ist wohl eine der ältesten russischen Städte. Der Name der Stadt wurde 859 erstmalig urkundlich erwähnt. Nowgorod entstand am Ufer des fischreichen Ilmensees.

Nowgorod bedeutet die „Neue Stadt“. Sie wurde vom Begründer der ersten russischen Dynastie Fürst Rjurik gegründet. Nowgorod entwickelte sich zum nördlichen Handelszentrum des ersten Russischen Reiches des Kiewer Rus.

In Nowgorod blühte Handel und Kultur, hier wirkten berühmte Ikonenmaler wie Theophanes der Grieche und Andrei Rubljow. Im Spätmittelalter war Nowgorod eine frühdemokratische Stadtrepublik.

Lange Zeit stand Nowgorod in Konkurrenz zum aufsteigenden Großfürstentum Moskau. Im 15. Jahrhundert endete diese Rivalität jedoch mit Sieg Moskaus über Nowgorod im Jahre 1478. Nach der Gründung von Sankt Petersburg im Jahr 1703 sank ihre wirtschaftliche und strategische Bedeutung als Russlands Vorposten im Nordwesten.

Die gesamte Altstadt von Nowgorod mit Kirchen, Klöstern und Kreml gehört seit 1992 zum Weltkulturerbe von UNESCO.

Kommunikation

1. Informieren Sie sich über Zurechtfinden in Sankt Petersburg.

Wo gehen die Touristen am meisten verloren?

Viele Touristen kommen nach Sankt Petersburg. Sie kommen zum ersten Mal in unsere Stadt und können sich in der Stadt nicht auskennen. Manchmal verlieren Sie Ihre Touristengruppe bei den Fotopausen während der Stadtrundfahrt oder in großen Museen, zum Beispiel, in der Peter-Pauls-Festung, in der Ermitage oder im Russischen Museum. Da leistet die Touristenpolizei ihre Hilfe.

2. Stellen Sie sich eine Situation vor und lesen Sie den Dialog.

Situation: Ein Tourist kommt aus Deutschland. Er ist in Sankt Petersburg fremd. Er hat die Ermitage zusammen mit seiner Touristengruppe besucht, er ist aber zurückgeblieben. Er hat sich verlaufen. Er steht neben dem Winterpalast vor der Schlossbrücke und fragt den Polizisten nach dem Weg. Der Polizist stellt an ihn auch Fragen.

Dialog

Polizist: Guten Tag! Ich bin Hauptmann der Touristenpolizei Petrow. Woher sind Sie? Wie heißen Sie?

Tourist: Guten Tag! Ich komme aus Deutschland. Mein Name ist Walter Krüger.

Polizist: Was ist los? Kann ich Ihnen helfen?

Tourist: Ich war mit der Touristengruppe in der Ermitage. Ich bin zurückgeblieben und habe mich verlaufen.

Polizist: In welchem Hotel sind Sie abgestiegen?

Tourist: Im Hotel „Europa“.

Polizist: Es ist nicht weit von hier. Nehmen Sie den Obus Linie 1, 7 oder 10!

Tourist: Wo ist die Haltestelle?

Polizist: Die Haltestelle ist drüben.

Tourist: Wieviel Haltestellen muss ich fahren?

Polizist: Fahren Sie zwei Haltestellen bis zur Kasaner Kathedrale! Dort steigen Sie aus und gehen eine kleine Strecke zu Fuß, immer geradeaus den Newski-Prospekt entlang bis zur Michailowskaja Straße. Dort überqueren Sie den Newski-Prospekt und da ist das Hotel „Europa“.

Tourist: Also, es ist nicht weit von hier. Kann man zu Fuß gehen?

Polizist: Natürlich! Gehen Sie den Newski-Prospekt entlang immer geradeaus! Das nimmt 20 Minuten in Anspruch.

Tourist: Ja, Sie haben recht. Das Wetter ist gut heute und die Stadt ist so schön und sehenswert. Ich mache gern einen Spaziergang. Zeigen Sie mir bitte mein Hotel auf der Karte!

Polizist: Selbstverständlich, das ist hier.

Tourist: Besten Dank für Ihre Hilfe!

Polizist: Nichts zu danken. Alles Gute!

Schönen Aufenthalt in Sankt Petersburg!

3. Merken Sie sich.

absteigen (stieg ab, abgestiegen) <i>im Hotel absteigen</i>	остановиться где-либо; <i>остановиться в отеле</i>
also	итак
Aufenthalt m	пребывание
auskennen, sich	ориентироваться
aussteigen (stieg aus, ausgestiegen)	выходить
drüben	на другой стороне улицы
empfehlen (empfahl, empfohlen)	рекомендовать
entlang	вдоль
fremd <i>fremd sein</i>	чужой, иностранный <i>быть чужим, нездешним</i>
geradeaus	прямо
Haltestelle f	остановка
Hauptmann m	капитан
natürlich	конечно
nehmen (nahm, genommen) <i>in Anspruch nehmen</i>	брать <i>занимать время</i>
Obus m <i>den Obus nehmen</i>	троллейбус <i>садиться на троллейбус</i>
sehenswert	достопримечательный
selbstverständlich	само собой разумеется
Spaziergang m <i>einen Spaziergang machen</i>	прогулка <i>совершать прогулку</i>
Strecke f	расстояние
überqueren	пересекать
verlaufen, sich (verlief, verlaufen)	заблудиться
weit	далеко
zurückbleiben (blieb zurück, zurückgeblieben)	отставать

4. Beachten Sie die folgenden Redewendungen.

Entschuldigung.	Извините.
Wie komme ich zu ...	Как добраться до ...?
Könnten Sie mir bitte den Weg zu ... zeigen?	Вы не покажите дорогу к ...
Woher kommen Sie?	Откуда Вы?
Was ist los?	Что случилось?
Aus welchem Lande sind Sie? Ich (wir) bin (sind) aus Deutschland (der Schweiz, Österreich).	Из какой Вы страны? Я (мы) из Германии (Швейцарии, Австрии).
Mit welchem Ziel sind Sie nach Russland gekommen?	С какой целью вы прибыли в Россию?
Ich bin hier mit einer Jugenddelegation aus ... (mit einer Sportdelegation aus ...).	Я приехал в составе молодежной (спортивной) делегации из ...
Zeigen Sie mir bitte Ihren Pass (Ihren Personalausweis, Ihren Führerschein) bitte.	Покажите мне ваш паспорт (удостоверение личности, водительское удостоверение), пожалуйста.
Sie haben recht.	Вы правы.
Alles Gute.	Удачи.
Keine Ursache. Nichts zu danken.	Пожалуйста. Не стоит благодарности (в ответ на спасибо).
Gehen Sie geradeaus diese Straße entlang.	Идите прямо по этой улице.
Gehen Sie nach rechts.	Поверните направо.
Gehen Sie nach links.	Поверните налево.
Gehen Sie diese Straße entlang bis zum Denkmal.	Идите по этой улице до памятника.
Nehmen Sie den Bus Linie 28.	Садитесь на 28 автобус.
Nehmen Sie diese Straßenbahn und fahren Sie drei Haltestellen.	Садитесь на этот трамвай, Вам следует проехать 3 остановки.
Fahren Sie mit der Metro, dann steigen Sie in den Bus um.	Поезжайте на метро, затем пересядьте на автобус.
Das ist die zweite Querstraße links.	Второй поворот налево.
Ist das weit von hier?	Это далеко отсюда?
Das ist gleich um die Ecke	Это сразу за углом.

Von hier aus müssen Sie fünf Minuten zu Fuß gehen	Это в пяти минутах ходьбы отсюда.
Das ist sehr weit von hier.	Это очень далеко отсюда.

5. Was gehört zusammen?

1	Entschuldigung!	a	Покажите мне ваш паспорт
2	Nichts zu danken.	b	Удачи.
3	Könnten Sie mir bitte den Weg zu ... zeigen?	c	Как добраться до ...?
4	Zeigen Sie mir bitte Ihren Pass...	d	Что случилось?
5	Alles Gute!	e	Не стоит благодарности
6	Wie komme ich zu ...	f	Это далеко отсюда?
7	Ist es weit von hier?	g	Вы не покажите дорогу к ...
8	Das nimmt viel Zeit in Anspruch.	h	Я остановился в отеле.
9	Was ist los?	i	Извините!
10	Ich bin im Hotel abgestiegen.	j	Это займёт много времени.

6. Üben Sie das Perfekt. Ergänzen Sie mit:

1) bin, 2) haben, 3) habe, 4) seid, 5) hat, 6) haben, 7) hat.

1. Ich habe mich verlaufen. — Я заблудился.

2. Ich ... zurückgeblieben.

3. Sie ... das Museum besucht.

4. Er ... fotografiert.

5. Wir ... unsere Gruppe verloren.

6. Ihr ... im Hotel abgestiegen.

7. Wir ...den Bus genommen.

7. Üben Sie den Imperativ.

Muster:

den Bus nehmen — Nehmen Sie den Bus! — Садитесь на автобус!
aussteigen — Steigen Sie aus! — Выходите!

1. mit der Metro (mit der Straßenbahn, mit dem Taxi, mit dem Bus) fahren

2. zu Fuß gehen

3. mit der Kreditkarte bezahlen

4. den Ausweis zeigen
5. im Hotel absteigen
6. geradeaus (nach links, nach rechts) gehen
7. einsteigen
8. die Straße überqueren
9. den Newski-Prospekt entlanggehen

8. Übersetzen Sie den Dialog (Übung 2).

9. Füllen Sie die Lücken aus. Gebrauchen Sie dabei:

- 1) *Besten Dank*, 2) *Nichts zu danken*, 3) *nimmt*, 4) *zu Fuß*,
 5) *einen Spaziergang*, 6) *recht*, 7) *das Geld*, 8) *bezahlen*, 9) *Fahren*,
 10) *die Haltestelle*, 11) *Obus*, 12) *„Europa“*, 13) *Hotel*, 14) *Ermitage*,
 15) *verlaufen*, 16) *bin*, 17) *helfen*, 18) *Deutschland*, 19) *heißen*, 20) *weit*,
 21) *gehen*

Polizist: Guten Tag! Ich bin Hauptmann der Touristenpolizei Petrow.
 Woher sind Sie? Wie ... Sie?

Tourist: Guten Tag! Ich komme aus.... Mein Name ist Walter Krüger.

Polizist: Was ist los? Kann ich Ihnen ...?

Tourist: Ich war mit der Touristengruppe in der ... Ich ... zurückgeblieben
 und habe mich

Polizist: In welchem ... sind Sie abgestiegen?

Tourist: Im Hotel

Polizist: Es ist nicht weit von.... Nehmen Sie den ... Linie 1, 7 oder 10!

Tourist: Wo ist die Haltestelle?

Polizist: ... ist drüben.

Tourist: Wieviel Haltestellen muss ich fahren?

Polizist: ... Sie zwei Haltestellen bis zur Kasaner Kathedrale! Dort steigen
 Sie aus und gehen eine kleine Strecke zu Fuß, immer ... den Newski-
 Prospekt entlang bis zur Michailowskaja Straße. Dort überqueren Sie den
 Newski-Prospekt und da ist ... „Europa“.

Tourist: Also, es ist nicht ... von hier. Kann man zu Fuß ... ?

Polizist: Natürlich! Gehen Sie den Newski-Prospekt entlang immer
 geradeaus! Das ... 20 Minuten in Anspruch.

Tourist: Ja, Sie haben.... Das Wetter ist gut heute und die Stadt ist so schön
 und sehenswert. Ich mache gern einen Zeigen Sie mir bitte mein Hotel
 auf der Karte!

Polizist: ... , das ist hier.

Tourist: ... für Ihre Hilfe!

Polizist: Alles Gute!

Schönen Aufenthalt in Sankt Petersburg!

10. Spielen Sie den Dialog zu zweit.

11. Vollenden Sie die Sätze. Verwenden Sie dabei:

an dieser (der anderen Straßenseite)	на этой (другой) стороне улицы
nach der nächsten Haltestelle	через одну остановку
über die Brücke	через мост
zwischen diesen Straßen	между этими улицами
neben dem Wohnhaus	рядом с жилым домом
in der Mitte des Häuserblocks	в середине квартала
geradeaus vor uns	прямо перед нами
neben dem Platz	рядом с площадью
dem Park gegenüber	напротив парка
vor dem Denkmal	перед памятником
hinter dem Gebäude	за зданием
in entgegengesetzter Richtung	в противоположной стороне

1. Die Bushaltestelle ist ...
2. Das Opernhaus ist ...
3. Die Metrostation ist ...
4. Die Post ist ...
5. Die Gaststätte ist ...
6. Der Sportpalast ist ...
7. Die Eisbahn ist ...
8. Der Taxistand ist ...
9. Die Unterführung ist ...
10. Das Stadion ist ...

12. Gestalten Sie Dialoge nach dem Muster.

I

A: Entschuldigung, wie kommt man zum Stadtzentrum?

B: Man kann mit dem Bus Linie 7 fahren.

A:	B:
<p>Wie kommt man ...?</p> <p>zur Hauptstraße zum Platz zum Prospekt zum Bahnhof zum Flughafen zur Metrostation zum nächsten Postamt zum Warenhaus zu einer Buchhandlung zum Hotel</p>	<p>Man kann ... fahren. mit dem Bus Linie ... mit dem Obus Linie ... mit der Straßenbahn Linie ... bis zur Haltestelle Die Haltestelle ist um die Ecke (rechts, links, drüben) Sie müssen umsteigen und mit dem Bus weiterfahren. Man kann zu Fuß gehen Das ist geradeaus. Dann die erste Querstraße rechts. Das ist ganz in der Nähe.</p>

II

A: Wo befindet sich das Hotel?

B: In dieser Straße.

A:	B:
<p>Wo befindet sich ...?</p> <p>das Theater das Warenhaus das Krankenhaus die Post das Kino das Restaurant der Supermarkt</p>	<p>...</p> <p>am Platz in der Gasse drüben gegenüber der Apotheke neben der Schwimmhalle</p>

III

A: Ich habe mich verlaufen. Wie komme ich zur Isaaks-Kathedrale?

B:

- Sie fahren in der falschen Richtung.
- Sie müssen bis zur Haltestelle fahren und dann umsteigen.
- Sie müssen umsteigen und mit dem Obus weiterfahren.
- Man kann zu Fuß gehen. Das ist geradeaus.
- Nehmen Sie ein Taxi.

LEKTION 2

Thema

Die Besonderheiten des polizeilichen Dienstes



Die Polizei ist im Dienst der Sicherheit für alle Bürger und hat vielfältige Aufgaben. Die polizeilichen Aufgabefelder sind:

- *Vorbeugung*
- *Gefahrenabwehr*
- *Strafverfolgung*

Was halten Sie für wichtig? Ordnen Sie diese Aufgaben.

- *Informieren Sie sich über den polizeilichen Alltag.*

Text

Die Besonderheiten des polizeilichen Dienstes

Die Polizei als Gesetzeshüter hat die vielfältigen und gesetzlich geregelten Aufgaben. Die Polizei ist rund um die Uhr im Einsatz. Die

Polizisten sind im Dienst der Sicherheit für alle Bürger. Das ist ihre ständige Aufgabe.

Einbrecher rauben ein Wohnhaus aus. Auf der Autobahn geschieht ein schwerer Verkehrsunfall. Zu einem Fußballspiel reisen zehntausende Fans an — nicht alle von ihnen sind friedlich. Unser Zusammenleben kennt unzählige Gefahren und Konflikte. Die Polizei ist dazu da, um Gefahren für die öffentliche Sicherheit abzuwehren oder die öffentliche Ordnung wiederherzustellen oder zu wahren. Die Polizei muss zum Beispiel nach Unfällen dafür sorgen, dass die Straßen geräumt sind und es keine gewalttätigen Ausschreitungen («жестокие» беспорядки) bei Demonstrationen gibt. Oder sie führt Verkehrskontrollen durch, bekämpft Kleinkriminalität und Ordnungswidrigkeiten.

Die Polizisten leisten Hilfe, schlichten Konflikte, schützen vor Gefahren. Die potentiellen Straftäter sollen keine Gelegenheit erhalten, den Bürgern Schaden zu bringen.

Alle Mitarbeiter der Polizei, ob es Streifenpolizist, Kriminalbeamter, Verkehrspolizist, Mitarbeiter der Schutzpolizei oder Bereitschaftspolizei, Kriminaltechniker ist, verfolgen alle Straftaten und wehren Gefahren ab. Dabei sind einige von ihnen richtige Detektive: noch am kleinsten Lacksplitter können Kriminaltechniker bei Fahrerflucht einen Wagentyp bestimmen.

Um ihre schwierigen Aufgaben zu erfüllen, darf die Polizei vieles tun, was andere nicht dürfen: zum Beispiel verlangen, dass jemand den Ausweis oder den Führerschein vorzeigt, oder Autos und Wohnungen durchsuchen.

Polizisten haben meist eine Waffe dabei, um im Notfall andere und sich selbst zu verteidigen oder einen Hooligan aufzuhalten oder kampfunfähig zu machen. Im Notfall also dürfen die Polizisten Gewalt anwenden.

Polizist zu sein, bedeutet nicht nur, am Einsatzort für Recht und Ordnung zu sorgen, sondern auch Büroarbeit. Die modernen Mittel der Bürokommunikation unterstützen diese Arbeit, besondere Datensysteme ergänzen Personenfahndung und Sachfahndung.

Ein Mann erstattet Anzeige, weil sein Auto verbeult wurde. Eine Mutter vermisst ihr Kind und meldet dies. Ein Schüler zeigt den Diebstahl seines Fahrrades an, und ein angetrunkener Autofahrer wird zur Blutprobe hereingebracht. Polizeibeamte müssen ihr Handeln in Berichten dokumentieren und deshalb in der Lage sein, sich schriftlich korrekt und prägnant auszudrücken. So sieht der alltägliche Polizeidienst in einem Polizeirevier aus.

Strafverfolgung kann auf der Straße, am Tatort, aber auch am Schreibtisch, am Computer oder auch am Telefon stattfinden. Der Beruf des Polizisten fordert die besonderen menschlichen Eigenschaften. Die Polizeibeamten brauchen Intellekt, starke Nerven, gute Menschenkenntnisse, Disziplin, Kommunikationsfähigkeit, Fachwissen, Teamfähigkeit. Sie sollen zurückhaltend, ehrlich, physisch und psychisch stark, kompetent sein. Jeder Polizist muss auch aus der Pistole gut schießen, Auto fahren. Das ist ein Beruf, der den ganzen Menschen fordert und wo man immer unter den Menschen ist.

Die Polizei ist ein Teil der staatlichen ausführenden Gewalt. In Deutschland ist die Organisation der Polizei die Länderangelegenheit. Das heißt, jede Landesregierung eines Bundeslandes ist für die Arbeit und das Funktionieren ihrer Polizei zuständig.

Zur polizeilichen Zuständigkeiten gehören:

- die Sicherung der persönlichen Sicherheit der Bürger, der Ordnung und der öffentlichen Sicherheit;
- die Verhütung, Bekämpfung und Aufklärung von Straftaten und Ordnungswidrigkeiten;
- die Aufdeckung der Kriminalitätsursachen;
- die Durchführung von Ermittlungen in Strafsachen;
- die Fahndung nach flüchtigen Tätern, Vermisstenfahndung und Personenfahndung, nach entwendetem Eigentum;
- die Gewährleistung der Verkehrssicherheit;
- die Teilnahme an antiterroristischen Operationen u. a.

Wortschatz zum Thema

Gewalt f <i>die ausführende Gewalt</i>	власть; сила <i>исполнительная власть</i>
Staat m <i>staatlich</i>	государство <i>государственный</i>
Teil m	часть; ветвь
Aufgabe f <i>die gesetzlich geregelten Aufgaben;</i> <i>die Aufgaben haben</i>	задача; задание <i>регулируемые законом задачи;</i> <i>иметь задачи</i>
Dienst m <i>im Dienst sein</i>	служба <i>быть/находиться на службе</i>
sorgen (für)	заботиться (о)
Ordnung f	порядок

öffentlich	общественный
Gefahr f <i>Gefahren abwehren</i>	опасность <i>защищать от опасностей</i>
verhüten	предотвращать, предупреждать
bekämpfen	бороться
Beamte m	служащий
Kriminalität f	преступность
Ordnungswidrigkeiten pl	противоправные действия
Tätigkeit f	деятельность
Streife f <i>Streife gehen;</i> <i>Streife fahren</i>	патруль <i>патрулировать в пешем порядке;</i> <i>патрулировать на автомобиле</i>
führen	проводить, вести
Verkehrskontrolle f <i>Verkehrskontrolle</i> <i>durchführen</i>	контроль дорожного движения <i>контролировать дорожное</i> <i>движение</i>
verdächtig	подозрительный
Hilfe f <i>Hilfe leisten</i>	помощь <i>оказывать помощь</i>
Konflikte schlichten	улаживать, разрешать конфликты
ermitteln <i>die Straftaten ermitteln</i>	расследовать <i>расследовать преступления</i>
beginnen	начинать
begehen <i>die Straftaten begehen;</i> <i>die Straftatbegehung</i>	совершать <i>совершать преступления;</i> <i>совершение преступления</i>
enden	оканчивать; завершать
festnehmen <i>den Täter festnehmen;</i> <i>die Täterfestnahme</i>	задерживать <i>задержать преступника;</i> <i>задержание преступника</i>
untersuchen	расследовать; обследовать
Ort m <i>der Tatort</i>	место <i>место преступления</i>
Ermittlung f <i>Ermittlungen durchführen</i>	расследование <i>проводить расследования</i>
überführen	изобличать
suchen	искать
Sachbeweis m	вещественное доказательство

Protokolle anfertigen	писать протоколы
Beruf m	профессия
fordern	требовать
besonder	особый
Eigenschaft f <i>menschliche Eigenschaften</i>	качество; свойство <i>человеческие качества</i>
ehrlich	честный
zurückhaltend	сдержанный
stark	сильный

Übungen

1. Bestimmen Sie die Bedeutung der Komposita (см. Приложение 1, таблицы 1, 2).

Muster:

a)

die Polizei + der Beamte = der Polizeibeamte
(полиция + служащий = служащий полиции)

1. die Untersuchung + s + der Beamte
2. die Streife + n + die Polizisten
3. das Auto + der Fahrer
4. der Fahrer + die Flucht
5. die Tat + der Ort
6. die Länder + die Angelegenheit
7. die Straf(e) + die Tat + die Begehung
8. die Ermittlung + s + die Handlungen
9. die Gewalt + en + die Teile
10. die Straf(e) + die Tat + die Ermittlung
11. die Daten + die Systeme
12. das Land + es + die Regierung
13. der Verkehr + s + die Kontrolle

b)

der Gesetzeshüter = das Gesetz + es + der Hüter
(хранитель закона = закон + хранитель)

1. das Wohnhaus
2. die Autobahn
3. das Fußballspiel
4. der Wagentyp

5. das Zusammenleben
6. der Mitarbeiter
7. die Sachbeweise
8. das Einfühlungsvermögen
9. die Menschenkenntnisse
10. die Teamfähigkeit
11. das Fachwissen
12. der Einsatzort

2. **Bestimmen Sie die Bedeutung der Adjektive.**

Muster:

a)

gesetzlich — *законный* (*das Gesetz — закон*)

1. friedlich (der Frieden);
2. öffentlich (die Öffentlichkeit);
3. gründlich (der Grund);
4. alltäglich (alle Tage);
5. freundlich (der Freund);
6. ehrlich (die Ehre);
7. polizeilich (die Polizei);
8. menschlich — (der Mensch)

b)

hilfsbereit — *готовый помочь* (*die Hilfe — помощь, bereit — готовый*)

1. risikobereit,
2. gutherzig,
3. humorvoll,
4. vielseitig

3. **Bestimmen Sie die Bedeutung der Wortverbindungen.**

Muster:

zuständig (*компетентный*) — *die zuständigen Organe* (*компетентные органы*)

- 1) ständig — die ständige Arbeit; 2) richtig — die richtigen Detektive;
- 3) schwierig — die schwierigen Situationen; 4) ordnungswidrig — die ordnungswidrigen Handlungen; 5) verdächtig — die verdächtigen Personen;
- 6) vielfältig — die vielfältigen Aufgaben; 7) wichtig — die wichtigen Aufgaben; 8) menschlich — die menschlichen Eigenschaften; 9) polizeilich — die polizeiliche Tätigkeit.

4. Bestimmen Sie die Bedeutung der Substantive. Beachten Sie die Wortbildung.

Muster:

a)

sichern — die *Sicherung* (*обеспечивать* — *обеспечение*)

1) bekämpfen, 2) untersuchen, 3) begehen, 4) überführen, 5) ordnen, 6) ermitteln, 7) wahren, 8) aufklären, 9) verhüten, 10) handeln, 11) gewährleisten

b)

die *Gesetzlichkeit* = *законность*

(*das Gesetz* (*закон*) — *gesetzlich* (*законный*))

1) die Öffentlichkeit, 2) die Ehrlichkeit 3) die Fähigkeit, 4) die Tätigkeit, 5) die Zuständigkeit, 6) die Ordnungswidrigkeit

5. Bestimmen Sie die Verben: a) mit trennbaren, b) untrennbaren Präfixen und c) ohne Präfixen. Markieren Sie die starken Verben mit *. Verwenden Sie dabei die Tabelle der starken Verben

(см. Приложение 1, таблицы 8, 9. Приложение 2).

Muster:

a)	b)	c)
<i>anreisen</i>	<i>befinden*</i>	<i>gehen*</i>
...

1) ausrauben, 2) fahren, 3) *anreisen*, 4) abwehren, 5) verfolgen, 6) durchführen, 7) bekämpfen, 8) verlangen, 9) vorzeigen, 10) helfen, 11) aussehen, 12) aufhalten, 13) ausführen, 14) *gehen*, 15) erfüllen, 16) räumen, 17) aufklären, 18) leisten, 19) aufnehmen, 20) überführen, 21) agieren, 22) befragen, 23) fordern, 24) erstatten, 25) anfertigen, 26) kontrollieren, 27) fahren, 28) *befinden*, 29) stattfinden, 30) ausdrücken

6. Bestimmen Sie die drei Grundformen der Verben aus der Übung 5 (см. Приложение 1, таблицы 8, 9. Приложение 2).

<i>Infinitiv</i>	<i>Imperfekt</i>	<i>PartizipII</i>
<i>anreisen</i>	<i>reiste an</i>	<i>angereist</i>
<i>vernehmen*</i>	<i>vernahm</i>	<i>vernommen</i>
<i>gehen</i>	<i>ging</i>	<i>gegangen</i>
...

7. Bestimmen Sie den Infinitiv

(см. Приложение 1, таблицы 8, 9. Приложение 2).

1. ermittelt — <i>ermitteln</i>	6. untersuchte — ...
2. gefahren* — <i>fahren</i>	7. fuhr — ...
3. ging — ...	8. hergestellt- ...
4. führte durch — ...	9. sorgte — ...
5. verfolgt — ...	10. aufgenommen- ...

8. Ergänzen Sie die Tabelle. Beachten Sie das Personalpronomen *sie/Sie* (см. Приложение 1, таблицы 3, 10).

<i>sorgen</i>	<i>verfolgen</i>	<i>durchführen</i>	<i>helfen</i>	<i>fahren</i>	<i>anfertigen</i>
<i>ich</i> <i>sorge</i>	<i>ich</i> <i>verfolge</i>	<i>ich</i> <i>führe</i> <i>durch</i>	<i>ich</i> ...	...	...
<i>du</i> <i>sorgst</i>	<i>du</i> ...	<i>du</i> ...	<i>du</i> ...	...	...
<i>er/sie/es</i> <i>sorgt</i>	<i>er/sie/es</i> ...	<i>er/sie/es</i> ...	...	...	...
<i>wir</i> <i>sorgen</i>	<i>wir</i> ...	...	...	...	...
<i>ihr</i> <i>sorgt</i>	<i>ihr</i> ...	...	...	...	...
<i>sie/Sie</i> <i>sorgen</i>	<i>sie</i> ...	...	...	...	...

9. Setzen Sie das Verb in der richtigen Präsens-Form ein. Beachten Sie die trennbaren Verben (см. Приложение 1, таблицы 9, 10).

Muster:

Die Polizeibeamten (abwehren) Gefahren.

Die Polizeibeamten wehren Gefahren ab. — Служащие полиции предотвращают опасности.

1. Der Verkehrspolizist (durchführen) die Verkehrskontrolle.
2. Die Untersuchungsbeamtin (analysieren) die gesammelten Informationen.
3. Die Untersuchungsführer (überführen) und (festnehmen) die Täter.
4. Sie (они) (befragen) die Zeugen.
5. (Bekämpfen) Sie die Ordnungswidrigkeiten?
6. Sie (она) (vorzeigen) ihren Ausweis.
7. Der Sachverständige für Kriminalistik (sammeln) Sachbeweise am Tatort.
8. (Vernehmen) du Verdächtige?
9. Die Ermittlungsarbeit (beginnen) mit der Straftatbegehung und (enden) mit der Täterfestnahme.

10. Strafverfolgung (stattfinden) auf der Straße, am Tatort, auch am Schreibtisch, am Computer oder auch am Telefon.

10. Wählen Sie die passende Form des Modalverbs: 1) können/kann, 2) wollen/will, 3) dürfen/darf, 4) sollen/soll, 5) müssen/muss. Markieren Sie das Prädikat. Übersetzen Sie (см. Приложение 1, таблица 18).

Muster:

Die Polizei ... Autos und Wohnungen durchsuchen.

Die Polizei darf Autos und Wohnungen durchsuchen. — Полицейские могут / Полицейским разрешается производить обыск автомобиля и жилища.

1. Die Kriminalpolizei ... die Verkehrskontrolle durchführen.
2. Die Polizeibeamten ... die Kriminalität und Ordnungswidrigkeiten bekämpfen.
3. Die Polizei ... Gewalt im Notfall anwenden.
4. Die Polizei ... den Ausweis oder den Führerschein verlangen.
5. Noch am kleinsten Lacksplitter ... die Kriminaltechniker bei Fahrerflucht einen Wagentyp beweisen.
6. Der Polizeibeamte ... schnelle Hilfe in jeder Situation leisten.
7. Die Polizisten ... hilfsbereit, freundlich, gutherzig, humorvoll, risikobereit, zurückhaltend, ehrlich, pünktlich, physisch und psychisch stark, energisch, kreativ, kompetent sein.
8. Strafverfolgung ... auf der Straße, am Tatort, aber auch am Schreibtisch, am Computer oder auch am Telefon stattfinden.
9. Polizeibeamte ... ihr Handeln in Berichten dokumentieren und sich schriftlich korrekt und prägnant ausdrücken.

11. Bestimmen Sie die Bedeutung der Wortverbindungen. Beachten Sie die man-Sätze (см. Приложение 1, таблицы 4, 19).

Muster:

man regelt = регулируют (что делают?)

man muss regeln — следует/нужно регулировать

a)

1. man findet — man kann finden
2. man besichtigt — man muss besichtigen
3. man sammelt — man soll sammeln
4. man befragt — man muss befragen
5. man kontrolliert — man darf kontrollieren

b)

Beachten Sie die Wortfolge. Erfüllen Sie die Aufgabe nach dem Muster:

1. Im Notfall darf man Gewalt anwenden. — Man darf im Notfall Gewalt anwenden. — В случае необходимости можно применить силу.
2. Ausweise und Führerscheine zeigt man vor.
3. In einem Polizeirevier nimmt man die Anzeigen auf.
4. Die Bevölkerung informiert man über gefährliche Situationen.
5. Die Straftaten klärt man auf.
6. Den Täter muss man überführen.

12. Erklären Sie die Verwendung von nicht/kein. Übersetzen Sie (см. Приложение 1, таблица 40).

Muster:

Am Tatort gibt es **keine** Sachbeweise. — На месте преступления **нет** вещественных доказательств.

1. Der polizeiliche Dienst kennt *kein* Wochenende und *keine* Feiertage.
2. Die Schutzpolizisten tragen Uniformen, die Kriminalbeamten tragen dagegen *keine* Uniformen.
3. *Nicht* alle Fußballfans sind friedlich.
4. Die Einsatzgruppe arbeitet im Moment am Tatort *nicht*.
5. *Nicht* jeder Polizeibeamte nimmt an antiterroristischen Operationen teil oder gewährleistet die Verkehrssicherheit.

13. Bilden Sie nicht/kein-Sätze. Übersetzen Sie. Beachten Sie die Wortfolge (см. Приложение 1, таблица 40).

Muster:

Fußballspieler/ Ich / kein / bin –

Ich bin kein Fußballspieler. — Я не футболист.

1. nicht / sammelt / die Sachbeweise / Der Untersuchungsbeamte
2. Streife / Sie / nicht / geht
3. Protokolle / keine / schreibt / Dieser Polizeibeamte
4. Protokolle / nicht / schreibt / Dieser Polizeibeamte
5. nicht / Das / zur polizeilichen / Zuständigkeit / gehört
6. die Ermittlungen in Strafsachen / durch / du / Führst ? — ist / das/ *Nein*, / meine / Zuständigkeit / nicht. Ich / Ermittlungen / keine / durch / führe
7. vor / Sie / Zeigen / Ihren Ausweis! — habe / Ausweis / keinen / mit / leider / Ich

14. Formulieren Sie die möglichen Fragesätze (см. Приложение 1, таблица 32).

Muster:

In einem Polizeirevier zeigt ein Student den Diebstahl seines Fahrrades an. (В полицейском участке студент сообщает о краже своего велосипеда.)

1. **Wer** (кто) zeigt in einem Polizeirevier den Diebstahl seines Fahrrades an? (- Ein Student zeigt in einem Polizeirevier den Diebstahl seines Fahrrades an.)

2. **Was** (что) macht (делает) ein Student in einem Polizeirevier? (Ein Student zeigt in einem Polizeirevier den Diebstahl seines Fahrrades an.)

3. **Was für einen** Diebstahl (о какой краже) zeigt ein Student in einem Polizeirevier an? (- Er zeigt den Diebstahl seines Fahrrades in einem Polizeirevier an.)

4. **Wo** (где) zeigt ein Student den Diebstahl seines Fahrrades an? (- Er zeigt den Diebstahl seines Fahrrades in einem Polizeirevier an.)

5. **Zeigt** ein Student den Diebstahl seines Fahrrades in einem Polizeirevier an? (- Ja, ein Student zeigt den Diebstahl seines Fahrrades in einem Polizeirevier an.)

1. Der Beruf des Polizisten fordert die besonderen menschlichen Eigenschaften.

2. Die Polizeibeamten führen ihre Kontrolltätigkeit in der Stadt.

3. Die Ermittlungsarbeit beginnt mit der Straftatbegehung.

15. Wie ist es auf Russisch? Beachten Sie die Infinitiv-Konstruktionen (см. Приложение 1, таблицы 20, 21).

Muster:

a) Um ihre schwierigen Aufgaben zu erledigen, darf die Polizei vieles tun, was andere nicht dürfen. — Чтобы выполнять свои сложные задачи, полиция может делать многое из того, что не разрешается другим.

b) Die Polizisten sind verpflichtet, Gefahren für die öffentliche Sicherheit abzuwehren. — Полицейские обязаны предотвращать угрозы общественной безопасности.

1. Polizistinnen und Polizisten haben meist eine Waffe dabei (nur себе), um im Notfall andere und sich selbst zu verteidigen, oder einen Hooligan aufzuhalten, oder kampfunfähig zu machen.

2. Der Untersuchungsbeamte muss die sieben „w“-Fragen — *wer, was, wo, wann, wie, womit, warum* — beantworten, um ein Verbrechen aufzuklären.

3. *Die Aufgabe* des Sachverständigen für Kriminalistik *ist*, Spuren zu suchen und sie zu sichern.
4. Die potentiellen Straftäter *erhalten keine Gelegenheit*, den Bürgern Schaden zu bringen.
5. Im Notfall *haben* die Polizisten *die Möglichkeit*, Gewalt anzuwenden.
6. Polizeibeamte müssen *in der Lage sein*, sich schriftlich korrekt und prägnant auszudrücken.

16. Was passt nicht?

Muster:

Streifenpolizist, Kriminalbeamter, Straftaten, Verkehrspolizist, Mitarbeiter der Schutzpolizei oder Bereitschaftspolizei, Kriminaltechniker

- 1) die Schutzpolizei, die Bereitschaftspolizei, die Verkehrskontrolle, die Bundespolizei, die Länderpolizei, die Verkehrspolizei;
- 2) vernehmen, überführen, ausrauben, festnehmen, ermitteln, verfolgen, sichern, anfertigen;
- 3) vor Gefahren schützen, Konflikte schlichten, für die Bürgersicherheit sorgen, Straftaten verhüten, Kriminalität bekämpfen, Hilfe leisten, den Bürgern Schaden bringen, im Dienst für alle Bürger sein, Verbrechen aufklären, die Täter überführen, die Täter festnehmen, Wohnungen ausrauben, Gefahren abwehren

17. Lesen Sie den Text.

18. Finden Sie im Text die deutschen Äquivalente.

регулируемые законом задачи; круглые сутки на посту; на службе безопасности; постоянная задача; происходит дорожно-транспортное происшествие с тяжёлыми последствиями; десятки тысяч болельщиков; чтобы восстановить общественный порядок; после происшествий; борется с правонарушениями; расследуют преступления и защищают от опасности; могут определить марку автомобиля; чтобы кто-то предъявил паспорт или водительское удостоверение; чтобы в случае чрезвычайной ситуации защитить других и себя; задержать или обезвредить хулигана; так как у него угнали машину; заявляет о краже велосипеда; пьяный водитель; принимают заявления; требует особых человеческих качеств; надёжность; коммуникабельность; профессиональные знания; профессия, которая требует полной отдачи/ захватывает тебя целиком; где всегда находишься среди людей; ветвь государственной исполнительной власти; организация полиции является делом земель; земельное правительство каждой федеральной земли компетентно в ...

19. Bilden Sie:

a) die Wortverbindungen;

b) die Sätze mit diesen Wortverbindungen. Verwenden Sie dabei den Text.

Beachten Sie die Wortfolge in einem Satz

(см. Приложение 1, таблицы 29, 30, 31).

1	Gefahren	a	aufklären
2	Straftaten	b	<i>vorzeigen</i>
3	Verkehrskontrolle	c	erfüllen
4	<i>Ausweise und Führerscheine</i>	d	abwehren
5	Aufgaben	e	ermitteln
6	den Tatort	f	untersuchen
7	den Täter	g	befragen
8	für die Ordnung und Sicherheit	h	bringen
9	Zeugen	i	verfolgen
10	Protokolle	j	sichern
11	Spuren	k	durchführen
12	Streife	l	festnehmen
13	Schaden	m	vernehmen
14	<i>Gelegenheit</i>	n	schützen
15	vor Gefahren	o	sorgen
		p	anfertigen
		q	gehen/fahren
		r	<i>erhalten</i>
		s	überführen
		t	suchen

20. Was passt zusammen?

1	предупреждать преступления	a	vor Gefahren schützen
2	<i>заботиться о безопасности</i>	b	verdächtige Personen kontrollieren
3	предотвращать опасности	c	Sachbeweise suchen
4	улаживать конфликты	d	Verbrechen verhüten
5	проводить дорожный контроль	e	Gefahren abwehren
6	оказывать помощь	f	<i>für die Sicherheit sorgen</i>
7	защищать от опасностей	g	<i>ehrlich sein</i>

8	контролировать подозрительных личностей	h	Konflikte schlichten
9	<i>бороться с правонарушениями</i>	i	Protokolle anfertigen
10	<i>быть честным</i>	j	Verkehrskontrolle durchführen
11	расследовать преступления	k	Täter überführen
12	проводить расследования	l	Hilfe leisten
13	изобличать преступников	m	Täter festnehmen
14	задерживать преступников	n	Untersuchungen durchführen
15	искать вещественные доказательства	o	<i>Ordnungswidrigkeiten bekämpfen</i>
16	ГОТОВИТЬ/ писать протоколы	p	Straftaten aufklären

21. Finden Sie im Text und schreiben Sie die Informationen über die polizeilichen Zuständigkeiten aus.

Setzen Sie fort:

1. Die Polizei wehrt Gefahren für die öffentliche Sicherheit ab.
2. Die Polizei ist im Dienst der Bürgersicherheit.
3. Die Polizei wahrt die öffentliche Ordnung.
4. Die Polizisten stellen nach Unfällen die öffentliche Ordnung wieder her.
5. ...

Arbeiten Sie in Paaren. Verwenden Sie dabei:

- *Wie glaubst du? Passt es? / Stimmt das?*
- *Ich glaube: ja / nein! Das passt (nicht). / Das stimmt nicht. / Genau! Ich glaube auch!*

22. Welche polizeilichen Aufgaben halten Sie für die wichtigsten?

Markieren Sie diese (Übung 21). Arbeiten Sie in Paaren.

23. Zu welchem Teil der staatlichen Gewalt gehört die Polizei? Wählen Sie!

- „Die Legislative“ bedeutet die gesetzgebende Gewalt.
- „Die Exekutive“ bedeutet die ausführende Gewalt.
- „Die Judikative“ bedeutet die rechtsprechende Gewalt.

Das sind die drei staatlichen Gewaltenteile.

Die Polizei gehört zu der

24. Falsch / richtig? Arbeiten Sie in Paaren. Verwenden Sie die möglichen Redewendungen, wie im Muster.

Muster:

1. Die Polizisten nehmen Anzeigen auf.

— *Ja, das stimmt. / Genau! Das gehört zur polizeilichen Zuständigkeit. Die Polizisten nehmen Anzeigen auf.*

2. Die Polizisten fertigen keine Protokolle an.

— *Ich bin damit nicht einverstanden. / Das stimmt nicht. Das gehört zur polizeilichen Zuständigkeit nicht. /*

(Aber) doch! Die Polizisten fertigen Protokolle an. Das gehört zur polizeilichen Zuständigkeit.

1. Die Polizisten rauben Wohnhäuser aus.

2. Die Polizisten bekämpfen keine Ordnungswidrigkeiten.

3. Die Polizisten arbeiten am Wochenende und Feiertagen nicht.

4. Die Polizisten führen keine Verkehrskontrollen durch.

5. Die Organisation der Polizei ist in Deutschland die Angelegenheit des Bundes.

6. Die Polizeibeamten führen die Kontrolltätigkeit in der Stadt: sie gehen oder fahren Streife.

7. Der polizeiliche Beruf braucht keine Kommunikationsfähigkeiten und Menschenkenntnisse.

8. Die Polizei ist ein Teil der staatlichen gesetzgebenden Gewalt.

9. Die Polizei überführt und nimmt die Täter fest.

25. Ergänzen Sie mit:

a) die Straftaten, b) überführen, c) hat, d) bekämpfen, e) verhüten, f) Ordnung, g) Sicherheit, h) Sachbeweise, i) untersuchen, j) Protokolle, k) Kontrolltätigkeit

Übersetzen Sie.

1. Die Polizei ... die vielfältigen und gesetzlich geregelten Aufgaben.

2. Die Polizei sorgt für die öffentliche ... und ... der Bürger.

3. Die Polizisten ... und ... Kriminalität.

4. Die Polizeibeamten führen ihre ... in der Stadt, ermitteln ... aller Art.

5. Die Polizisten ... die Tatorte, führen die Ermittlungen durch, ... und nehmen die Täter fest, suchen und analysieren ..., fertigen ... an.

26. Wie verstehen Sie: „In Deutschland ist die Organisation der Polizei die Länderangelegenheit.“?

27. Was gehört zusammen?

1	<p>Zu welchem staatlichen Gewaltenteil gehört die Polizei? –К какой ветви государственной власти принадлежит полиция?</p>	a	<p>Die Ermittlungshandlungen beginnen mit der Straftatbegehung und enden mit der Täterfestnahme.</p>
2	<p>Wie <u>wird</u> die polizeiliche Tätigkeit <u>geregelt</u>?</p>	b	<p>Die Polizisten untersuchen die Tatorte, führen die Ermittlungen durch, überführen und nehmen die Täter fest, suchen und analysieren Sachbeweise, fertigen Protokolle an.</p>
3	<p>Wie sind die wichtigsten polizeilichen Aufgaben?</p>	c	<p>Die polizeiliche Tätigkeit wird durch das Polizeirecht geregelt.</p>
4	<p>Womit beginnen und beenden die Ermittlungshandlungen?</p>	d	<p>Die Polizeibeamten sollen ehrlich, zurückhaltend, physisch und psychisch stark, kompetent sein.</p>
5	<p>Wie sind die polizeilichen Befugnisse bei der Straftatermittlung?</p>	e	<p>Die Polizei gehört zum staatlichen ausführenden Gewaltenteil.- Полиция принадлежит к государственной исполнительной ветви власти.</p>
6	<p>Welche menschlichen Eigenschaften fordert der polizeiliche Beruf?</p>	f	<p>Die Polizei sorgt für die öffentliche Ordnung und Sicherheit der Bürger, sie wehrt die Gefahren ab. Die Polizisten verhüten und bekämpfen Ordnungswidrigkeiten und Kriminalität. Die Polizeibeamten führen ihre Kontrolltätigkeit in der</p>

Stadt, sie gehen oder fahren
Streife, führen
Verkehrskontrollen durch,
kontrollieren verdächtige
Personen, leisten schnelle Hilfe
in jeder Situation, schlichten
Konflikte.

28. Sagen Sie auf Deutsch.

1. Полиция — это ветвь государственной исполнительной власти.
2. Полиция, как «хранитель закона», имеет разнообразные, регулируемые законом, задачи.
3. Задача полиции — это забота о порядке и общественной безопасности граждан, защита от опасностей.
4. Полицейские предотвращают и борются с правонарушениями и преступностью.
5. Служащие полиции контролируют город, производят патрулирование пешим порядком или на автомобиле, контролируют дорожное движение, проверяют подозрительных лиц. Они оказывают быструю помощь в любой ситуации, разрешают конфликты.
6. Полиция расследует преступления разного рода.
7. Следственная работа начинается с совершения преступления и завершается задержанием преступника.
8. Полицейские обследуют место преступления, производят расследование, изобличают преступника и задерживают его, занимаются поиском и анализируют вещественные доказательства, пишут протоколы.
9. Профессия полицейского требует наличия особых человеческих качеств.
10. Служащие полиции должны быть честными, сдержанными, физически и психологически устойчивыми, компетентными.

29. Sprechen Sie zum Thema «Die Besonderheiten des polizeilichen Dienstes».

Kontrollarbeit № 2

I. Bestimmen Sie die Bedeutung der Komposita.

Muster:

die Geschwindigkeit(s)kontrolle = контроль скорости

die Geschwindigkeit (скорость)+s+ die Kontrolle (контроль)

1) das Gewaltverbrechen, 2) die Straftatarten, 3) der Verkehr(s)unfall, 4) die Kriminalität(s)ursachen, 5) die Kommunikation(s)fähigkeit, 6) die Vermisstenfahndung, 7) das Einfühlung(s)vermögen

II. Bilden Sie Substantive. Bestimmen Sie ihre Bedeutung.

Muster:

anwenden — die Anwendung (применять — применение)

1) aufdecken, 2) herstellen, 3) verhüten, 4) unterstützen, 5) sichern, 6) verteidigen, 7) ermitteln

III. Sortieren Sie: a) die schwachen, b) die starken* Verben. Verwenden Sie die Tabelle der starken Verben (см. Приложение 2).

Muster:

<i>a)</i>	<i>b)*</i>
<i>gewährleisten</i>	<i>kommen</i>
<i>besichtigen</i>	<i>fahren</i>

1) vertrauen, 2) unterstützen, 3) trinken, 4) rauben, 5) berauben, 6) aufdecken, 7) informieren, 8) alarmieren, 9) nehmen, 10) vernehmen, 11) benehmen, 12) kennen, 13) nennen, 14) vorbeugen, 15) fragen, 16) befragen, 17) tragen, 18) sichern, 19) springen, 20) schießen

IV.

a) Bestimmen Sie den Infinitiv. Markieren Sie die starken Verben mit *.

Muster:

*ging — gehen**

*verging — vergehen**

*zugegangen — zugehen**

sorgten — sorgen

1) aufgenommen, 2) leisteten, 3) stellt her, 4) wurde, 5) hergestellt, 6) erstattete, 7) durchgeführt, 8) führte durch, 9) gemacht, 10) gesucht, 11) sammeln, 12) gesammelt, 13) bekämpft, 14) war, 15) nahm, 16) wehrte ab, 17) verteidigt; 18) zog heraus

b) Sortieren Sie trennbare und untrennbare Verben.

Muster:

<i>trennbar</i>	<i>untrennbar</i>
<i>abwehren</i>	<i>verteidigen</i>
...	...

V. Verwenden Sie die richtige Prädikat-Form. Übersetzen Sie.

Muster:

Die Polizisten (aufdecken) die Kriminalitätsursachen. — Die Polizisten decken die Kriminalitätsursachen auf. — Полицейские раскрывают причины преступности.

1. Die Polizei (sichern) die Rechte und Freiheiten des Menschen und des Bürgers.
2. Die polizeiliche Tätigkeit (brauchen) das Vertrauen und die Unterstützung der Bürger.
3. Die Polizeibeamten (verhüten), (bekämpfen) und (aufklären) die Straftaten und Ordnungswidrigkeiten.
4. Zur polizeilichen Tätigkeit (gehören) die Durchführung von Ermittlungen in Strafsachen.
5. Der Leutnant der Verkehrspolizei (regeln) den Straßenverkehr.
6. Der Sachverständige für Kriminalistik (besichtigen) gründlich den Tatort und seine Umgebung.
7. Nach einem Unfall (anfertigen) die Polizeibeamten ein Protokoll.

VI. Verwenden Sie die gerade Wortfolge. Markieren Sie das Subjekt und das Prädikat. Übersetzen Sie.

Muster:

Zu einem Fußballspiel reisen zehntausende Fans an. — Zehntausende Fans reisen zu einem Fußballspiel an.

Десятки тысяч болельщиков приезжают на футбольный матч.

1. In Deutschland ist die Organisation der Polizei die Länderebene.
2. Einige der wichtigsten Prinzipien der polizeilichen Tätigkeit sind die Öffentlichkeit, die Gesetzmäßigkeit.
3. Am Einsatzort sorgen die Polizisten für Recht und Ordnung.
4. Die besonderen menschlichen Eigenschaften fordert der polizeiliche Beruf.
5. Auf der Autobahn geschieht ein schwerer Unfall.
6. In jeder Situation leisten die Polizisten die schnelle Hilfe.
7. Bei der Eingangskontrolle legen die Reisenden ihre Handtaschen auf das Fließband.

VII. Verwenden Sie das passende Modalverb. Beachten Sie die richtige Prädikat-Form: dürfen / darf; sollen / soll. Übersetzen Sie.

Muster:

Der Polizeibeamte ... im Notfall Gewalt anwenden. —

Der Polizeibeamte darf im Notfall Gewalt anwenden.

Служащий полиции может применять силу в чрезвычайных ситуациях.

1. Die Polizei ... Straftaten verfolgen, Gefahren abwehren.
2. Die Polizeibeamten ... Autos und Wohnungen durchsuchen.
3. Die potenziellen Straftäter ... keinen Schaden den Bürgern bringen.
4. Die erste medizinische Hilfe ... die Polizisten dem Opfer der Straftat leisten.
5. Den Tatort ... keine fremden Personen betreten.
6. Jedes Mitglied der Einsatzgruppe ... seine spezifischen Funktionen erfüllen.
7. Die Spezialeinheiten ... Gewaltverbrechen und Terrorismus bekämpfen.
8. Bei der Personenkontrolle ... die Reisenden alle Metallgegenstände aus ihren Taschen herausziehen.

VIII. Setzen Sie kein/ keine/ nicht ein. Übersetzen Sie.

Muster:

An diesem Unfallort gibt es ... Verletzten, niemand braucht ärztliche Hilfe.

An diesem Unfallort gibt es keine Verletzten, niemand braucht ärztliche Hilfe. — На этом месте преступления нет пострадавших, никто не нуждается в медицинской помощи.

1. Der angetrunkene Autofahrer will seine Fahrzeugpapiere ... vorzeigen und ... Alkoholtest machen.
2. Der Polizist führt die Geschwindigkeitskontrolle ... durch, er ist ... Verkehrspolizist.
3. Die Schutzpolizisten sind uniformierte Polizisten, die Kriminalpolizisten tragen ... Uniform.
4. Der Verdächtige hat ... Alibi.
5. Der Polizist versteht den Touristen ..., er spricht ... Deutsch.
6. Der Verdächtige hat ... besonderen Kennzeichen, er trägt ... Brille.
7. Der Reisende hat ... Metallgegenstände in den Taschen.

IX. Verbinden Sie die Satzpaare. Beachten Sie die Infinitiv-Konstruktionen. Übersetzen Sie.

Muster:

Die potenziellen Straftäter sollen keine Gelegenheit erhalten, den Bürgern Schaden zu bringen. — Потенциальные преступники не должны иметь никакой возможности причинить вред гражданам.

1	<i>Die potentiellen Straftäter sollen keine Gelegenheit erhalten,</i>	a	ist die Aufgabe des Sachverständigen für Kriminalistik.
2	Spuren zu suchen und zu sichern,	b	ist die polizeiliche Pflicht.
3	Um sich im Notfall zu verteidigen,	c	im Notfall Gewalt anzuwenden.
4	Gefahren für die öffentliche Ordnung und Sicherheit abzuwehren,	d	<i>den Bürgern Schaden zu bringen.</i>
5	Die Polizisten haben das Recht,	e	in einem Polizeirevier eine Anzeige zu erstatten.
6	Ein Autofahrer ist verpflichtet,	f	haben die Polizisten eine Waffe dabei.
7	Jeder Bürger hat die Möglichkeit,	g	seine Fahrzeugpapiere dem Polizisten vorzuzeigen.

X. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text. Stellen Sie die möglichen Fragen zu den unterstrichenen Sätzen.

Kriminalitätsbekämpfung

Das Spektrum der bundespolizeilichen Aufgaben in Deutschland ist umfangreich. Zu den polizeilichen Aufgaben gehören beispielsweise die Bekämpfung von einfacher Kriminalität, organisierter Kriminalität und banden- und gewerbsmäßiger Eigentumskriminalität.

Die Bundespolizei trifft umfangreiche Maßnahmen für die Erfüllung ihrer Aufgaben. Dazu zählen Ermittlungs-, Fahndungs-, Observations- und Aufklärungsmaßnahmen, zunehmend auch im virtuellen Raum. Diese Maßnahmen nehmen Kontroll- und Streifenbeamten im Rahmen des so genannten "Ersten Angriffs" wahr. Nach den ersten Maßnahmen sind insbesondere die Ermittlungsdienste, die Mobilen Fahndungseinheiten und die kriminaltechnischen Dienste tätig.

Bei ihrer Arbeit unterstützt die Bundespolizei eigene Kriminaltechnik.

Insgesamt befassen sich 61 regionale Ermittlungsdienststellen mit der Verfolgung leichter und mittlerer Kriminalität.

Die Bundespolizei arbeitet eng und vertrauensvoll mit anderen Sicherheitsbehörden und Partnern im Inland und Ausland zusammen.

Kommunikation

1. Stellen Sie sich eine Situation vor und lesen Sie den Dialog.

Situation: ein Fußballfan bei polizeilicher Eingangskontrolle.

Dialog

Polizist: Guten Tag. Zeigen Sie bitte Ihren Pass.

Fan: Guten Tag. Da ist er.

Polizist: Ihren Namen bitte.

Fan: Ich heiße Herr Braun, Otto Braun.

Polizist: Woher kommen Sie, Herr Braun? Und zu welchem Zweck?

Fan: Ich komme aus Deutschland. Ich komme zum Fußballspiel. Ich bin Fußballfan.

Polizist: Zeigen Sie Ihren Fan-Pass und gehen Sie hier durch.

Fan: Bitte schön.

Polizist: Ihr Fan-Pass ist in Ordnung.

Haben Sie verbotene Gegenstände mit?

Fan: Was ist es eigentlich verboten?

Polizist: Es ist verboten, alkoholische Getränke, Sprengstoffe, brennbare und giftige Stoffe, Drogen, Waffen, Glas- oder Plastikflaschen ins Stadion mitzubringen.

Fan: Danke, alles ist klar. Ich habe keine verbotenen Gegenstände mit.

Polizist: Legen Sie bitte Ihre Handtaschen auf das Fließband.

Fan: Soll ich meine Schuhe abnehmen?

Polizist: Nein.

Haben Sie Kleingeld, Schlüssel in Ihren Taschen?

Fan: Ich habe Kleingeld.

Polizist: Bitte ziehen Sie alle Gegenstände aus Ihren Taschen heraus und legen Sie die Metallgegenstände in den Container. Ihr Handy und Ihren Gürtel auch!

Fan: Da sind sie.

Polizist: Gehen Sie bitte durch den Metalldetektor.

Fan: Ist alles in Ordnung? Darf ich ins Stadion rein?

Polizist: Es tut mir leid, Herr Braun, aber ich kann Sie nicht reinlassen.

Fan: Das ist unmöglich! Was ist denn los? Habe ich etwas verletzt?

Polizist: Die Alarmanlage ist losgegangen. Wir müssen Sie durchsuchen. Folgen Sie mir bitte.

2. Beachten Sie die folgenden Wörter und Wortverbindungen.

zeigen	показывать
der Fan-Pass	паспорт болельщика
kommen (aus ..., zu ...) <i>Woher kommen Sie?</i>	прибывать (из ..., на...) <i>Откуда Вы приехали?</i>
der Zweck <i>Zu welchem Zweck?</i>	цель <i>С какой целью?</i>
der Fußballfan	футбольный болельщик
gehen (durch) <i>Gehen Sie durch den Metalldetektor.</i>	проходить (через) <i>Пройдите через рамку металлоискателя.</i>
der Gegenstand, die Gegenstände	предмет, предметы
das Getränk	напиток
der Sprengstoff	взрывчатое вещество
brennbar	горючий
giftig	ядовитый
die Drogen	наркотики
die Waffe	оружие
die Flasche	бутылка
das Fließband	лента конвейера
die Schuhe <i>die Schuhe abnehmen</i>	обувь <i>снимать обувь</i>
die Tasche	карман; сумка
das Kleingeld	мелочь
die Schlüssel	ключи
das Handy	мобильный телефон
der Gürtel	ремень
herausziehen (aus)	вынимать (из)
reinlassen	пропускать, впускать
verletzen	нарушать
die Alarmanlage <i>Die Alarmanlage ist losgegangen.</i>	система сигнализации <i>Сработала система сигнализации.</i>
durchsuchen	досматривать
folgen	следовать (за кем-либо)
Was ist los?	Что случилось?
Es tut mir leid	Мне жаль/ Сожалею.

3. Übersetzen Sie. Beachten Sie die Imperativ- Sätze.

1. Zeigen Sie Ihren Fan-Pass. — Покажите Вам паспорт болельщика.
2. Gehen Sie hier durch. —
3. Legen Sie Ihre Handtaschen auf das Fließband. —
4. Ziehen Sie alle Gegenstände aus Ihren Taschen heraus. —
5. Legen Sie die Metallgegenstände in den Kontainer. —
6. Legen Sie Ihr Handy und Ihren Gürtel in den Kontainer.
7. Gehen Sie durch den Metalldetektor. —
8. Folgen Sie mir. —

4. Ergänzen Sie mit:

1) zeigen; 2) in Ordnung; 3) Kleingeld; 4) verbotenen Gegenstände; 5) Es tut mir leid.; 6) Ihren Namen; 7) verbotene; 8) das Fließband; 9) los; 10) Getränke; 11) legen ... heraus; 12) durchsuchen; 13) heiße; 14) Deutschland; 15) Waffen; 16) abnehmen; 17) kommen; 18) was; 19) reinlassen; 20) Fußballfan; 21) Zweck, 22) gehen ... durch; 23) den Metalldetektor; 24) Alarmanlage; 25) Metallgegenstände; 26) da; 27) brennbare, giftige

Polizist: Guten Tag. ... Sie bitte Ihren Pass.

Fan: Guten Tag. Da ist er.

Polizist: ... bitte.

Fan: Ich ... Herr Braun, Otto Braun.

Polizist: Woher ... Sie, Herr Braun? Und zu welchem ...?

Fan: Ich komme aus.... Ich komme zum Fußballspiel. Ich bin....

Polizist: Zeigen Sie Ihren Fan-Pass und ... Sie hier

Fan: Bitte schön.

Polizist: Ihr Fan-Pass ist

Haben Sie ... Gegenstände mit?

Fan: ... ist es verboten?

Polizist: Es ist verboten, alkoholische ..., Sprengstoffe, Stoffe, Drogen, ..., Glas- oder Plastikflaschen ins Stadion mitzubringen.

Fan: Danke, alles ist klar. Ich habe keine mit.

Polizist: Legen Sie bitte Ihre Handtaschen auf

Fan: Soll ich meine Schuhe ...?

Polizist: Nein.

Haben Sie Kleingeld, Schlüssel in Ihren Taschen?

Fan: Ich habe

Polizist: Bitte Sie alle Gegenstände aus Ihren Taschen ... und legen Sie ... in den Container. Ihr Handy und Ihren Gürtel auch!

Fan: Da sind sie.

Polizist: Gehen Sie bitte durch

Fan: Ist alles in Ordnung? ... ich ins Stadion rein?

Polizist: leid, Herr Braun, aber ich kann Sie nicht

Fan: Das ist unmöglich! Was ist ...? Habe ich etwas verletzt?

Polizist: Die ... ist losgegangen. Wir müssen Sie Folgen Sie mir bitte.

5. Was passt zusammen? (*Polizist — Fan*)

1	Zeigen Sie bitte Ihren Pass.	a	Ich habe keine verbotenen Gegenstände mit.
2	<i>Ihren Namen bitte.</i>	b	Da sind sie.
3	Woher kommen Sie und zu welchem Zweck?	c	Da ist er.
4	Zeigen Sie Ihren Fan-Pass.	d	Ich habe Kleingeld.
5	Haben Sie verbotene Gegenstände mit?	e	Was ist los? Habe ich etwas verletzt?
6	Haben Sie Kleingeld, Schlüssel in Ihren Taschen?	f	Bitte schön.
7	Bitte ziehen Sie alle Gegenstände aus Ihren Taschen heraus und legen Sie die Metallgegenstände in den Container. Ihr Handy und Ihren Gürtel auch!	g	<i>Ich heiße Otto Braun.</i>
8	Es tut mir leid. Ich kann Sie nicht reinlassen.	h	Ich komme aus Deutschland. Ich komme zum Fußballspiel. Ich bin Fußballfan.

6. Ergänzen Sie.

1	Guten Tag. Zeigen Sie bitte Ihren Pass.	a	...
2	Ihren Namen bitte.	b	...
3	Woher kommen Sie, Herr Braun? Und zu welchem Zweck?	c	...

4	Zeigen Sie Ihren Fan-Pass und gehen Sie hier durch.	d	...
5	Ihr Fan-Pass ist in Ordnung. Haben Sie verbotene Gegenstände mit?	e	...
6	Es ist verboten, alkoholische Getränke, Sprengstoffe, brennbare, giftige Stoffe, Drogen, Waffen, Glas- oder Plastikflaschen ins Stadion mitzubringen.	f	...
7	Haben Sie etwas in Ihren Taschen?	g	...
8	Legen Sie alle Gegenstände aus Ihren Taschen heraus. Legen Sie die Metallgegenstände in den Kontainer. Ihr Handy und Ihren Gürtel auch!	h	...
9	Gehen Sie hier durch.	i	...
10	Es tut mir leid. Ich kann Sie nicht reinlassen.	j	...
11	Die Alarmanlage ist losgegangen. Wir müssen Sie durchsuchen. Folgen Sie mir.		

7. Machen Sie die Rückübersetzung.

	<i>Polizist</i>		<i>Fan</i>
1	Здравствуйте. Покажите, пожалуйста, Ваш паспорт	a	Guten Tag. Da ist er.
2	Ваше имя, пожалуйста.	b	Ich heiße Herr Braun, Otto Braun.
3	Откуда Вы прибыли, господин Браун? С какой целью?	c	Ich komme aus Deutschland. Ich komme zum Fußballspiel. Ich bin Fußballfan.
4	Покажите Ваш паспорт болельщика и пройдите здесь.	d	Bitte schön.

5	Ваш паспорт болельщика в порядке. У Вас есть запрещенные для проноса предметы?	e	Was ist es verboten?
6	Запрещено проносить на стадион алкогольные напитки, взрывчатые, горючие и ядовитые вещества, наркотики, оружие, стеклянные или пластиковые бутылки.	f	Danke, alles ist klar. Ich habe keine verbotenen Gegenstände mit.
7	Положите сумки/ручную кладь на ленту конвейера.	i	Soll ich auch meine Schuhe abnehmen?
8	Нет. У Вас есть что-нибудь в карманах?	j	Ich habe Kleingeld.
9	Выньте всё из карманов, положите все металлические предметы в контейнер. А также Ваш телефон и ремень!	k	Da sind sie.
10	Пройдите, пожалуйста, через рамку металл детектора.	l	Ist alles in Ordnung? Darf ich ins Stadion rein?
11	Мне жаль, господин Браун, но я не могу Вас пропустить.	m	Das ist unmöglich! Was ist denn los? Habe ich etwas verletzt?
12	Сработала система сигнализации. Нам придется Вас досмотреть. Пройдемте со мной.		

8. Übersetzen Sie den Dialog. Spielen Sie den Dialog zu zweit.

Polizist: Здравствуйте. Покажите, пожалуйста, Ваш паспорт.

Fan: Здравствуйте. Вот он.

Polizist: Ваше имя.

Fan: Меня зовут господин Браун, Отто Браун.

Polizist: Откуда Вы прибыли, господин Браун? С какой целью?

Fan: Я прибыл из Германии. Я приехал на чемпионат по футболу. Я — футбольный болельщик.

Polizist: Покажите Ваш паспорт болельщика и пройдите здесь.

Fan: Пожалуйста.

Polizist: Ваш паспорт болельщика в порядке. У Вас есть запрещенные для проноса предметы?

Fan: Я не знаю точно. Что запрещено проносить на стадион?

Polizist: На стадион запрещено проносить алкогольные напитки, взрывчатые, горючие и ядовитые вещества, наркотики, оружие, стеклянные или пластиковые бутылки.

Fan: Спасибо, все понятно. У меня нет запрещенных предметов.

Polizist: Положите ручную кладь на ленту конвейера.

Fan: Пожалуйста. Мне нужно снимать обувь?

Polizist: Нет.

У Вас есть что-нибудь в карманах?

Fan: У меня есть мелочь.

Polizist: Выньте всё из карманов и положите все металлические предметы в контейнер. Также Ваши телефон и ремень.

Fan: Вот, пожалуйста.

Polizist: Пройдите, пожалуйста, через рамку металлодетектора.

Fan: Всё в порядке? Я могу пройти на стадион?

Polizist: Сожалею, господин Браун, но я не могу Вас пропустить.

Fan: Это невозможно! Что случилось? Что я нарушил?

Polizist: Сработала система сигнализации. Нам придется Вас досмотреть. Пройдемте со мной.

9. Stellen Sie sich einige Situationen vor und gestalten Sie Dialoge.

1. Der Polizist kann den Fan ins Stadion nicht reinlassen, weil der Fan betrunken ist.

2. Der Polizist kann den Fan ins Stadion nicht reinlassen, weil die Karte des Fans ungültig ist.

3. Der Polizist führt die Eingangskontrolle einer Fan-Familie mit den Kindern durch.

4. Der Polizist findet Drogen bei Handgepäckkontrolle eines Fans auf.

5. Der Polizist bei der Durchsuchung einer Person.

10. Verwenden Sie dabei die folgenden Redewendungen:

Вход там	Der Eingang ist drüben
Входа нет!	Kein Zutritt!
Проходите по одному!	Der Reihe nach bitte!
Прошу Вас показать мне... - Ваши билеты - Вашу аккредитацию - Ваш паспорт болельщика	Zeigen Sie bitte..... -Ihre Eintrittskarten/Tickets -Ihre Akkreditierung -Ihren Fan ID/ Fan-Pass
Я не могу вас пропустить, ... - вы пьяны - ваш билет недействителен/ - поддельный	Ich kann Sie nicht reinlassen,... -Sie sind betrunken -Ihre Karte ist ungültig/gefälscht
Вы употребляли спиртные напитки?	Haben Sie Alkohol konsumiert?
Пожалуйста, проходите здесь	Bitte gehen Sie hier durch
У Вас есть запрещенные для проноса предметы?	Haben Sie verbotene Gegenstände mit?
Запрещено проносить на стадион... - взрывчатые/ горючие/ ядовитые вещества - оружие - лазерные устройства - стеклянные или пластиковые бутылки - наркотики	Es ist verboten, ...ins Stadion mitzubringen -Sprengstoffe/ brennbare/ giftige Stoffe -Waffen -Laserpointer -Glas- oder Plastikflaschen -Drogen
- алкогольные напитки - баннеры и символы расистского или агрессивного содержания - предметы, производящие сильный шум	-alkoholische Getränke -Banner und Symbole -rassistischen oder aggressiven Inhalts -Gegenstände, die den starken Lärm erzeugen
Пожалуйста, положите сумки на ленту конвейера	Legen Sie bitte Ihre Taschen auf das Fließband
Выньте всё из карманов, пожалуйста.	Ziehen Sie bitte alle Gegenstände aus den Taschen heraus
Снимите, пожалуйста, ... - Обувь	Nehmen Sie bitte ... ab -Ihre Schuhe

- Ремень	- Ihren Gürtel
- Пиджак	- Ihr Jacket
Достаньте, пожалуйста, телефон	Ziehen Sie bitte Ihr Handy heraus
Включите, пожалуйста, Ваш телефон	Schalten Sie bitte Ihr Handy ein
Положите, пожалуйста, все металлические предметы в контейнер	Legen Sie bitte alle Metallgegenstände in den Container
Пройдите, пожалуйста, через рамку металл детектора.	Gehen Sie bitte durch den Metalldetektor
У Вас в карманах есть мелочь/ключи?	Haben Sie Kleingeld /Schlüssel in Ihren Taschen?
Пройдите через рамку (металл детектора) еще раз	Gehen Sie durch den Metalldetektor nochmals
Пройдите, пожалуйста, сюда для осмотра ручной клади (сумок)	Kommen Sie bitte für die Handgepäckkontrolle!
Откройте, пожалуйста, ... - Вашу сумку - рюкзак - пакет	Bitte machen Sie ... auf -Ihre Tasche -Ihren Rucksack -Ihr Paket
Дети проходят через металл детектор одни, без сопровождения родителей	Die Kinder gehen durch den Metalldetektor getrennt von ihren Eltern
Сдайте, пожалуйста, детскую коляску в камеру хранения	Geben Sie bitte den Kinderwagen in die Gepäckaufbewahrung ab
Проход для людей с ограниченными возможностями/ с кардиостимуляторами — рядом (там)	Durchgang für die Menschen mit Behinderung/ mit Herzschrittmachern ist daneben (dort)
Сработала система сигнализации. Нам придется Вас досмотреть	Die Alarmanlage ist losgegangen Wir müssen Sie durchsuchen
Пройдемте со мной	Folgen Sie mir

Руки в стороны!	Die Hände zu den Seiten!
Поставьте ноги на ширину плеч!	Spreizen Sie die Beine!
Повернитесь, пожалуйста!	Drehen Sie sich bitte um!
Извините за задержку при проведении досмотра	Entschuldigen Sie für die Verzögerung bei der Durchsuchung
Можете проследовать к выходу (на стадион)	Sie dürfen sich zum Ausgang (zum Stadion) begeben
Следующий, пожалуйста!	Der Nächste bitte!
Поторопитесь, пожалуйста! Вы задерживаете очередь	Beeilen Sie sich bitte! Sie halten die Reihe auf

LEKTION 3

Thema

Straftaten. Definition und Klassifikation



Bei einer Straftat handelt es sich um eine Tat, die im Strafgesetzbuch als verbotene Handlungsweise definiert ist. Der Täter muss dabei schuldhaft und rechtswidrig gehandelt haben. Laut der Kriminalitätsstatistik ist die Anzahl der Straftaten in Deutschland leicht zurückgegangen.

- *Informieren Sie sich über die unterschiedlichen Arten von Straftaten.*

Text

Straftaten. Definition und Klassifikation

Die Straftat beschreibt eine Handlungsweise, die gegen das Gesetz verstößt. Sie wird mit einer Strafe bedroht. Eine Tat wird als Straftat definiert, wenn sie tatbestandsmäßig, rechtswidrig und schuldhaft begangen wird. Das bedeutet, die Tat muss zum einen im Strafgesetzbuch beschrieben sein. Sie ist rechtswidrig, wenn keine Rechtfertigungsgründe vorliegen. Im Strafgesetzbuch finden sich Strafnormen, die den Täter im Rahmen von Strafverfahren entsprechend bestrafen sollen.

Im § 78 Strafgesetzbuch geht es um die Verjährung von Strafen. Die Verjährungsfrist ist unterschiedlich lang — von 30 Jahren bei Straftaten mit lebenslanger Freiheitsstrafe bis 3 Jahren bei den übrigen Straftaten. Bei Morden gibt es keine Verjährung.

Klassifikation von Straftaten. Die Regelung der Straftaten erfolgt über das Strafrecht. Das wird im Strafgesetzbuch zusammengefasst. Man unterscheidet Vergehen und Verbrechen. Ein Verbrechen wird mit mindestens einem Jahr Freiheitsstrafe sanktioniert. Ein Vergehen wird mit einem geringeren Mindestmaß oder einer Geldstrafe bedroht. Schwere Straftaten bezeichnet man Vergehen, die sich gegen die Grundregeln des Zusammenlebens einer Gesellschaft oder die Rechtsordnung der Gesellschaft richten — das Verbrechen stellt die schwerste Straftatform dar. Als schwerwiegend gelten beispielsweise: Bestechung, Geiselnahme, Schwere Brandstiftung, Menschenraub, Urkundenfälschung, Nötigung, Betrug, Kinderhandel, Raub, Körperverletzung mit Todesfolge, Üble Nachrede, Mord, Sexueller Missbrauch.

Bestimmte Straftaten werden zu Deliktgruppen zusammengefasst. Bei einem Delikt handelt es sich um eine Straftat, die rechtliche Folgen hat. Bei einem strafrechtlichen Delikt liegt ein Verbrechen oder ein Vergehen, also eine Straftat, vor. Neben dieser Einteilung unterscheidet man Delikte auch anhand des Rechtsguts, das durch das Strafrecht geschützt wird.

Delikte gegen das Vermögen. Sie umfassen etwa: den Raub, die Erpressung, die Hehlerei oder das Erschleichen von Leistungen.

Delikte gegen Leib und Leben. Eine weitere große Gruppe der täglich begangenen Straftaten liegt in den Vorgängen, die die körperliche Unversehrtheit oder das Leben des Opfers zum Ziel haben. Körperverletzungen müssen dabei nicht immer nur durch Schläge oder ähnliche Einwirkungen hervortreten. So können auch fehlerhafte medizinische Heilbehandlungen zu Schäden führen. Das beendete Leben wiegt schwer und die Strafe ist nicht selten im Bereich des Freiheitsentzuges angesiedelt.

Delikte gegen die Ehre und die Freiheit. Sie umfassen die Straftaten gegen die Ehre und die persönliche Freiheit des Opfers. Die Ehrendelikte breiten sich durch das rasant wachsende Internet aus. Sie umfassen etwa die Beleidigung oder die üble Nachrede. Und über die Straftaten gegen die persönliche Freiheit des Opfers spricht man dann, wenn ein Mensch gegen seinen Willen eingesperrt, verfolgt oder in fremde Länder verbracht wird.

Weitere Delikte. Zu den weiteren Delikten zählen: Äußerungsdelikt — Rechtswidrige Äußerung; Amtsdelikte — Strafbarer Akt durch Amtsträger in einer Behörde; Drogendelikt — Drogenstraftat; Sittlichkeitsdelikt — Handlung wider das Sittengesetz; Steuerdelikt — Verstoß gegen das Steuerrecht; Verkehrsdelikt — Verkehrsstraftat.

Wortschatz zum Thema

bedrohen	грозить, угрожать
Bestechung f	подкуп; взятка; коррупция
Betrug m	обман; мошенничество
darstellen	представлять
Drogen pl	наркотики
einsperren	запирать
Freiheitsentzug m	лишение свободы
Erpressung f	вымогательство; шантаж
Erschleichen von Leistungen	получение благ путем обмана
fehlerhaft	неправильный, ошибочный
gegen Leib und Leben	против жизни и здоровья
Geiselnahme f	взятие заложников/захват заложников
Handlungsweise f	способ, образ действия
Hehlerei f	укрывательство имущества, добытого преступным путём
Kinderhandel m	торговля детьми
Körperverletzung mit Todesfolge	нанесение телесных повреждений со смертельным исходом
Menschenraub m	похищение людей
Mord m	умышленное убийство при отягчающих обстоятельствах
Nötigung f	принуждение
Opfer n	жертва
Raub m	ограбление, грабеж, разбой
Rechtsgut n	правовая ценность
rechtswidrig	противоправный
Schaden m	вред, ущерб; убыток, потеря; повреждение, порча
schuldhaft	виновный, предосудительный
schützen	защищать
schwere Brandstiftung f	умышленный поджог
sexuelle Missbrauch m	сексуальное насилие
Sitte f	обычай, мораль
Sittlichkeit f	нравственность
Steuer f	налог

Strafgesetzbuch n	Уголовный кодекс
tatbestandsmäßig	соответствующий составу преступления
üble Nachrede f	клевета; оскорбление
Unversehrtheit f	неприкосновенность
Urkundenfälschung f	подделка документов
Verbrechen n	преступление
Vergehen n	поступок, деликт, правонарушение
Verjährungsfrist f	срок давности
Verkehrsstraftat f	дорожно-транспортное преступление

Übungen

1. Bestimmen Sie die Bedeutung der Komposita (см. Приложение 1, таблица 2).

Muster:

a)

die Straf(e) + die Tat = die Straftat

(штраф, наказание + действие, поступок = преступление)

1. die Handlung + s + die Weise
2. das Recht + die Fertigung + s + die Gründe
3. die Straf(e) + das Recht
4. die Straf(e) + das Gesetz + das Buch
5. das Geld + die Strafe
6. zusammen + das Leben
7. das Recht + s + die Ordnung
8. die Straf(e) + die Tat + die Form
9. das Delikt + die Gruppe
10. die Verjährung + s + die Frist

b)

die Freiheitsstrafe = die Freiheit + s + die Strafe

(свобода + наказание = наказание в виде лишения свободы)

1. das Rechtsgut
2. die Körperverletzungen
3. die Heilbehandlungen
4. der Freiheitsentzug

5. die Straftatform
6. das Ehrendelikt
7. das Äußerungsdelikt
8. das Amtsdelikt
9. der Amtsträger
10. die Strafnorm
11. das Strafverfahren

2. Bestimmen Sie die Bedeutung der Substantive. Beachten Sie die Wortbildung.

Muster:

verjähren — die Verjährung

(*терять силу за давностью — утрата силы за давностью (лет)*)

- 1) regeln; 2) bestechen; 3) brandstiften; 4) fälschen; 5) erpressen;
- 6) beleidigen; 7) äußern; 8) nötigen; 9) drohen

3. Bestimmen Sie die Bedeutung der Wortverbindungen.

mäßig — соответствующий	<i>tatbestandsmäßig</i> — <i>соответствующий</i> <i>составу</i> <i>преступления</i>	<i>die tatbestandsmäßige</i> <i>Tat</i> — <i>деяние,</i> <i>соответствующее</i> <i>составу</i> <i>преступления</i>
widrig — противоречащий, противоположный	<i>rechtswidrig</i> — <i>противоправный</i>	<i>die rechtswidrige Tat</i> — <i>противоправное</i> <i>деяние</i>
haft — суффикс прилагательного со значением качества или свойства	<i>schuldhaft</i> — <i>предосудительный,</i> <i>виновный</i>	<i>die schuldhafte Tat</i> — <i>виновное деяние</i>

- 1) planmäßig — die planmäßige Entwicklung;
- 2) gesetzmäßig — die gesetzmäßigen Beschränkungen;
- 3) regelmäßig — die regelmäßigen Wahlen;
- 4) befehlswidrig — das befehlswidrige Verhalten;
- 5) ordnungswidrig — die ordnungswidrigen Handlungen;
- 6) gesetzwidrig — das gesetzwidrige Verhalten;
- 7) fehlerhaft — die fehlerhaften Heilbehandlungen;
- 8) krankhaft — der krankhafte Zustand;
- 9) schülerhaft — das schülerhafte Benehmen

4. Was passt zusammen? Lesen Sie die Begriffe laut vor.

1	die Bestechung	a	укрывательство имущества, добытого преступным путём
2	die schwere Brandstiftung	b	нанесение телесных повреждений со смертельным исходом
3	die Urkundenfälschung	c	вымогательство; шантаж
4	der Betrug	d	умышленное убийство при отягчающих обстоятельствах
5	<i>der Raub</i>	e	получение благ путем обмана
6	die üble Nachrede	f	подкуп; взятка; коррупция
7	der sexuelle Missbrauch	g	<i>ограбление; разбой; грабеж</i>
8	die Hehlerei	h	клевета; оскорбление
9	die Drogenstraftat	i	обман; мошенничество
10	die Geiselnahme	j	подделка документов
11	der Menschenraub	k	наркопреступление
12	die Nötigung	l	дорожно-транспортное преступление
13	der Kinderhandel	m	умышленный поджог
14	die Körperverletzung mit Todesfolge	n	похищение людей
15	der Mord	o	сексуальное насилие
16	die Erpressung	p	взятие заложников, захват заложников
17	das Erschleichen von Leistungen	r	торговля детьми
18	die Verkehrsstraftat	s	принуждение

5. Bestimmen Sie die Aktiv-Formen. Übersetzen Sie. Verwenden Sie dabei die Tabelle (см. Приложение 1, таблицы 8–17).

1. Präsens Aktiv	Die Verkehrspolizei <u>sorgt</u> für den störungsfreien Straßenverkehr. — Дорожная полиция <u>обеспечивает</u> свободное движение на дорогах. Die Verkehrspolizisten <u>sorgen</u> für sicheren Gütertransport. — Полицейские дорожной полиции <u>обеспечивают</u> безопасную транспортировку грузов.
2. Imperfekt Aktiv	Die Verkehrspolizei <u>sorgte</u> für den störungsfreien Straßenverkehr. — Дорожная полиция <u>обеспечивала</u> свободное движение на дорогах. Die Verkehrspolizisten <u>sorgten</u> für sicheren Gütertransport. — Полицейские дорожной полиции <u>обеспечивали</u> безопасную транспортировку грузов.
3. Perfekt Aktiv	Die Verkehrspolizei <u>hat</u> für den störungsfreien Straßenverkehr <u>gesorgt</u> . — Дорожная полиция <u>обеспечила</u> свободное движение на дорогах. — Die Verkehrspolizisten <u>haben</u> für sicheren Gütertransport <u>gesorgt</u> . — Полицейские дорожной полиции <u>обеспечили</u> безопасную транспортировку грузов.
4. Plusquamperfekt Aktiv	Die Verkehrspolizei <u>hatte</u> für den störungsfreien Straßenverkehr <u>gesorgt</u> . — Дорожная полиция <u>обеспечила</u> свободное движение на дорогах. — Die Verkehrspolizisten <u>hatten</u> für sicheren Gütertransport <u>gesorgt</u> . — Полицейские дорожной полиции <u>обеспечили</u> безопасную транспортировку грузов.
5. Futurum Aktiv	Die Verkehrspolizei <u>wird</u> für den störungsfreien Straßenverkehr <u>sorgen</u> . — Дорожная полиция <u>обеспечит</u> свободное движение на дорогах. — Die Verkehrspolizisten <u>werden</u> für sicheren Gütertransport <u>sorgen</u> . — Полицейские дорожной полиции <u>обеспечат</u> безопасную транспортировку грузов.

1. Der Untersuchungsbeamte leitet die Fahndung.
2. Der PKW ist mit überhöhter Geschwindigkeit in die Kurve eingefahren.
3. Der Kriminaltechniker und ein Verkehrspolizist leuchteten im Umkreis von 20 Metern ab.
4. Der Untersuchungsführer wird notwendige Fahndungsmaßnahmen treffen.
5. Die Verkehrspolizisten hatten ein gestohlenen Auto gefunden.

6. Formulieren Sie die mündliche Aussage eines Zeugen als schriftlichen Bericht. Setzen Sie die Perfekt-Sätze ins Imperfekt. Übersetzen Sie (см. Приложение 1, таблицы 12, 13).

Muster:

Der Zeuge kam gerade aus dem Restaurant, als er sah, wie ein Bagger auf den Parkplatz fuhr. — Свидетель выходил из ресторана, когда он увидел, как экскаватор выезжал на парковку.

«Ich bin gerade aus Restaurant gekommen, da habe ich gesehen, wie ein Bagger auf den Parkplatz gefahren ist. Er hat dabei mehrere Autos beschädigt, auch mein Auto. Dann hat der Bagger endlich angehalten. Aus dem Fahrzeug ist ein junger Mann gestiegen. Als ich versucht habe, ihn festzuhalten, hat der Mann etwas von «persönlichen Problemen» erzählt. Er ist dann freiwillig stehen geblieben (Er blieb dann freiwillig stehen ...) und hat mich gebeten, nichts davon seiner Freundin zu erzählen. Der Mann hat einen sehr verwirrten Eindruck auf mich gemacht. Ich habe dann über mein Handy die Polizei angerufen, die nach etwa 10 Minuten gekommen ist».

7. Bilden Sie das Partizip II (см. Приложение 1, таблицы 8, 9; Приложение 2).

Muster:

schützen — **geschützt**

verbringen — **verbracht**

zusammenfassen — **zusammengefasst**

- 1) definieren; 2) begehen; 3) beschreiben; 4) verstoßen; 5) bedrohen;
- 6) sanktionieren; 7) ansiedeln; 8) einsperren; 9) verfolgen; 10) bedeuten;
- 11) unterscheiden; 12) bestimmen; 13) bezeichnen; 14) darstellen;
- 15) umfassen; 16) hervortreten; 17) richten; 18) beenden; 19) führen

8. Bestimmen Sie den Infinitiv (см. Приложение 1, таблица 8).

Muster:

definiert — definieren

begangen — begehen

1) bedroht; 2) beschrieben; 3) sanktioniert; 4) geschützt; 5) angesiedelt;
6) eingesperrt; 7) verfolgt; 8) verbracht; 9) bestraft

9. Bestimmen Sie die Passiv-Formen. Übersetzen Sie. Verwenden Sie dabei die Tabelle (см. Приложение 1, таблицы 22, 24).

1. Präsens Passiv	Der Tatort <u>wird</u> vom erfahrenen Sachverständigen <u>besichtigt</u> . — Место преступления <u>осматривается</u> опытным криминалистом. Die Tatwerkzeuge <u>werden</u> vom erfahrenen Sachverständigen <u>besichtigt</u> . — Орудия преступления <u>осматриваются</u> опытным криминалистом.
2. Imperfekt Passiv	Der Tatort <u>wurde</u> vom erfahrenen Sachverständigen <u>besichtigt</u> . — Место преступления <u>осматривалось</u> опытным криминалистом. Die Tatwerkzeuge <u>wurden</u> vom erfahrenen Sachverständigen <u>besichtigt</u> . — Орудия преступления <u>осматривались</u> опытным криминалистом.
3. Perfekt Passiv	Der Tatort <u>ist</u> vom erfahrenen Sachverständigen <u>besichtigt worden</u> . — Место преступления <u>было осмотрено</u> опытным криминалистом. Die Tatwerkzeuge <u>sind</u> vom erfahrenen Sachverständigen <u>besichtigt worden</u> . — Орудия преступления <u>были осмотрены</u> опытным криминалистом.
4. Plusquamperfekt Passiv	Der Tatort <u>war</u> vom erfahrenen Sachverständigen <u>besichtigt worden</u> . — Место преступления <u>было осмотрено</u> опытным криминалистом. Die Tatwerkzeuge <u>waren</u> vom erfahrenen Sachverständigen <u>besichtigt worden</u> . — Орудия преступления <u>были осмотрены</u> опытным криминалистом.
5. Futurum Passiv	Der Tatort <u>wird</u> vom erfahrenen Sachverständigen <u>besichtigt werden</u> . — Место преступления <u>будет</u>

	<u>осмотрено</u> опытным криминалистом. Die Tatwerkzeuge <u>werden</u> vom erfahrenen Sachverständigen <u>besichtigt werden</u> . — Орудия преступления <u>будут осмотрены</u> опытным криминалистом.
--	--

1. Der gefährliche Verdächtige wurde von Spezialeinheiten festgenommen.
2. Die Straftat wird vom Untersuchungsführer aufgeklärt.
3. Ein Protokoll war vom Abschnittsinspektor gemacht worden.
4. Die gesammelten Informationen werden vom Untersuchungsbeamten analysiert werden.
5. Die Zeugen sind vom Ermittlungsbeamten vernommen worden.

10. Bestimmen Sie die Aktiv-Sätze und die Passiv-Sätze. Markieren Sie das Prädikat. Übersetzen Sie (см. Приложение 1, таблицы 10–15, 16, 17, 22, 24).

Polizei belohnt spontane Hilfe

Er hatte durch seine spontane Hilfe eine Frau vor einem Raubüberfall bewahrt (Aktiv Plusquamperfekt). Dafür wurde ein 52-jähriger slowenischer Busfahrer jetzt vom Polizeipräsidium mit 200 Euro belohnt. Der Mann hatte Anfang November beim Heimweg von der Arbeit Geräusche und Hilferufe aus einer Einfahrt gehört. Dort versuchte gerade ein Unbekannter, eine 30-jährige Frau auszurauben, die sich heftig wehrte. Der Täter stieß auf der Flucht mit dem Busfahrer zusammen. Dabei erlitt der Slowene eine Knieverletzung. Aber das macht nichts. Hauptsache, man hat den Täter gefasst!

11. Beachten Sie das Zustandspassiv. Übersetzen Sie die Sätze. Gebrauchen Sie die Tabelle (см. Приложение 1, таблица 25).

Zustandspassiv, Präsens = sein (ist/sind) + Partizip II	Die Schuld des Angeklagten <u>ist bewiesen</u> . — Вина обвиняемого <u>доказана</u> . Die Spuren des Täters <u>sind vernichtet</u> . — Следы преступника <u>уничтожены</u> .
Zustandspassiv, Imperfekt = war/waren + Partizip II	Die Schuld des Angeklagten <u>war bewiesen</u> . — Вина обвиняемого <u>была доказана</u> . Die Spuren des Täters <u>waren vernichtet</u> . — Следы преступника <u>были уничтожены</u> .

1. Das Protokoll war von einem Kriminalbeamten angefertigt.
2. Der Dieb ist schon von der Polizei gefasst.
3. Alle Zeugen und Verdächtigen waren vom Untersuchungsbeamten befragt und vernommen.
4. Die schwerste Straftatform ist mit dem Verbrechen dargestellt.
5. Der Tatort war von der Einsatzgruppe abgesperrt.
6. Das Rechtsgut ist durch das Strafrecht geschützt.
7. Der Raub, die Erpressung, die Hehlerei sind mit den Delikten gegen das Vermögen umfasst.
8. Die Fingerabdrücke waren bei dem Festgenommenen abgenommen.
9. Die Drogenstraftat ist zum Drogendelikt gezählt.
10. Die Lage des Getöteten war fotografiert.

12. Markieren Sie die Nebensätze und ihre Konjunktionen. Beachten Sie die Wortfolge. Übersetzen Sie (см. Приложение 1, таблицы 33, 34, 35, 37, 38, 39).

Muster:

Jeder Bürger kann das Gericht anrufen, falls er sich in seinen Grundrechten verletzt fühlt. — Любой гражданин может обратиться в суд, если он чувствует себя ущемлённым в своих основных правах.

1. Das bedeutet, dass die Tat im Strafgesetzbuch beschrieben sein muss.
2. Die Tat ist rechtswidrig, wenn keine Rechtfertigungsgründe vorliegen.
3. Schwere Straftaten bezeichnet man Vergehen, die sich gegen die Grundregeln des Zusammenlebens einer Gesellschaft oder die Rechtsordnung der Gesellschaft richten.
4. Bei einem Delikt handelt es sich um eine Straftat, die rechtliche Folgen hat.
5. Neben dieser Einteilung unterscheidet man Delikte auch anhand des Rechtsguts, das durch das Strafrecht geschützt wird.
6. Eine große Gruppe der täglich begangenen Straftaten liegt in den Vorgängen, die die körperliche Unversehrtheit oder das Leben des Opfers zum Ziel haben.
7. Im Strafgesetzbuch finden sich Strafnormen, die den Täter im Rahmen von Strafverfahren entsprechend bestrafen sollen.
8. Rechtsnormen liegen immer dann vor, wenn das Gesetz einen bestimmten Lebensbereich für vielen Personen und Fällen regelt.
9. Der Angeklagte wird freigesprochen, weil er ein starkes Alibi hat.
10. Da der Untersuchungsführer an der Richtigkeit der Aussagen des Zeugen zweifelte, wollte er alles selbst überprüfen.

13. Lesen Sie den Text.

14. Finden Sie im Text die deutschen Äquivalente.

угрожать наказанием; определить как преступление; срок давности преступления; в случае убийства; различают правонарушение и преступление; против основных законов общества; на основе правовой ценности; имущественные преступления; преступления против жизни и здоровья; личная свобода; преступления против чести и свободы; вопреки своей воле; посредством растущего использования интернет сети; уголовно наказуемый акт со стороны должностных лиц; против закона о нравах; пожизненное наказание лишением свободы; в рамках уголовного дела

15. Was gehört zusammen? Arbeiten Sie in Paaren! Gebrauchen Sie dabei:

- Stimmt das? / Sind Sie damit einverstanden?

- Ich glaube, ja. / Ich bin damit (nicht) einverstanden.

1	die Bestechung	a	eine unzulässige Gewaltanwendung oder Drohung, die das Opfer zu einer Handlung zwingt, die das nicht wünscht
2	die Geiselnahme	b	eine Straftat von einem Amtsträger, die mit bis zu 5 Jahren Freiheitsstrafe bedroht ist
3	die Brandstiftung	c	die Vorspiegelung falscher Tatsachen; bewusste Täuschung einer anderen Person
4	der Menschenraub	d	die Straftat, die begeht, wer eine Sache, die ein anderer gestohlen hat, ankauft und weiterverkauft hilft
5	die Nötigung	e	ein gewaltsames Entführen und Festhalten von Menschen
6	der Betrug	f	ein vorsätzliches oder fahrlässiges Verursachen eines Brandes

7	der Kinderhandel	g	ein Freiheitsdelikt gegen die persönliche Freiheit und gegen die körperliche Integrität einer Person
8	der Raub	h	Verbreitung einer beleidigenden und unzutreffenden Behauptung, die einem anderen Menschen schadet <i>Распространение оскорбительных и неправомерных заявлений, причиняющих вред другому человеку</i>
9	die Körperverletzung	i	Handel mit Kindern zum Zweck ihrer Ausbeutung
10	<i>die üble Nachrede</i>	j	sexuelle Handlungen mit Minderjährigen oder erwachsenen, besonders gefährdeten Personen
11	der Mord	k	der Eingriff in die körperliche Unversehrtheit einer Person in Form einer körperlichen Misshandlung oder einer Gesundheitsschädigung
12	der sexuelle Missbrauch	l	ein Deliktstypus, bei dem ein Eigentumsdelikt durch Gewaltanwendung begangen wird
13	die Erpressung	m	eine Straftat, durch die sich der Täter die Leistung der infrastrukturellen Einrichtungen erschleicht, in deren er kein Entgelt entrichtet
14	die Hehlerei	n	vorsätzliche Tötung eines oder mehrerer Menschen aus niedrigen Beweggründen
15	das Erschleichen von Leistungen	o	Chantage mit Gewalt

16. Vergleichen Sie die deutschen und die russischen Straftatdefinitionen dem Inhalt nach.

17. Klassifizieren Sie die Straftaten. Füllen Sie die Tabelle aus. Gebrauchen Sie dabei den Text.

	<i>Delikte gegen</i>			
<i>schwere Straftaten</i>	<i>das Vermögen</i>	<i>Leib und Leben</i>	<i>die Ehre und die Freiheit</i>	<i>weitere Delikte</i>
<i>Betrug</i>			<i>Üble Nachrede</i>	

18. Füllen Sie die Lücken aus. Gebrauchen Sie dabei:

a) mit einer Strafe, b) eine Handlungsweise, c) gegen das Vermögen; gegen Leib und Leben; gegen die Ehre und die Freiheit, d) tatbestandsmäßig, rechtswidrig und schuldhaft, e) mit einer Geldstrafe, f) Vergehen, Verbrechen, g) Bestechung, Geiselnahme, Menschenraub, Mord, h) die Grundregeln des Zusammenlebens

Übersetzen Sie.

1. Die Straftat beschreibt ..., die gegen das Gesetz verstößt.
2. Die Straftat wird ... bedroht.
3. Eine Tat wird als Straftat definiert, wenn sie ..., ..., ... begangen wird.
4. Man unterscheidet ... und
5. Ein Vergehen wird ... bedroht.
6. Schwere Straftaten bezeichnet man Vergehen, die sich gegen ... oder die Rechtsordnung der Gesellschaft richten.
7. Als schwerwiegend gelten: ..., ..., ..., ...
8. Es gibt Delikte: ..., ..., ...

19. Wählen Sie die richtigen Fragewörter: a) womit, b) bei welcher Straftat, c) was, d) wie, e) welche

Beachten Sie die Wortfolge (см. Приложение 1, таблица 32).

Übersetzen Sie.

Muster:

... beschreibt die Straftat? — Was beschreibt die Straftat?

1. ... wird mit einer Strafe bedroht?
2. ... wird eine Tat definiert, wenn sie tatbestandsmäßig, rechtswidrig und schuldhaft begangen wird?
3. ... gibt es keine Verjährung?
4. ... wird ein Verbrechen sanktioniert?

5. ... Straftat wird als Delikt definiert?
6. ... wird ein Vergehen bedroht?

20. Sagen Sie auf Deutsch. Beachten Sie die Wortfolge (см. Приложение 1, таблицы 32, 33, 34).

1. Деяние считается преступлением, если оно соответствует составу преступления, противоправно и предосудительно.
2. Преступление — это действие, противоречащее закону.
3. Преступное деяние наказуемо.
4. В случае убийства срока давности не существует.
5. Классификация преступлений регулируется Уголовным кодексом.
6. Различают правонарушения и преступления.
7. Правонарушение наказывается минимальной мерой или штрафом.
8. Серьезными преступлениями считаются, например: коррупция, взятие в заложники, похищение людей, подделка документов, торговля детьми, грабеж, убийство, сексуальное насилие.
9. Некоторые преступления объединены в группы деликтов.
10. Различают следующие группы деликтов: деликты против имущества; против жизни и здоровья; против чести и свободы.

21. Beantworten Sie die folgenden Fragen schriftlich.

1. Welche Handlungsweise ist mit der Straftat beschrieben?
2. Womit wird die Straftat bedroht?
3. Bei welchen Bedingungen wird eine Tat als Straftat definiert?
4. Wodurch unterscheiden sich Vergehen und Verbrechen?
5. Welche Straftaten gelten als schwerwiegend?
6. Welche Deliktgruppen gibt es noch?

22. Sprechen Sie zum Thema «Klassifikation von Straftaten».

Kontrollarbeit № 3

I. Bestimmen Sie die Bedeutung der Komposita.

Muster:

die Grundregeln=основные правила

der Grund (основание) + die Regeln (правила)

1) die Straftat, 2) das Rechtsgut, 3) der Menschenraub, 4) die Rechtsordnung, 5) das Zusammenleben, 6) die Geiselnahme, 7) die Brandstiftung, 8) die Verjährungsfrist, 9) der Fingerabdruck, 10) der Kinderhandel

II. Bilden Sie Substantive. Bestimmen Sie ihre Bedeutung.

Muster:

a)

morden — der Mord (убивать — убийство)

1) befehlen, 2) berichten, 3) betrügen, 4) mangeln, 5) missbrauchen, 6) rauben, 7) verlaufen, 8) vermerken, 9) verstoßen, 10) verstecken

b)

einwirken — die Einwirkung (влиять, воздействовать — влияние, воздействие)

1) bedeuten, 2) beschreiben, 3) bestimmen, 4) fälschen, 5) feststellen, 6) handeln, 7) ordnen, 8) richten, 9) umfassen, 10) verletzen

III. Was passt zusammen?

1	die Bestechung	a	грабеж
2	die Geiselnahme	b	убийство
3	die Brandstiftung	c	клевета
4	der Menschenraub	d	поджог
5	der Betrug	e	коррупция
6	der Raub	f	взятие в заложники
7	die üble Nachrede	g	похищение людей
8	der Mord	h	обман, подделка

IV. Bilden Sie das Partizip II.

Muster:

führen — geführt

festhalten — festgehalten

1) verstoßen, 2) bedrohen, 3) begehen, 4) zusammenfassen, 5) ansiedeln, 6) einsperren, 7) umfassen, 8) definieren

V. Bestimmen Sie die Aktiv-Formen: Präsens, Imperfekt, Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum. Übersetzen Sie die Sätze.

Muster:

Die Dortmunder Polizei hat ein Ehepaar festgenommen. (Perfekt). —
Полиция Дортмунда задержала одну супружескую пару.

1. Das Strafgesetzbuch schützt das noch ungeborene Leben (das Kind im Mutterleib).
2. Bei einem Verkehrsunfall hat eine alte Autofahrerin in einem New Yorker Park vier Fußgänger tödlich verletzt.
3. Mit einer Pistole bedrohten zwei maskierte Täter am Sonntag kurz nach Mitternacht den Kassierer eines Kinos am Kurfürstentum.
4. Die Täter haben nachts an parkenden Wagen die Gummis an Lenkung und Bremsen zerschnitten.
5. In den ersten Vernehmungen hatten die beiden Brüder Geldmangel als Tatmotiv genannt.
6. Die Räuber überfielen den Mann mit einem Messer.
7. Die Polizei wird diese Straftat sehr bald aufklären.

VI. Bestimmen Sie die Zeitformen des Passivs und des Zustandspassivs: Präsens, Imperfekt, Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum. Übersetzen Sie die Sätze.

Muster:

a) Der Diebstahl unter Verwendung der Gewalt wird mit Freiheitsstrafe nicht unter einem Jahr bestraft. (Präsens Passiv). — Хищение с использованием насилия наказывается лишением свободы свыше одного года.

b) Der Täter war zu zwei Jahren Freiheitsentzug verurteilt. (Zustandspassiv, Imperfekt) — Преступник был приговорен к двум годам лишения свободы.

1. Ein Verbrechen wird mit einem Jahr Freiheitsstrafe sanktioniert.
2. Der alte Mann wurde von dem Wagen abgefahren.
3. Das Opfer ist lebensgefährlich verletzt worden.
4. Die Nachrichten über die verdächtige Person werden von jeder Polizeidienststelle entgegengenommen.
5. Im Tresorraum waren Geld, Diamanten und andere Edelsteine deponiert.
6. Bei dem Feuergefecht waren einer der Täter schwer verletzt, ein anderer war unverletzt festgenommen worden.
7. Bald wird der Dieb verhaftet werden.

8. Die einzelnen Straftaten sind im besonderen Teil des Strafgesetzbuches enthalten.
9. Laut Polizeibericht werden zwei Diebe festgenommen werden.
10. Der Mord ist mit lebenslanger Freiheitsstrafe bedroht.

VII. Markieren Sie die Nebensätze. Beachten Sie die Wortfolge. Übersetzen Sie.

Muster:

Der Komplize nennt man den Menschen, der dem Straftäter die Straftat zu begehen hilft. — Сообщником называют человека, который помогает преступнику совершить преступление.

1. Den Straftäter, der das Schutzgeld erpresst, nennt man der Erpresser.
2. Während der Kriminaltechniker am Tatort arbeitet, begann der Inspektor mit der Ermittlung der Verdächtigen.
3. Da die Polizei eine große Arbeit mit den Jugendlichen leistet, nimmt die Jugendkriminalität ab.
4. Die Kriminalpolizei ist ein besonderer Zweig der Polizei, deren Aufgabe in der Verfolgung der Straftaten besteht.
5. Der Richter fragte den Angeklagten, ob er schon einen Verteidiger gewählt hat.
6. Damit die Straftat rechtzeitig aufgeklärt wird, muss die Kriminalität zielgerichtet bekämpft werden.
7. Wie die Polizei mitteilte, wurden etwa 20 Personen bei einem Autounfall verletzt.
8. Als die Polizei am Tatort ankam, war der Täter bereits verschwunden.
9. Wenn der Zeuge sich nicht täuscht, trug der Täter eine Brille.
10. Falls die Polizisten dem Täter auf die Spur kommen, müssen sie den Täter sofort festnehmen.

VIII. Lesen Sie den Text. Stellen Sie die Fragen zu den unterstrichenen Sätzen.

Muster:

Man spricht von einem klassischen Diebstahl, wenn es sich um eine bewegliche Sache, einen körperlichen Gegenstand handelt. — In welchem Fall spricht man von einem klassischen Diebstahl?

Unterschiede in Sachen Diebstahl

Der Diebstahl zählt zu den Vermögensdelikten. Es gibt verschiedene Formen dieses Strafbestandes. Man spricht von einem klassischen

Diebstahl, wenn es sich um eine bewegliche Sache, einen körperlichen Gegenstand handelt. Der klassische Diebstahl ist im Strafgesetzbuch geregelt. Der Versuch ist ebenfalls strafbar. Es kommt zur Wegnahme, wird eine Geldstrafe oder eine Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren verhängt.

Bei einem besonders schweren Fall des Diebstahls, gilt, dass Freiheitsstrafen von drei Monaten bis zu zehn Jahren verhängt werden.

Die Beispiele des Diebstahls liegen in folgenden Situationen vor:

- der Täter dringt in ein verschlossenes Gebäude ein;
- der Täter stiehlt eine Sache, welche besonders gegen Wegnahme gesichert ist;
- der Täter stiehlt etwas mit künstlerischer, wissenschaftlicher oder geschichtlicher Bedeutung;
- der Täter stiehlt etwas aus einer Kirche;
- der Täter nutzt eine gemeine Gefahr oder die Hilflosigkeit einer anderen Person aus.

Man unterscheidet noch den Diebstahl mit Waffen, den Banden- und den Wohnungseinbruchsdiebstahl. Solche Straftaten werden mit bis zu zehn Jahren Haft bestraft.

Kommunikation

1. Informieren Sie sich über die Taschendiebe.

Wo werden die Menschen am meisten bestohlen?

Überall da, wo viele Menschen zusammenkommen und Gedränge herrscht, vorzugsweise in öffentlichen Verkehrsmitteln, an Bahnhöfen, Flughäfen, in Fußgängerzonen, bei Messen oder Volksfesten finden Taschendiebe ihre Opfer. *Taschendiebstahl* gehört zur Straßenkriminalität.

2. Stellen Sie sich eine Situation vor. Lesen Sie und übersetzen Sie den Dialog.

Situation: Eine Touristin wurde bestohlen. Ihre Handtasche mit dem Inhalt wurde von einem Kerl ausgerissen. Die Polizei kommt zur Hilfe.

Dialog

Tourist: Hilfe! Dieb! Fasst ihn!

Polizist: Was ist passiert?

Tourist: Ein Kerl riss meine Tasche aus und rannte weg!

Polizist: Was hatten Sie in Ihrer Handtasche?

Tourist: Alle meine Ausweispapiere, mein Portemonnaie mit Bankkarten, etwas Bargeld.

Polizist: Wie viel Geld hatten Sie?

Tourist: Etwas weniger als hundert Euro und fünf Tausend Rubel.

Polizist: Noch etwas?

Tourist: Mein Handy, Kosmetik, Haarbürste, einige Kleinigkeiten.

Polizist: Keine Sorge, wir helfen Ihnen. Schreiben Sie Ihren Namen, Ihre Telefonnummer, Ihre Adresse...

Tourist: Ja, gewiss.

Polizist: Bitte folgen Sie mir in die Polizeidienststelle, um ein Phantombild des Verdächtigen zusammenzustellen.

3. Beachten Sie die folgenden Wörter und Wortverbindungen.

helfen die Hilfe <i>Hilfe!</i>	ПОМОГАТЬ ПОМОЩЬ <i>(Караул!) На помощь!</i>
der Dieb fassen <i>Dieb! Fasst ihn!</i>	вор хватать <i>Держи вора! / Хватай его!</i>
passieren	случаться, происходить

<i>Was ist passiert?</i>	<i>Что случилось?</i>
ausreißen <i>Tasche ausreißen (riss...aus)</i>	вырывать (из рук) <i>вырвать сумку</i>
(weg) rennen <i>rannte...weg</i>	убежать (прочь) <i>убежал (прочь)</i>
die Ausweispapiere	документы
das Bargeld	наличные деньги
etwas	что-то
das Handy	мобильный телефон
die Kleinigkeiten	мелочи (мелкие вещи)
das Haar	волос
sorgen (für)	заботиться (о)
folgen	следовать
die Polizeidienststelle	отделение полиции
ein Phantombild zusammenstellen	составить фоторобот
der Verdächtige	подозреваемый
wenig (etwas weniger)	мало (чуть меньше)

4. Übersetzen Sie Komposita.

1) die Haarbürste = расчёска (das Haar — волос + die Bürste — щётка); 2) die Handtasche, 3) die Ausweispapiere, 4) die Bankkarten, 5) das Bargeld, 6) die Polizeidienststelle, 7) das Phantombild, 8) der Diebstahl, 9) der Taschendiebstahl

5. Beachten Sie Präsens und Imperfekt der Verben. Übersetzen Sie.

1) haben — hatte — gehabt

- Sie hat eine Tasche. (*У неё нет сумки*). — Er hatte keine Tasche. (*У него не было сумки*).

- Sie hat viel Geld. — Er hatte zweitausend Euro.

- Wie viel Geld hatte sie? Wie viel Geld hatte er? Wie viel Geld hatten sie? Wie viel Geld hatten Sie? Wie viel Geld hatte die Touristin?

- Was hatte sie in der /ihrer Tasche? Was hatten Sie in der / Ihrer Tasche? Was hatte er in der/seiner Handtasche?

2) ausreißen*— riss aus — ausgerissen

Er reißt die Tasche aus. — Sie riss die Tasche aus.

3) rennen*- rannte — gerannt

Er rennt weg. — Sie rannte weg.

6. Beachten Sie die Wörter und Wortverbindungen. Übersetzen Sie.
 etwas; etwas Bargeld; etwas weniger als hundert Euro; noch etwas

7. Beachten Sie die Wörter vom gleichen Stamm. Übersetzen Sie.
 sorgen → die Sorge → Keine Sorge!

8. Was passt zusammen?

1	die Tasche	a	in der Handtasche haben
2	Ausweispapiere, Kleinigkeiten, Portemonnaie mit Bankkarten und Bargeld	b	folgen
3	den Namen, Telefonnummer, Adresse	c	zusammenstellen
4	in die Polizeidienststelle	d	ausreißen
5	ein Phantombild des Verdächtigen	e	schreiben

9. Übersetzen Sie.

- 1) um zu helfen — для того, чтобы помочь
- 2) um der Touristin zu helfen — ...
- 3) um den Namen, Telefonnummer, Adresse zu schreiben — ...
- 4) um ein Phantombild zusammenzustellen — ...
- 5) um ein Phantombild des Verdächtigen zusammenzustellen — ...

10. Ergänzen Sie mit:

- 1) riss ... aus, 2) Dieb, 3) Geld, 4) Handy, 5) Polizeidienststelle, 6) passiert, 7) Phantombild, 8) etwas, 9) rannte, 10) helfen, 11) Tasche, 12) Bargeld, 13) Ausweispapiere, 14) Kleinigkeiten, 15) schreiben

Tourist: Hilfe! ... ! Fasst ihn!

Polizist: Was ist ...?

Tourist: Ein Kerl ... meine Tasche ... und ... weg!

Polizist: Was hatten Sie in Ihrer ... ?

Tourist: Alle meinen ... , mein Portemonnaie mit Bankkarten, etwas

Polizist: Wie viel ... hatten Sie?

Tourist: ... weniger als hundert Euro und fünf Tausend Rubel.

Polizist: Noch etwas?

Tourist: Mein ... , Kosmetik, Haarbürste, einige

Polizist: Keine Sorge, wir ... Ihnen. ... Sie Ihren Namen, Ihre Telefonnummer, Ihre Adresse...

Tourist: Ja, gewiss.

Polizist: Bitte folgen Sie mir in die ... , um ein ... des Verdächtigen zusammenzustellen.

11. Was passt zusammen? (Touristin- Polizist)

1	Hilfe! Dieb! Fasst ihn!	a	Keine Sorge, wir helfen Ihnen. Schreiben Sie Ihren Namen, Ihre Telefonnummer, Ihre Adresse.
2	Ein Kerl riss meine Tasche aus und rannte weg!	b	Noch etwas?
3	Alle meinen Ausweispapiere, mein Portemonnaie mit Bankkarten, etwas Bargeld.	c	Was hatten Sie in Ihrer Handtasche?
4	Etwas weniger als hundert Euro und fünf Tausend Rubel.	d	Was ist passiert?
5	Mein Handy, Kosmetik, Haarbürste, einige Kleinigkeiten.	e	Bitte folgen Sie mir in die Polizeidienststelle, um ein Phantombild des Verdächtigen zusammenzustellen.
6	Ja, gewiss.	f	Wie viel Geld hatten Sie?

12. Ergänzen Sie.

	<i>Touristin</i>	<i>Polizist</i>
1	Hilfe! Dieb! Fasst ihn!	...
2	Ein Kerl riss meine Tasche aus und rannte weg!	...
3	Alle meine Ausweispapiere, mein Portemonnaie mit Bankkarten, etwas Bargeld.	...
4	Etwas weniger als hundert Euro und fünf Tausend Rubel.	...
5	Mein Handy, Kosmetik, Haarbürste, einige Kleinigkeiten.	...
6	Ja, gewiss.	...

13. Machen Sie die Rückübersetzung.

	<i>Touristin</i>	<i>Polizist</i>
1	Помогите! Вор! Держите его!	Was ist passiert?
2	Парень вырвал у меня сумку и убежал.	Was hatten Sie in Ihrer Handtasche?
3	Все мои документы, портмоне с банковскими картами, немного наличных денег.	Wie viel Geld hatten Sie?
4	Чуть меньше ста евро и пять тысяч рублей.	Noch etwas?
5	Мобильный телефон, косметика, расчёска, кое-какие мелочи.	Keine Sorge, wir helfen Ihnen. Schreiben Sie Ihren Namen, Ihre Telefonnummer, Ihre Adresse...
6	Да, конечно.	Bitte folgen Sie mir in die Polizeidienststelle, um ein Phantombild des Verdächtigen zusammenzustellen.

14. Übersetzen Sie den Dialog. Spielen Sie den Dialog zu zweit.

Tourist: Помогите! Вор! Держите его!

Polizist: Что случилось?

Tourist: Парень вырвал у меня сумку и убежал!

Polizist: Что было в Вашей сумке?

Tourist: Все мои документы, портмоне с банковскими картами, немного наличных денег.

Polizist: Сколько денег у Вас было?

Tourist: Немного меньше ста евро и пять тысяч рублей.

Polizist: Что-нибудь ещё?

Tourist: Мобильный телефон, косметика, расчёска, кое-какие мелочи.

Polizist: Не беспокойтесь, мы Вам поможем. Напишите Ваше имя, номер телефона, адрес.

Tourist: Да, конечно.

Polizist: Пожалуйста, следуйте за мной в отделение полиции для составления фоторобота подозреваемого.

15. Stellen Sie sich einige Situationen vor und gestalten Sie Dialoge, z.B.

1. Ein Tourist wurde mit einem Messer bedroht.

2. Ein Ausländer wurde überfallen.

3. Es hat sich ein schwerer Verkehrsunfall ereignet. Ein Reisebus ist auf einen PKW aufgefahren. Es gibt Geschädigte.
4. Das Auto eines Ausländers wurde gestohlen.
5. Ein Tourist wurde Zeuge einer Straftat, er beschreibt den Angreifer.

16. Verwenden Sie dabei die folgenden Redewendungen.

Караул! На помощь!	Hilfe!
Пожар!	Feuer!
Держи убийцу!	Mörder!
Держи вора!	Dieb!
Хватайте его!	Fasst ihn!
Что случилось?	Was ist passiert?
Когда и где это случилось?	Wann und wo ist das passiert?
Раненые есть?	Gibt es Verletzte?
Есть пострадавшие?	Gibt es Geschädigte?
Я иностранец/ иностранка.	Ich bin Ausländer/ Ausländerin.
У меня угнали машину.	Mein Auto wurde gestohlen.
Я стал(а) свидетелем преступления.	Ich wurde Zeuge einer Straftat.
Мне угрожали ножом/ пистолетом.	Ich wurde mit einem Messer/ einer Pistole bedroht.
На меня напали.	Ich wurde überfallen.
Меня обокрали/ ограбили/ изнасиловали.	Ich wurde bestohlen/ beraubt/ vergewaltigt.
Какой-то парень вырвал у меня сумку и убежал	Ein Kerl riss meine Tasche aus und rannte weg
Что было в Вашей сумке?	Was hatten Sie in Ihrer Handtasche?
Все мои документы, бумажник с банковскими картами, немного наличных денег.	Alle meinen Ausweispapiere, mein Portemonnaie mit Bankkarten, etwas Bargeld
Сколько денег у Вас было?	Wie viel Geld hatten Sie?
Меньше ста евро и пять тысяч рублей.	Etwas weniger als hundert Euro und fünf Tausend Rubel
Что-нибудь ещё?	Noch etwas
Мобильный телефон, косметика, щётка для волос, какие-то мелочи.	Mein Handy, Kosmetik, Haarbürste, einige Kleinigkeiten.

Не волнуйтесь, мы поможем Вам.	Keine Sorge, wir helfen Ihnen.
Напишите Ваше имя, телефон, адрес...	Schreiben Sie Ihren Namen, Ihre Telefonnummer, Ihre Adresse...
Прошу Вас следовать со мной в отделение полиции для ... - составления фоторобота подозреваемого - подачи заявления (жалобы).	Bitte folgen Sie mir in die Polizeidienststelle, um ... - ein Phantombild des Verdächtigen zusammenzustellen - einen Antrag (eine Beschwerde) einzureichen.
Вы видели нападавшего/ нападавших?	Haben Sie den Angreifer/ die Angreifer gesehen?
Сколько их было?	Wie viele Angreifer waren es?
Он был вооружен? / Они были вооружены?	War er bewaffnet? / Waren Sie bewaffnet?
Вы можете описать нападавшего?	Können Sie den Angreifer beschreiben
Пол: мужской/ женский	Geschlecht: männlich/ weiblich
Его этническая принадлежность?	(Wie ist) seine ethnische Zugehörigkeit
Он... - европеец - африканец - латиноамериканец - араб	Er ist... - Europäer - Afrikaner - Latino - Araber
Он уроженец Азии	Er kommt aus Asien
Его возраст?	Wie ist sein Alter?
Он... - подросток - средних лет - пожилой	Er ist... - ein Teenager - mittleren Alters - ein älterer Mann
Его телосложение?	Wie ist sein Körperbau?
Он... - худой - крупный - полный	Er ist... - mager - groß - korpulent
Его рост?	Wie ist seine Größe?

Он... - невысокий - высокий - среднего роста	Er ist... - nicht groß - groß - mittelgroß
Какие у него волосы?	Wie sind seine Haare
У него... волосы - рыжие	Er ist... - rothaarig
- седые - прямые - кудрявые	- grauhaarig Er hat glattes Haar - lockiges Haar
Он лысый	Er ist glatzköpfig
Какого цвета его глаза?	Welcher Farbe sind seine Augen?
У него карие/ серые глаза	Seine Augen sind braun/ grau
У него есть особые приметы?	Hat er besondere Kennzeichen?
У него... - шрам - татуировка - пирсинг - борода - усы	Er hat... - eine Narbe - ein Tattoo - ein Pershing - einen Bart - einen Schnurrbart
Он носит очки	Er trägt eine Brille
Во что он был одет?	Was hatte er/ sie an?
Он/ Она был(а) одет(а) в... - толстовку - куртку (пиджак) - свитер - рубашку и брюки - футболку - джинсы - бриджи - спортивный костюм - юбку - платье	Er/ sie trug... - ein Sweatshirt - eine Jacke (ein Jacket) - einen Pullover - ein Hemd und eine Hose - das T-Shirt - Jeans - eine Kniehose - einen Sportanzug - einen Rock - ein Kleid
На нем/ней были...	Er/ sie trug
- кроссовки - ботинки - туфли - сандалии	- Sportschuhe - Schuhe - Damenschuhe/ Herrenschuhe - Sandalen
Какого цвета его футболка?	Welcher Farbe ist sein T-Shirt?

Она была белая.	Es war weiß.
Вы могли бы его опознать?	Könnten Sie ihn erkennen?
Думаю, да.	Ich glaube, ja.
У меня пропал(и) ребёнок/ дети	Mein Kind/ meine Kinder ist/ sind verschwunden
Как зовут Вашего ребёнка/ Ваших детей?	Wie heißt Ihr Kind? / Wie heißen Ihre Kinder?
Сколько ему/ ей/ им лет?	Wie alt ist er/ sie? Wie alt sind sie?
Во что он/ она/ они были одеты?	Was hatte er/ sie an Was hatten sie an?
Когда и где Вы видели его/её/их последний раз?	Wann und wo haben Sie ihn/ sie/sie zum letzten Mal gesehen?
Вы нарушили закон Российской Федерации	Sie haben das Gesetz der Russischen Föderation verletzt
Вы задержаны... - за хулиганское поведение в пьяном виде - за нарушение общественное порядка	Sie sind wegen ... festgenommen. - des Rowdytums im betrunkenen Zustand - der Verletzung der öffentlichen Ordnung
- за разбрасывание мусора - за вандализм	- der Müllzerstreuung - des Vandalismus
- хранение запрещённых веществ	- der Aufbewahrung von verbotenen Stoffen
Это лекарство для личного использования	Dieses Arzneimittel ist für den persönlichen Gebrauch
Я должен составить протокол	Ich muss ein Protokoll anfertigen
Прошу прочесть и поставить свою подпись	Lesen Sie und unterschreiben Sie hier bitte
Вы имеете право хранить молчание	Sie haben das Recht zu schweigen
Всё, что Вы скажете, может быть использовано против Вас	Alles, was Sie sagen, kann gegen Sie benutzt werden
Вы имеете право на адвоката, на телефонный звонок	Sie haben das Recht auf einen Anwalt, auf einen Anruf
Я хочу связаться со своим посольством/ консульством	Ich möchte mit meiner Botschaft/ mit meinem Konsulat kontaktieren
Я вызову переводчика	Ich rufe einen Dolmetscher

LEKTION 4

Thema *Die polizeiliche Kriminalprävention*



Ein wichtiger Bestandteil zur Stärkung der Sicherheit in der Bevölkerung ist neben der Verfolgung bereits begangener Straftaten die Verhinderung neuer Straftaten, also Kriminalprävention.

Halten Sie das für wichtig? Begründen Sie Ihre Antwort.

- *Informieren Sie sich über die polizeilichen Präventionstipps.*

Text *Die polizeiliche Kriminalprävention*

Im Bereich der Kriminalprävention hat die Kriminalpolizei die Aufgabe, alle Chancen für Prävention in möglichst großem Umfang zu nutzen.

Die folgenden Verhaltenshinweise können helfen, tatsächliche Sicherheitsgefühl und Sicherheit der Bürger zu verbessern, wenn sie im öffentlichen Raum unterwegs sind.

1. Seien Sie sensibel in Bezug auf mögliche Gefahren — behalten Sie Ihre Umgebung stets im Auge.

2. Entfernen Sie sich so früh wie möglich aus bedrohlichen Situationen und begeben Sie sich an sichere belebte Orte.

Überall da, wo viele Menschen zusammenkommen und Gedränge herrscht, vorzugsweise in öffentlichen Verkehrsmitteln, an Bahnhöfen, Flughäfen, in Fußgängerzonen, bei öffentlichen Großveranstaltungen finden Taschendiebe ihre Opfer. Schon einfache polizeiliche Verhaltenshinweise sind geeignet, Taschendiebstahl zu verhindern. Das sind einige davon:

1. Nehmen Sie nur so viel Bargeld und Zahlungskarten wie nötig mit und tragen sie nach Möglichkeit an verschiedenen Stellen immer eng am Körper.

2. Nutzen Sie verschlossene Innentaschen, keinesfalls Außentaschen, die für Langfinger leicht zugänglich sind.

3. Tragen Sie Rucksäcke im Gedränge vor dem Körper.

4. Tragen Sie in der Öffentlichkeit keinen teuren Schmuck oder Uhren.

5. Lassen Sie niemals Wertgegenstände, Ihr Handy in Jacken, die Sie an Garderoben oder über Stuhllehnen hängen.

6. Lassen Sie Ihre Kinder nie allein auf Gepäck oder Wertsachen aufpassen.

7. Wechseln Sie Ihr Geld in einer Bank, niemals auf der Straße.

8. Behalten Sie beim Bezahlen Ihre Kreditkarte im Auge.

9. Wenn Sie bei der PIN-Eingabe am Geldautomat verdächtige Personen bemerken, brechen Sie den Vorgang ab und informieren Sie sofort die Polizei.

10. Kaufen Sie Fahrscheine für Ausflugsfahrten oder Eintrittskarten für Veranstaltungen nur im Hotel oder bei offiziellen Verkaufsstellen, nicht bei „fliegenden Händlern“ auf der Straße.

11. Nehmen Sie keine Waffe, auch zur Selbstverteidigung, mit! Es ist verboten!

12. Vereinbaren Sie einen verbindlichen Preis vor den Taxifahrten, Ausflügen oder Fremdenführungen.

13. Beachten Sie die Straßenverkehrsordnung.

14. Beobachten Sie genau und prägen Sie sich Täter-Merkmale ein. Sie können helfen, den Täter zu identifizieren und Sie tragen dazu bei, weitere Straftaten zu verhindern.

Die polizeilichen Präventionstipps dienen dazu, die Möglichkeiten für Straftäter zur Tatbegehung zu verhindern.

Wortschatz zum Thema

Kriminalprävention f	профилактика преступности
Tätigkeit f	деятельность
Verhaltenshinweise pl	правила поведения
im öffentlichen Raum/in der Öffentlichkeit	в общественных местах
im Auge behalten	держат в поле зрения
Umgebung f	окружение
entfernen, sich	удаляться
bedrohlich <i>bedrohliche Situationen</i>	угрожающий <i>опасные/угрожающие ситуации</i>
Gefahr f <i>Gefahren abwehren</i>	опасность <i>отражать опасности; защищать от опасности</i>
Diebstahl m <i>Taschendiebstahl m</i>	кража <i>карманная кража</i>
verhindern	препятствовать
verschlossene Innentaschen	застёгнутые внутренние карманы
mitnehmen	брать с собой
tragen <i>an verschiedenen Stellen tragen; eng am Körper tragen; vor dem Körper tragen</i>	носить <i>носить в разных местах; носить во внутренних карманах; носить перед собой</i>
Wertgegenstände pl/ Wertsachen pl	ценные предметы/вещи
wechseln <i>Geld wechseln</i>	менять, обменивать <i>менять деньги</i>
verdächtige Personen	подозрительные лица
Waffe f	оружие
verbieten <i>Es ist verboten!</i>	запрещать <i>Запрещено!</i>
Straßenverkehrsordnung beachten	соблюдать правила дорожного движения
beitragen	способствовать
lassen	оставлять
Straftatbegehung f	совершение преступления
Präventionstipps pl	советы/рекомендации по предупреждению (преступлений)

Übungen

1. Bestimmen Sie die Bedeutung der Komposita (см. Приложение 1, таблицы 1, 2).

Muster:

der Zug (поезд) + das Abteil (купе) = das Zugabteil (купе в поезде)

a)

1. die Straße + n + die Seite
2. der Verkehr + s + das Mittel
3. die Bahn + der Hof
4. der Flug + der Hafen
5. der Fußgänger + die Zone
6. der Ausflug + s + die Fahrt
7. groß + die Veranstaltung
8. der Stuhl + die Lehne
9. das Geld + das Automat
10. die Prävention + s + die Tipps
11. der Eintritt + s + die Karte
12. der Verkauf + s + die Stelle
13. selbst + die Verteidigung
14. der Wert + die Gegenstände

b)

1. die Kriminalpolizei, die Kriminalprävention,
2. der Verhalten(s)hinweis, die Verhalten(s)maßnahmen;
3. das Sicherheit(s)gefühl, die Bürgersicherheit, die Bevölkerung(s)sicherheit;
4. die Straftat, die Straftatbegehung;
5. das Handgepäck, die Gepäckstücke;
6. die Wertsachen, die Wertgegenstände, die Metallgegenstände;
7. die Innentasche, die Außentasche, die Handtasche, der Tasche(n)dieb, der Tasche(n)diebstahl;
8. die Taxifahrt, der Fahrschein

2. Bestimmen Sie die Bedeutung der Wortverbindungen.

Muster:

im öffentlichen Raum / in der Öffentlichkeit — в общественных местах

1. die folgenden Verhaltenshinweise -
2. die tatsächliche Sicherheit der Bürger -
3. im großen Umfang -

4. in öffentlichen Verkehrsmitteln —
5. bei öffentlichen Großveranstaltungen -
6. der verbindliche Preis -
7. die sicheren belebten Orte -
8. der teure Schmuck oder Uhren -
9. die bestimmten polizeilichen Präventionstipps -
10. die verschlossenen Innentaschen —
11. die verdächtigen Personen -
12. die offiziellen Verkaufsstellen -
13. an verschiedenen Stellen eng am Körper -
14. Waffe zur Selbstverteidigung -

3. Was passt zusammen?

1	den verbindlichen Preis	a	tragen
2	die verschlossenen Innentaschen	b	begeben
3	den teuren Schmuck oder Uhren	c	bemerken
4	die verdächtigen Personen	d	vereinbaren
5	sich an sichere belebte Orte	e	wechseln
6	bei offiziellen Verkaufsstellen	f	beachten
7	eng am/vor dem Körper	g	nutzen
8	Geld in einer Bank	h	verhindern
9	Straßenverkehrsordnung	i	kaufen
10	den Taschendiebstahl	k	im Auge behalten
11	die Umgebung	l	tragen

4. Sortieren Sie:

1) keinesfalls, 2) niemand, 3) nie/niemals, 4) jemand, 5) immer, 6) so früh wie möglich, 7) ein, 8) kein, 9) stets, 10) jeder

+	-
<i>immer</i>	<i>niemals, nie</i>
...	...

5. Übersetzen Sie. Markieren Sie die richtige Variante (см. Приложение 1, таблица 40).

Muster:

Tragen Sie Mobiltelefone und andere Wertsachen **keinesfalls** / **immer** eng am Körper.

Ни в коем случае не / **всегда** носите мобильные телефоны и другие ценные вещи во внутренних карманах.

1. Behalten Sie Ihre Umgebung *niemals* / *stets* im Auge.
2. Entfernen Sie sich *niemals* / *so früh wie möglich* aus bedrohlichen Situationen und begeben Sie sich an sichere Orte.
3. Suchen Sie notfalls *keine* / *die* belebten Orte auf, beispielsweise Kioske, Geschäfte oder Restaurants.
4. Tragen Sie Rucksäcke im Gedränge *keinesfalls* / *immer* vor dem Körper.
5. Wechseln Sie Ihr Geld in *einer* / *keiner* Bank. Wechseln Sie Ihr Geld *niemals* / *immer* auf der Straße.
6. Nehmen Sie *keine Waffe* / *die Waffe zur Selbstverteidigung* mit.
7. *Niemand soll* / *Jeder darf* Sie bei PIN-Eingabe am Geldautomat beobachten.

6. Formulieren Sie die Imperativ-Sätze. Übersetzen Sie diese (см. Приложение 1, таблица 32).

Muster:

für die Dokumente verschlossene Innentaschen **nutzen** — **использовать** для документов застегнутые внутренние карманы

Nutzen Sie für die Dokumente verschlossene Innentaschen. -

Используйте для документов застегнутые внутренние карманы.

1. keine Wertsachen im Rucksack oder in Außentaschen tragen -
2. kein Geld, Kreditkarten, Papiere/ihre Kopien, Mobiltelefone in Außentaschen **auf**bewahren —
3. einen verbindlichen Preis vor den Taxifahrten, Ausflügen, Fremdenführungen vereinbaren —
4. Abstand zu den fremden Menschen halten -
5. sich an sichere Orte bei bedrohlichen Situationen begeben –
6. Wertsachen und Gepäck möglichst nicht unbeaufsichtigt lassen -

7. Verbinden Sie die Satzpaare. Beachten Sie die Infinitiv-Konstruktionen (см. Приложение 1, таблицы 20, 21). Übersetzen Sie.

1	<i>Die folgenden Verhaltenshinweise <u>helfen</u>, tatsächliche Sicherheitsgefühl der Bürger <u>zu verbessern</u>. — Следующие рекомендации/правила поведения <u>помогают</u> <u>укрепить</u> чувство реальной безопасности граждан.</i>	a	sicher zu reisen.
2	<i><u>Es ist möglich</u>,</i>	b	nicht nur begangene Straftaten zu verfolgen, sondern auch neue Straftaten zu verhindern.
3	<i>Das Verständnis für andere Menschen <u>ermöglicht</u>,</i>	c	<i>tatsächliche Sicherheitsgefühl der Bürger <u>zu verbessern</u>.</i>
4	<i>Die einfachen polizeilichen Verhaltensmaßnahmen <u>sind geeignet</u>,</i>	d	weitere Straftaten zu verhindern.
5	<i><u>Stellen Sie sich unmittelbar vor den Geldautomaten, <u>um Geld abzuheben</u>. —</u> Становитесь непосредственно перед терминалом, чтобы снять деньги.</i>	e	manche kritische Situationen von vornherein <u>zu vermeiden</u> .
6	<i>Beim Geldabheben <u>fordern</u> Sie andere gegebenenfalls <u>auf</u>, ... , und decken Sie das Tastenfeld bei der PIN-Eingabe ab.</i>	f	den Täter zu identifizieren.
7	<i>Sie <u>können helfen</u>,</i>	g	zurückzutreten,
8	<i><u>Die Aufgabe der Polizei ist</u>,</i>	h	Taschendiebstahl zu verhindern.
9	<i>Sie (Вы) <u>tragen dazu bei</u>,</i>	i	<i>um Geld abzuheben.</i>

8. Beachten Sie die Wortfolge in zusammengesetzten Sätzen. Übersetzen Sie (см. Приложение 1, таблицы 34–39).

1	<i>Entsteht eine bedrohliche Situation, entfernen Sie sich und begeben Sie sich an sichere und belebte Orte. — Если возникает опасная ситуация, уйдите в безопасные и оживлённые места.</i>	a	wo viele Menschen zusammenkommen und Gedränge herrscht, ...
2	Wenn eine bedrohliche Situation entsteht,	b	wenn sie verdächtige Personen bemerken.
3	Überall da, ..., finden Taschendiebe ihre Opfer.	c	dass niemand Sie bei der Eingabe Ihrer PIN beobachtet.
4	Lassen Sie niemals die Wertgegenstände in Jacken,	d	entfernen Sie sich und begeben Sie sich an sichere und belebte Orte.
5	Beim Geldabheben achten Sie darauf,	e	gehen Sie zu einer Bank.
6	Wenn Sie verdächtige Personen bemerken,	g	die Sie an Garderoben oder über Stuhllehnen hängen.
7	Informieren Sie sofort die Polizei,	h	so wechseln Sie notfalls das Zugabteil oder die Straßenseite oder suchen Sie belebte Orte auf, beispielsweise Kioske, Geschäfte, Restaurants.
8	<u>Müssen</u> Sie Geld wechseln,	i	provokieren Sie den Täter nicht: Ihr Leben und Gesundheit stehen im Vordergrund.
9	Wenn jemand Ihre Wertsachen mit Gewalt entreißt,	j	die für Langfinger leicht zugänglich sind.
10	Nutzen Sie verschlossene Innentaschen, keinesfalls Außentaschen,	k	informieren Sie sofort die Polizei.

9. Beachten Sie die Modalverben (см. Приложение 1, таблица 18).

<i>sollen müssen</i>	долженствование
<i>können dürfen</i>	возможность
<i>wollen mögen</i>	желание

10. Was passt zusammen? (см. Приложение 1, таблица 19).

1	<i>müssen man muss</i>	a	можно = разрешается
2	<i>sollen man soll</i>	b	<i>нужно</i>
3	<i>dürfen man darf</i>	c	можно
4	<i>können man kann</i>	d	следует
5	<i>dürfen man darf nicht</i>	e	не нужно
6	<i>müssen man muss nicht</i>	f	нельзя
7	<i>sollen man soll nicht</i>	g	нельзя, не разрешается
8	<i>können man kann nicht</i>	h	не следует

11. Formulieren Sie: 1) die man-Sätze; 2) die Imperativ-Sätze (см. Приложение 1, таблицы 19, 32).

1	<i>man muss 1) <u>Man muss</u> vorsichtig sein. — Следует быть осторожным. 2) <u>Seien Sie</u> vorsichtig! - Будьте осторожны!</i>	a	keine Waffe mitnehmen
2	<i>man muss</i>	b	verschlossene Innentaschen nutzen
3	<i>man darf</i>	c	<i>vorsichtig sein</i>
4	<i>man muss</i>	d	Straßenverkehrsordnung beachten
5	<i>niemand darf</i>	e	Geld nur in einer Bank wechseln

6	man muss	f	Alkohol auf der Straße bei fremden Menschen <i>nicht</i> kaufen
7	man darf	g	Sie bei PIN-Eingabe beobachten

12. Lesen Sie den Text.

13. Bilden Sie die Wortverbindungen. Verwenden Sie dabei den Text.

1	eng am Körper	a	tragen
2	verschlossene Innentaschen	b	<i>vereinbaren</i>
3	Rucksäcke vor dem Körper	c	mitnehmen
4	Geld oder Kreditkarten	d	bemerkten
5	keine Waffe	e	tragen
6	<i>einen verbindlichen Preis vor den Taxifahrten</i>	f	wechseln
7	sich an sichere Orte	g	identifizieren
8	bei der PIN-Eingabe am Geldautomat	h	nutzen
9	verdächtige Personen	i	<i>einprägen</i>
10	die Polizei	j	mitnehmen
11	<i>sich die Täter-Merkmale</i>	k	verhindern
12	Geld in einer Bank	l	begeben
13	den Täter	m	informieren
14	weitere Straftaten	n	beobachten

14. Was passt zusammen? Übersetzen Sie die gebildeten Satzpaare. Arbeiten Sie in Paaren. Gebrauchen Sie dabei:

- Stimmt das? / Sind Sie damit einverstanden?
- Ja, ich glaube auch. / Ich bin derselben Meinung. / Ich bin damit (nicht) einverstanden.

1	Halten Sie ein bis zwei Meter Distanzzone zu fremden Menschen. <i>Соблюдайте дистанцию один-два метра с посторонними людьми</i>	a	Die beste Art der Konfliktlösung ist, einem drohenden Konflikt auszuweichen.
2	Seien Sie achtsam, zum Beispiel, wenn Sie angerempelt werden oder	b	Die Betrüger können Ihnen unter Umständen ungültige Tickets verkaufen.

	Ihre Kleidung scheinbar unbeabsichtigt beschmutzt wird.		
3	Entfernen Sie sich so früh wie möglich aus bedrohlichen Situationen und begeben Sie sich an sichere Orte.	c	Diebe nutzen selbst die geringste Unaufmerksamkeit aus. Straftäter können diese sehr schnell kopieren
4	Behalten Sie beim Bezahlen Ihre Kreditkarte im Auge. Achten Sie darauf, dass niemand beim Bezahlen sehen kann, wie viel Geld/Kreditkarten Sie dabei haben.	d	<i>Halten Sie Abstand!</i> <i>Соблюдайте дистанцию!</i>
5	Fahrscheine für Ausflugsfahrten oder Eintrittskarten für Veranstaltungen sollen Sie nur im Hotel oder bei offiziellen Verkaufsstellen kaufen, nicht bei „fliegenden Händlern“ auf der Straße.	e	Betrüger können Ihnen Falschgeld unterschieben.
6	Lassen Sie sich beim Geldabheben niemals in ein Gespräch verwickeln oder auf andere Weise ablenken.	f	Das kann ein Trick sein, um an Ihr Geld zu gelangen.
7	Wechseln Sie Ihr Geld nur in einer Bank, nicht auf der Straße.		

15. Bilden Sie die Sätze. Beachten Sie die Wortfolge in einem Satz. Übersetzen Sie (см. Приложение 1, таблица 32).

1. **Die Kriminalprävention** / zur Stärkung der Bevölkerungssicherheit / ein wichtiger Bestandteil polizeilicher Tätigkeit / ist /
2. bestimmte polizeiliche Präventionstipps / gibt / **Es**
3. immer eng am Körper / Sie / Geld / Kreditkarten / und andere Wertsachen / Papiere/ihre Kopien / **Tragen** / Mobiltelefone /

4. wie nötig ist / so viel Geld oder Kreditkarten / Sie / mit / **Nehmen**
5. in einer Bank / ihr Geld / **Wechseln** / Sie / auf der Straße / niemals
6. keinesfalls Außentaschen / Sie/ **Nutzen** / verschlossene Innentaschen
7. vor dem Körper / Rucksäcke/ im Gedränge / Sie / **Tragen**
8. auch zur Selbstverteidigung / **Nehmen** / keine Waffe / Sie / mit
9. bei PIN-Eingabe am Geldautomat / beobachten / soll / **Niemand** / Sie
10. vor Taxifahrten, Ausflügen oder Fremdenführungen / einen verbindlichen Preis / Sie / **Vereinbaren**
11. an sichere Orte / bei bedrohlichen Situationen / **Begeben Sie sich**
12. Sie / **Beachten** / die Straßenverkehrsordnung
13. Täter-Merkmale / ein / **Prägen Sie sich.**
14. helfen / können / **Sie** / zu identifizieren / den Täter / zu verhindern/ und / weitere Straftaten
15. tragen / bei / zur Verhinderung der Straftaten / **Die polizeilichen Präventionstipps**

16. Welches Fragewort passt:

1) welche, 2) was, 3) wessen, 4) warum, 5) wo, 6) wie viel, 7) auf welche Weise, 8) wie, 9) wer, 10) wann, 11) wozu

Beantworten Sie die Fragen (см. Приложение 1, таблица 32). Arbeiten Sie in Paaren. Verwenden Sie dabei:

- Stimmt das? / Sind Sie damit einverstanden?
- Ja, ich glaube auch. /Ich bin derselben Meinung. /Ich bin damit (nicht) einverstanden.

Muster:

... Aufgabe hat die Kriminalpolizei im Bereich der Kriminalprävention?

Welche Aufgabe hat die Kriminalpolizei im Bereich der Kriminalprävention? — **Какова** задача криминальной полиции в сфере профилактики преступности?

- Die Aufgabe der Kriminalpolizei im Bereich der Kriminalprävention ist die Stärkung der Bevölkerungssicherheit.

Ja, ich glaube auch. /Ich bin derselben Meinung. /Ich bin damit einverstanden.

1. ... polizeilichen Tipps gibt es für den öffentlichen Raum?
2. ... muss man Geld wechseln?
3. ... Geld muss man, zum Beispiel, für eine Reise mitnehmen?
4. ... muss man Geld und andere Wertsachen tragen?
5. ... muss man Rucksäcke im Gedränge tragen?
6. ... Waffe darf man mitnehmen?

7. ... darf Sie bei PIN-Eingabe am Geldautomat beobachten?
8. ... muss man den verbindlichen Preis vereinbaren: vor oder nach der Taxifahrt?
9. ... muss man sich bei bedrohlichen Situationen verhalten?
10. ... muss man sich die Täter-Merkmale einprägen?
11. ... tragen die polizeilichen Präventionstipps bei?

17. Wie glauben Sie?

1) *Wen nennt man in Deutschland „Langfinger“: Diebe, Taschendiebe, Betrüger?*

2) *Was bedeutet: „die fliegenden Händler“: Diebe, Taschendiebe, Betrüger?*

3) *Wie ist das Synonym zum „Handy“?*

Begründen Sie Ihre Antworten.

18. Rollenspiel (Tourist/Polizist).

Gestalten Sie kurze Dialoge. Arbeiten Sie in Paaren.

Situationen: Ein Tourist stellt die folgenden Fragen an den Polizisten. Beantworten Sie diese Fragen.

1. *Welche Verhaltenshinweise soll ich während Ausflügen in der Stadt beachten?*
2. *Welche Präventionstipps gelten für Abendzeiten?*
3. *Welche Regeln gelten für einen Touristen im Flughafengelände, an einem Bahn- und Busbahnhof?*
4. *Darf ich Waffe zur Selbstverteidigung mitnehmen?*
5. *Wo kann ich Geld umtauschen?*
6. *Wie / auf welche Weise soll ich Geld am Geldautomaten abheben? Welche Verhaltenstipps gelten für solche Situationen? / Wie soll ich mich beim Geldabheben verhalten?*
7. *Wie soll ich mich vor Betrügern schützen?*
8. *In welchem Fall soll ich die Polizei informieren?*
9. *Welche Verhaltenstipps können bei kritischen Situationen helfen?*
10. *Wie kann ich der Kriminalprävention beitragen?*

19. Sprechen Sie zum Thema «Die polizeiliche Kriminalprävention».

Kontrollarbeit № 4

I. Bestimmen Sie die Bedeutung der Komposita.

Muster:

die Straftatbegehung = совершение преступления

die Straftat (преступление)+ die Begehung (совершение)

- 1) die Selbstverteidigung, 2) die Verhalten(s)regeln, 3) die Schreckschusswaffe, 4) die Notrufnummer, 5) die Konfliktlösung, 6) die Verteidigung(s)zwecke, 7) die Reisverschlusstasche

II. Von welchen Verben sind die folgenden Substantive gebildet?

Bestimmen Sie ihre Bedeutung.

Muster:

die Sicherung — sichern (обеспечивать — обеспечение)

- 1) die Stärkung, 2) die Verhinderung, 3) die Verletzung, 4) die Beleidigung, 5) die Drohung, 6) die Entfernung, 7) die Verbrennung

III. Was gehört zusammen?

1	es ist wichtig	a	давать возможность
2	es ist nötig	b	запрещено
3	es ist verboten	c	важно
4	es ist zweckmäßig	d	необходимо
5	die Möglichkeit geben	e	опасно
6	es ist gefährlich	f	целесообразно

IV. Füllen Sie die Lücken aus. Verwenden Sie dabei:

a) es ist gefährlich, b) es ist wichtig, c) es ist nötig, d) es ist verboten, e) es ist zweckmäßig, f) die Möglichkeit geben.

Übersetzen Sie. Beachten Sie die Infinitiv-Konstruktionen.

Muster:

Die richtigen Täter-Merkmale ... den Polizisten ..., den Täter zu identifizieren.

Die richtigen Täter-Merkmale **geben** den Polizisten **die Möglichkeit**, den Täter zu identifizieren. — Точные характеристики/описание преступника дают возможность полицейским установить личность преступника.

1. ..., bei einem Polizei-Notruf die Situation kurz und bündig zu schildern.
2. ..., den polizeilichen Präventionstipps nachzufolgen, um die Straftatbegehung zu verhindern.
3. ..., jede Waffe mitzunehmen.
4. ..., Geld in einer Bank, niemals auf der Straße, zu wechseln.
5. ..., Pyrotechnik in öffentlichen Verkehrsmitteln mitzuführen.
6. ..., bei gefährlichen Situationen die Polizei sofort zu informieren und als Zeuge zur Verfügung zu stehen.
7. ..., vor der Abreise Kopien Ihrer Ausweise, Zahlungskarten und Tickets machen.

V. Formulieren Sie die Imperativ-Sätze. Übersetzen Sie.

Muster:

<i>Sie <u>müssen</u> Ihr Gepäck immer im Auge <u>behalten</u>.</i>	<i><u>Behalten</u> Sie Ihr Gepäck immer im Auge.</i>
<i><u>Вы должны</u> всегда <u>держат</u> свой багаж в поле зрения.</i>	<i><u>Держите</u> всегда свой багаж в поле зрения.</i>

1. Sie müssen Ihre Kreditkarte beim Bezahlen im Auge behalten.
2. Sie müssen Ihre Dokumente an separater/verschiedener Stellen in Ihrem Reisegepäck aufbewahren.
3. Sie müssen sich beim Geldabheben am Automaten unmittelbar vor den Geldautomaten stellen.
4. Sie müssen Ihr Fahrzeug auf belebten und gut beleuchteten Parkplätzen abstellen.
5. Sie müssen Zahlungsmittel, Ausweispapiere oder Wertsachen im Auto nicht liegen lassen.
6. Sie müssen ein bis zwei Meter Distanzzone zu fremden Menschen halten.
7. Sie müssen immer das Tastenfeld bei der PIN-Eingabe abdecken.
8. Sie müssen nur so viel Geld mitnehmen, wie aktuell benötigt wird.
9. Sie müssen Hand- und Umhängetaschen mit dem Verschluss zum Körper und vor dem Bauch tragen.
10. Sie müssen Rucksäcke im Gedränge vor dem Körper tragen.
11. Sie müssen für Ihren Abendspaziergang belebte, gut beleuchtete Straßen wählen.

VI. Was gehört zusammen?

1	<i>Man darf Pyrotechnik in öffentlichen Verkehrsmitteln sowie Bahnhöfen nicht einsetzen. — Нельзя использовать пиротехнику в общественном транспорте, а также на вокзалах.</i>	a	die verschlossenen Innentaschen nutzen.
2	Sie müssen ...	b	Bei bedrohlichen Situationen ...
3	Man muss ...	c	<i>Pyrotechnik in öffentlichen Verkehrsmitteln sowie Bahnhöfen nicht einsetzen.</i>
4	Man muss ...	d	die Waffe, auch zur Selbstverteidigung, nicht mitnehmen.
5	... müssen Sie sich an sichere Orte begeben.	e	den teuren Schmuck in der Öffentlichkeit nicht tragen.
6	Man darf ...	f	die Gepäckstücke immer im Auge behalten.
7	Sie müssen ...	g	Ihr Gepäck nach Möglichkeit zwischen den Beinen fixieren.

VII. Füllen Sie die Lücken aus. Verwenden Sie dabei:

a) keinesfalls, b) niemand, c) nie/niemals, d) jemand, e) immer, f) nur, g) so früh wie möglich, h) ein/eine/einen, i) kein/keine/keinen.

Muster:

Lassen Sie ... Zahlungsmittel, Ausweispapiere oder Wertsachen im Auto liegen.

*Lassen Sie **keine/ nie/ keinesfalls** Zahlungsmittel, Ausweispapiere oder Wertsachen im Auto liegen. — Не оставляйте в машине **никакие/ никогда/ ни в коем случае** денежные средства, документы или ценные вещи.*

1. Nutzen Sie ... Innentaschen für Ihre Wertsachen, ... Außentaschen.
2. Behalten Sie Ihre Kreditkarte beim Bezahlen ... im Auge.
3. Lassen Sie Ihre Kinder ... allein auf Gepäck oder Wertsachen aufpassen.

4. Wechseln Sie ihr Geld ... in einer Bank, ... auf der Straße.
5. Kaufen Sie Fahrscheine für Ausflugsfahrten oder Eintrittskarten für Veranstaltungen ... bei offiziellen Verkaufsstellen, ... auf der Straße.
6. Kaufen Sie ... Fahrscheine für Ausflugsfahrten oder Eintrittskarten für Veranstaltungen auf der Straße.
7. Tragen Sie Geld, Kreditkarten, Ausweispapiere, Mobiltelefone und andere Wertsachen ... eng am Körper.
8. Bewahren Sie ... Wertsachen im Rucksack auf.
9. Halten Sie ... Körperkontakt zu Ihrem Handgepäck.

VIII. Verbinden Sie die Satzpaare.

1	Die Taschendiebe lenken oft die Opfer ab, <i>Воры-карманники часто отвлекают свою жертву, ...</i>	a	<i>die</i> in Geschäften arglos Waren betrachten, Kleidung probieren oder ihre Einkäufe erledigen, ...
2	Kunden, ..., sind beliebte Opfer von Taschendieben.	b	<i>weil</i> das zu lebensbedrohlichen Verletzungen schnell führt.
3	Sie sollen Reißverschlussaschen so tragen, ...	c	<i>Wenn</i> Sie bedroht werden, ... , <i>dass</i> Sie Hilfe benötigen.
4	Der Einsatz von Waffen kann erhebliche strafrechtliche und finanzielle Folgen haben,	d	<i>Wenn</i> Sie bei der PIN-Eingabe am Geldautomat verdächtige Personen bemerken, ...
5	..., bitten Sie eine andere Person, die Polizei zu informieren.	e	<i>Wenn</i> Ihre Karte weg ist, ...
6	..., zeigen Sie umherstehenden Personen deutlich,	f	<i>indem ein Täter einen „Stau“ im Gedränge provoziert oder nach der Uhrzeit, dem Weg oder Ähnlichem fragt.</i> <i>в то время как один из них/ преступник намеренно создаёт затор в толпе, спрашивая о времени, как пройти или о чём-то подобном.</i>

7	..., brechen Sie den Vorgang ab und informieren Sie sofort die Polizei.	g	Wenn Sie kein Mobiltelefon haben oder der Telefon-Akku leer ist, ...
8	..., lassen Sie Ihre Karte sofort unter dem Sperr-Notruf sperren.	h	dass der Zipper nach vorn zeigt.

IX. Fassen Sie die polizeilichen Präventionstipps zusammen (rechts). Ordnen Sie diese.

Wie soll ich mich schützen, um kein Opfer zu werden?	Präventionstipps / Schutzmöglichkeiten
Persönliche Sicherheitstipps Welche persönlichen Sicherheitstipps gibt es?	1. Bewahren Sie keine Wertsachen im Rucksack auf. 2. ... 3. ...
Schutz vor Taschendieben / Wie soll man sich vor Taschendieben schützen?	1. Nehmen Sie nur so viel Geld oder Kreditkarten mit, wie nötig ist. 2. ... 3. ...
Straßenraub / Wie soll man sich vor Straßenraub schützen?	1. ... 2. ... 3. ...
Betrugsoffer / Wie soll man sich vor Betrügern schützen?	1. Kaufen Sie keine Tickets in der Straße. 2. ... 3. ...

X. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text. Stellen Sie Fragen zu den unterstrichenen Sätzen.

Das Konzept der Diebe:

Nicht auffallen und unerkant entkommen.

Viele Taschendiebe sind professionelle Mehrfachtäter, die mit den Taten ihren Lebensunterhalt bestreiten. Oftmals gehen die Täter arbeitsteilig vor und entkommen unerkant.

Oft lenken sie die Opfer ab. Ein Mittäter nimmt die Geldbörse oder das Handy aus den Taschen der Opfer und verschwindet unauffällig. Jeder kann also Opfer werden. Die Wertgegenstände und Taschen, die offen getragen werden, erleichtern den Dieben die Tatausführung.

Ein Taschendiebstahl kann für Sie sehr teuer werden! Opfer von Taschendiebstählen verlieren mehr als nur ihr Geld. Ausweise und Schlüssel wieder zu beschaffen, ist sehr aufwändig und teuer. Persönliche Gegenstände und Fotos sind häufig für immer verloren. Sensible Daten und persönliche Fotos im Smartphone fallen in unbekannte Hände. Im schlimmsten Fall werden Konto und Kreditkarte leergeräumt.

Prävention ist daher das beste Mittel gegen Taschendiebstahl.

Kommunikation

1. Stellen Sie sich eine Situation vor und lesen Sie den Dialog.

Situation: Ein Deutscher ist nach Sankt-Petersburg gekommen, er befindet sich im Flughafengelände und sieht aufgeregt aus. Er hat im Flugzeug seine Gürteltasche vergessen. Da kommt die Polizei zur Hilfe, und das Ding ist bei seinem Wirt.

Dialog

Polizist: Guten Abend! Unterleutnant der Polizei Iwanow. Verstehen Sie mich?

Deutscher: Ja, ich verstehe Sie.

Polizist: Was ist passiert?

Deutscher: Ich habe meine Gürteltasche im Flugzeug vergessen.

Polizist: Warten Sie bitte mal! Ich helfe Ihnen.

Deutscher: Vielen Dank!

Polizist: Nicht zu danken. Das ist meine Pflicht. Also, seien Sie aufmerksam und vorsichtig! Behalten Sie immer Ihr Gepäck im Auge.

Deutscher: Vielleicht gibt es noch einige wichtige Verhaltenshinweise?

Polizist: Gewiss!

- Nehmen Sie nur so viel Bargeld und Zahlungskarten wie nötig mit und tragen sie an verschiedenen Stellen immer eng am Körper.

- Nutzen Sie verschlossene Innentaschen, keinesfalls Außentaschen. Die sind für Langfinger leicht zugänglich.

- Tragen Sie in der Öffentlichkeit keinen teuren Schmuck oder Uhren.

- Lassen Sie niemals Wertgegenstände, Ihr Handy in Jacken, die Sie an Garderoben oder über Stuhllehnen hängen.

Deutscher: Vielen Dank für Ihre Hilfe und die nützlichen Informationen.

Polizist: Einen guten Aufenthalt in unserer Stadt. Viel Spaß!

Deutscher: Alles Gute!

2. Beachten Sie die folgenden Wörter und Wortverbindungen.

helfen <i>zur Hilfe kommen</i>	ПОМОГАТЬ <i>прийти на помощь</i>
aufgeregt aussehen	ВЫГЛЯДЕТЬ ВЗВОЛНОВАННЫМ
verstehen <i>Verstehen Sie mich?</i> <i>Ich verstehe Sie.</i>	ПОНИМАТЬ <i>Вы понимаете меня?</i> <i>Я Вас понимаю.</i>
passieren	случаться, происходить

<i>Was ist passiert?</i>	<i>Что случилось?</i>
Gürteltasche f	поясная сумка
vergessen <i>Ich habe ... vergessen.</i>	забывать <i>Я забыл</i>
Wertgegenstände pl	ценные вещи
Bargeld n	наличные деньги
nutzen	использовать, пользоваться
Handy n	мобильный телефон
zugänglich	доступный
in der Öffentlichkeit	в общественных местах
Aufenthalt m <i>Einen guten Aufenthalt in unserer Stadt!</i>	пребывание <i>Хорошего пребывания в нашем городе!</i>
Viel Spaß!	Приятно провести время!
Stuhllehne f <i>über die Stuhllehne hängen</i>	спинка стула <i>повесить на спинку стула</i>
Verhaltenshinweise pl	правила поведения
Ding n	вещь
Wirt m	хозяин
warten	ждать
nützlich	полезный, нужный
aufmerksam sein <i>Seien Sie aufmerksam!</i>	быть внимательным <i>Будьте внимательны!</i>
vorsichtig	осторожный
Gewiss.	Конечно.

3. Ergänzen Sie mit:

1) Abend, 2) Dank , 3) Körper, 4) Schmuck, 5) was, 6) wie nötig, 7) Jacken, 8) Spaß, 9) verstehe, 10) helfe, 11) nutzen, 12) Stuhllehnen, 13) Gürteltasche, 14) Gepäck, 15) Informationen, 16) Verhaltenshinweise, 17) aufmerksam, 18) zugänglich

Polizist: Guten ...! Unterleutnant der Polizei Iwanow. Verstehen Sie mich?

Deutscher: Ja, ich ... Sie.

Polizist: ... ist passiert?

Deutscher: Ich habe meine ... im Flugzeug vergessen.

Polizist: Warten Sie bitte mal! Ich ... Ihnen.

Deutscher: Vielen ...!

Polizist: Nichts zu danken. Das ist meine Pflicht.

Also, seien Sie ... und vorsichtig! Behalten Sie immer Ihr ... im Auge.

Deutscher: Vielleicht gibt es noch einige wichtige ...?

Polizist: Gewiss!

- Nehmen Sie nur so viel Bargeld und Zahlungskarten ... mit und tragen sie an verschiedenen Stellen immer eng am

- ... Sie verschlossene Innentaschen, keinesfalls Außentaschen. Die sind für Langfinger leicht

- Tragen Sie in der Öffentlichkeit keinen teuren ... oder Uhren.

- Lassen Sie niemals Wertgegenstände, Ihr Handy in ..., die Sie an Garderoben oder über ... hängen.

Deutscher: Vielen Dank für Ihre Hilfe und die nützlichen

Polizist: Einen guten Aufenthalt in unserer Stadt. Viel ...!

Deutscher: Alles Gute!

4. Was passt zusammen? (*Polizist* — *Deutscher*)

1	Guten Abend! Unterleutnant Iwanow. Verstehen Sie mich?	a	Vielen Dank für Ihre Hilfe und die nützlichen Informationen.
2	Was ist passiert?	b	Vielleicht gibt es noch einige wichtige Verhaltenshinweise?
3	Warten Sie bitte mal! Ich helfe Ihnen.	c	Vielen Dank!
4	Nichts zu danken. Das ist meine Pflicht.	d	Alles Gute!
5	Gewiss! - Nehmen Sie nur so viel Bargeld und Zahlungskarten wie nötig mit und tragen sie an verschiedenen Stellen immer eng am Körper. - Nutzen Sie verschlossene Innentaschen, keinesfalls Außentaschen. Die sind für Langfinger leicht zugänglich. - Tragen Sie in der Öffentlichkeit keinen teuren Schmuck oder Uhren.	e	Ich habe meine Gürteltasche im Flugzeug vergessen.

	- Lassen Sie niemals Wertgegenstände, Ihr Handy in Jacken, die Sie an Garderoben oder über Stuhllehnen hängen.		
6	Einen guten Aufenthalt in unserer Stadt. Viel Spaß!	f	Ja, ich verstehe Sie.

5. Ergänzen Sie. (Polizist — Deutscher)

1	...	a	Ja, ich verstehe Sie.
2	...	b	Ich habe meine Gürteltasche im Flugzeug vergessen.
3	...	c	Vielen Dank!
4	...	d	Vielleicht gibt es noch einige wichtigen Verhaltenshinweise?
5	...	e	Vielen Dank für Ihre Hilfe und die nützlichen Informationen.
6	...	f	Alles Gute!

6. Machen Sie die Rückübersetzung. (Polizist — Deutscher)

1	Guten Abend! Unterleutnant der Polizei Iwanow. Verstehen Sie mich?	a	Да, я Вас понимаю.
2	Was ist passiert?	b	Я забыл в самолёте свою поясную сумку.
3	Warten Sie bitte mal! Ich helfe Ihnen.	c	Большое спасибо!
4	Nichts zu danken. Das ist meine Pflicht. Also, seien Sie aufmerksam und vorsichtig! Behalten Sie immer Ihr Gepäck im Auge.	d	Возможно существуют ещё какие-либо важные правила поведения.
5	Gewiss! - Nehmen Sie nur so viel Bargeld und Zahlungskarten wie nötig mit und tragen sie	e	Большое спасибо Вам за помощь и полезную информацию.

	<p>an verschiedenen Stellen immer eng am Körper.</p> <p>- Nutzen Sie verschlossene Innentaschen, keinesfalls Außentaschen. Die sind für Langfinger leicht zugänglich.</p> <p>- Tragen Sie in der Öffentlichkeit keinen teuren Schmuck oder Uhren.</p> <p>- Lassen Sie niemals Wertgegenstände, Ihr Handy in Jacken, die Sie an Garderoben oder über Stuhllehnen hängen.</p>		
6	Einen guten Aufenthalt in unserer Stadt. Viel Spaß!	f	Всего доброго!

7. Übersetzen Sie den Dialog. Spielen Sie den Dialog zu zweit.

Полицейский: Добрый вечер! Младший лейтенант полиции Иванов. Вы меня понимаете?

Гражданин Германии: Да, я Вас понимаю.

Полицейский: Что случилось?

Гражданин Германии: Я забыл в самолёте свою поясную сумку.

Полицейский: Подождите, пожалуйста, я помогу Вам.

Гражданин Германии: Большое спасибо!

Полицейский: Не за что. Это моя обязанность.

И так, будьте внимательны и осторожны. Всегда держите в поле зрения свой багаж.

Гражданин Германии: Возможно, существуют ещё какие-либо важные правила поведения.

Полицейский: Конечно.

Берите с собой лишь ту сумму наличных денег и платёжных карт, которые Вам необходимы, и носите их в разных внутренних карманах.

Пользуйтесь только внутренними карманами, ни в коем случае, внешними. Они легко доступны для воров.

Не носите в общественных местах дорогие украшения и часы.

Никогда не оставляйте ценные вещи, мобильный телефон в карманах пиджака, который вешаете в гардероб или на спинку стула.

Гражданин Германии: Большое спасибо за Вашу помощь и полезную информацию.

Полицейский: Хорошего Вам пребывания в нашем городе. Приятно провести время!

Гражданин Германии: Всего доброго!

8. Gestalten Sie Dialoge. Verwenden Sie folgende Situationen:

1) Ein deutscher Tourist möchte sein Geld auf der Straße wechseln.

Der Polizist informiert den Touristen über Betrüger-Tricks.

2) Der Polizist erklärt einem Touristen:

a) welche Verhaltenstipps für Situationen beim Geldabheben gelten;

b) welche Verhaltenstipps bei kritischen Situationen helfen können.

LÖSUNGEN

Lektion 1

№ 3: 1-g; 2-k; 3-i; 4-f; 5-l; 6-n; 7-c; 8-b; 9-h; 10-o; 11-j; 12-d; 13-a; 14-m; 15-e

№ 4: 1-l; 2-j; 3-i; 4-n; 5-o; 6-a; 7-m; 8-c; 9-k; 10-f; 11-e; 12-d; 13-b; 14-g; 15-i

№ 5: 1-n; 2-j; 3-a; 4-i; 5-b; 6-e; c; 7-d; 8-e; 9-f; 10-g

№ 7: 1-5; 2-7; 3-1; 4-2; 5-4; 6-3; 7-6

№ 9: 1-4; 2-5; 3-2; 4-3; 5-7; 6-1; 7-6

№ 11: 1-4; 2-3; 3-2; 4-7; 5-5; 6-6; 7-1

№ 12: 1-7; 2-6; 3-1; 4-5; 5-2; 6-4; 7-3

№ 20: 1-Ich, 2-du, 3-Sie, 4-Sie, 5-Sie, 6-ihr, 7-es, 8-Er

№ 21: 1.besucht; 2.fotografiert; 3.gehen... spazieren; 4.fährt; 5.undertimmt; 6.machen; 7.macht

№ 28: 1)-5; 2)-4; 3)-2; 4)-1; 5)-3

№ 34: 1-d; 2-c; 3-e; 4-b; 5-a; 6-h; 7-f; 8-j; 9-p; 10-g; 11-i; 12-n; 13-o; 14-l; 15-k; 16-m

Lektion 2

№ 5: a) 1, 3, 4, 6, 9, 11, 12, 13, 17, 19, 25, 29, 30

b) 5, 7, 8, 15, 20, 22, 24, 28

c) 2, 10, 14, 16, 18, 21, 23, 26, 27

№ 19: 1.-d; 2.-a, e, f, i; 3.-k; 4.-b; 5.-c; 6.-j; 7.-i, s; 8.-o; 9.-g; 10.-p; 11.-t, j; 12.-q; 13.-h; 14.-r; 15.-n

№ 20: 1.-d; 2.-f; 3.-e; 4.-h; 5.-j; 6.-l; 7.-a; 8.-b; 9.-o; 10.-g; 11.-p; 12.-n; 13.-k; 14.-m; 15.-c; 16.-i

№ 25: 1.-c; 2.-f, g; 3.-e, d; 4.-k, a; 5.-i, b, h, j

№ 27: 1.-e; 2.-c; 3.-b; 4.-a; 5.-f; 6.-d

Lektion 3

№ 4: 1-f; 2-m; 3-j; 4-i; 5-g; 6-h; 7-o; 8-a; 9-k; 10-p; 11-n; 12-s; 13-r; 14-b; 15-d; 16-c; 17-e; 18-l

№ 15: 1-b; 2-g; 3-f; 4-e; 5-a; 6-c; 7-i; 8-l; 9-k; 10-h; 11-n; 12-j; 13-o; 14-d; 15-m

№ 18: 1-b; 2-a; 3-d; 4-f; 5-e; 6-h; 7-g; 8-c

№ 19: 1-c; 2-d; 3-b; 4-a; 5-e; 6-a

Lektion 4

№ 3: 1-d; 2-g; 3-a; 4-c; 5-b; 6-i; 7-l; 8-e; 9-f; 10-k; 11-j

№ 4: (+) 4), 5), 6), 7), 9), 10)

(-) 1), 2), 3), 8)

№ 7: 1-c; 2-e; 3-a; 4-h; 5-i; 6-g; 7-f; 8-b; 9-d

№ 8: 1-d; 2-h; 3-a; 4-g; 5-c; 6-k; 7-b; 8-e; 9-i; 10-j

№ 13: 1-a, e; 2-h; 3-e, a; 4-j, c; 5-c, j; 6-b; 7-l; 8-n; 9-d; 10-m; 11-i; 12-f;
13-g; 14-k

№ 14: 1-d; 2-f; 3-a; 4-c; 5-b; 6-e; 7-e

СПИСОК РЕКОМЕНДУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Дон З. Г. Грамматика немецкого языка в схемах и таблицах: учебное наглядное пособие / под общ. ред. Н. А. Беломытцевой. — 2-е изд., испр. и доп. — Санкт-Петербург: Изд-во СПб ун-та МВД России, 2020. — 64 с.

2. Дон З. Г., Иовлева Л. И., Опрышко Т. В. и др. Немецкий язык. Учебное пособие для сотрудников органов внутренних дел на период подготовки и проведения XXII Олимпийских игр и XI Паралимпийских игр 2014 года: учебное пособие / под общей редакцией Н. С. Калейник. — Санкт-Петербург: Изд-во СПб ун-та МВД России, 2010. — 184 с.

3. Кравченко А. П. Немецкий язык для юристов: учебное пособие для студентов. — Ростов н/Д: Феникс, 1997. — 288 с.

4. Литовченко Е. В. Немецкий язык для юристов: учебник. — Москва: Дашков и К, 2007. — 384 с.

5. Перепелкина Л. Б. Деятельность полиции в различных ситуациях: учебное пособие. МЦ при ГУК МВД России, 1998. — 76 с.

6. Пятчина С. В., Мосейчук Н. А., Пашкова Г. Н. Немецкий язык для будущих сотрудников полиции: учебник / под общ. ред. проф. С. В. Пятчиной. — Москва: ЦОКР МВД России, 2009. — 296 с.

7. Разговорник для сотрудников территориальных органов и образовательных организаций, привлекаемых к обеспечению общественного порядка и общественной безопасности в период подготовки и проведения Чемпионата мира по футболу FIFA 2018 года и Кубка конференций FIFA 2017 года в Санкт-Петербурге (на русском, английском, немецком, французском языках) / под общ. ред. Н. А. Беломытцевой. — Санкт-Петербург: Изд-во ун-та МВД России, 2017. — 84 с.

8. Немецко-русский юридический словарь. Ок. 46 000 терминов / под ред. П. И. Гришаева и М. Беньямина. — 4-е изд., стереотип. — Москва: РУССО, 1996. — 624 с.

9. Hering A. Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache. Max Huber Verlag, Leipzig. 2002. — 248

10. Langenscheidt. Grammatiktraining. Deutsch als Fremdsprache. Übungen zu allen wichtigen Grammatikthemen von Grazyna Werner. 2015 Langenscheidt GmbH & Co. KG, München.

11. www.langenscheidt.de

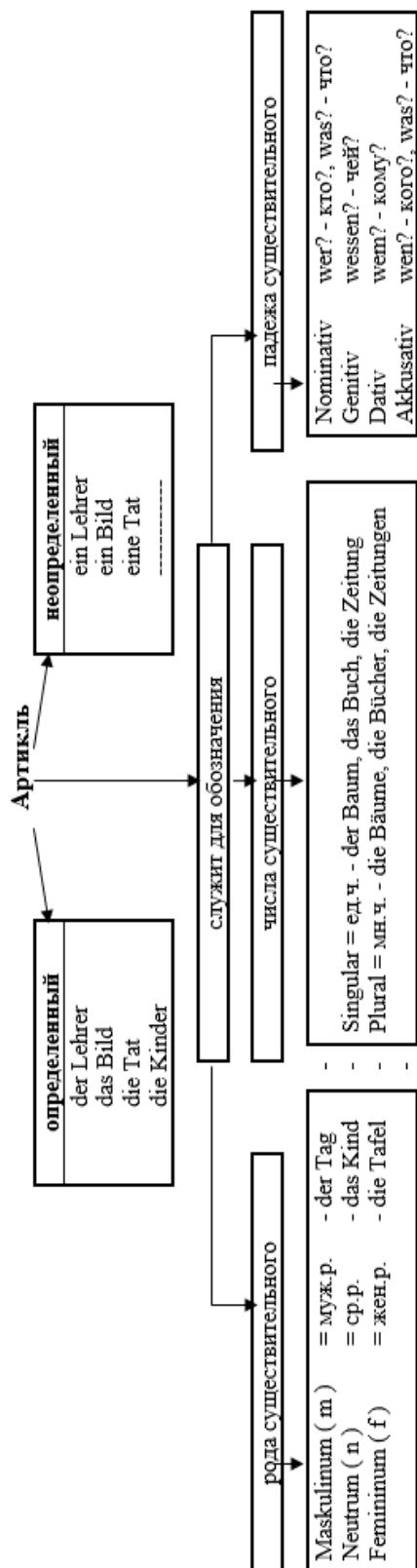
12. <https://de.wikipedia.org/wiki/>

13. <https://www.anwalt.org/strafrecht/>
14. <https://www.duden.de>
15. <https://gangway.de/en/straftaten>
16. <https://deacademic.com/dic.nsf/dewiki/>
17. http://www.paradisi.de/Freizeit_und_Erholung/Gesellschaft/Kriminalitaet/Artikel/14823.php
18. <https://www.translate.ru/>
19. <https://www.multitrans.com/>
20. www.bundespolizei.de/zivilcourage.
21. www.aktion-tu-was.de
22. www.polizei-beratung.de
23. www.wasistwas.de
24. www.nochmaal.de
25. <http://www.polizei-beratung.de/presse/presse-archiv/detail/139-fasching-polizei-warnt-vor-taschendieben-und-k-o-tropfen.html#sthash.lqV7o8H1.dpuf>
26. <https://karriere.polizei.hessen.de>

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 ГРАММАТИЧЕСКИЕ ТАБЛИЦЫ

Таблица 1

Имя существительное



Внимание! 1. Род имен существительных в русском и немецком языках чаще всего не совпадает.

Следует заучивать существительное с определенным артиклем!

Сравните: *das Buch* (ср.род) - книга (жен.род)

die Sprache (жен.род) - язык (муж.род)

der Name (муж.род) - имя (сред.род)

2. Если предмет или явление в речи употребляется впервые и никак не конкретизируется, то употребляется **неопределенный артикль**, при повторном упоминании - **определенный**.

Das ist eine Straße. - Это улица (какая-то улица).

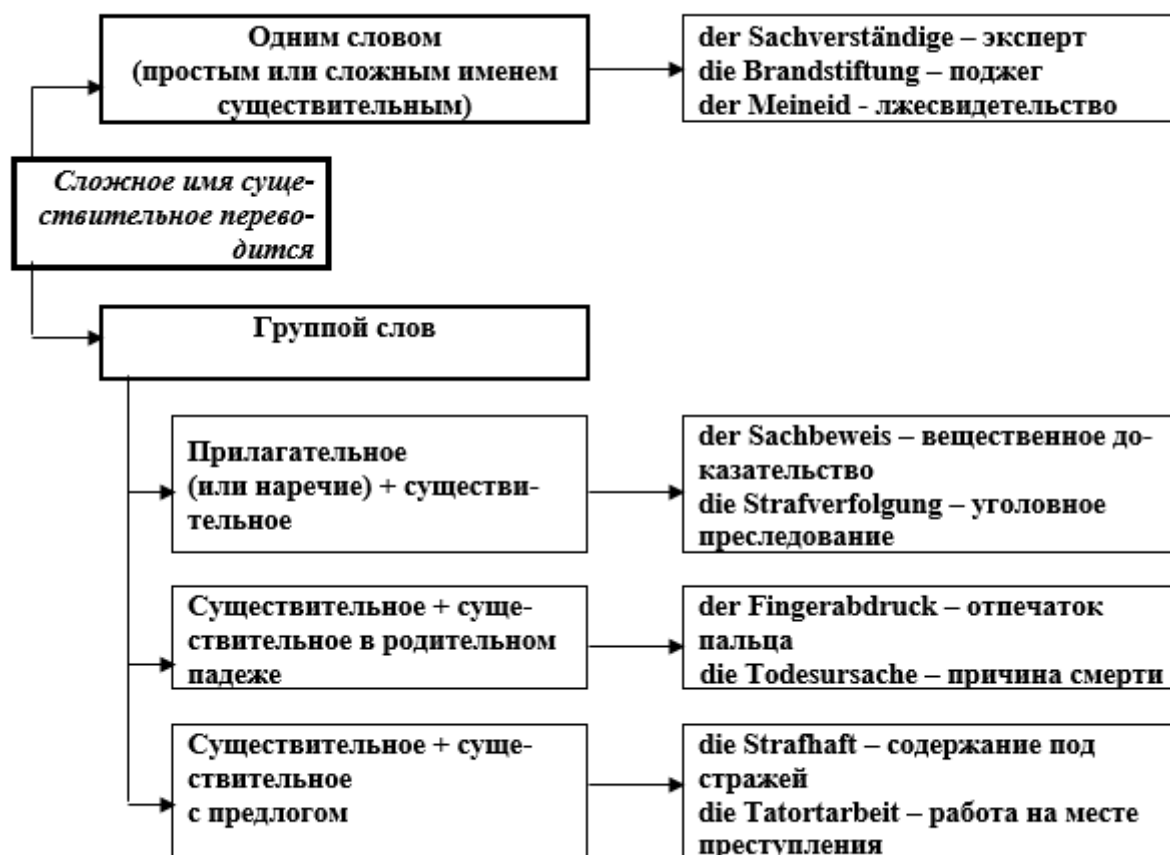
Die Straße ist schön. - Улица (эта улица) красивая.

3. Существительные в немецком языке могут употребляться **и без артикля**:

с именами собственными (именами и фамилиями):	с названиями городов:	с названиями языков и учебных предметов:	если предикатив* обозначает профессию, род занятий, национальность, религиозную, партийную принадлежность:
<i>Er heißt Paul.</i>	с названиями годов: <i>Er kommt aus Österreich.</i>	с названиями стран среднего рода: <i>Sie leben in Österreich.</i>	если перед существительным стоит количественное числительное: <i>Im Hörsaal sitzen 20 Personen.</i>
<i>Er kommt aus Dresden.</i>	<i>Sie leben in Österreich.</i>	<i>Er studiert Mathematik.</i>	<i>Ich bin Student.</i> <i>Sie ist Russe.</i>

* предикатив - изменяемая часть составного именного сказуемого; стоит в конце предложения

Перевод сложного существительного



Местоимение

Личные местоимения		Притяжательные местоимения		Указательные местоимения			
Singular		Singular		Singular		Plural	
1 лицо	ich - я	ich	mein мой, моё meine моя, мои	dieser этот	diese эта	dieses это	diese эти
2 лицо	du - ты	du	dein твой, твоё deine твоя, твои	jener той	jene та	jenes то	jene те
3 лицо	м.р. er - он с.р. es - оно ж.р. sie - она	er es sie	sein его seine его sein его seine его ihr её ihre её	solcher такой	solche такая	solches такое	solche такие
Plural		Plural		es		der (э)той	
1 лицо	wir - мы	wir	unser наш, наше unsere наша, наши	das (э)то		dieses (э)то	
2 лицо	ihr - вы	ihr	euer ваш, ваше eure ваша, ваши	die (э)та		diese (э)та	
3 лицо	sie - они	sie	ihr их Ihr Ваш, Ваше Ihre Ваша, Ваши	das то, это		das (э)то	

Внимание!

1. В русском языке имеется универсальное притяжательное местоимение "свой", которое можно употребить для любого рода, лица и числа. В немецком языке такого местоимения нет. *Di nimmt dein Buch.* - Ты берешь свою (твою) книгу.

2. Личное местоимение sie:

- она (ед. число) - sie schreibt - она пишет
- они (мн. число) - sie schreiben - они пишут
- Sie = Вы (мн. число) - Sie schreiben - Вы пишете

Неопределенно-личное местоимение *man*

1. **man** – на русский язык не переводится;
2. **man** – неизменяемое местоимение;
3. **man** – в предложении всегда выступает в роли подлежащего;
4. сказуемое с **man** всегда стоит в 3-ем лице ед. числа:

man übersetzt, man schreibt

5. на русский язык предложения с **man** переводятся:

- a) предложением без подлежащего, но с глаголом в 3-ем лице мн. числа:

man + глагол = глагол в 3-ем лице мн. числа



man untersucht = расследуют

man fragt = спрашивают

<i>Man spricht hier deutsch. – Здесь говорят по-немецки.</i>
--

<i>Hier raucht man nicht. – Здесь не курят.</i>

- b) предложением со сказуемым в неопределенной форме:

Wie **kommt man** zur Universität des Mdl? – Как **пройти** к университету МВД?

Степени сравнения прилагательных и наречий

Positiv (положительная степень)	Komparativ (сравнительная степень)	Superlativ (превосходная степень)
<i>leicht</i> (легкий, легко)	<i>leicht + er</i>	<i>leicht(e) + st(e)</i>
a) die <u>leichte</u> Arbeit - легкая работа b) Diese Arbeit ist <u>leicht</u> . Эта работа легкая.	a) die <u>leichtere</u> Arbeit - более легкая работа. b) Diese Arbeit ist <u>leichter</u> . Эта работа легче.	a) die <u>leichteste</u> Arbeit - самая легкая работа b) Diese Arbeit ist <u>am leichtesten</u> . Эта работа самая легкая (легче всего).
<i>kurz</i>	<i>kürzer</i>	<i>der kürzeste, am kürzesten</i>
<i>alt</i>	<i>älter</i>	<i>der älteste, am ältesten</i>
<i>gross</i>	<i>grösser</i>	<i>der grösste, am grössten</i>

Особые случаи образования степеней сравнения

<i>gut</i> (хорошо)	<i>besser</i> (лучше - более хороший)	<i>am besten</i> (лучше всего) <i>der beste</i> (самый лучший)
<i>viel</i> (много)	<i>mehr</i> (больше)	<i>am meisten</i> (больше всего, чаще всего, в большинстве случаев) <i>die meisten</i> (большинство)
<i>gern</i> (охотно)	<i>lieber</i> (охотнее)	<i>am liebsten</i> (охотнее всего)
<i>nah</i> (близкий)	<i>näher</i> (ближе)	<i>am nächsten</i> (ближе всего) <i>der nächste</i> (самый близкий)
<i>bald</i> (скоро)	<i>eher</i> (скорее, раньше)	Но: die nächste Stunde (следующий урок) <i>am ehesten</i> (раньше всего, скорее всего)
<i>hoch</i> (высокий)	<i>höher</i> (выше, более высокий)	<i>der höchste</i> (самый высокий) <i>höchstens</i> (в высшей степени)

Обратите внимание!

eine ältere Frau - пожилая женщина
längere Zeit - продолжительное время
grössere Massen - большие массы
die höhere Mathematik - высшая математика

Конструкция Genitiv раздельный

die Stadt	↑	женский род	eine der schönsten Städte -	один из прекраснейших городов
der Schüler	↑	мужской род	einer der besten Schüler -	один из самых лучших учеников
das Museum	↑	средний род	eines der grössten Museen -	один из самых больших музеев

Внимание!

1. При склонении конструкции изменяется только артикль, причем по правилам склонения, т.е. исключение составляет только именительный падеж (Nominativ).

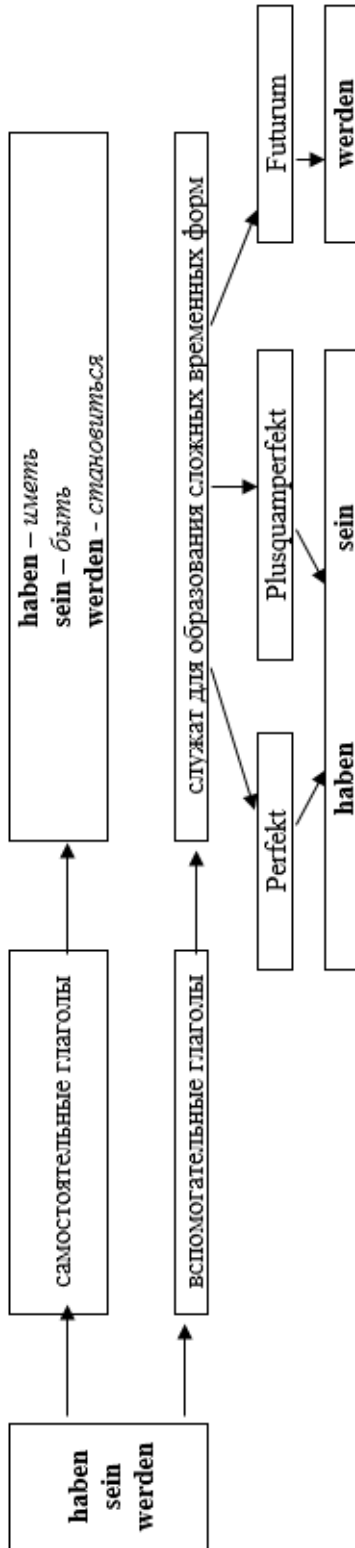
*Ich habe **einen** der besten Studenten kennengelernt. – Я познакомился с одним из лучших студентов.*

2. Прилагательное употребляется только в превосходной степени, а существительное – только в Genitiv Plural.

*Die organisierte Kriminalität ist **eine** der gefährlichsten Erscheinungen der Gegenwart.*

Организованная преступность является одним из опаснейших явлений современной жизни.

Глаголы *haben, sein, werden*

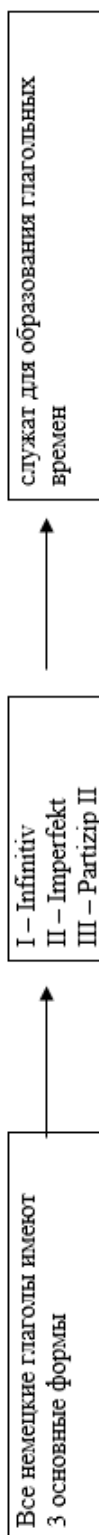


		haben	
		Präsens	Imperfekt
Единствен. Число	1 лицо	ich habe	ich hatte
	2 лицо	du hast	du hattest
	3 лицо	er } hat sie } es }	er } hatte sie } es }
Множествен.	1 лицо	wir haben	wir hatten
	2 лицо	ihr habt	ihr hattet
	3 лицо	sie } haben Sie }	sie } hatten Sie }

		sein	
		Präsens	Imperfekt
Единствен. Число	1 лицо	ich bin	ich war
	2 лицо	du bist	du warst
	3 лицо	er } ist sie } es }	er } war sie } es }
Множествен.	1 лицо	wir sind	wir waren
	2 лицо	ihr seid	ihr wart
	3 лицо	sie } sind Sie }	sie } waren Sie }

		werden	
		Präsens	Imperfekt
Единствен. Число	1 лицо	ich werde	ich würde
	2 лицо	du wirst	du würdest
	3 лицо	er } wird sie } es }	er } würde sie } es }
Множествен.	1 лицо	wir werden	wir würden
	2 лицо	ihr werdet	ihr würdet
	3 лицо	sie } werden Sie }	sie } würden Sie }

Три основные формы глагола

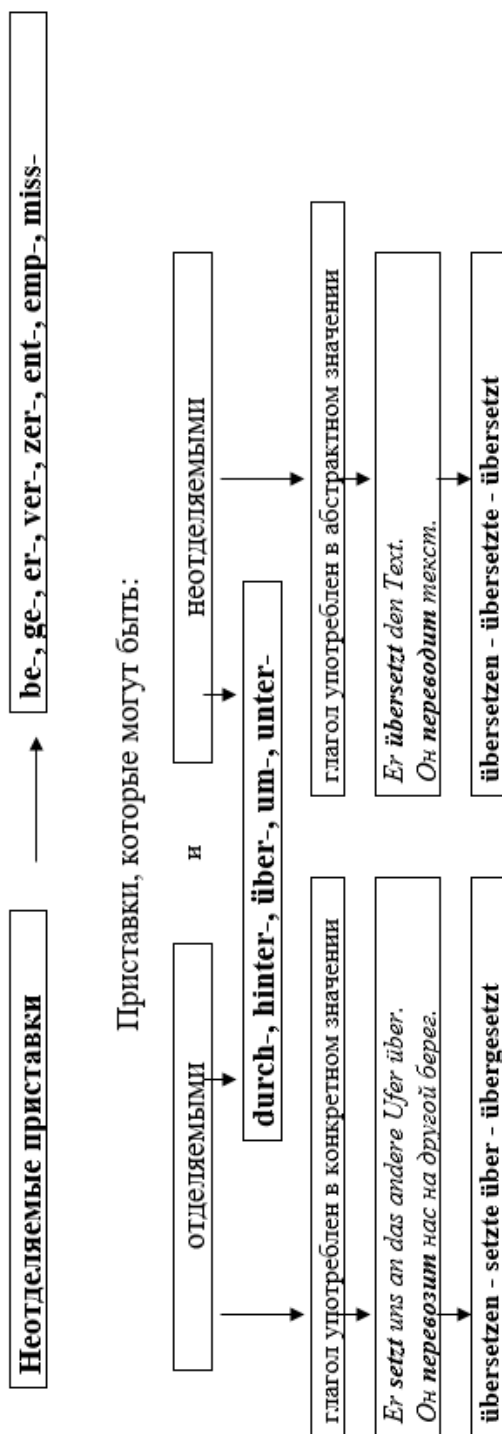


Глаголы	Infinitiv (I форма)	Imperfekt (II форма)	Partizip II (III форма)	Примечание
слабые	lern + en erlernen studieren auslernen	lern + te erlern <u>e</u> studier <u>e</u> lern <u>e</u> aus	ge + lern + t erlern <u>t</u> studier <u>t</u> auslern <u>t</u>	Корневая гласная НЕ меняется
сильные*	find + en befinden (sich) stattfinden	find bef <u>and</u> (sich) f <u>and</u> statt	g <u>ef</u> unden bef <u>unden</u> (sich) stattg <u>ef</u> unden	Изменение корневой гласной в Imperfekt и иногда в Partizip II
неправильные*	ne n n + en send + en kenn + en bring + en denk + en	n <u>ann</u> + te s <u>and</u> + te k <u>ann</u> + te br <u>ach</u> + te d <u>ach</u> + te	ge + n <u>ann</u> + t ge + s <u>and</u> + t ge + k <u>ann</u> + t ge + br <u>ach</u> + t ge + d <u>ach</u> + t	Имеют признаки сильных и слабых глаголов

Внимание!

1. Глаголы с неотделяемыми приставками, а также глаголы на -ieren (z.B. studieren, marschieren, genouieren) в Partizip II не имеют приставки ge-; у глаголов с отделяемыми приставками ge- стоит между отделяемой приставкой и корнем глагола.
2. Сильные и неправильные глаголы отмечены в словаре звездочкой (*), и, следовательно, их три основные формы имеются в списке сильных и неправильных глаголов (в конце словаря).

Глагольные приставки



Внимание!

Отделяемые приставки в Präsens и Imperfekt стоят на последнем месте в предложении; при переводе предложения необходимо искать в слове глагол вместе с отделяемой приставкой.

Помните: **приставка влияет на значение глагола!**

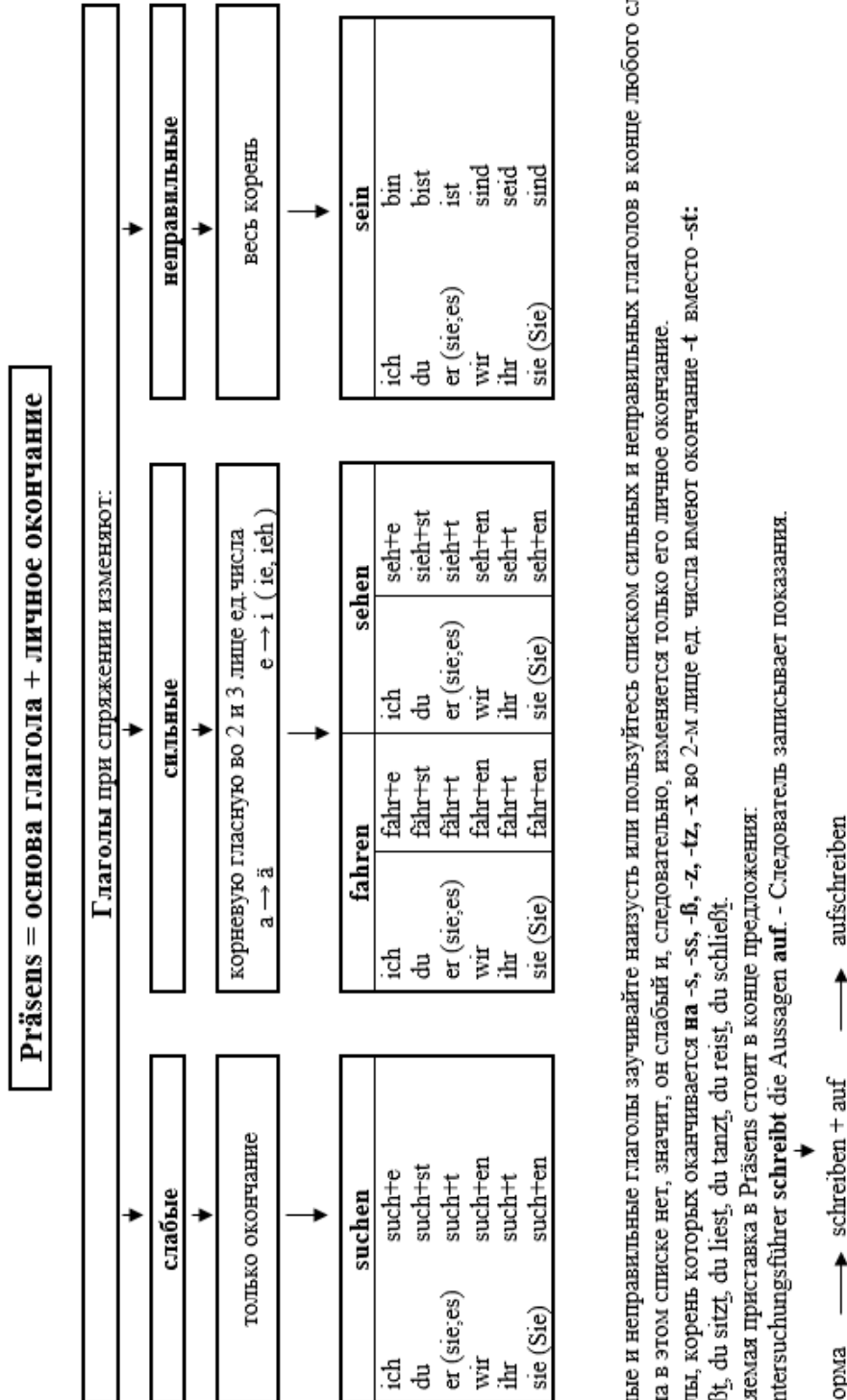
Die Konsultation **findet** morgen **statt**. - Консультация **состоится** завтра.

Die Konsultation **fand** gestern **statt**. - Консультация **состоялась** вчера.

Er **fand** seine Sachen. - Он **нашел** свои вещи.

(сравните: finden - находить; stattfinden - состояться)

Настоящее время



Внимание!

1. Сильные и неправильные глаголы заучивайте наизусть или пользуйтесь списком сильных и неправильных глаголов в конце любого словаря. Если глагола в этом списке нет, значит, он слабый и, следовательно, изменяется только его личное окончание.
2. Глаголы, корень которых оканчивается на -s, -ss, -ß, -z, -tz, -x во 2-м лице ед. числа имеют окончание -t вместо -st: du heißt, du sitzt, du liest, du tanzt, du reist, du schließt.
3. Отделяемая приставка в Präsens стоит в конце предложения.
Der Untersuchungsführer schreibt die Aussagen auf. - Следователь записывает показания.

1-я форма → schreiben + auf → aufschreiben

Возвратные глаголы

В немецком языке, как и в русском, есть группа глаголов, которые называются возвратными. Действие этих глаголов направлено на действующее лицо. *Du wäschst dich.* - Ты умываешься (*умываешь себя*).

Спряжение возвратных глаголов			
sich waschen - умываться			
ich	wasche mich	wir	waschen uns
du	wäschst dich	ihr	wascht euch
er	} wäscht sich	sie	} waschen sich
es		Sie	

Место *sich* в предложении

1. Простое сказуемое:

Er wäscht **sich** morgens.

Morgens wäscht **sich** das Kind. Но: Morgens wasche ich **mich**.

Wann wäscht **sich** das Kind? Но: Wann wäschst du **dich**?

Wäscht **sich** das Kind morgens? Но: Wäschst du **dich** morgens?

2. Сложное сказуемое:

Er wird **sich** nicht verspäten. - Он не будет опаздывать.

Die Kinder werden **sich** kalt waschen. - Дети будут умываться холодной водой.

Sie hat **sich** gut erholt. - Она хорошо отдохнула.

Die Gruppe hat **sich** zum Unterricht nicht vorbereitet. - Группа не подготовилась к занятию.

Внимание! Возвратные глаголы в русском и немецком языках не всегда совпадают:

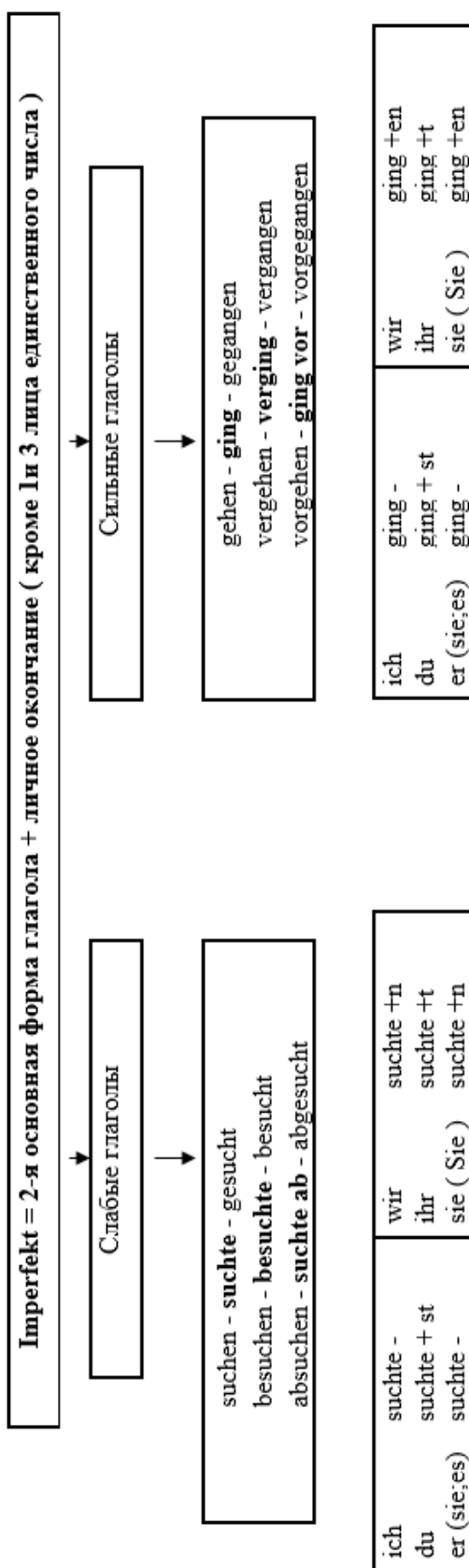
- отдыхать - sich erholen

- опаздывать - sich verspäten

- учиться - lernen

- смеяться - lachen

Простое повествовательное прошедшее время

**Внимание!**

Отделяемая приставка в Imperfekt стоит в конце предложения.

1) *Der Untersuchungsführer schrieb die Aussagen auf.*

1-я форма → schreiben + auf → aufschreiben
 Следователь записывал показания.

2) *Die Polizei klärte den Fall auf.*

1-я форма → klären + auf → aufklären
 Полиция раскрывала преступление.

Сложное прошедшее время

Perfekt = haben/sein в Präsens + Partizip II смыслового глагола

beginnen - begann — begonnen - начинать Ich habe die Untersuchung begonnen. Du hast die Untersuchung begonnen. Er hat die Untersuchung begonnen. Wir haben die Untersuchung begonnen. Ihr habt die Untersuchung begonnen. Sie haben die Untersuchung begonnen.	verschwinden-verschwand-verschwunden - исчезать Ich bin spurlos verschwunden. Du bist spurlos verschwunden. Er ist spurlos verschwunden. Wir sind spurlos verschwunden. Ihr seid spurlos verschwunden. Sie sind spurlos verschwunden.
--	---

Внимание!

1. Есть глаголы, которые могут употребляться с обоими вспомогательными глаголами (haben/sein).
Ich bin zum Tatort gefahren. - Я поехал на место преступления.
Ich habe das Kind ins Theater gefahren. - Я отвез ребенка в театр.
2. В словарях буква (s) при переходных глаголах указывает на употребление вспомогательного глагола sein, а буквы (h, s) - на то, что данный глагол может употребляться как с haben, так и с sein.
 Отсутствие при глаголе буквы в скобках означает, что этот глагол спрягается только с haben.

Сложное прошедшее время = предпрошедшее время

Plusquamperfekt = haben/sein в Imperfekt + Partizip II смыслового глагола

aufschreiben - schrieb auf — aufgeschrieben - записывать

Ich hatte die Aussagen aufgeschrieben.
 Du hattest die Aussagen aufgeschrieben.
 Er hatte die Aussagen aufgeschrieben.
 Wir hatten die Aussagen aufgeschrieben.
 Ihr hattet die Aussagen aufgeschrieben.
 Sie hatten die Aussagen aufgeschrieben.

fahren - fuhr — gefahren - ехать

Ich war voriges Jahr nach Berlin gefahren.
 Du warst voriges Jahr nach Berlin gefahren.
 Er war voriges Jahr nach Berlin gefahren.
 Wir waren voriges Jahr nach Berlin gefahren.
 Ihr wart voriges Jahr nach Berlin gefahren.
 Sie waren voriges Jahr nach Berlin gefahren.

Внимание!

Если одно действие произошло в прошлом и выражено в Imperfekt (или Präteritum), а другое действие произошло ещё раньше, то для его передачи требуется Plusquamperfekt.

Ich sah gestern meinen Freund.

- Вчера я видел своего друга. (Imperfekt)

Wir hatten voriges Jahr zusammen den Urlaub verbracht.

- Мы вместе провели отпуск в прошлом году. (Plusquamperfekt)

Будущее время

Futurum = werden в Präsens + Infinitiv смыслового глагола
--

studieren — изучать

Ich werde Deutsch studieren .	Wir werden Deutsch studieren .
Du wirst Deutsch studieren .	Ihr werdet Deutsch studieren .
Er wird Deutsch studieren .	Sie werden Deutsch studieren .

Внимание!

1. Для выражения действия в будущем времени в немецком языке часто используется настоящее время, особенно, если в предложении есть какие-либо указания на будущее время, например:

morgen — завтра, **bald** — скоро, **gleich** — сейчас,

nächstes Jahr — в следующем году,

nächsten Monat — в следующем месяце и. т.д.:

Er kommt **nächste Woche**. — Он **приедет** на следующей неделе.

Bald legen wir Prüfungen ab. — Мы скоро **будем сдавать** экзамены.

2. Порядок слов:

а) в повествовательном предложении: Meine Mutter **wird** mich morgen **besuchen**.

б) в вопросительном предложении с вопросительным словом: Wann **wird** sie **kommen**?

в) в вопросительном предложении без вопросительного слова: **Wird** meine Oma auch **kommen**?

3. Будущее время от самого глагола **werden** практически не употребляется. Его заменяет настоящее время:

Mein Freund **wird** Jurist. — Мой друг **станет** (будет) юристом.

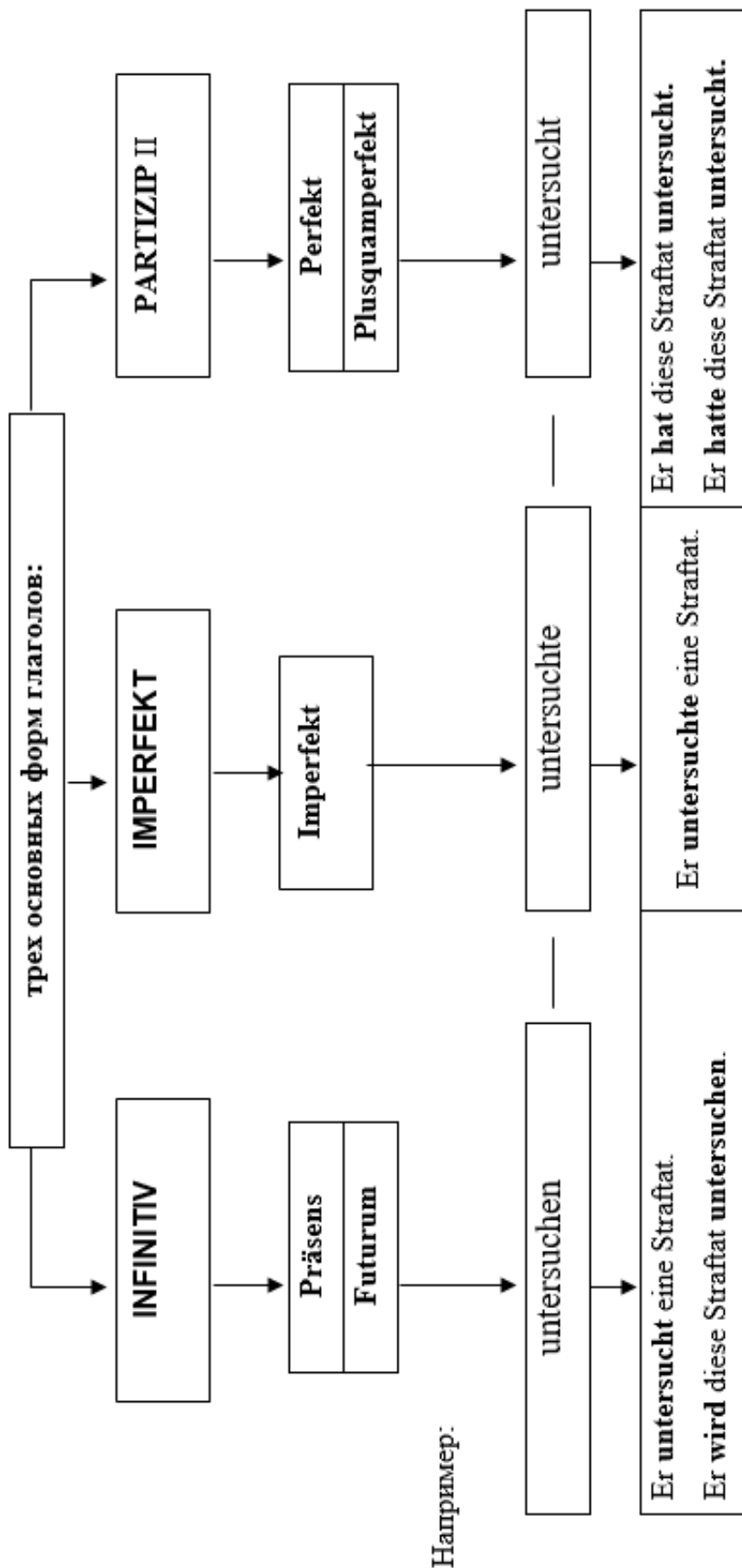
Временные формы глагола. Действительный залог

		I форма Infinitiv		II форма Imperfekt		III форма Partizip II	
		слабый глагол	сильный глагол	legt ab	legte ab	abgelegt	abgeschriben
Н.В.	Präsens	Er <u>legt</u> die Prüfungen <u>ab</u> . Он сдает экзамены.	Er <u>legt</u> die Prüfungen <u>ab</u> . Он сдает экзамены.	legt ab	ablegen - I ф.	abgelegt	abgeschriben
П.В.	Imperfekt	Er <u>schreibt</u> die Aussagen <u>auf</u> . Он записывает показания.	Er <u>schreibt</u> die Aussagen <u>auf</u> . Он записывает показания.	schreibt auf	aufschreiben* - I ф.	abgelegt	abgeschriben
П.В.	Imperfekt	Er <u>legte</u> die Prüfungen <u>ab</u> . Он сдал экзамены.	Er <u>legte</u> die Prüfungen <u>ab</u> . Он сдал экзамены.	legte ab - II ф.	ablegen - I ф.	abgelegt	abgeschriben
П.В.	Imperfekt	Er <u>schrrieb</u> die Aussagen <u>auf</u> . Он записывал показания.	Er <u>schrrieb</u> die Aussagen <u>auf</u> . Он записывал показания.	schrrieb auf - II ф.	aufschreiben - I ф.	abgelegt	abgeschriben
П.В.	Perfekt	Er <u>hat</u> die Prüfungen <u>abgelest</u> . Он сдал экзамены.	Er <u>hat</u> die Prüfungen <u>abgelest</u> . Он сдал экзамены.	abgelest - III ф.	ablegen - I ф.	abgelegt	abgeschriben
П.В.	Perfekt	Er <u>hat</u> die Aussagen <u>aufgeschriben</u> . Он записал показания.	Er <u>hat</u> die Aussagen <u>aufgeschriben</u> . Он записал показания.	aufgeschriben - III ф.	aufschreiben - I ф.	abgelegt	abgeschriben
П.В.	Plusquamperfekt	Er <u>hatte</u> die Prüfungen <u>abgelest</u> . Он сдал экзамены.	Er <u>hatte</u> die Prüfungen <u>abgelest</u> . Он сдал экзамены.	abgelest - III ф.	ablegen - I ф.	abgelegt	abgeschriben
П.В.	Plusquamperfekt	Er <u>hatte</u> die Aussagen <u>aufgeschriben</u> . Он записал показания.	Er <u>hatte</u> die Aussagen <u>aufgeschriben</u> . Он записал показания.	aufgeschriben - III ф.	aufschreiben - I ф.	abgelegt	abgeschriben
Б.В.	Futurum	Er <u>wird</u> die Prüfungen <u>ablegen</u> . Он будет сдавать экзамены.	Er <u>wird</u> die Aussagen <u>aufschreiben</u> . Он записывает показания.	ablegen - I ф.	aufschreiben - I ф.	abgelegt	abgeschriben
Б.В.	Futurum	Er <u>wird</u> die Aussagen <u>aufschreiben</u> . Он будет записывать показания.	Er <u>wird</u> die Aussagen <u>aufschreiben</u> . Он записывает показания.	aufschreiben - I ф.	aufschreiben - I ф.	abgelegt	abgeschriben

Präsens	=	основа глагола	+	личное окончание	- e - en - st - t - t - en
Imperfekt слабого глагола	=	основа глагола	+	(e) te + личное	- n - st - t - n
Imperfekt сильного глагола	=	основа глагола с измененной корневой гласной	+	личное окончание	- n - st - t - n
Perfekt	=	haben или sein	+	Р II смыслового глагола	слабые глаголы ge - t сильные глаголы ge - en
Plusquamperfekt	=	hatte или war	+	Р II смыслового глагола	
Futurum	=	werden	+	Infinitiv смыслового глагола	

Система времен в немецком языке (Aktiv)

Все временные формы (настоящее, прошедшее, будущее время) в немецком языке образуются от:

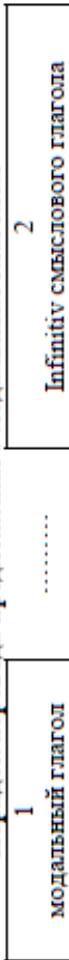


Модальные глаголы

Значение модальных глаголов

- dürfen (dürfte, gedurft) мочь, иметь разрешение или право
- können (konnte, gekonnt) мочь, быть в состоянии, уметь
- mögen (mochte, gemocht) желать, любить
- wollen (wollte, gewollt) хотеть, желать
- müssen (musste, gemusst) быть должным, быть вынужденным
- sollen (sollte, gesollt) быть должным, быть обязанным

Порядок перевода предложения с модальным глаголом



Alle Bürger müssen die Straßenverkehrsregeln beachten.

Все граждане должны соблюдать правила дорожного движения.

Внимание! Модальный глагол занимает второе место в предложении, а смысловой глагол - последнее.

Простые временные формы

Infinitiv	können	dürfen	müssen	sollen	wollen	mögen	
Präsens	ich	kann	darf	muss	soll	will	mag
	du	kannst	darfst	musst	sollst	willst	magst
	er	kann	darf	muss	soll	will	mag
	wir	können	dürfen	müssen	sollen	wollen	mögen
	ihr	könnt	dürft	müsst	sollt	wollt	mögt
	sie	können	dürfen	müssen	sollen	wollen	mögen
Imperfekt	ich	konnte	durfte	musste	sollte	wollte	mochte
	du	konntest	durftest	musstest	solltest	wolltest	mochtest
	er	konnte	durfte	musste	sollte	wollte	mochte
	wir	konnten	durften	mussten	sollten	wollten	mochten
	ihr	konntet	durftet	musstet	solltet	wolltet	mochtet
	sie	konnten	durften	mussten	sollten	wollten	mochten

Модальный глагол + местоимение *man***Präsens**

man kann man darf	можно	man kann nicht man darf nicht	нельзя
man muss man soll	нужно, следует	man muss nicht man soll nicht	не нужно, не следует

Imperfekt

man konnte man durfte	можно было	man konnte nicht man durfte nicht	нельзя было
man musste man sollte	нужно было, следовало	man musste nicht man sollte nicht	не нужно было, не следовало

1. *Man sollte diesen Text in 2 Tagen übersetzen.* — *Этот текст следовало (нужно было) перевести в течение двух дней. (Imperfekt)*
2. *Man muss die Kriminalität bekämpfen.* — *С преступностью следует (нужно) бороться. (Präsens)*
3. *Man kann einige Verkehrsdelikte nennen.* — *Можно назвать некоторые транспортные преступления. (Präsens)*
4. *Darf man herein?* — *Можно (разрешите) войти? (Präsens)*
5. *Hier darf man nicht rauchen!* — *Здесь нельзя (не разрешается) курить! (Präsens)*

Инфинитивные обороты

Инфинитивные обороты могут находиться в начале, середине и в конце предложения и отделяются запятой.

um ... zu + Infinitiv

1. **um ... zu + Infinitiv** переводится:
- ↑ чтобы + глагол в неопредел. форме.
- Wir lernen die Fremdsprachen, **um** die Literatur im Original **zu** lesen.
1. Мы изучаем иностранные языки, **чтобы читать** литературу в оригинале.
 2. Мы изучаем иностранные языки для чтения литературы в оригинале.

ohne ... zu + Infinitiv

2. **ohne ... zu + Infinitiv**
- Ohne Strassenverkehrsregeln **zu** beachten, darf man nicht ein Auto fahren.
- ↑ не + деепричастие, образ. от инфинитива смыслового глагола
1. Нельзя ездить на машине, **не соблюдая** правил дорожного движения.
- ↑ без + отглагольное существительное, образованное от инфинитива
2. Нельзя ездить на машине **без соблюдения** правил дорожного движения.

statt ... zu + Infinitiv

3. **statt ... zu + Infinitiv**
- Statt im Sprachlabor **zu** arbeiten, las er die deutschen Texte selbst.
- ↑ вместо того чтобы + глагол в неопределенной форме
1. **Вместо того чтобы поработать** в лингафонном кабинете, он читал немецкие тексты самостоятельно.
- ↑ вместо + отглагольное существительное, образованное от инфинитива
2. **Вместо работы** в лингафонном кабинете он самостоятельно читал немецкие тексты.

Инфинитивные группы (зависимый инфинитив)

- это инфинитив с пояснительными/зависимыми словами;
- стоит в конце инфинитивной группы, которая всегда отделяется запятой;
- может стоять в начале, середине или конце предложения

²
..., пояснительные слова
←
¹
zu+Infinitiv

- ²
¹

1. Er setzt fort, *diese Straftat* **aufzuklären**.

Он продолжает (что делать?) **расследовать** это преступление.

Он продолжает **расследование** этого преступления.
2. Wir haben den Wunsch, *diese interessante Vorlesung* **zu besuchen**.

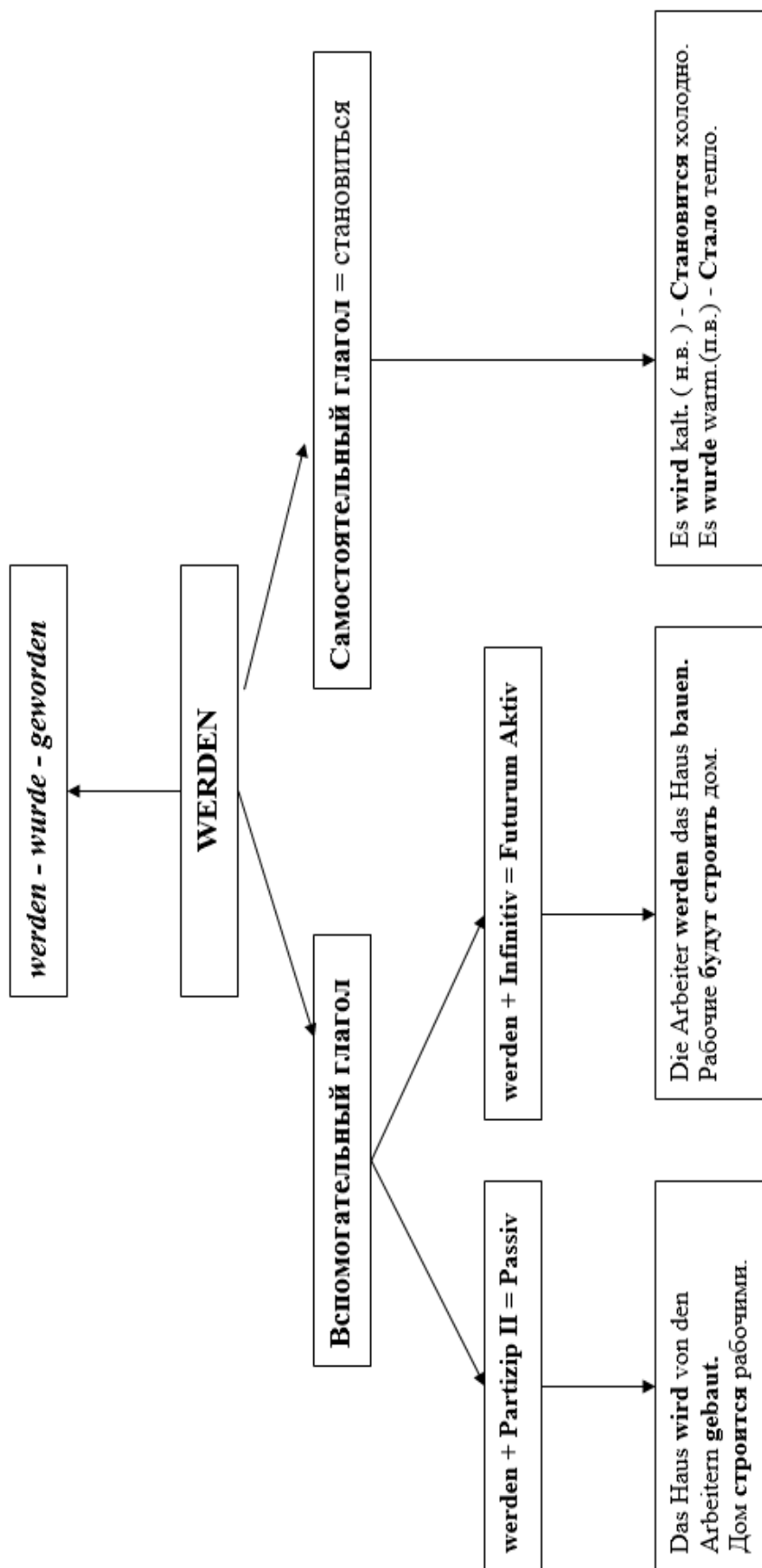
У нас есть желание (что сделать?) **посетить** эту интересную лекцию.
3. Es ist wichtig, *die Straftat* **zu verhüten**.

Важно (что сделать?) **предотвратить** преступление.
4. Die Rechtspflegeorgane streben danach, *die öffentliche Sicherheit und Ordnung* **aufrechtzuerhalten**.

Правоохранительные органы стремятся к тому, *чтобы* (что сделать?) **обеспечить** общественную безопасность и порядок.

Страдательный залог (Passiv)

1. В немецком языке, как и в русском, существует два залога: действительный (Aktiv) и страдательный (Passiv).
2. Passiv указывает на то, что действие направлено на подлежащее, подлежащее является объектом действия.
3. Если в предложении указано действующее лицо (носитель действия), то оно выражается существительным или местоимением с предлогом:
 - von (+Dativ)** - для обозначения лица или коллектива:
von den Tätern - преступниками,
von diesem Mann - этим человеком;
 - durch (+Akkusativ)** - для обозначения неодушевленного предмета:
durch die Automatisierung - автоматизацией (благодаря автоматизации),
durch die Maschine - машиной (благодаря машине);
 - mit (+Dativ)** - для обозначения предмета, орудия, инструмента действия:
mit dem Werkzeug - инструментом,
mit dem Streifenwagen - патрульной машиной.
4. Passiv образуется только от переходных глаголов (т. е. тех, после которых может стоять дополнение в Akkusativ):
Der Bundestag nimmt ein neues Gesetz an. (Aktiv) -*Ein neues Gesetz wird vom Bundestag angenommen. (Passiv)*
Бундестаг принимает новый закон. - *Новый закон принимается Бундестагом.*
5. В немецком языке Passiv употребляется чаще, чем в русском, особенно в общественно-политической и научно-технической сферах общения.
Der Bundespräsident wird auf 5 Jahre gewählt. (Passiv)
Федеральный президент избирается на 5 лет. (Passiv)
Федерального президента избирают на 5 лет. (Aktiv)
6. В Passiv при спряжении изменяется только вспомогательный глагол **werden**.
7. В сложных временных формах употребляется старая форма Partizip II глагола **werden – worden (а не geworden)**.

Глагол *werden*

Временные формы глагола в страдательном залоге (Passiv)

I форма глагола Infinitiv bauen	II форма глагола Imperfekt baute	III форма глагола Partizip II gebaut	
Н.В.	Präsens Passiv	werden в Präsens + Partizip II смыслового глагола	Das Haus wird von den Arbeitern gebaut. Дом <u>строится</u> рабочими.
П.В.	Imperfekt Passiv	werden в Imperfekt + Partizip II смыслового глагола	Das Haus wurde von den Arbeitern gebaut. Дом <u>строился</u> рабочими. Дом <u>был построен</u> рабочими. Дом строили рабочие.
П.В.	Perfekt Passiv	werden в Perfekt + Partizip II смыслового глагола	Das Haus ist von den Arbeitern gebaut worden. Дом <u>строился</u> рабочими. Дом <u>был построен</u> рабочими. Дом строили рабочие.
П.В.	Plusquam-perfekt Passiv	werden в Plusquam-perfekt + Partizip II смыслового глагола	Das Haus war von den Arbeitern gebaut worden. Дом <u>строился</u> рабочими. Дом <u>был построен</u> рабочими. Дом строили рабочие.
Б.В.	Futurum Passiv	werden в Futurum + Partizip II смыслового глагола	Das Haus wird von den Arbeitern gebaut werden. Дом <u>будет строится</u> рабочими. Дом <u>будет построен</u> рабочими.

Пассив состояния или результата (Zustandspassiv)

Zustandspassiv = sein (в соответствующей временной форме) + Partizip II (основного г.глагола)

	Завод <u>строится</u> .	(Passiv, Präsens)
Сравните:	Завод <u>строился</u> .	(Passiv, Imperfekt)
	Завод <u>построен</u> .	(Zustandspassiv, Präsens)
	Завод <u>был построен</u> .	(Zustandspassiv, Imperfekt)

Эта конструкция выражает законченное действие, результат, как правило, без указания на лицо или предмет, производящие действие.

Ich war enttäuscht. - Я был разочарован.

Der Mann ist gebildet. - Человек (этот мужчина) образован.

Die Straftat ist aufgeklärt. - Преступление раскрыто.

Употребление Infinitiv Passiv с модальными глаголами

Infinitiv Passiv = Partizip II *основного глагола* + Infinitiv *глагола werden*

Infinitiv Aktiv	Infinitiv Passiv
bestrafen schreiben	bestraft werden geschrieben werden

Пассивная конструкция часто употребляется с модальными глаголами:

Die Straftat muss aufgedeckt werden.
 ед. число, настоящее время *Преступление должно быть раскрыто.*
 (Преступление должно раскрыть.)
 (Преступление нужно раскрыть.)

Die Straftaten mussten aufgedeckt werden.
 мн. число, прошедшее вр. *Преступления должны были быть раскрыты.*
Преступления должны были раскрыть.
Преступления нужно было раскрыть.

Внимание!

В этой конструкции изменяется только **модальный глагол** в зависимости от лица и числа подлежащего, а также в зависимости от **времени действия** (настоящее или прошедшее).

Числительные

Числительные

Количественные отвечают на вопрос "сколько?" – wieviel?

0-12	13-19	20-29	30-90
0 - null	13 - dreizehn	20 - zwanzig	30 - dreißig
1 - eins	14 - vierzehn	21 - einundzwanzig	31 - einunddreißig
2 - zwei	15 - fünfzehn	22 - zweiundzwanzig	...
3 - drei	16 - sechzehn	23 - dreiundzwanzig	60 - sechzig
4 - vier	17 - siebzehn	...	61 - einundsechzig
5 - fünf	18 - achtzehn	28 - achtundzwanzig	...
6 - sechs	19 - neunzehn	29 - neunundzwanzig	70 - siebzig
7 - sieben			71 - einundsiebzig
8 - acht			...
9 - neun			90 - neunzig
10 - zehn			91 - einundneunzig
11 - elf			99 - neunundneunzig
12 - zwölf			

100 - 500	1000 - 1000000
100 - (ein) hundert	1000 - (ein) tausend
135 - (ein) hundertfünfunddreißig	1782 - (ein) tausendsiebenhundertzweiundachtzig
200 - zweihundert	2000 - zweitausend
300 - dreihundert	3000 - dreitausend
500 - fünfhundert	4000 - viertausend
999 - neunhundertneunundneunzig	5000 - fünftausend
	1 000 000 - eine Million

Порядковые отвечают на вопрос "какой?" – der wievielte?

образуются от количественных числительных при помощи суффиксов:
 "-t" от 1 до 19 - der zweite Tag,
 das fünfte Buch
 "-st" от 20 и далее - die zwanzigste Seite,
 der sechsundzwanzigste Januar

Внимание!

1. Все сложные числительные пишутся слитно: 33657 – *dreihunddreißigtausendsechshundertsechundfünfzig*
2. Цифра 1 имеет две формы: в начале слова *ein* и в конце слова *eins*: 61 – *einundsechzig*, 101 – *hunderteins*
3. Запомните исключения:
1 (eins) - der (die, das) erste - первый
3 (drei) - der (die, das) dritte - третий
7 (sieben) - der (die, das) sieb(en)te - седьмой
8 (acht) - der (die, das) achte - восьмой
4. Порядковые числительные, написанные цифрой, обозначаются точкой после цифры:
der 1. Januar (der erste Januar); am 7. Juni (am sieb(en)ten Juni). Am 3. (dritten) Juli fahren wir auf Urlaub.
5. Даты читаются следующим образом:
1998 - (19 сотен, 8 и 90) - *neunzehnhundertachtundneunzig*.
№: 2025 – (2 тысячи, 5 и 20) – *zweitausendfünfundzwanzig*.
 Даты употребляются самостоятельно (чаще) или со словами **im Jahre (в году)**.
Im Jahre может стоять только перед датой, а не после нее, как в русском языке. **Сравните:** *Er wurde (im Jahre) 1970 geboren.* - Он родился в 1970 году.

Дробные числительные

- Дробные числительные образуются от количественных числительных при помощи суффиксов:

- "tel" до 19	1/4 — <i>ein Viertel</i> 1/19 — <i>ein Neunzehntel</i>
- "stel" с 20	3/20 — <i>drei Zwanzigstel</i> 1/100 — <i>ein Hundertstel</i>

- Десятичные дроби читаются следующим образом:

0,5 — <i>Null Komma fünf</i>
2,19 — <i>zwei Komma neunzehn</i>

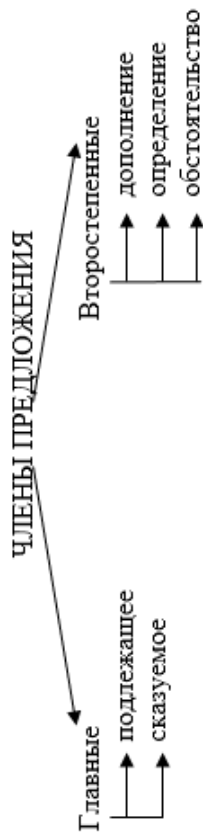
- **Запомните!**

1/2 — <i>ein halb</i>
1 1/2 — <i>anderthalb</i>
1/3 — <i>ein Drittel</i>

Unser Unterricht beginnt um halb neun (8.30). — Занятия у нас начинаются в половине девятого.

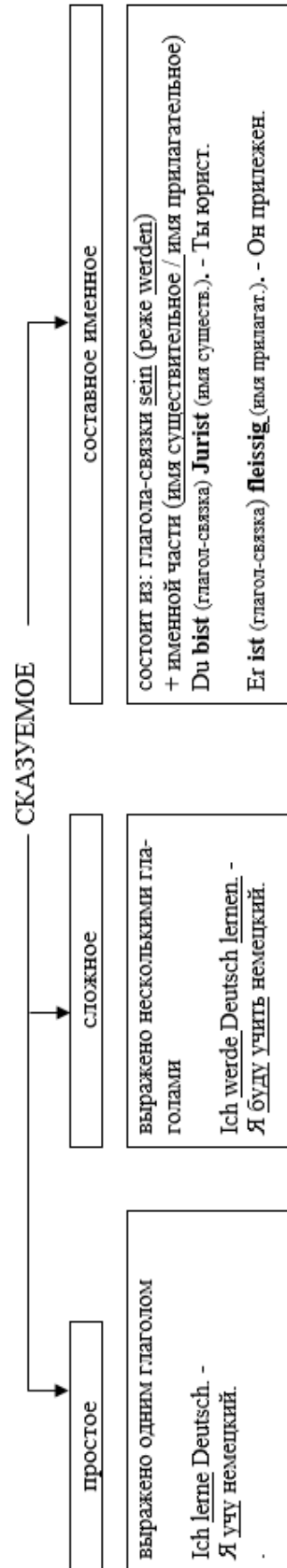
Das gerichtliche Verfahren dauerte zwei ein halb Stunden. — Судебный процесс длился два с половиной часа.

Предложение

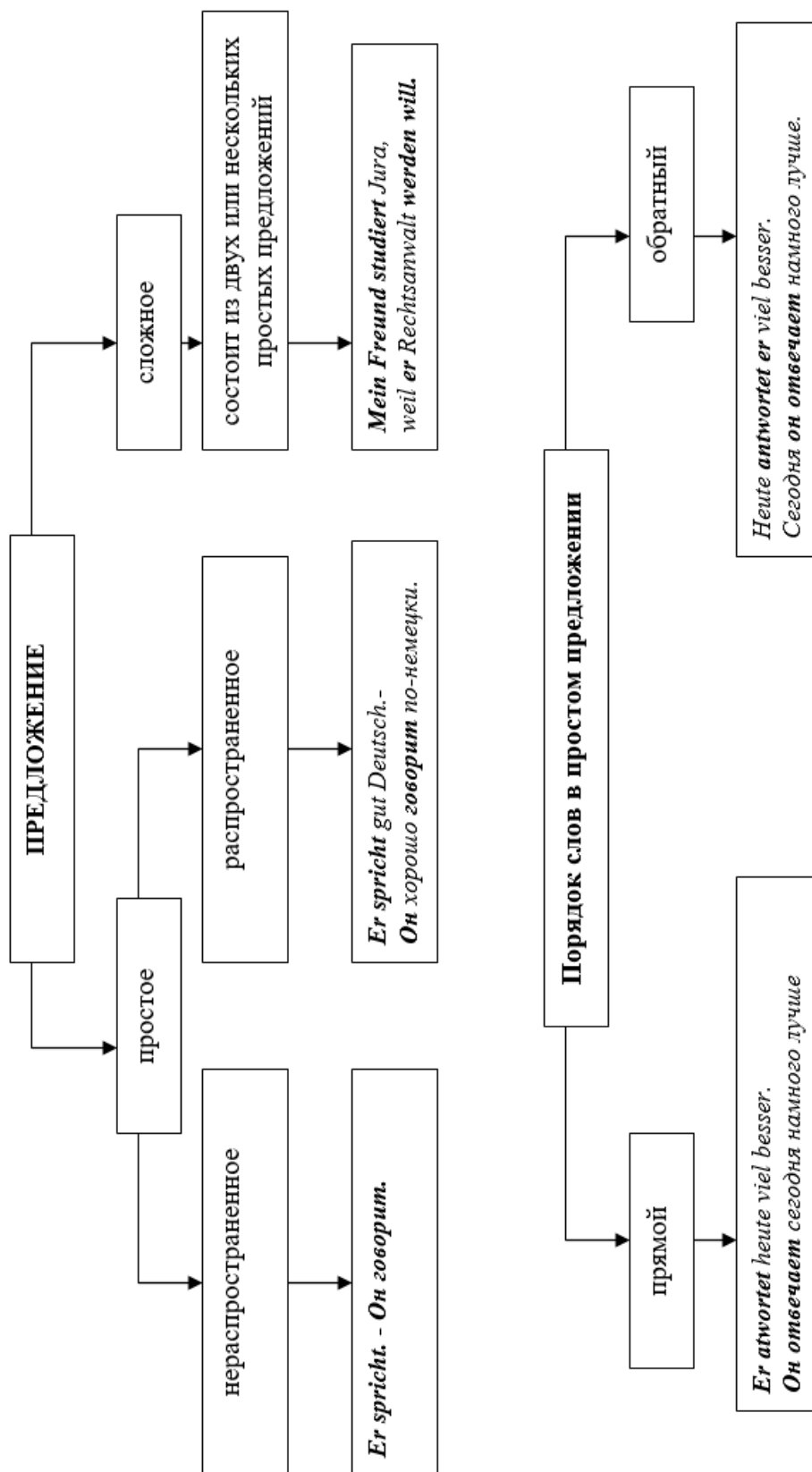


ПОДЛЕЖАЩЕЕ

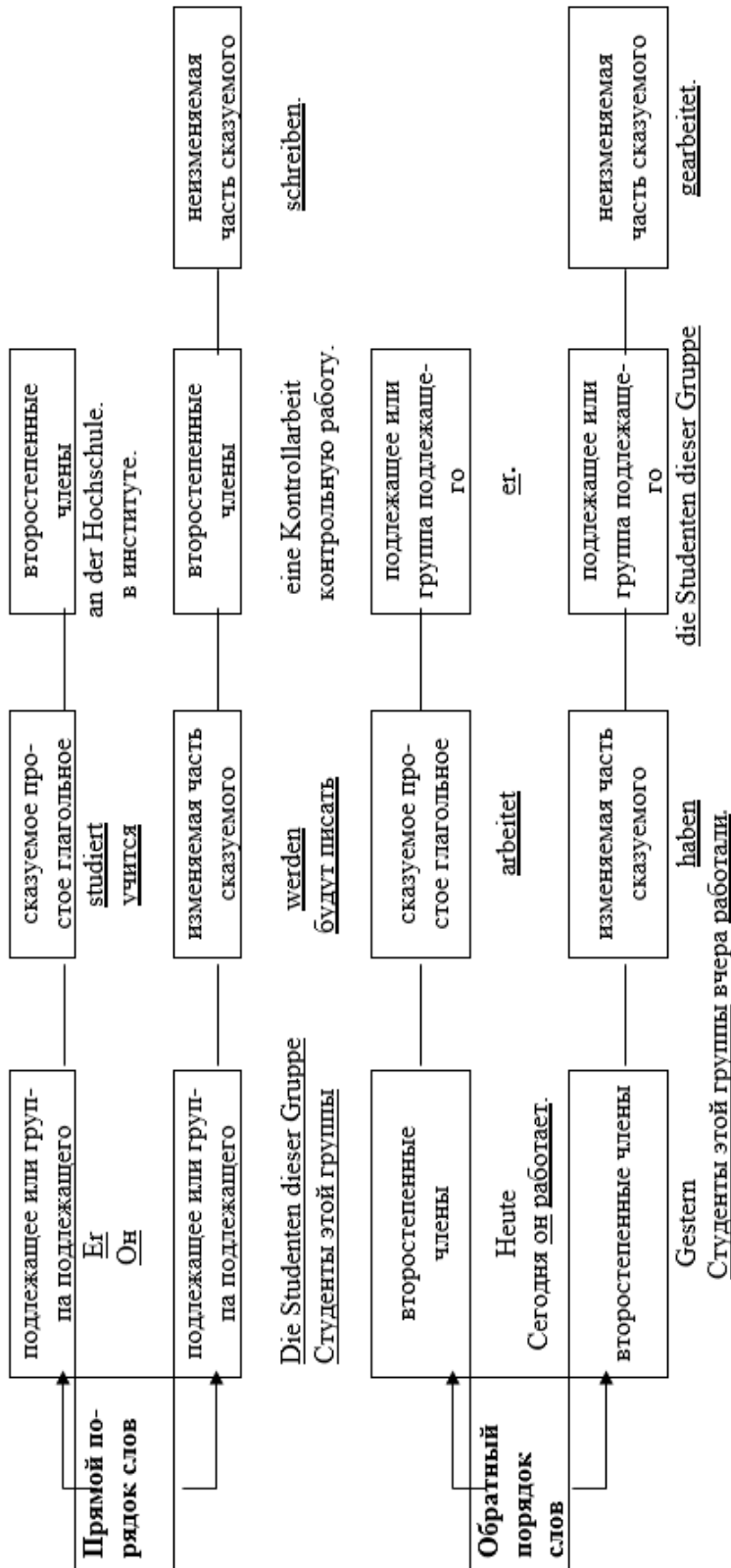
1. Подлежащее может быть выражено чаще всего именем существительным или местоимением, реже - другими частями речи:
- Der Student legt die Prüfung ab. (именем существительным) - Студент сдаёт экзамен.
 - Er antwortet gut. (личным местоимением) - Он отвечает хорошо.
 - Das ist mein Lehrbuch. (указательным местоимением) - Это мой учебник.
2. Подлежащее вместе с зависимыми от него словами образует **группу подлежащего**, которая в структуре предложения считается **одним** членом предложения и занимает **одно** место:
- Die Studenten unserer Gruppe legen die Prüfungen ab. - Студенты нашей группы сдают экзамены.



Порядок слов в простом предложении



Простое повествовательное предложение



Внимание! Подлежащее с относящимися к нему словами (второстепенными членами предложения) образует группу подлежащего, которая занимает одно место в предложении.

Порядок слов в простом предложении (итог)

	Тип предложения	Подлежащее	Сказуемое (изменяемая часть)	Предикатив	Пример
1.	Повествовательное предложение с прямым порядком слов	1-е место	2-е место	последнее место	<u>Er</u> <u>ist</u> <u>Lehrer</u> <u>Er</u> <u>arbeitet</u> <u>an</u> <u>der</u> <u>Universität</u> .
2.	Повествовательное предложение с обратным порядком слов	3-е место	2-е место	последнее место	<u>Heute</u> <u>ist</u> <u>sie</u> <u>krank</u> <u>Jetzt</u> <u>arbeitet</u> <u>sie</u> <u>zu</u> <u>Hause</u> .
3.	Вопросительное предложение с вопросительным словом	3-е место или 1-ое, если подлежащее является вопросительным словом	2-е место	последнее место	<u>Wer</u> <u>bist</u> <u>du</u> ? <u>Wer</u> <u>ist</u> <u>krank</u> ? <u>Was</u> <u>lesen</u> <u>Sie</u> ?
4.	Вопросительное предложение без вопросительного слова	2-е место	1-е место	последнее место	<u>Sind</u> <u>Sie</u> <u>Student</u> ? <u>Lesen</u> <u>Sie</u> <u>gut</u> <u>Deutsch</u> ? <u>Kommen</u> <u>Sie</u> <u>heute</u> ! <u>Lesen</u> <u>Sie</u> <u>bitte</u> ! <u>Schreiben</u> <u>wir</u> <u>einen</u> <u>Brief</u> !
5.	Побудительное предложение	2-е место	1-е место	---	

Внимание! В немецком языке порядок слов жестко фиксирован в каждом типе предложения. Определённым является место сказуемого, а подлежащее стоит рядом со сказуемым (перед сказуемым или после него).

Наиболее употребительные вопросительные слова	
weg? (кто?)	wohin? (куда?)
was? (что?)	wieviel? (сколько?)
wann? (когда?)	wann? (почему?)
wo? (где?)	welcher? (какой?)
wie? (как? каков?)	wie lange? (как долго?)
was für ein? (какой?)	wozu? (зачем?)

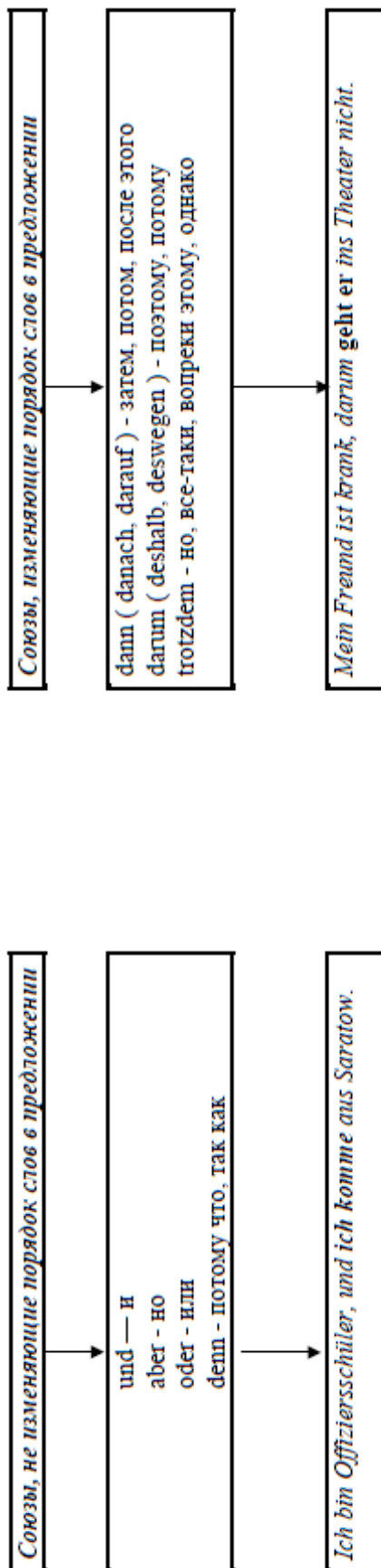
Сложное предложение (Der zusammengesetzte Satz)

Предложения, объединяясь друг с другом, образуют сложные предложения. Связь между ними при этом бывает двух типов:

с о ч и н и т е л ь н а я	п о д ч и н и т е л ь н а я
(оба предложения равноправны)	(одно предложение - главное, а другое, зависимое от него, придаточное)
<i>Bald kommt unser Lehrer, und wir gehen ins Theater.</i>	<i>Unser Lehrer sagt, dass wir ins Theater gehen.</i>
<i>Скоро придет наш преподаватель, и мы пойдем в театр.</i>	<i>Наш преподаватель говорит, что мы пойдем в театр.</i>

Сложносочиненное предложение (Die Satzreihe)

Предложения, в которых объединяются два или больше самостоятельных равноправных предложения, называются *сложносочиненными*. Они соединяются различными *союзами и союзными словами*.

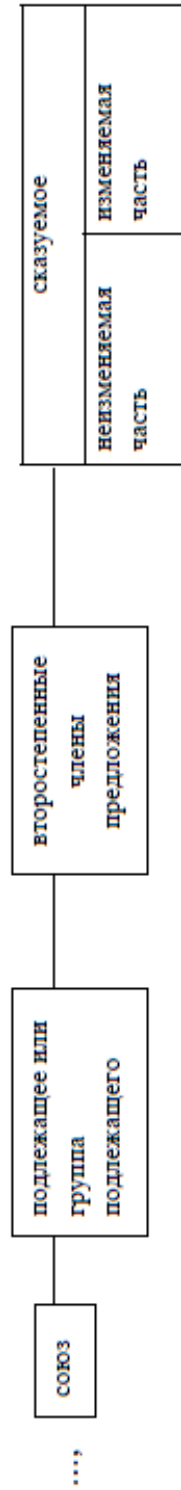


Сложноподчиненное предложение (Das Satzgefüge)

Предложение, состоящее из главного и одного или нескольких придаточных предложений, подчиненных главному при помощи союзов или без них называется *сложноподчиненным* предложением.

Придаточное предложение может стоять после главного, в середине главного и перед главным предложением.

Порядок слов придаточного предложения с союзом



z.B.: *Der Staat sorgt dafür, dass wir eine gute Ausbildung erhalten.*

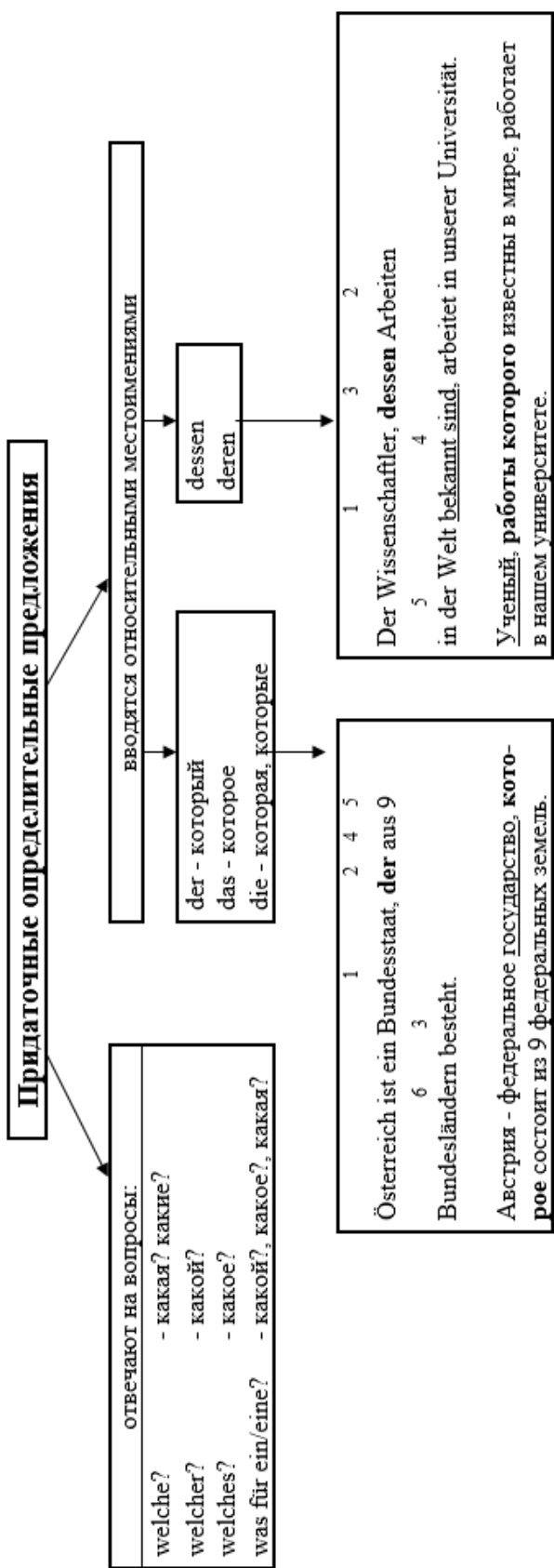
Государство заботится о том, чтобы мы получили хорошее образование.

Die wissenschaftliche Konferenz, an der unsere Universität teilgenommen hat, war interessant. Научная конференция, в которой принимал участие наш университет, была интересной.

Порядок перевода придаточного предложения на русский язык:

- 1) союз,
- 2) подлежащее,
- 3) сказуемое,
- 4) второстепенные члены предложения (по порядку).

Придаточные определительные предложения



Склонение относительных местоимений

	m	n	f	Pl.
N.	der	das	die	die
G.	dessen	dessen	deren	deren
D.	dem	dem	der	denen
A.	den	das	die	die

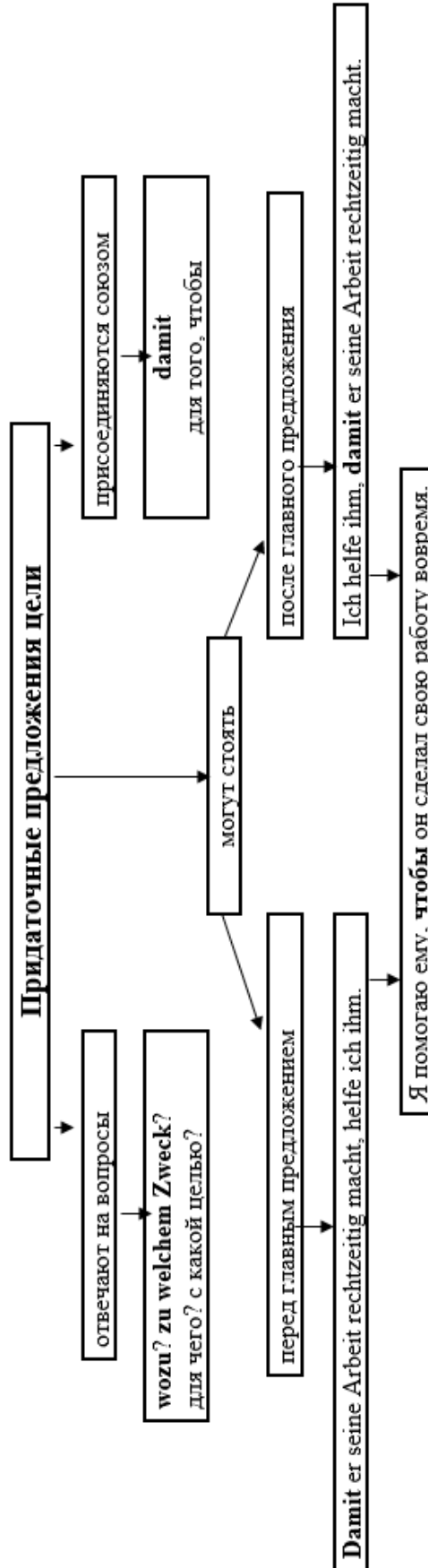
Внимание! В немецком предложении относительные местоимения в Genitiv (dessen, deren) стоят **перед** существительным, а в русском - **после** него.

Придаточные дополнительные предложения

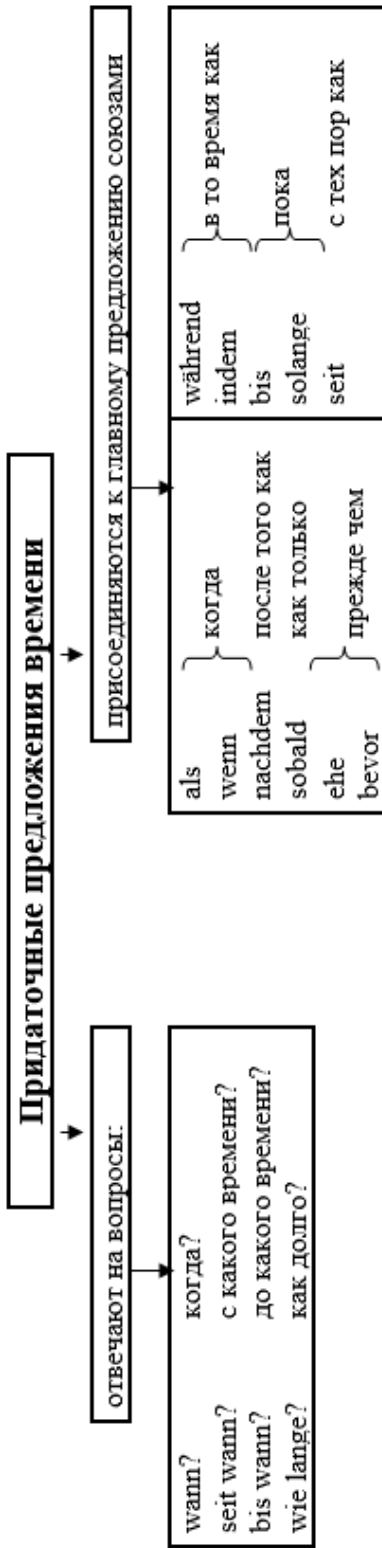
Придаточные дополнительные предложения

1. отвечают на вопросы косвенных падежей;
2. соединяются с главным при помощи различных:
 - союзов и союзных слов: **dass** - что, чтобы; **ob** - ли;
 - вопросительных слов: **was** - что, **wer** - кто, **wann** - когда, **wo** - где, **woher** - откуда, **wohin** - куда, **warum** - почему, **wie** - как, **wozu** - для чего;
 - местоименных наречий: **womit**, **worauf**, **worüber**, **woran**, **damit**, **darauf**, **darüber**, **daran** и др.

- Ich weiss, dass er heute arbeitet.*
Er fragt, ob die Konferenz heute stattfindet.
Sagen Sie bitte, wie ich zur Pijutowstrasse komme?
Er teilte mit, wann er nach Deutschland reisen wird.
Ich weiss nicht, wofür er sich interessiert.
- Я знаю, что он сегодня работает.
 - Он спрашивает, состоится ли сегодня конференция.
 - Скажите, пожалуйста, как пройти на улицу Пилотова?
 - Он сообщил, когда он поедет в Германию.
 - Я не знаю, чем он интересуется.



Придаточные предложения времени



Seit ich Deutsch lerne, habe ich wenig Zeit. - С тех пор как я учу немецкий язык, у меня мало времени.
Während ich im Kino war, spielten meine Freunde Tennis. - В то время как я был в кино, мои друзья играли в теннис.

Внимание!

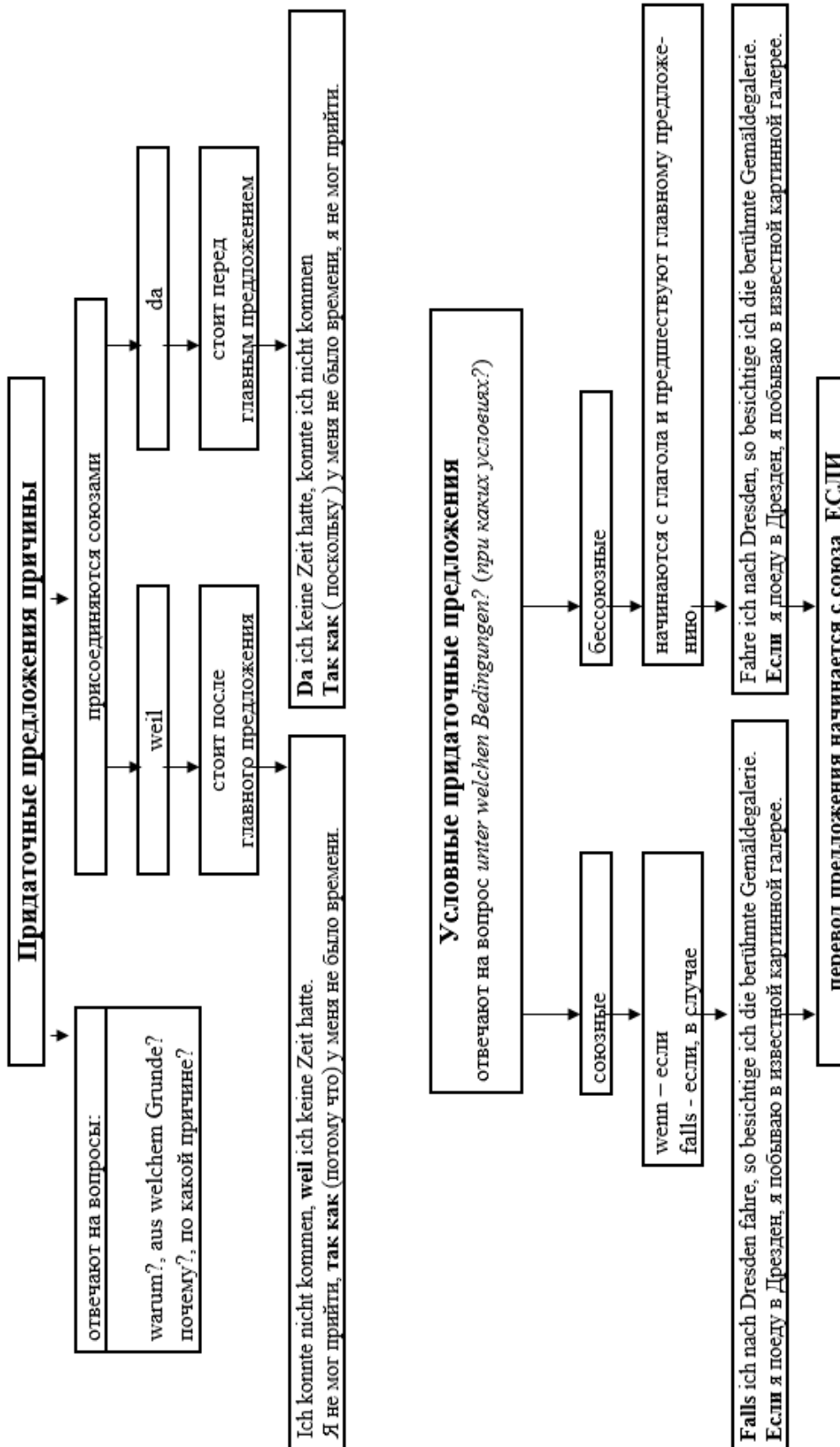


Als ich in Deutschland war, besuchte ich meine Freunde.
Когда я был в Германии, я посетил своих друзей.
 (однократное действие в прошлом)

Wenn ich in Deutschland war, besuchte ich meine Freunde.
Когда я был в Германии, я навещал своих друзей.
 (многократное действие в прошлом)

Wenn ich nach Deutschland fahre, besuche ich meine Freunde.
Когда я поеду в Германию, я навещу своих друзей.
 (однократное действие в будущем)

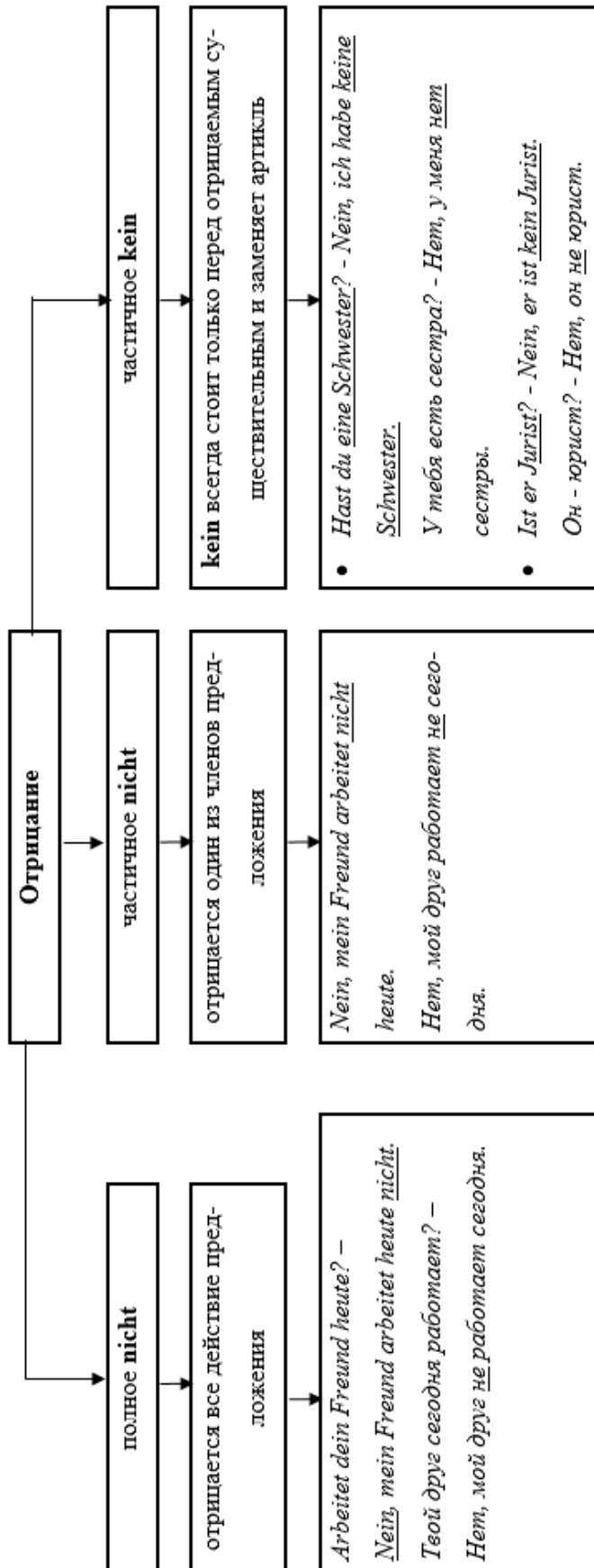
Придаточные предложения причины



Придаточное предложение (итог)

1. Придаточное предложение входит в состав сложного предложения и зависит от главного предложения.
2. Для немецкого придаточного предложения существует особый **порядок слов**:
 - если придаточное предложение вводится *союзом* или союзным словом, то *спрягаемая часть сказуемого* стоит за неизменяемой частью, т.е. *на последнем месте предложения*:
*Ich gehe ins Kino, **weil** ich diesen Film sehen will.*
 - придаточное предложение может быть *бессоюзным*, тогда оно начинается со спрягаемой части сказуемого:
*Ist das Wetter gut, **dann** gehen wir in den Park.*
 - если придаточное предложение стоит на первом месте, то главное предложение начинается с глагола-сказуемого:
***Wenn** das Wetter gut ist, gehen wir in den Park.*

Отрицание



Внимание !

В отличие от русского языка в немецком предложении может быть **только одно** отрицание!

Ich habe ihm niemals gesehen. - Я его никогда не видел.

Er hörte nichts. - Он ничего не слышал.

Niemand darf die Gesetze verletzen. - Никому не разрешается нарушать законы.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2**ТАБЛИЦА ГЛАГОЛОВ
СИЛЬНОГО И НЕПРАВИЛЬНОГО СПРЯЖЕНИЯ**

Infinitiv (Präsens)	Imperfekt	Partizip II
backen (bäckt)	backte/buk	gebacken
befehlen (befiehlt)	befahl	befohlen
beginnen	begann	begonnen
bergen (birgt)	barg	geborgen
biegen	bog	gebogen
bieten	bot	geboden
binden	band	gebunden
bitten	bat	gebeten
bleiben	blieb	geblieben
braten (brät)	briet	gebraten
brechen (bricht)	brach	gebrochen
brennen	brannte	gebrannt
bringen	brachte	gebracht
denken	dachte	gedacht
dringen	drang	gedrungen
dürfen (darf)	durfte	gedurft
erschrecken (erschrickt)	erschrak	erschrocken
essen (isst)	aß	gegessen
fahren (fährt)	fuhr	gefahren
fallen (fällt)	fiel	gefallen
fangen (fängt)	fang	gefangen
finden	fand	gefunden
fliegen	flog	geflogen
fliehen	floh	geflohen
fließen	floss	geflossen
frieren	fror	gefroren

Infinitiv (Präsens)	Imperfekt	Partizip II
gebären	gebar	geboren
geben (gibt)	gab	gegeben
gehen	ging	gegangen
gelingen	gelang	gelingen
gelten (gilt)	galt	gegolten
genesen	genas	genesen
genießen	genoss	genossen
geschehen (geschieht)	geschah	geschehen
gewinnen	gewann	gewonnen
gießen	goss	gegossen
gleichen	glich	geglichen
graben (gräbt)	grub	gegraben
greifen	griff	gegriffen
haben (hat)	hatte	gehabt
lassen (lässt)	ließ	gelassen
laufen (läuft)	lief	gelaufen
leiden	litt	gelitten
leihen	lieh	geliehen
lesen (liest)	las	gelesen
liegen	lag	gelegen
lügen	log	gelogen
meiden	mied	gemieden
messen (misst)	maß	gemessen
mögen (mag)	mochte	gemocht
nennen	nannte	genannt
raten (rät)	riet	geraten
reißen	riss	gerissen
reiten	ritt	geritten

Infinitiv (Präsens)	Imperfekt	Partizip II
rennen	rannte	gerannt
riechen	roch	gerochen
rufen	rief	gerufen
schaffen	schuf	geschaffen
scheiden	schied	geschieden
scheinen	schien	geschienen
schieben	schob	geschoben
schießen	schoss	geschossen
schlafen (schläft)	schlief	geschlafen
schlagen (schlägt)	schlug	geschlagen
schließen	schloss	geschlossen
schneiden	schnitt	geschnitten
schreiben	schrieb	geschrieben
schreien	schrie	geschrien
schreiten	schritt	geschritten
schweigen	schwieg	geschwiegen
schwimmen		schwamm
sehen (sieht)	sah	gesehen
sein	war	gewesen
senden	sandte	gesandt
singen	sang	gesungen
sinken	sank	gesunken
sitzen	sass	gesessen
sollen (soll)	sollte	gesollt
sprechen (spricht)	sprach	gesprochen
springen	sprang	gesprungen
stehen	stand	gestanden
stehlen (stiehlt)	stahl	gestohlen

Infinitiv (Präsens)	Imperfekt	Partizip II
steigen	stieg	gestiegen
sterben (stirbt)	starb	gestorben
streichen	strich	gestrichen
streiten	stritt	gestritten
tragen (trägt)	trug	getragen
treffen (trifft)	traf	getroffen
treiben	trieb	getrieben
treten (tritt)	trat	getreten
trinken	trank	getrunken
tun (tut)	tat	getan
vergessen (vergisst)	vergass	vergessen
verlieren	verlor	verloren
verzeihen	verzieh	verziehen
wachsen (wächst)	wuchs	gewachsen
waschen (wäscht)	wusch	gewaschen
weisen	wies	gewiesen
wenden	wandte	gewandt
werben (wirbt)	warb	geworben
werden (wird)	wurde	geworden
werfen (wirft)	warf	geworfen
wiegen	wog	gewogen
wissen (weiss)	wusste	gewusst
wollen (will)	wollte	gewollt
ziehen	zog	gezogen

LESETEXTE**Thema 1****Text 1*****Die Peter-Pauls-Festung***

Die Peter-Pauls-Festung ist die älteste Anlage der Stadt. Sie wurde auf Befehl Peters 1. am 16/27. Mai 1703 auf der kleinen Haseninsel in der Newamündung gegründet. Ihr Gründungstag gilt als Geburtstag der Stadt. Die Festung wurde während des Nordischen Krieges gegen Schweden /1700-1721/ gebaut und sollte als eine Verteidigungsanlage dienen. Bald verlor sie ihre strategische Bedeutung und war als politisches Gefängnis verwendet. Unter den ersten Häftlingen war der älteste Sohn Peters Alexej, später viele Revolutionäre, darunter solche weltbekannten Schriftsteller, wie Radistschew, Tschernischewskij, Dostojewskij, Gorkij. Nach der Revolution 1917 wurde die Festung zum Museum gemacht. Heute befindet sich dort das Museum der Stadtgeschichte.

Text 2***Die Peter-Pauls-Kathedrale***

Im Zentrum der Festung ist das Gebäude mit der schlanken vergoldeten Spitze zu sehen. Das ist die Peter-Pauls-Kathedrale, die im ersten Drittel des 18. Jahrhunderts /1712-1733/ nach dem Entwurf des Architekten Domenico Trezzini im Frühbarockstil errichtet wurde. Trezzini war in der italienischen Schweiz in der Nähe der Stadt Lugano geboren. Peter 1. machte mit ihm Bekanntschaft in Kopenhagen und lud ihn ein, nach Russland zu kommen. Trezzini entwarf einen der ersten Pläne der Stadtentwicklung. Er projektierte mehrere Gebäude und Anlagen, die in Sankt Petersburg in der Peterszeit errichtet wurden, deshalb wird er mit Recht als erster Architekt der Stadt bezeichnet. Die Planung der Festung ist auch ihm zu verdanken. Der vergoldete Glockenturm der Kathedrale bleibt auch heute der höchste architektonische Punkt der Stadt — 122,5 m. Nach dem Tod Peters I. wurde die Kathedrale zur Begräbnisstätte der Zaren gemacht.

Text 3

Die Landspitze der Basiliusinsel

Der Handelshafen befand sich hier von Peters Zeit bis zur Mitte des 19. Jahrhunderts. Das heutige architektonische Ensemble entstand im ersten Drittel des 19. Jhs nach dem Gesamtentwurf des Architekten Sacharow. Das Zentrum des Ensembles bildet das klassizistische graue Gebäude mit den weißen Säulen. Das ist die ehemalige Effektenbörse/1816, Thomas de Thomon/, wo Handelsverträge abgeschlossen waren.

Symmetrisch zu beiden Seiten stehen zwei helle Bauten, das sind ehemalige Lagerhäuser /1820, Luccini/: für die Aufbewahrung und Ausstellung der Waren. Vor den Lagerhäusern stehen zwei Rostrasäulen /1810/. Das sind ehemalige Leuchttürme. Im Alten Rom wurden solche Siegessäulen mit den abgesägten Schiffsschnäbeln der besiegten Schiffe verziert. Vom lateinischen Wort „rostrum, pl. rostra“ — Bug, Schiffsschnabel, werden sie „Rostrasäulen“ genannt. An den Granitsockeln befinden sich allegorische Figuren, die die vier russischen Flüsse Wolga, Dnepr, Newa und Wolchow verkörpern. /Samson Ssuchanow/. Zum Hafen gehörte auch das Zollamt /1829-32, Luccini/, es liegt am Ufer der Kleinen Newa.

Text 4

Der Senatsplatz

Bis 2008 wurde dieser Platz Dekabristenplatz genannt. Der Platz bekam diese Benennung am 100. Jahrestag des ersten bewaffneten Aufstandes in Russland. Der Aufstand war von den adeligen Gardeoffizieren vorbereitet und fand am 14. Dezember 1825 hier vor dem Senatsgebäude statt. Da der Aufstand im Dezember war, wurden die Teilnehmer „Dekabristen“/auf Deutsch „Dezembristen“/ genannt. Sie wollten Russland zur Republik erklären und die Leibeigenschaft aufheben. Der Aufstand war auf diesem Platz niedergeschlagen, fünf Leiter wurden hingerichtet, viele Teilnehmer nach Sibirien verbannt.

Der Platz ist mit den klassizistischen Bauten umgeben. Im Osten begrenzt den Platz das Admiraltätsgebäude. Im Westen sind zwei gelbweiße Bauten, welche für den Senat und den Synod /die weltliche und kirchliche Obermacht in Russland/ nach dem Entwurf des Architekten Carlo Rossi 1829-34/ gebaut waren. Sie sind durch einen großen Bogen

miteinander verbunden. Auf dem Bogen sind allegorische Darstellungen des Gesetzes und des Glaubens.

Text 5 *Der Eherne Reiter*

Im Zentrum des Platzes steht das Denkmal dem Begründer unserer Stadt Peter dem Ersten, das als „der Eherne Reiter“ bekannt ist /1782, Falconet, Collot, Gordejew/. Das Denkmal wurde zum 100. Jahrestag der Thronbesteigung Peters in der Regierungszeit von Katharina II. errichtet. Auf dem Sockel steht auf Russisch und Lateinisch geschrieben: „Peter dem Ersten — Katharina die Zweite“. Das Denkmal ist symbolisch. Der granitene Monolithsockel mit dem Gewicht 1600 t ist in Form einer Woge gemeißelt.

Das verkörpert das Bestreben Peters, für Russland den Zugang zum Meer zurückzuerobern, was infolge des Nordischen Krieges erreicht wurde. Peter sitzt auf einem sich aufbäumenden Ross — das Symbol Russlands, welches Peter dank seinen Reformen aus der Rückständigkeit erhob. Die mit den Pferdehufen zerdrückte Schlange versinnbildlicht alle inneren und äußeren feindseligen Kräfte, die die Entwicklung des Landes hemmten. Diese Schlange ist zu gleicher Zeit der dritte Punkt, auf dem das Reiterstandbild ruht. Der Lorbeerkranz und das Schwert weisen auf die Rolle Peters als Feldherr und Sieger hin.

Text 6 *Der Isaaksplatz*

Die Isaaskathedrale ist der letzte klassizistische Bau in Sankt-Petersburg /1818-1858, Montferrand/. Sie ist dem Heiligen Isaak aus Dalmatien geweiht, dessen Namenstag mit dem Geburtstag Peters des Großen zusammenfiel am 30. Mai. Das ist eines der reichsten Gebäude der Welt. Allein für die Vergoldung der Kuppel wurden 100 kg Gold verwendet. Die Kathedrale ist innen und außen mit Marmor verkleidet. 112 Monolithsäulen aus Granit schmücken die Kathedrale von außen. Am westlichen Säulenportikus kann man die letzten Spuren des Krieges von den Granatsplittern sehen.

In der Mitte des Platzes erhebt sich das Reiterstandbild für Nikolaus den Ersten /1856-59, Klodt, Montferrand/. Die Reiterskulptur ist vom technischen Standpunkt von Interesse: die ganze Last von Pferd und Reiter

ruht auf zwei Stützpunkten, das sind Hinterbeine des Pferdes. Der hohe Sockel ist mit den allegorischen Figuren „Glaube, Weisheit, Gerechtigkeit und Macht“ geschmückt. Die Basreliefs zeigen die Thronbesteigung des Zaren Nikolaus des Ersten; den Aufstand des Volkes während der Cholera im Jahre 1831, der durch das mutige Auftreten des Zaren verhindert wurde; die Ordensverleihung an Speranski für seine Herausgabe der „Vollständigen Gesetzessammlung“; Besichtigung der Eisenbahnstrecke Moskau-Petersburg.

Text 7 *Der Marienpalast*

Am Ufer des Moika-Flusses steht der Marienpalast, 1844 nach dem Entwurf des Architekten Stakensneider für die älteste Tochter von Nikolaus Maria gebaut. Vor dem Palast ist die breiteste Brücke der Stadt. Diese „Blaue Brücke“ /nach der Farbe des Geländers genannt / ist 99 Meter breit. Im Jahre 1884 wurde der Marienpalast für den Staatsrat — das gesetzgebende Organ — und das Ministerkabinett gekauft. Heute befindet sich hier die gesetzgebende Versammlung von Sankt Petersburg. Deshalb kann man am Gebäude die dreifarbige Fahne Russlands sehen, die Fahne von Sankt Petersburg sowie auch Modelle der Orden, mit welchen die Stadt ausgezeichnet wurde:

- Der Rotbannerorden wurde der Stadt 1919 während des Bürgerkrieges verliehen.
- Den ersten Leninorden bekam die Stadt 1945 für den heldenhaften Widerstand während der Belagerung. Als Auszeichnung für die Einwohner wurde 1942 die Medaille „Für die Verteidigung Leningrads“ gestiftet, die an Seitengiebeln des Gebäudes dargestellt ist.
- Mit dem zweiten Leninorden war die Stadt für den Wiederaufbau und anlässlich des 250-jährigen Gründungstages der Stadt ausgezeichnet.
- Der Goldene Stern, der am 20. Jahrestag des Sieges der Stadt verliehen wurde, zeugt davon, dass unsere Stadt den Titel „die Heldenstadt“ hat.
- Den Orden der Oktoberrevolution bekam die Stadt am 50. Jahrestag der Revolution 1917.

Der Isaaksplatz ist heute das administrative Zentrum Sankt Petersburgs, weil hier unsere örtliche gesetzgebende Macht ist. Seine Funktionen sind ähnlich den Funktionen der Rathäuser in Europa.

Text 8

Die Admiralität

Die Admiralität /1806-23, Architekt Sacharow/ ist das architektonische Zentrum von Sankt-Petersburg. An seinem Turm beginnen drei Hauptmagistralen des Stadtzentrums, die strahlenförmig in drei Richtungen führen, dazu gehört die Hauptstraße der Stadt — der Newski Prospekt. Da die Straßen in der Stadt von Anfang an lang, breit und gradlinig angelegt waren, wurden sie Prospekte genannt. Die Admiralität verbindet außerdem zwei Plätze. Das sind der Dekabristen-Platz und der Schloss-Platz.

Die Hauptfassade der Admiralität ist 407 m lang und ist reich mit dem Skulpturdekor geschmückt. Die vergoldete nadelförmige Spitze des Turmes krönt die Wetterfahne in Form eines Segelschiffes. Das ist das Wahrzeichen der Stadt. Die 28 Skulpturen über den Säulen sind Allegorien der Jahreszeiten, der Elemente, der Winde, der Himmelsrichtungen. An den Ecken des Turmes befinden sich vier Darstellungen antiker Helden: Achilles, Ajax, Pyrrhus, Alexander der Große. Über dem Bogen ist das Hochrelief „Die Gründung der Flotte in Russland“ /Terebenew/. Der Gott Poseidon überreicht seinen Dreizack Peter dem Großen, von Minerva begleitet. Zu beiden Seiten des Durchfahrtsbogens stehen die Skulpturgruppen „Nymphen, die Erdkugel und die Himmelskugel tragend“ /1812-13, Stschedrin/.

Die Admiralität steht unter dem extra Schutz von UNESCO als hervorragendes Denkmal des Klassizismusstils. Der Garten vor ihrer Fassade wurde zum 200. Geburtstag Peters angelegt /1872-1874/.

Text 9

Der Schloss-Platz

Das architektonische Ensemble des Platzes war in der Mitte des 19. Jahrhunderts vollendet. Das älteste Gebäude hier ist der Winterpalast /Rastrelli, 1754-1762/ — die Residenz der Zaren, vom Juli bis Oktober 1917 der Sitz der Provisorischen Regierung, heute das Hauptgebäude der Ermitage.

Dem Winterpalast gegenüber steht das große halbrunde gelbe Gebäude. Es wurde im ersten Viertel des 19. Jahrhunderts /1819-29/ nach dem Entwurf des Architekten Rossi für den Generalstab der Armee und für das Außenministerium gebaut. Den Triumphbogen in der Mitte des

Gebäudes krönt der Siegeswagen. Er ist dem Sieg über Napoleon gewidmet, sowie auch die Triumphsäule, die im Zentrum des Platzes steht. Sie heißt die Alexandersäule — nach dem Zaren Alexander I., der im ersten Viertel des 19. Jahrhunderts regierte. /Architekt Montferrand, Bildhauer Orłowski, 1830-1832, am 30.08.1832 im Laufe von 1 Stunde 45 Minuten aufgestellt/. Das ist eine der höchsten Monolithsäulen der Welt. Ihre Höhe beträgt 47,5 m, das Gewicht 600 t. Die Säule steht auf dem Postament ohne besondere Befestigung, nur dank ihrem eigenen Gewicht. Auf der Säule steht die Figur des Engels mit dem Kreuz — Symbol des Friedens nach dem Sieg über Napoleon.

Das dritte Gebäude auf dem Platz ist der ehemalige Generalstab der Garde /1837-1843, Alexander Brüllow/

Thema 2

Text 1

Polizeiwesen in der BRD

Die Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung ist der Auftrag der Polizei. Als *Strafverfolgungsbehörde* geht die Polizei gegen ordnungswidrige und strafbare Handlungen vor, ermittelt (*выявлять*) Täter und analysiert Tatmuster (*характер преступления*).

Eine weitere Aufgabe ist *die Gefahrenabwehr* im Bereich der inneren Sicherheit, das heißt, die Verhütung oder Unterbindung von rechtswidrigen Handlungen jeder Art.

Im Rahmen der *Verkehrsüberwachung* regelt sie Verkehrsströme und hat eine tragende Rolle in der Notfallhilfe.

Ferner sorgt die Polizei in enger Kooperation mit Behörden für die *Verbrechensprävention*, um bereits im Vorfeld mögliche Straftaten zu erkennen und zu verhindern.

Die deutsche Polizei ist in die Landespolizei und Polizei des Bundes eingeteilt. Zu den Dienstzweigen der Länderpolizeien gehören: die Schutzpolizei, die Kriminalpolizei, die Bereitschaftspolizei. Die Bundespolizeibehörden sind: das Bundeskriminalamt, der Bundesgrenzschutz, der Inspektor der Bereitschaftspolizeien der Länder, auch die Verfassungsschutzbehörden.

Der Bundesgrenzschutz (BGS) ist eine Polizei des Bundes und untersteht dem Bundesministerium des Innern. Dem BGS obliegt die Kontrolle des grenzüberschreitenden Verkehrs mit der Grenzfehndung.

Das Bundeskriminalamt (BKA) ist die Zentralstelle für die Zusammenarbeit von Bund und Ländern bei der Verbrechensbekämpfung. Das BKA sammelt Nachrichten für kriminalpolizeiliche Verbrechensbekämpfung und wertet sie aus. Das BKA fungiert als Nationales Zentralbüro der Internationalen Kriminalpolizeilichen Organisation Interpol für Deutschland.

Der Inspekteur der Bereitschaftspolizeien der Länder ist der Beauftragte des Bundesministers des Innern. Er ist für die Fragen der Ausstattung mit modernen Führungsmitteln und Einsatzmitteln, für die Bereitstellung der modernen Dokumentation- und Kommunikationstechnik zuständig. Er garantiert die ständige Anpassung der Bundesausstattung der neuesten Technologien.

Der Schutz der freiheitlichen demokratischen Grundordnung wird vom Grundgesetz als Verfassungsschutz definiert. Um diesen Schutz wirksam zu gewährleisten, bestehen die Verfassungsschutzbehörden des Bundes und der Länder. Die Verfassungsschutzbehörden sammeln Informationen über extremistische und sicherheitsgefährdende Bestrebungen und werten sie aus.

Das Bundesamt für Verfassungsschutz (BfV) hat auch die Aufgabe, die Spionage abzuwehren und geheimdienstliche Aktivitäten fremder Mächte auf dem Hoheitsgebiet der BRD zu bekämpfen. Der Verfassungsschutz hat keine polizeilichen Exekutivbefugnisse, also hat kein Recht, jemanden zu verhören und zu verhaften. Der BfV untersteht dem Bundesminister des Innern und wird durch die verantwortlichen Minister, Parlamente, durch die Beauftragten für Datenschutz, durch Gerichte, auch durch die Massenmedien kontrolliert.

Text 2

Die Schutzpolizei. Die Kriminalpolizei

Die deutsche Polizei dient zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Ordnung und Sicherheit seiner Bürger. Die Einsatzbereiche der Polizei sind vielseitig. Die Polizei übernimmt ein sehr breites Aufgabenspektrum. So sind Polizisten Ansprechpartner für Bürger, die Rat oder Hilfe suchen, sie schlichten Streitigkeiten, nehmen Anzeigen auf, übernehmen die Kontrolle und die Regelung des Straßenverkehrs inklusive der

Absicherung von Unfall- oder Gefahrenstellen und wirken an der Aufklärung von Straftaten mit.

Die Schutzpolizisten sind immer diejenigen, die zuerst am Ort des Geschehens eintreffen — ganz gleich, ob es sich um einen Unfall, ein schweres Verbrechen oder eine Personalienfeststellung handelt. Dieser Dienst ist immer abwechslungsreich und spannend. Die Polizisten müssen die Situation sofort erfassen, flexibel reagieren und im kleinen Team koordiniert handeln.

Bei der Schutzpolizei sind auch Spezialisierungen möglich: die Wasserschutzpolizei, die Polizei in der Luft, die Verkehrspolizei auch die Spezialeinheiten. Diese besonderen Abteilungen arbeiten eng zusammen.

Die Kriminalpolizei ist für die Bürgerinnen und Bürger zunächst weniger „sichtbar“, da Kriminalbeamte in der Regel in Zivil tätig sind. Sie sind dank fachspezifischer Schulungen absolute Experten auf ihren Gebieten. Und diese Gebiete sind vielfältig. Der besondere Reiz liegt unter anderem im Zusammenspiel zwischen technischer Arbeit wie der Spurensicherung und dem Hineinversetzen in die individuellen Verhaltensweisen aller Beteiligten.

Dabei sind Ermittlungsgeschick, strategisches, analytisches und kriminalistisches Denken sowie Fingerspitzengefühl im Durchführen von Vernehmungen gefragt. Ob Drogenkriminalität, Waffenhandel, Raub oder Mord — Teamgeist ist für die Kriminalpolizisten absolut unerlässlich.

Die Schutzpolizisten und Kriminalpolizisten arbeiten Hand bei Hand zusammen. Die Kriminalpolizei befasst sich mit besonderen Formen des Verbrechens. Die Aufgabenbereiche der Kriminalpolizei sind: die Bekämpfung von Betrugs-, Umwelt-, Gewerbe- und Arbeitsdelikten, die Aufklärung von Sexualdelikten, Terrorismusbekämpfung, Personenschutz und viel anderes mehr.

Die Kriminalpolizei verfügt über Spezialeinheiten zur Terrorismusbekämpfung, bei Geiselnahmen, auch für Schutzmaßnahmen bei besonderen Ereignissen.

Die Bereitschaftspolizei ist im Polizeirecht der meisten Länder vorgesehen. Das ist eine organisatorisch selbständige kasernierte und voll motorisierte Polizeitruppe. Eine der wichtigsten Aufgaben der Bereitschaftspolizei besteht darin, die Schutzpolizei und die Kriminalpolizei bei der Erfüllung ihrer Aufgaben wirksam zu unterstützen. Zum Beispiel: bei Staatsbesuchen, Demonstrationen, Sportveranstaltungen, bei der Verkehrsüberwachung, bei Großfahndungen.

In einigen Ländern sind die Bereitschaftspolizeien Ausbildungsstelle des Polizeinachwuchses.

Text 3

Die Dienstzweige der Länderpolizeien in Deutschland

Bei der Schutzpolizei sind auch Spezialisierungen möglich: die Polizei in der Luft, die Wasserschutzpolizei, die Verkehrspolizei auch die Spezialeinheiten. Diese besonderen Abteilungen arbeiten eng zusammen.

Die Wasserschutzpolizei bildet eine besondere Abteilung der Schutzpolizei. Die Wasserschutzpolizei gibt es auf allen Wasserstraßen. Die Wasserschutzpolizisten überwachen den Schiffsverkehr und Fischerei, Wassersport und Badebetrieb. Sie kontrollieren Fahrgastschiffe und Schiffe mit gefährlichen Gütern. Eine besondere Rolle spielt der Umweltschutz. Es gibt auch speziell ausgebildete Taucher. Sie leisten Hilfe bei Schiffsunfällen, retten Menschen, bergen Gegenstände (Diebesgut oder Waffen).

Die Polizei sorgt auch aus der Luft für die Sicherheit (*die Polizei in der Luft*). Die Polizeihubschrauber suchen nach Vermissten oder Straftätern. Sie beobachten den Verkehr auf Autobahnen und Wasserstraßen oder helfen der Wasserschutzpolizei. Die Polizeipiloten befördern auch Spezialisten wie Taucher oder Sprengstoffexperten. Sie transportieren Blutkonserven, Medikamente, Spezialgeräte und helfen bei Rettung von Verletzten. Die Hubschrauber können fast überall starten und landen.

Die Verkehrspolizisten regeln und überwachen Verkehr, verhüten Unfälle. Sie sichern Fahrzeuge, Gefahrenstellen; begleiten Sondertransporte. Sie leisten erste Hilfe bei Unfällen, erforschen Unfallursachen. Der Einsatz bei Unfällen gehört zur Tagesordnung. Neben stationären Abstands- und Geschwindigkeitsmessungen sind bei den Polizeiautobahnstationen so genannte Pro Vida-Fahrzeuge im Einsatz, die Verkehrsverstöße mit speziellen Kameras „beweissicher“ filmen können und somit für mehr Sicherheit auf Autobahnen sorgen. Die hochspezialisierten Verkehrspolizisten überprüfen die Personalien des Fahrers und die Kraftfahrzeugpapiere bei Straßenverkehrskontrollen. Bei falschen Kennzeichen oder Kraftfahrzeugpapieren leiten die Verkehrspolizisten Personen- oder Sachfahndung ein. Auch Fahndungen z. B. nach reisenden Tätergruppen gehören zur Aufgabenvielfalt dieser

spannenden Tätigkeit. In Schulen, Kindergärten, Betrieben erteilen sie den Verkehrsunterricht.

Diensthundeführerinnen und ihre vierbeinigen Kollegen bilden bei der Polizei ein starkes Team. Beide sind ausgebildete Spezialisten auf ihrem Gebiet. Ob beim Einsatz bei Schlägereien, dem Einholen von fliehenden Personen oder auch beim Erschnüffeln von z. B. Rauschgift, Banknoten oder Sprengstoff — die Diensthunde sind unverzichtbare „Einsatzmittel“, mit denen erfahrene Diensthundeführerinnen nicht nur sich selbst, sondern auch ihre Kolleginnen unterstützen und schützen.

Text 4

Spezialeinsatzkommandos der Polizei

Es gibt Situationen, in denen die Polizeibeamten im normalen Streifendienst spezielle Verstärkung brauchen, z.B. Geiselnahme, Terror, Erpressung, Suizidversuch oder Amoklauf (*бѳѳцмѳѳ*).

In solchen Fällen wird ein Spezialeinsatzkommando (SEK) hinzugezogen. Diese Spezialeinheit der Polizei gibt es in allen Bundesländern sowie beim Bund. Diese Einsatzkräfte wehren Gefahr für Leben und Gesundheit ab. Die speziell geschulten und trainierten Beamten des SEK stürmen Häuser, führen Verhandlungen, beobachten Verdächtige und schützen Zeugen.

Die Arbeit bei einem Spezialeinsatzkommando ist physisch und psychisch anstrengend, zeitintensiv und mitunter lebensgefährlich. Dennoch mangelt es nicht an Nachwuchs.

Die Mitglieder eines SEK sind speziell ausgebildete und intensiv trainierte Polizisten, die ein anspruchsvolles Auswahlverfahren bestehen müssen, um in die Einheit aufgenommen zu werden. Wer einmal versucht, mit einem 25 Kilo schweren Rucksack bepackt zu rennen oder eine Stunde in der Hocke auszuharren, der (*mom*) erhält einen Eindruck von den Anforderungen an einen Beamten des SEK.

Die Ausrüstung von SEK-Kräften besteht aus kugelsicheren Westen, Kettenhemden zum Schutz vor Messerattacken, Sturmmasken, Helmen und Pistolen, Maschinengewehren oder Präzisionsgewehren. In der Regel sind die Männer maskiert, um sich und ihre Familien zum Beispiel vor Racheakten zu schützen.

Neben schneller Hilfe in gefährlichen Situationen agieren die SEK-Kräfte auch präventiv: sie observieren Verdächtige, schützen hochrangige

Staatsbesucher, begleiten Gefangenentransporte und retten gefährdete Menschenleben, etwa bei Suizidversuchen.

Thema 3

Text 1 ***Strafgesetzbuch***

Das Strafgesetzbuch (StGB) befasst sich mit Vorsatz und Fahrlässigkeit.

Der Schöpfer des 1813 entwickelten modernen deutschen Strafgesetzbuchs in Bayern war Paul Johannes Anselm von Feuerbach, der sich auch als Strafrechtswissenschaftler verdient gemacht hat. 1871 wurde ein einheitliches Reichstrafgesetzbuch geschaffen, welches tatsächlich trotz umfassender Änderungen und Vervollständigungen bis heute in seinen Wesenszügen in Kraft ist.

Dennoch wurde 1954 nach der Wiederbelebung der rechtsstaatlichen Grundsätze der Grundstein für eine Reformierung vom Strafgesetzbuch gelegt. Mittlerweile hat das StGB viele Neuerungen erfahren, die größtenteils mit den sechs Strafrechtreformgesetzen eingeführt wurden.

Im Strafgesetzbuch ist ein großer Teil der Strafvorschriften zusammengefasst. Dazu gliedert es sich in zwei Teile:

Allgemeiner Teil: Regeln für die einheitliche Voraussetzung der Strafbarkeit aller Delikte; Beschreibung der Rechtsfolgen der Straftat; Maßregeln der Besserung und Sicherung.

Besonderer Teil: Beschreibung der einzelnen Delikte und der dazugehörigen Strafandrohung.

Text 2

Mythen und Fakten zu Einbruch und Diebstahl in Deutschland

Es gibt zahlreiche Mythen über Einbrecher. Angeblich steigen sie nur im Dunkeln in Wohnungen ein oder kommen gerade in der Urlaubszeit besonders gerne. Auch wenn es diese Einschätzungen schon lange gibt, so stimmen sie nicht immer.

Ferienzeit = Haupteinbruchssaison!

Die Haupteinbruchssaison ist nicht die Ferienzeit im Sommer, sondern liegt in der dunklen Jahreszeit. So zeigt die Kriminalstatistik der

Polizei, dass die Hälfte aller Einbrüche zwischen Oktober und Januar vorkommt. Die Tage sind kurz, Dunkelheit schützt die Täter bei der Arbeit. Doch auch in den Monaten Juni bis August ist die Gefahr nicht zu unterschätzen.

Heute wird mehr eingebrochen, als früher!

Auch wenn es die Berichterstattung in zahlreichen Medien nahelegt: Die Einbruchszahlen lagen Anfang der 1990er Jahre höher als heute. Zudem ist das Risiko, selbst betroffen zu sein, nicht so hoch, wie manche Leute glauben. Es kam bundesweit lediglich in 0,4 Prozent aller Wohnungen zu einem Einbruch.

Die meisten Einbrecher sind Osteuropäer!

Gelingt es einem Einbrecher in eine Wohnung einzusteigen, ist es jedoch nicht sehr wahrscheinlich, dass die Polizei ihn fasst. Die Aufklärungsquote lag im letzten Jahr bei lediglich 2,6 Prozent.

Das bedeutet, dass nicht einmal jeder 30. Einbrecher verurteilt wird. Aufgrund der niedrigen Quote lässt sich daher auch nicht sagen, woher die Täter stammen. Ob es die osteuropäischen Banden wirklich in großer Zahl gibt, ist offen.

Bei mir ist ohnehin nichts zu holen!

Mehr Streifenpolizisten bieten nicht automatisch mehr Sicherheit. Mechanische Sicherungen an Türen und Fenstern und aufmerksame Nachbarn schrecken Einbrecher eher ab. Gelingt ein Einbruch nicht in zwei bis drei Minuten, bleibt es in der Regel nur beim Versuch. Auch wenn manche Menschen glauben, dass sich ein Einbruch bei ihnen nicht lohne, so schreckt das keinen Täter ab.

Handy, Laptop, etwas Bargeld oder Schmuck gibt es meist überall. Zudem wissen Langfinger vor dem Einbruch meist nicht, wie viel wirklich zu holen ist und lassen es auf einen Versuch ankommen.

Text 3

Die häufigsten Straftaten in Deutschland

Viele Bürger haben in den letzten Jahren den Eindruck gewonnen, dass die Kriminalität in Deutschland zugenommen hat. Allerdings besagt die Polizeiliche Kriminalstatistik (PKS), die vom BKA (Bundeskriminalamt) erstellt wird, eher das Gegenteil.

So ist die Kriminalität laut Statistik hierzulande sogar leicht rückläufig. Darüber hinaus wurde jede zweite Straftat aufgeklärt. Doch zu welchen Straftaten kommt es am häufigsten?

Die Straftat, die in Deutschland am häufigsten verübt wird, ist Diebstahl. So machen Diebstahlsdelikte etwa ein Drittel aller Straftaten aus, wobei ihr Anteil jedoch um knapp 12 Prozent zurückgegangen ist.

Auch bei Autodiebstählen ist ein Rückgang zu verzeichnen. Hier ist die Rede von minus 8,6 Prozent.

Weitere häufig begangene Straftaten

Weitere häufig begangene Straftaten sind Betrug, Straßenkriminalität und Sachbeschädigung. Dagegen ging die Rauschgiftkriminalität in Deutschland weiter zurück. Zu einem Anstieg kam es ebenso bei der Kriminalität an Schulen.

Eine große Rolle bei Gewalttaten spielt zudem der Einfluss von Alkohol. So geschah jedes dritte Gewaltdelikt unter Alkoholeinfluss. Zugenommen hat auch die Anzahl der Straftaten im Internet, wo es zu einem Anstieg von rund 23 Prozent kam. Häufigste Straftat im Straßenverkehr ist nach wie vor Alkohol am Steuer, gefolgt von Fahrerflucht.

Opfer und Täter von Straftaten

Opfer von Straftaten werden hierzulande vor allem Menschen zwischen 21 und 60 Jahren. Dagegen sind ältere Menschen nur selten von Kriminalität betroffen.

Bei den Straftätern ist der Anteil an Ausländern proportional höher als der Anteil an der gesamten Bevölkerung, was auch für die organisierte Kriminalität gilt. Oftmals agieren jedoch auch gemischte Gruppen aus Deutschen und Ausländern.

Statistiken und Dunkelziffer

Die Zahlen zur Kriminalität in Deutschland werden jedes Jahr vom Innenminister vorgestellt. Dieser beruft sich dabei auf die Polizeiliche Kriminalitätsstatistik (PKS), die von den Medien und der Öffentlichkeit als Gradmesser für die Entwicklung von Verbrechen angesehen wird.

Die PKS bezieht sich allerdings nur auf Straftaten, die die Polizei registriert. Es gibt jedoch eine Dunkelziffer.

Dabei handelt es sich um Straftaten, die die Polizei nicht aufdeckt oder die nicht angezeigt werden. Wie groß die Dunkelziffer ist, lässt sich jedoch nur schwer ermitteln, sodass durch die PKS nur ein Teil der Kriminalität erfasst wird.

Text 4

Kriminalität im Internet

In den letzten Jahren hat die Kriminalität im Internet zugenommen. Daher haben viele Internetnutzer Angst, dass sie Opfer von Online-Betrug oder Datenklau werden.

Internetkriminalität

Unter Internetkriminalität versteht man Straftaten, die mithilfe des Internets oder seiner Technik verübt werden. Dazu gehören vor allem Online-Betrug, Datenklau, Urheberrechtsverletzungen, Verstöße gegen den Jugendmedienschutz oder das Verbreitungsverbot, die Verbreitung von Kinderpornographie, Identitätsdiebstahl sowie Cyber-Mobbing.

Kriminelle Handlungen

Die Verbreitung des Internets hat leider nicht nur Vorteile gebracht, denn seine Techniken werden von Kriminellen immer mehr für das Begehen von Straftaten verwendet. Vor allem soziale Netzwerke, Online-Shopping und E-Mails werden gerne von Betrügern und anderen Verbrechern genutzt. So kommt es immer häufiger zum Abgriff von persönlichen Daten. Allein in Deutschland gibt es laut Bundeskriminalamt pro Jahr schätzungsweise 50.000 Fälle von Internetkriminalität, die offiziell erfasst werden.

Die Dunkelziffer dürfte noch weitaus höher liegen. Besonders groß ist der Computerbetrug mit ca. 23.000 Fällen, gefolgt von Datenklau mit mehr als 11.000 Fällen.

Drohende Gefahr aus dem Internet?

Über das Ausmaß der Gefahr, im Internet ein Opfer von Kriminalität zu werden, gibt es bei den Sicherheitsexperten jedoch geteilte Meinungen. Während die einen davon sprechen, dass Cyber-Angriffe eine neue Dimension an Gefährdung erreicht hätten, halten andere die Warnungen vor ausufernder Internetkriminalität für übertrieben, wenn auch in einigen Punkten für gerechtfertigt.

Bei bestimmten kriminellen Handlungen, wie zum Beispiel dem so genannten Phishing, mit dem das Ausspähen von sensiblen Passwörtern gemeint ist, lässt sich das Risiko durch das Ergreifen von bestimmten Vorsichtsmaßnahmen klein halten. Ein gewisses Restrisiko kann jedoch nicht ausgeschlossen werden.

Studien zufolge scheint die Gefahr, Opfer von Internetkriminalität zu werden, tatsächlich überschaubar zu sein. Obwohl rund 43 Prozent aller

befragten Internetnutzer Angst davor haben, dass ihre Daten im Internet ausgespäht werden, ist dies nur bei zwei Prozent tatsächlich geschehen.

Wie man sich schützen kann

Ähnliches gilt für Betrug beim Online-Shopping oder Online-Banking. Dennoch ist Internetkriminalität ein Problem, das man nicht unterschätzen sollte. Durch das Einhalten von einigen wichtigen Regeln kann man sich jedoch weitgehend schützen.

Besonders wichtig ist die Installation eines Virenschanners. So verfügt jeder fünfte Deutsche nicht über einen Virenschutz, was jedoch ziemlich fahrlässig ist. Ein Anti-Virenprogramm zu installieren ist daher unverzichtbar.

Auch über eine Firewall sollte man verfügen. Bei Online-Banking dürfen nur TAN-Codes verwendet werden, die man direkt von der Bank erhält. Wer soziale Netzwerke wie Facebook nutzt, ist gut beraten, wenn er nicht zu viele private Daten von sich preisgibt.

Thema 4

Text 1

Vor der Abreise

Informieren Sie Angehörige oder Freunde über Ihre Reisepläne und Reisedaten. Bitten Sie Nachbarn, dafür zu sorgen, dass Wohnung bzw. Haus einen bewohnten Eindruck erwecken, z. B. durch regelmäßiges Leeren des Briefkastens.

Hinterlassen Sie auf Ihrem Anrufbeantworter bzw. in den sozialen Netzwerken keine Hinweise auf Ihre Abwesenheit.

Machen Sie vor der Abreise Kopien Ihrer Ausweise, Zahlungskarten und Tickets. Bewahren Sie diese an separater Stelle in Ihrem Reisegepäck auf.

Notieren Sie sich den Sperr-Notruf, speichern Sie diesen in Ihrem Mobiltelefon, damit Sie Ihre Debit- oder Kreditkarte bei Diebstahl unverzüglich sperren können.

Text 2

Unterwegs mit Bus, Bahn, Flugzeug oder Schiff

An Bahn- und Busbahnhöfen, Häfen und Flughäfen sind häufig viele Leute unterwegs. Solche Menschenansammlungen sind bei Taschendieben sehr beliebt: sie greifen blitzschnell zu, um mit den erbeuteten Wertsachen im Gedränge unterzutauchen.

Tragen Sie während Fahrt, Schiffsreise oder Flug Ihre Zahlungsmittel, Ausweispapiere, Tickets und andere Wertsachen immer am Körper (z. B. in einer verschließbaren Innentasche Ihrer Kleidung, im Brustbeutel oder in einer Gürteltasche).

Behalten Sie Ihr Gepäck immer im Auge. Diebe nutzen selbst die geringste Unaufmerksamkeit aus.

Zugreisende sollen Wertsachen und Gepäck möglichst nicht unbeaufsichtigt lassen. Busreisende sollen ihre Wertsachen auch bei kurzen Zwischenstopps oder Besichtigungen nicht im Bus zurücklassen.

Schiffsreisende sollen ihre Zahlungsmittel, Papiere und Wertsachen auf keinen Fall offen in der Kabine zurücklassen, sondern in den Schiffssafe legen.

Flugreisende sollen sich am Zielflughafen sofort zum Gepäcktransportband begeben, um ihre Koffer abzuholen.

Melden Sie offensichtlich herrenlose Gepäckstücke umgehend dem Aufsichtspersonal oder der Polizei.

Text 3

Verhaltenstipps bei kritischen Situationen

Diese sechs Regeln für kritische Situationen sollen zeigen, dass jeder Mensch unabhängig von Alter, Geschlecht, Größe oder Körperbau, Hilfe leisten kann, ohne sich selbst in Gefahr zu bringen.

1. Helfen Sie, ohne sich selbst in Gefahr zu bringen!

Es geht nicht darum, „den Helden zu spielen“ — schon eine umsichtige Reaktion kann helfen! Schauen Sie nicht weg, seien Sie aufmerksam, sprechen Sie andere (mögliche) Helfende direkt an oder sagen Sie laut, dass Sie Hilfe organisieren. Dies kann bereits dazu beitragen, dass von dem Opfer abgesehen wird (*обойтись без жертв*).

2. Fordern Sie andere aktiv und direkt zur Mithilfe auf!

Bitten Sie um Mithilfe. Einer solchen direkten Ansprachen kann man sich schwer entziehen.

3. *Beobachten Sie genau und prägen Sie sich Täter-Merkmale ein! Wie sah der Täter aus? Welche Kleidung trug er? Wohin ist er gegangen? Die Polizei ist auf Unterstützung angewiesen. Oft sind es kleine Details, die dazu beitragen, dass der Täter zur Verantwortung gezogen werden kann.*

4. *Organisieren Sie Hilfe unter Notruf 110!*

Den gebührenfreien Notruf 110 kann jeder wählen. Sie haben kein Mobiltelefon oder der Telefon-Akku ist leer. Dann bitten Sie eine andere Person, umgehend die Polizei zu verständigen.

Wichtig ist es, die Situation kurz und bündig zu schildern: *Wo* ist das Ereignis? *Wer* ruft an? *Was* ist geschehen?

Wie viele Betroffene? Warten Sie auch auf eventuelle Rückfragen.

5. *Kümmern Sie sich um Opfer! Erste Hilfe kann lebenswichtig sein! Kümmern Sie sich deshalb unverzüglich um verletzte Personen. Bitten Sie auch andere Personen um Unterstützung.*

6. *Stellen Sie sich als Zeuge zur Verfügung! Mit Ihrer Aussage zum Geschehen tragen Sie dazu bei, dass die Straftat umfassend aufgeklärt werden kann.*

Text 4

Taschendiebe in Zügen

Die Bundespolizei warnt vor Taschendieben in Zügen. Gepäck und Wertgegenstände sollen Reisende nie unbeaufsichtigt lassen. In den Zügen und auf Bahnhöfen sind Diebe unterwegs. Sie nutzen häufig das Gedränge im Reiseverkehr aus, um zu klauen. Aus Gepäckablagen und von Sitzplätzen stehlen Diebe Bargeld und Mobiltelefone. Sie können Geld aus einem Rucksack stehlen, der über den Sitzplätzen in der Gepäckablage verstaut ist. Die Täter entkommen fast in allen Fällen unerkant. Ihre Taten bleiben unentdeckt, niemand ist demnach aufmerksam. Die Betroffenen bemerken erst später, dass sie bestohlen wurden.

Text 5

Die Gruppenarbeit der Diebe

Taschendiebe bevorzugen Orte, an denen sich viele Menschen aufhalten und dadurch Deckung bieten, wie z.B. öffentliche Verkehrsmittel, Haltestellen, Bahnhöfe, Kaufhäuser, Supermärkte und Großveranstaltungen.

Die Diebe arbeiten oft in Gruppen: Einer lenkt das Opfer ab, indem (*в то время как*) er es zum Beispiel anrempelt oder um eine Auskunft,

Hilfe oder Geld bittet. Diesen Moment nutzt der Nächste, um die Beute blitzschnell aus der Tasche oder der Kleidung zu stehlen und gibt sie an den Dritten weiter, der damit verschwindet. Sie greifen blitzschnell zu, um mit den erbeuteten Wertsachen im Gedränge unterzutauchen. Das Konzept der Diebe: Nicht auffallen und unerkant entkommen.

Viele Taschendiebe sind professionelle Mehrfachtäter, die mit den Taten ihren Lebensunterhalt bestreiten (*зарабатывают на жизнь преступлениями*). Oftmals gehen die Täter arbeitsteilig vor und entkommen unerkant. Die Opfer bemerken häufig erst mit erheblichem Zeitverzug, dass sie bestohlen wurden. Deshalb ist die genaue Bestimmung des Tatortes und möglicher Täter schwierig. Beobachtungen durch das Opfer oder Zeugen sind daher selten; Täterbeschreibungen — die Ausnahme. Prävention ist daher das beste Mittel gegen Taschendiebstahl.

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

ALPHABETISCHE WÖRTERLISTE

abbrechen (brach ab, abgebrochen)	прерывать (процесс)
abdecken	прикрывать
Abend m	вечер
abgesägt	спиленный
abholen <i>Koffer abholen</i>	зд. брать, забирать <i>забрать чемоданы</i>
ablegen	сохранять; оставлять
ablenken	отвлекать
ableuchten	исследовать
abnehmen (nahm ab, abgenommen)	снимать
Abreise f	отъезд
Abschnitt m	участок
abschrecken	устрашать, пугать, отпугивать, запугивать
Absicherung f	ограждение, оцепление; охранение
Abstand m <i>Abstand halten</i>	расстояние; дистанция <i>сохранять/держат дистанцию</i>
abstellen <i>Fahrzeug abstellen</i>	зд.: ставить (машину) <i>припарковать транспортное средство/автомобиль</i>
Abteilung f	подразделение
abwechslungsreich	разнообразный
abwehren	отражать; защищать от
Abwesenheit f	отсутствие
achtsam sein	быть внимательным, осмотрительным, бдительным
Admiralität f	Адмиралтейство
agieren	действовать
ähnlich	похожий
Ähnliche n	подобное
Akt m	акт, действие, поступок
Alarmanlage f	система сигнализации
allein	один; одинокий

allerdings	разумеется, однако
allgemein	общий
Alltag m	будни
allzu	слишком, чересчур
als	как, в качестве; когда; в то время как; чем
Alter n	возраст
Amt n	должность; учреждение; управление; ведомство
Amtsträger m	должностное лицо
andere	другие
Änderung f	изменение, правка
Anfang m	начало
anfertigen <i>Protokolle anfertigen</i>	готовить, подготавливать <i>готовить протоколы</i>
Anforderung f	требование
angeblich	якобы
Angehörige m	родственник
Angelegenheit f	дело
angetrunken	выпивший
Angriff m <i>Erster Angriff</i>	нападение; посягательства <i>немедленные действия, неотложные меры</i>
Angst f	страх
anhalten (hielt an, angehalten)	останавливать; останавливаться
anhand	посредством, с помощью
Anlage f	сооружение
Anlegestelle f	причал
anlocken	привлекать
Anpassung f	соответствие
anreisen	приезжать
anrempeln	толкаться, прижиматься, прислоняться
Anrufbeantworter m	автоответчик
anrufen (rief an, angerufen)	звонить по телефону
ansehen (sah an, angesehen)	смотреть; принимать, считать (за кого-либо)
ansiedeln	располагать, поселять

ansprechen (sprach an, angesprochen)	обращаться к кому-либо
Ansprechpartner m	контактное лицо
anspruchsvoll	требовательный; серьезный
anständig	порядочный
Anstieg m	подъем
anstrengend	требующий напряжения утомительный
Anteil m	доля, участие
anwenden	применять, использовать, употреблять
Anzahl f	количество
Anzeige f <i>Anzeige aufnehmen</i> <i>Anzeige erstatten</i>	заявление <i>принимать заявление</i> <i>подавать заявление</i>
anziehen(zog an, angezogen <i>anziehen, sich</i>)	притягивает; натягивать, надевать <i>одеваться</i>
Anziehungspunkt m	пункт притяжения
arglos	простодушный, доверчивый
Art f	род, вид
Arzt m	врач
Aufbau m	построение
aufbewahren	хранить
Aufbewahrung f	(со)хранение, сбережение
aufdecken	обнаруживать; раскрывать
auffallen (fiel auf, aufgefallen)	привлекать внимание; бросаться в глаза; поражать
auffordern	призывать
Aufgabe f	задача; задание
aufgeregt	взволнованный
aufgrund	на основе; из-за
aufhalten (hielt auf, aufgehalten), sich	задерживаться; держать открытым зд.: бывать
aufklären	раскрывать (преступление)
Aufklärung f	разъяснение зд.: раскрытие, обнаружение
aufmerksam	внимательный

<i>aufmerksam sein</i>	<i>быть внимательным; обращать внимание (на что/кого-либо)</i>
aufnehmen (nahm auf, aufgenommen) <i>-in die Einheit aufnehmen;</i> <i>-ein Protokoll aufnehmen</i>	принимать <i>-зачислить в подразделение;</i> <i>-составить протокол</i>
aufpassen	наблюдать, присматривать; следить за кем-либо
Aufrechterhaltung f	поддержание; сохранение
Aufstand m <i>den Aufstand niederschlagen</i>	восстание <i>подавить восстание</i>
aufsteigend	поднимающийся
aufwendig	расточительный; дорогостоящий; накладно
Auge n <i>im Auge behalten</i>	глаз <i>держат в поле зрения</i>
Augenblick m	мгновение, момент
aus	из
Ausbeutung f	эксплуатация
Ausbildungsstelle f	место получения образования
ausbreiten, sich	распространяться
Ausdauer f	выносливость, выдержка
ausdrücken, sich	выражаться
Ausflug m	экскурсия, прогулка
ausführend	исполнительный
ausfüllen <i>Füllen Sie die Lücken aus.</i>	заполнять <i>Заполните пропуски.</i>
ausgestattet	оснащённый, оборудованный
Auskunft f	информация
Ausland n	заграница
Ausländer m	иностранец
Ausmaß n	размер
Ausnahme f	исключение
ausrauben	грабить
ausschließen (schloss aus, ausgeschlossen)	исключать
ausschreiben (schrieb aus, ausgeschrieben)	выписывать

aussehen (sah aus, ausgesehen)	выглядеть
außen	снаружи
äußern	выражать
Äußerung f	высказывание; мнение; заявление
ausspähen	выведывать, шпионить
Ausspähung f	шпионаж
Ausstattung f	оснащение; снабжение
Ausstellung f	выставка
ausufernd	неконтролируемый, чрезмерный
Auswahlverfahren m <i>Auswahlverfahren bestehen</i>	зд.: отбор <i>выдержат отбор</i>
ausweichen (wich aus, ausgewichen) <i>Konflikt ausweichen</i>	уклоняться, избегать <i>избежать конфликта</i>
Ausweis m	удостоверение личности; документ
auswerten	оценивать
auszeichnen	награждать
Auto n <i>Auto fahren</i>	автомобиль <i>водить машину</i>
Autobahn f	автострада
Autofahrerin f	автомобилистка
Badebetrieb m	купание
Bagger m	экскаватор
Bahn f	железная дорога
Bahnhof m	вокзал
bald	скоро
Band n	лента; тесьма; бант
Bande f	банда
Bargeld n	наличные деньги
Bauch m <i>vor dem Bauch tragen</i>	живот, брюхо <i>носить перед собой</i>
beachten	обращать внимание
Beamte m	служащий
beantworten	отвечать
Beauftragte m	уполномоченный
bebauen	застраивать
bedeuten	значить, означать

bedeutend	значительный
Bedingung f	условие
bedrohen	грозить, угрожать
bedrohlich	угрожающий
beeindruckt sein	быть/находиться под впечатлением
beenden	оканчивать, завершать
befassen, sich (mit)	заниматься (чем-либо)
Befehl m	приказ
befestigen	укреплять
befreien	освобождать
Befugnis f	полномочие
begeben, sich (begab, begeben)	идти, отправляться
begehen (beging, begangen) <i>begangene Straftaten</i>	совершать <i>совершенные преступления</i>
begeistert sein	быть в восторге
beginnen (begann, begonnen)	начинать
begleiten	сопровождать
Begleitumstand m	сопутствующее обстоятельство
Begräbnisstätte f	место захоронения
begrenzen	ограничивать
begründen	обосновывать
behalten	запоминать
Behauptung f	утверждение; отстаивание (позиции)
beherbergen	давать приют, размещать
Behörde f	орган власти; учреждение, ведомство
beide	оба
Bein n	нога
beispielsweise	к примеру
beitragen (trug bei, beigetragen)	способствовать
bekämpfen	бороться
Belagerung f	блокада, осада
belebt	оживлённый
beleidigen	оскорблять
beleuchten	освещать
beliebt	любимый, популярный

belohnen	(воз)наградить
bemerken	замечать
Benehmen n	поведение
benötigen <i>Hilfe benötigen</i>	нуждаться <i>нуждаться в помощи</i>
beobachten <i>Beobachtungen durch das Opfer</i>	наблюдать <i>наблюдения со стороны жертвы</i>
bequem	удобный; удобно
beraten (beriet, beraten)	советовать; консультировать; обсуждать
Bereich m, n	область, сфера
bereits	уже
Bereitschaftspolizei f	особые отряды полиции, военизированные полицейские части
Bereitstellung f	подготовка; предоставление
bergen	прятать, скрывать; спасать
Bericht m <i>Berichte schreiben</i>	отчёт, доклад, сообщение <i>писать отчёты</i>
Berichterstattung f	представление доклада; доклад; отчётность
Bernsteinzimmer n	Янтарная комната
Beruf m	профессия, специальность
beschaffen <i>wieder beschaffen</i>	доставать; доставлять зд.: <i>восстановить</i>
beschmutzen	загрязнять
Beschränkung f	ограничение
beschreiben (beschrieb, beschrieben)	описывать
beschädigen	повреждать
besichtigen	осматривать
besonder	особенный; особый; специальный
Besserung f	усовершенствование, улучшение
Beste m <i>das beste Mittel</i>	лучший <i>лучшее средство</i>
bestechen (bestach, bestochen)	подкупать; давать взятку
Bestechung f	подкуп, взятка; взяточничество
bestehen (bestand, bestanden)	существовать

bestehen (bestand, bestanden) (in)	состоять (в)
bestehen (bestand, bestanden) (aus)	состоять (из)
bestehlen (bestahl, bestohlen)	обкрадывать
bestimmen	определять, устанавливать
bestrafen	наказывать; карать; штрафовать
Besuch m	посещение
Beteiligte m	(со)участник; сообщник; сторона в процессе
betrachten	рассматривать
betreffen (betraf, betroffen)	касаться, относиться (к чему-либо)
betreten (betrat, betreten)	ступать
Betrieb m	предприятие
betrinken (betrank, betrunken), sich	напиваться (пьяным)
Betroffene m	пострадавший
Betrug m	обман, мошенничество
Betrüger m	мошенник; обманщик; аферист
Beute f	добыча
bevorzugen	предпочитать
Bevölkerung f	население
bewahren <i>bewahren vor</i>	сохранять, хранить здесь: <i>спасать от...</i>
Beweggrund m <i>Beweggründe zur Begehung der Tat</i>	повод, мотив совершения преступления <i>мотивы совершения преступления</i>
bewundern	восхищаться
bezahlen	платить, оплачивать
Bezahlen n <i>beim Bezahlen</i>	оплата <i>при оплате</i>
bezeichnen	обозначать
beziehen, sich (bezog, bezogen)	относиться (к чему-либо)
Bezirk m	район
Bezug m <i>in Bezug auf</i>	отношение <i>в отношении чего-либо</i>
bieten (bot, geboten)	предлагать; предоставлять

bilden	образовывать
billig	дешёвый
innen	в течение, в пределах; через
bitten (bat, gebeten) (um)	просить (о чём-либо)
bleiben (blieb, geblieben)	оставаться
blitzschnell	молниеносно
blühen	цвести
Blutprobe f <i>zur Blutprobe hereinbringen</i>	анализ крови (алкотест) <i>доставить для сдачи анализа крови</i>
Bogen m	арка
Börsengebäude n	здание биржи
Botschaft f	посольство
Brand m	пожар; горение
brauchen	нуждаться
breit	широко; широкий
Bremse f	тормоз
brennbar	горючий
Briefkasten m <i>den Briefkasten leeren</i>	почтовый ящик <i>вынимать почту из почтового ящика /освободить почтовый ящик</i>
Brieftasche f	портмоне, бумажник
Brille f	очки
bringen (brachte, gebracht) <i>ohne sich selbst in Gefahr zu bringen</i>	приносить <i>не подвергая себя опасности</i>
Brustbeutel m	нагрудный карман
Bund m	союз, федерация
Bundesgrenzschutz m (BGS)	федеральная пограничная охрана
Bundeskriminalamt n (BKA)	федеральное управление уголовной полиции
bundesweit	федеративный, в пределах федерации
Chantage f	шантаж
Cyber-Angriff m	кибератака
Cyber-Mobbing	электронный террор, электронный моббинг

	(психологический террор посредством Интернет-ресурсов)
dabei <i>dabei haben</i>	при этом <i>иметь при себе</i>
daher	поэтому
dank	благодаря
darstellen	представлять
Darstellung f	изображение
darüber	об этом
Daten pl	сведения, данные
Datenklau m	хищение компьютерных данных
Datenschutz m	защита информации/данных
dazugehörig	принадлежащий, относящийся (к чему-либо)
definieren	определять
Delikt n	деликт, правонарушение, проступок; преступление
Denken n	мышление
dennoch	тем не менее
deponieren	хранить, сберегать
derlei	такого рода, подобный
deutlich	чёткий, ясный
Diamant m	алмаз, бриллиант
diejenigen	те
Dimension f	размер; масштаб
Ding n	вещь; дело; обстоятельство
direkt	непосредственно
Dokumentations- und Kommunikationstechnik f	техника по сбору информации
Dreifaltigkeit f	Троица
Dreizack m	трезубец
Drittel n	треть
Drogen pl	наркотики
Drogenkriminalität f	наркопреступность
drohend	угрожающий, надвигающийся, грозный
Drohung f	угроза
dumm	глупый

Dunkel n	темнота, тьма
Dunkelziffer f	данные, не поддающиеся статистическому учету
durchgehen (ging durch, durchgegangen)	проходить через
durchsuchen	досматривать, обыскивать
ebenso	так же
Edelstein m	драгоценный камень
Effektenbörse f	Фондовая биржа
ehe	прежде чем, раньше чем
Ehre f	честь
Eigentum n	собственность
einbrechen (brach ein, eingebrochen)	взламывать; врываться; вторгаться; производить кражу со взломом
Einbrecher m	взломщик
Einbruch m	взлом; вторжение
Einbruchsdiebstahl m	кража со взломом; вторжение
eindringen (drang ein, eingedrungen)	проникать; вторгаться
Eindruck m <i>den Eindruck machen auf</i>	впечатление <i>производить впечатление на (кого-либо)</i>
einfahren (fuhr ein, eingefahren)	въезжать
Einfahrt f	въезд
Einfluss m	влияние
einführen	представлять
Eingangskontrolle f	вход на стадион, контрольно-пропускной пункт
eingebürgert	укоренившийся, вошедший в обиход; освоенный, вошедший в употребление
Eingriff m	вмешательство
einheitlich	унифицированный, стандартный, единый
einholen	догонять
einkaufen	покупать
Einkaufsstrasse f	торговая улица

Einrichtung f	учреждение; оборудование
Einsatzbereich m, n	район действия; область, сфера применения
Einsatzgruppe f	оперативная группа
Einsatzkommando n <i>mobiles Einsatzkommando</i>	оперативная группа полиции <i>подвижная оперативная группа полиции</i>
Einsatzmittel n	оперативное средство
Einschätzung f	оценка; заключение
einsetzen	вставлять; вводить, использовать
einsperren	запирать
einsteigen (stieg ein, eingestiegen)	входить; (незаконно) проникать в помещение (без взлома)
Einteilung f	распределение; подразделение
eintreffen (traf ein, eingetroffen) <i>am Ort des Geschehens eintreffen</i>	прибывать <i>прибыть на место происшествия</i>
Eintrittskarte f	входной билет
einverstanden <i>Ich bin damit einverstanden.</i>	согласный <i>Я согласен с этим.</i>
Einwirkung f	влияние
einzel	отдельный, единичный
Eisenbahnstrecke f	участок железной дороги
elegant	элегантный
endlich	наконец
eng	узкий; тесно
entfernt	удалённый; отдаленно
Entführen n	похищение
entgegennehmen (nahm entgegen, entgegengenommen)	принимать (заказ)
Entgelt n	возмещение; вознаграждение
entrichten	отчислять; делать взнос, платить
entschwinden (entschwand, entschwunden)	исчезать
entsprechend	соответствующий; соответствующим образом
entspringen (entsprang, entsprungen)	брать начало

entstehen (entstand, entstanden)	возникать
entwickeln, sich	развиваться
entwickelt	разработанный; развитый
Entzug m	лишение
erfahren	опытный
erfahren (erfuhr, erfahren)	узнавать; испытывать
Erfahrung f	опыт
erfassen	понимать; схватывать
erfolgen	происходить; (по)следовать
erfolgreich	успешно
erfüllen	выполнять
ergänzen	дополнять
ergreifen	захватывать, хватать, поймать
erhalten (erhielt, erhalten) <i>den Eindruck erhalten</i>	получать <i>получать представление</i>
erheben, sich (erhob, erhoben)	возвышаться
erkennen (erkannte, erkannt) <i>mögliche Straftaten erkennen</i>	узнавать <i>выявлять возможные преступления</i>
erleichtern	облегчать
erleiden (erlitt, erlitten)	терпеть, переносить
Ermittlung f	выяснение, расследование, дознание
Ermittlungsbeamte m	дознаватель
erpressen	вымогать
Erpressung f	вымогательство; шантаж
erreichen	достигать
erringen (errang, errungen) <i>den Sieg erringen</i>	достигать (в борьбе); добиваться <i>одержать победу</i>
erschleichen	выманивать; добиваться выгоды обманом (хитростью, мошенническим путём)
Erschleichung f <i>Erschleichung von Leistungen</i>	приобретение каких-либо выгод путём обмана <i>получение благ путём обмана</i>
erschnüffeln	зд.: вынюхивать (о собаке)
erstellen	изготавливать; устанавливать (нормы);

	составлять (планы)
erstmalig	впервые
erwachsen (erwuchs, erwachsen) erwachsen	происходить; вытекать взрослый
erwähnen	упоминать
erzeugen	производить
erzählen	рассказывать
etwas	несколько, небольшое количество
Europäer m	европеец
Fach n	предмет, дисциплина
Fähigkeit f	способность
Fahndung f	розыск (скрывшихся преступников); преследование
Fahrer m	водитель
Fahrerlaubnis f	водительское удостоверение
Fahrgastschiff n	туристическое/прогулочное судно
fahrlässig	неосторожный; небрежный
Fahrlässigkeit f	неосторожность; небрежность; халатность
Fahrrad m	велосипед
Fahrschein m	проездной билет
Fahrt f <i>während der Fahrt</i>	езда; поездка <i>на ходу</i>
Fahrzeug n	транспортное средство, автомобиль
Fahrzeugpapiere pl	документы на транспортное средство
Fall m	случай, происшествие; дело
fallen (fiel, gefahren) <i>in die Hände fallen</i>	падать <i>попадать в руки</i>
falls	если, в случае
fälschen	подделывать
Fan m	поклонник, болельщик, фанат
fast	почти
Fehler m	ошибка, заблуждение
fehlerhaft	неправильный; с ошибками
feindselig	враждебный;

	недоброжелательный
Feld n	поле
Feldherr m	полководец
Fenster n	окно
Ferien pl	каникулы
ferner	дальше; кроме того
fernmeldetechnisch	телекоммуникационный
Fernsehturm m	телебашня
Fertigung f	производство
festhalten (hielt fest, festgehalten)	задерживать, удерживать
Festhalten n	задержание, арест
festnehmen (nahm fest, festgenommen)	задерживать, арестовывать
Feuergeschehen n	перестрелка
finden (fand, gefunden)	находить
finden, sich	находиться
Finger m	палец
Fingerabdruck m	отпечаток пальца
Fingerspitzengefühl n	профессиональное чутьё, интуиция
Firewall f	сетевое устройство защиты, сетевой экран
Fischerei f	рыболовство
fischreich	богатый рыбой
fit	тренированный, работоспособный
Fläche f	площадь
Flasche f	бутылка
fleißig	прилежный
flexibel	гибкий
fliegen (flog, geflogen)	летать
fliehen	бежать, убежать; спастись бегством
Fließband n	лента конвейера
Flucht f	бегство
flüchtig	беглый
Flughafen m	аэропорт
Fluss m	река

Folge f <i>Folgen haben</i>	последствие <i>иметь последствия</i>
folgen	следовать
fordern	требовать
Forschungsinstitut n	научно-исследовательский институт
Frage f	вопрос
Fragewort n	вопросительное слово
Freiheit f	свобода
Freiheitsentzug m	лишение свободы
freiwillig	добровольный
fremd	чужой; посторонний; нездешний
Fremdenführung f	экскурсия
Frieden m	мир
Frist f	срок
früh	рано; ранний
führen	вести, приводить (к чему-либо)
Führerschein m	водительское удостоверение
Führungsmittel n	средство управления
füllen	заполнять
fungieren (als)	действовать (как); функционировать
Fürst m	князь
Fussballfan m	футбольный болельщик
Fußgänger m	пешеход
Gebäude n	здание
Gebiet n	область; территория
Gedenktafel f	мемориальная доска
Gedränge n <i>im Gedränge untertauchen</i>	толкотня, давка, скопление народа <i>затеряться в толпе</i>
Gefahr f	опасность; угроза; риск
gefährden	подвергать опасности; угрожать
gefährlich	опасный; опасно
gefallen (gefiel, gefallen)	нравиться
Gefangene m <i>die gefangenen Personen</i>	заключённый <i>взятые под стражу/ под арест/ в плен лица</i>

Gefängnis n	тюрьма
Gefühl n	чувство
gegen <i>gegen Leib und Leben</i>	против; от <i>против жизни и здоровья</i>
Gegenstand m	предмет; вещь
Gegenteil n	противоположность здесь: <i>наоборот</i>
Geheimdienst m	секретная (тайная) служба
gehören (zu)	принадлежать, относиться (к)
Geiselnahme f	взятие заложников
gelangen <i>an jemanden Geld gelangen</i>	попадать, доходить, достигать <i>получить чьи-то деньги</i>
Geld n	деньги
Geldabheben n	снятие денежных средств
Geldbörse f	кошелёк
Gelegenheit f <i>Gelegenheit erhalten</i>	возможность <i>получить возможность</i>
gelingen (geling, gelungen)	удаваться; ладиться
gelten (galt, gegolten) <i>gelten als</i>	считаться <i>считаться кем-либо</i>
Gemälde n	картина
gemeinsam	вместе
gemischt	смешанный
genau	точно; подробно
Generalbundesanwalt m	Генеральный федеральный прокурор
Gepäck n	багаж
Gepäckablage f	багажная полка (в поезде)
Gepäcktransportband n	багажная лента транспортёра
gerade	прямой; как раз
Gerechtigkeit f	справедливость
gering	незначительный, небольшой
Gericht n <i>das Gericht anrufen</i>	суд <i>обращаться в суд</i>
gern(e)	охотно, с удовольствием
Geräusch n	шум, шорох
gesamt	целый, весь
Geschäft n	магазин

geschehen (geschah, geschehen)	происходить, случаться
Geschehen n	событие
geschichtlich	исторический
Geschick n	судьба, рок; ловкость, мастерство, умение
Geschlecht n	пол; <i>грам.</i> род
Geschwindigkeit f	скорость
Gesellschaft f	общество
Gesetz n	закон
Gesetzessammlung f	сборник законов
gesetzgebend	законодательный
Gesetzlichkeit f	законность
gestalten <i>Gestalten Sie Dialoge!</i>	придавать вид, оформлять <i>Составьте диалоги!</i>
Gesundheit f	здоровье
geteilt	разделенный
Getränk n	напиток
gewährleisten	гарантировать, обеспечивать
Gewalt f	насилие; сила; власть
gewaltsam	насильственный
Gewerbe n	промысел, занятие; ремесло
gewerbsmäßig	профессиональный
Gewicht n	вес
gewinnen (gewann, gewonnen) <i>den Eindruck gewinnen</i>	добывать здесь: <i>получать впечатление</i>
gewiss	конечно, несомненно
giftig	ядовитый
Glaube m	вера
glauben	полагать; верить; думать
gliedern, sich (in)	делиться (на)
Glockenturm m	колокольня
Gradmesser m	градусник, индикатор
Granatsplitter m	осколок гранаты
Granitsockel m	гранитный цоколь
greifen (griff, gegriffen)	хватать; брать; ловить
Grenzüberschreitung f <i>die Grenze überschreiten</i>	переход границы <i>переходить границу</i>
Griff m	хватка; приём

Größe f	рост; величина; размер
Große Marine-Straße f	Большая Морская улица
Großfahndung f	всеобщий розыск, розыск по всей стране
Großfürstentum n	Великое княжество
grösstenteils	большей частью
Grund m	причина; основание
gründlich	основательно; основательный
Grundordnung f	конституционный строй
Grundstein m	краеугольный камень
Gründung f	основание
Gruppe f	группа
Gummi m	резина
Gürtel m	ремень
Gut n (die Güter)	товар; груз
Hafen m	гавань, порт
Hälfte f	половина
halten (hielt, gehalten) <i>für wichtig halten;</i> <i>Abstand halten</i>	считать, принимать (за); держать <i>считать важным;</i> <i>держат дистанцию</i>
Haltestelle f	остановка
Hand f <i>Hand bei Hand</i>	рука <i>рука об руку</i>
Handel m	торговля
handeln <i>es handelt sich um</i>	торговать; действовать, поступать <i>речь идёт о</i>
Handelshafen m	торговый порт
Handelsvertrag m	торговый договор
Händler m	торговец
Handlung f	действие; поступок; торговля
Handlungsweise f	способ, образ действия
Handy n	мобильный телефон
hängen	вешать
hart	твёрдый
Haseninsel f	Заячий остров
häufig	часто
Hauptpostamt n	Главпочтамт

hauptsächlich	в основном, прежде всего
Haustür f	входная дверь
heftig	ожесточенно, яростно
Hehlerei f	укрывательство имущества, добытого преступным путем
Heilbehandlung f	лечебная процедура
Heimweg m	обратный путь
Held m	герой
helfen (half, geholfen) <i>Helpende m</i>	помогать <i>помогающий</i>
hemmen	препятствовать
Herausgabe f	издание
herausziehen (zog heraus, herausgezogen)	вынимать, вытаскивать
herrenlos	не имеющий владельца, ничей
herrschen	зд.: царить
herstellen	восстанавливать; изготавливать
hervortreten (trat hervor, hervorgetreten)	выступать
hierzulande	здесь, у нас
Hilfe f <i>Hilfe leisten</i>	помощь <i>оказывать помощь</i>
Hilferuf m	крик о помощи
Hilflosigkeit f	беспомощность
Himmelskugel f	небесная сфера
hineinversetzen	проникать; погружаться
Hinterbein n	задняя нога
hinterlassen (hinterliess, hinterlassen)	оставлять
Hinweis m	указание, ссылка; рекомендация
hinweisen (wies hin, hingewiesen)	указывать, ссылаться (на что- либо)
hinzuziehen (zog hinzu, hinzugezogen)	привлекать
hoch	высокий; высоко
Hocke f: hocken <i>in der Hocke ausharren</i>	сидеть на корточках <i>просидеть на корточках</i>
Hoheitsgebiet n	суверенная территория

Holz n	дерево
Hörsaal m	лекционный зал
Hose f	брюки, штаны
Hubschrauber m	вертолёт
Hund m	собака
Identitätsdiebstahl m	кража персональных данных
Vorfeld n <i>im Vorfeld</i>	поле <i>заранее</i>
immer <i>für immer</i>	всегда <i>навсегда</i>
Imperativ m	повелительное наклонение
informieren, sich	осведомляться
infrastrukturell	инфраструктурный
inklusive	в том числе
Inland n: <i>im Inland</i>	<i>в пределах (внутри) страны</i>
innen	внутри
Innenminister m	министр внутренних дел
innere	внутренний
insbesondere	особенно, в частности
Insel f	остров
insgesamt	в совокупности, итого
installieren	устанавливать, оборудовать, инсталлировать
Integrität f	целостность
Internetnutzer m	Интернет-пользователь
Jacke f	куртка, кофта
Jahrhundert n	век
je: <i>je ... desto ...</i>	<i>чем ..., тем ...</i>
jeder	каждый
jedoch	тем не менее, однако
jemand	кто-либо, кто-то, кто-нибудь
Judikative f	судебная власть
Jugendmedienschutz m	защита молодежи в средствах массовой информации, в электронных масс-медиа
Jugendstil m	стиль модерн

Kai m	набережная
kalt	холодный
Karte f	билет
kaufen	покупать
keinesfalls	ни в коем случае
kennen (kannte, gekannt)	знать
Kenntnisse pl	знания
Kennzeichen n	приметы; зд.: автомобильный номерной знак
<i>besondere Kennzeichen</i>	<i>особые приметы</i>
Kette f	цепь
Kettenhemd n	кольчуга
Kinderhandel m	торговля детьми
Kirche f	церковь
kirchlich	церковный
Klassifikation f	классификация
klauen	<i>разг.:</i> стянуть
Kleidung f	одежда
<i>Kleidung anprobieren</i>	<i>примерять одежду</i>
Kleingeld n	мелочь
Kloster n	монастырь
klug	умный
knapp	почти
Knie n	колени
kommen (kam, gekommen)	приходить, прибывать, приезжать
Komparativ m	сравнительная степень прилагательных и наречий
Körper m	тело, туловище
Körperbau m	телосложение
körperlich	физический, телесный
Körperverletzung f	телесное повреждение
<i>Körperverletzung mit Todesfolge</i>	<i>телесное повреждение со смертельным исходом</i>
kostbar	ценный
Kostbarkeit f	ценность
Kraftfahrzeugpapiere pl	документы на транспортное средство
Kriegsmarinemuseum n	Военно-морской музей

Kriminalität f	преступность
kümmern, sich (um)	заботиться (о)
Kunde m	покупатель
Kunst f	искусство
künstlerisch	художественный
Kurfürstendamm m	Курфюрстендам (самая известная улица Берлина)
Kurve f	изгиб дороги, поворот
kurz <i>kurz und bündig;</i> <i>kurz nach Mitternacht</i>	короткий; кратко <i>коротко и ясно;</i> <i>вскоре после полуночи</i>
Lacksplitter m	осколок, кусочек краски
Lage f <i>in der Lage sein</i>	положение; расположение <i>быть в состоянии</i>
Lagerhaus n (die Lagerhäuser)	склад
Land n	страна; (федеральная) земля
landen	приземляться
lang	долго; длинный
Langfinger m	вор
langsam	медленно
Laptop m	портативный компьютер
Laserpointer m	лазерное устройство наведения
lassen (ließ, gelassen) <i>Gepäck liegen lassen;</i> <i>Karte sperren lassen</i>	оставлять; заставлять <i>оставить (лежать) багаж;</i> <i>заблокировать карту (по просьбе владельца)</i>
laufen (lief, gelaufen)	бегать, бежать
laut	громко; согласно, по, в соответствии с
Leben n	жизнь
lebensgefährlich	опасный для жизни
lebenslang	пожизненный
lebenswichtig	жизненно важно
lediglich	лишь, только, исключительно
leer	пустой; необоснованный, отрицательный
Legislative f	законодательная власть
Lehne f	спинка (стула)

Lehrraum m	аудитория
leicht	легко; лёгкий
leise	тихо
leisten (Hilfe)	оказывать (помощь)
Leistung f	выполнение; услуга
leiten	руководить
Lenkung f	управление
Leute pl	люди
lohnen	вознаграждать; оплачивать
Lorbeerkrantz m	лавровый венец
Lösung f	решение
Lärm m	шум
Macht f	сила, власть
manche	некоторые
manchmal	иногда
mangeln: <i>es mangelt nicht an...</i>	недоставать, не хватать <i>нет недостатка в...</i>
Mann m	мужчина; человек; муж
Maßnahme f <i>Maßnahmen treffen</i>	мероприятие <i>принимать меры</i>
Medien pl	средства массовой информации
mehr <i>mehr als</i>	больше <i>больше, чем</i>
mehrfach	неоднократный
Mehrfachtäter m	рецидивист
Meinung f	мнение, суждение
meist <i>die meisten</i>	наибольший <i>большинство</i>
meist	в большинстве случаев, чаще всего
melden	рапортовать, докладывать зд.: сообщать
Mensch m	человек
Menschenansammlung f	скопление людей, толпа
Menschenraub m	похищение людей
Merkmal n	примета; признак, отличительная черта
Messer n	нож

Metallgegenstand m	металлический предмет
minderjährig	несовершеннолетний
mindestens	по меньшей мере
Misshandlung f	жестокое обращение, истязание
mit	с
Mitarbeiter m	сотрудник, работник
mitbringen (brachte mit, mitgebracht)	приносить с собой
mitführen	провозить с собой
Mitglied n	член, представитель
Mithilfe f	пособничество, содействие совершению преступления
mitnehmen (nahm mit, mitgenommen)	брать с собой
Mittäter m	соучастник
mitteilen	сообщать
Mittel n	средство
mittler	средний
mittlerweile	тем временем
mitunter	иногда
mitwirken	сотрудничать; принимать участие; содействовать
möglich	возможный; возможно
Möglichkeit f <i>die Möglichkeit geben; nach Möglichkeit</i>	возможность <i>давать возможность; по возможности</i>
möglichst	по возможности
Monat m	месяц
Mord m	убийство
Muster n	образец
mutig	мужественный
Mutterleib m	лоно матери
nach	после
Nachbar m	сосед
nachfolgen	следовать
Nachricht f	сообщение, новости
Nächste m	следующий
nachts	ночью, по ночам

Nachwuchs m	подростающее поколение, смена
nah	близко
nahelegen	рекомендовать
natürlich	естественно; конечно, разумеется
neben	наряду; рядом
Nebenarm m	приток
nennen (nannte, genannt)	называть
Netzwerke pl	сетевая инфраструктура, сетевые технологии
neu	новый
Neuerung f	инновация, новшество
nicht	не
<i>nicht nur ... sondern auch</i>	<i>не только ... , но и</i>
nie	никогда
niedrig	низкий; подлый
niemals	никогда
niemand	никто
nördlich	северный
Nordwesten m	северо-запад
Norm f	норма
Notfall m	крайний, чрезвычайный случай
nötig	нужный, необходимый
Nötigung f	принуждение
Notruf m	телефон экстренной службы/экстренный вызов (полиции)
nur	только, лишь
nutzen	использовать, пользоваться
obliegen	вменяться в обязанность, надлежать
Observation f	наблюдение
offen	открыто; открытый
offensichtlich	очевидно
öffentlich <i>im öffentlichen Raum/ in der Öffentlichkeit</i>	общественный, публичный <i>в общественных местах</i>
Öffentlichkeit f	общественность, гласность
Offiziershörer m	слушатель

oftmals	часто
ohne	без
ohnehin	и без того
Opfer n	жертва
Ordensverleihung f	вручение ордена
ordentlich	аккуратный
ordnen	располагать, систематизировать
Ordnung f	порядок
Ordnungswidrigkeit f	нарушение общественного порядка
Ort m	место
Ost m	восток
Parkplatz m	место стоянки автомобилей
Pass m	паспорт
Passant m	пешеход
Passwort n	пароль
Personalausweis m	удостоверение личности
Personalien pl	личные данные
Personalienfeststellung f	установление личности
Personalpronomen n	личное местоимение
Personenkraftwagen (PKW) m	легковая машина, легковой автомобиль
persönlich	личный, индивидуальный
Pferdehuf m	копыто лошади
Pflicht f	долг, обязанность, обязательство
Phishing n	мошенническое выманивание или выуживание конфиденциальных данных
PIN-Eingabe f	введение пин-кода
Plan m	план
platzieren	размещать
Polizeinachwuchs m	полицейская смена, подрастающее поколение
Porzellan n	фарфор
Prädikat n	сказуемое
prägnant	меткий, точный, выразительный
Prävention f	предупреждение; предотвращение, превенция

Präventionstipps pl	<i>советы по профилактике (преступлений)</i>
Präzisionsgewehr n	снайперская винтовка
Preis m	цена
preisgeben (gab preis, preisgegeben)	оставлять на произвол судьбы; разглашать, выдать (тайну)
privat	частный; личный; в частном порядке
pro	на, за, с
Pronomen n	местоимение
Prüfung f	экзамен
pünktlich	точный, пунктуальный
Quote f	квота
Rache f	месть
Rahmen m <i>im Rahmen</i>	рамка <i>в рамках</i>
rasant	стремительный, быстрый
Rat m	совет
ratsam	целесообразный
Raub m	грабеж, разбой
rauben	ограбить, разграбить
rauchen	курить
Raum m	пространство; помещение
räumen	убирать; очищать, освобождать
Rauschgift n	наркотик
Recht n	право
rechtfertigen	оправдывать
Rechtsfolge f	правовое последствие
Rechtsgut n	правовая ценность
rechtsprechend	судебный
rechtswidrig	противоправный
Rede f <i>die Rede ist von ...</i>	речь <i>речь идёт о ...</i>
Regel f	правило
Regelfall m	обычный случай
regelmäßig	регулярно
regeln	регулировать, улаживать
Regelung f	(у)регулирование; упорядочение;

	улаживание
regieren	править
Regierung f	правительство
Reich n	империя
Reichstrafgesetzbuch n	Имперский уголовный кодекс
rein	чистый
reinlassen (ließ rein, reingelassen)	пропускать, впускать
reisen	путешествовать
Reisende m	путешественник
Reisepass m	заграничный паспорт
Reiterstandbild n	конная статуя
Reiz m	прелесть, привлекательность, очарование
rennen (rannte, gerannt)	бежать, мчаться
Restrisiko n	остаточный риск
retten <i>bei Rettung</i>	спасать <i>при спасении</i>
richten	судить
richtig	правильный; настоящий
Risiko n	риск
Rivalität f	соперничество
Roß n	конь
Rückgang m	спад, падение, убыль
rückläufig sein	сокращаться
Rückständigkeit f	отсталость
Sachbeweis m	вещественное доказательство
Sache f	вещь; дело
Sachverständige m	эксперт
Saison f	сезон
sammeln	собирать
sämtlich	весь
sanktionieren	вводить санкции, санкционировать
Satz m <i>Sätze bilden</i>	предложение <i>составлять предложения</i>
Satzfrage f	вопрос без вопросительного слова
schaden	вредить

Schaden m <i>Schaden bringen</i>	вред, ущерб <i>причинять вред; наносить ущерб</i>
Schädigung f	причинение вреда
schaffen (schuf, geschaffen)	создавать
scharf	острый
schätzungsweise	примерно, около
scheinbar	кажущийся, мнимый; по- видимому
scheinen (schien, geschienen)	казаться
schießen (schoss, geschossen)	стрелять
Schiff n	судно, корабль
Schiffbauleute pl	кораблестроители
Schiffsschnabel m (die Schiffsschnäbel)	нос корабля
schildern <i>die Situation schildern</i>	изображать <i>описать ситуацию</i>
Schlag m	удар
Schlägerei f	драка, потасовка
Schlange f	змея
schlichten <i>Konflikte schlichten;</i> <i>Streitigkeiten schlichten</i>	уладить (что-либо) <i>улаживать конфликты;</i> <i>разрешать споры</i>
schlimm <i>im schlimmsten Fall</i>	плохой <i>в худшем случае</i>
Schloss n	замок, дворец
Schloss-Kai m	Дворцовая набережная
Schloss-Platz m	Дворцовая площадь
Schlüssel m	ключ
Schlüsselbund n	связка ключей
Schmuck m	украшение; драгоценности
schnell	быстрый; быстро
schon	уже
Schöpfer m	автор; создатель
Schreckschusswaffe f	пугач
schriftlich	письменно
Schuhe pl	обувь
schuldhaft	виновный; предосудительный
Schüler m	ученик

Schulung f	обучение, квалификация
schützen (vor)	защищать (от)
Schutzgeld n	плата за покровительство, откупные деньги
Schutzmaßnahme f	мера защиты, профилактическое мероприятие
Schutzpolizei f	общеполцейские части
schwer	тяжёлый; сложный
schwere Brandstiftung f	квалифицированный поджог
Schwert n	меч
schwerwiegend	серьезный, веский
schwierig	сложно; сложный
See m	озеро
Seitengiebel m	боковой фронто́н
selbst	сам
selbständig	самостоятельный; отдельный
Selbstverteidigung f	самооборона
selten	редко; редкий
sensibel	чувствительный, впечатлительный;
<i>sensible Daten</i>	зд.: нуждающийся в защите <i>конфиденциальная информация</i>
sexueller Missbrauch m	сексуальное насилие
sicher	безопасный; надёжный
Sicherheit f <i>sicherheitsgefährdende Bestrebungen</i>	безопасность <i>намерения, направленные на причинение вреда</i>
sichern	обеспечивать; охранять
Sicherung f	охрана, защита, обеспечение безопасности
sichtbar	видимый; явный; очевидный
Siedlung f	посёлок
Sieg m	победа
sinken (sank, gesunken)	падать, опускаться; понижаться; погружаться
Sitte f	обычай; нравы
Sittlichkeit f	нравственность, мораль
Sitzplatz m	сиденье, место для сидения

slowenisch	словенский
sofort	сразу, немедленно, тотчас
sogar	даже
sorgen (für)	заботиться (о)
sowie	а также
spannend	увлекательный
spät	поздно
<i>später</i>	<i>позже</i>
Spätmittelalter n	позднее Средневековье
spazieren gehen	гулять
Spaziergang m	прогулка
speichern	сохранять
sperren	блокировать
Spezialeinheit f	специальное подразделение
Spezialeinsatzkommando n	специальная оперативная группа
Spiel n	игра
spielen	играть; происходить
Spielfeld n	игровое поле
Sportanzug m	спортивный костюм
Sportspiel n	спортивная игра, матч
Sprengstoff m	взрывчатое вещество
Spur f	след
Staatsbesuch m	государственный визит
Staatsgut n	государственное имущество
Staatsrat m	Государственный совет
Stadion n	стадион
Stadtrundfahrt f	автобусная экскурсия по городу
stammen	происходить
Stammvater m	праотец
ständig	постоянный
Standort m	местоположение; местонахождение, размещение, место дислокации
Standpunkt m	точка зрения
stark	сильно; сильный
stärken	усиливать
starten	стартовать
Stau m	«пробка», затор

stehlen (stahl, gestohlen)	красть
steigen (stieg, gestiegen)	подниматься; повышаться; прибывать (о воде); садиться (в поезд)
Steigerungsstufe f	степень сравнения прилагательных и наречий
Stelle f	место
stellen <i>Fragen stellen</i>	ставить <i>задавать вопросы</i>
stellen, sich <i>sich zur Verfügung stellen</i>	встать; становиться <i>предоставить себя в чьё-либо распоряжение</i>
Sternwarte f	обсерватория
stets	постоянно, всегда
Steuer f	налог
stiften	учреждать, основывать
stimmen Das stimmt!	соответствовать <i>Это верно!</i>
Stoff m	вещество
Strafandrohung f	угроза применением наказания
strafbar	наказуемый
Strafbarkeit f	наказуемость
Strafe f	наказание; штраф
Strafgesetzbuch n	Уголовный кодекс
strafrechtlich	уголовный, уголовно-правовой
Strafrechtswissenschaftler m	ученый в области уголовного права
Strafsache f	уголовное дело
Straftat f	преступление
Straftäter m	преступник
Strafverfahren n	уголовное судопроизводство; уголовный процесс
Strafvorschrift f	уголовно-правовая норма
Straße f <i>die Straßenseite</i>	улица <i>сторона улицы</i>
Straßenverkehr m	уличное движение
Straßenverkehrsordnung f	правила дорожного движения
Streife f	патруль

<i>Streife gehen;</i> <i>Streife fahren</i>	<i>патрулировать в пешем порядке;</i> <i>патрулировать на автомобиле</i>
Streifendienst m	патрулирование
Streifenpolizist m	полицейский патрульный
Streitigkeit f <i>Streitigkeiten schlichten</i>	спор, конфликт <i>улаживать конфликты</i>
Studie f	изучение; исследование
stürmen	штурмовать
stützen	поддерживать, опираться
Stützpunkt m	точка опоры
ständig	постоянный
Subjekt n	подлежащее
suchen	заниматься поиском; искать
südöstlich	юго-восточный
Superlativ m	превосходная степень сравнения прилагательных и наречий
Tag m	день
täglich	ежедневно
TAN-Codes	TAN-код клиента банка, налоговый счет
Tasche f	сумка; карман
Taschendiebstahl m	карманная кража
Taste f	клавиша
Tat f	действие; деяние; преступление
Tatausführung f	совершение (выполнение) преступления
tatbestandsmäßig	соответствующий составу преступления
Täter m	преступник
Täterbeschreibung f	описание преступника
tätig sein	работать
Tätigkeit f	деятельность
Tatort m	место преступления
tatsächlich	фактический, реальный, действительный
Taucher m	водолаз
tauschen	менять, обменивать
täuschen	вводить в заблуждение

Täuschung f	обман, заблуждение
Team n	команда
Teil m	часть; ветвь
Teilnahme f	участие
teilnehmen (nahm teil, teilgenommen)	принимать участие, участвовать
Telefon-Akku m	баланс (телефона)
teuer	дорогой
Thronbesteigung f	восхождение на трон
Ticket n	билет
tief	глубокий
Teamegeist m	командный дух
Tötung f	убийство
tragen (trug, getragen)	носить; нести
traurig	печальный, прискорбный, несчастный
treffen (traf, getroffen): <i>Maßnahmen treffen</i>	<i>принимать меры; проводить мероприятия</i>
Tresorraum m	сейф, хранилище
Tribünengeländer n	перила трибун
Trick m	трюк, уловка
trotz	вопреки, несмотря на
Truppen pl	части, войска
tun (tat, getan)	делать
Tür f	дверь
tödlich	смертельный
überall	езде, повсюду
überfallen (überfiel, überfallen)	нападать
überführen	изобличать
überhöht	превышенный
übernehmen (übernahm, übernommen)	перенимать; брать на себя; братья (за что-либо)
überprüfen	пересматривать, проверять
überschaubar	обозримый, обозримо
übersetzen	переводить
übertreiben (übertrieb, übertrieben)	преувеличивать, переходить меру

überwachen	наблюдать, контролировать
überwältigen	(пре)одолевать, брать верх
üble Nachrede f	клевета
übrig	остальной; в остальном
Ufer n	берег
Uhr f	часы
Uhrzeit f	время
Umfang m	объем; окружность; обхват
umfangreich	обширный; пространный; широкий
umfassen	охватывать
umfassend	обширный, всеобъемлющий
umgeben (umgab, umgeben)	окружать
Umgebung f	окружение, среда; окрестности
umgehend	срочный
umherstehen (stand umher, umhergestanden) <i>die umherstehenden Personen</i>	стоять вокруг <i>стоящие вокруг люди</i>
Umkreis m	окружность
Umsicht f	осмотрительность
umsichtig	осмотрительный, осторожный
umspülen	омывать
Umstand m	обстоятельство
Umwelt f	окружающая среда
unabhängig	независимый
unauffällig	незаметный
Unaufmerksamkeit f	невнимательность
unbeabsichtigt	ненамеренно, случайно
Unbekannte m	неизвестный
unentdeckt	нераскрытый
unerkannt	незамеченный
unerlässlich sein	зд.: быть необходимым
Unfall m	авария; несчастный случай; происшествие
ungeboren	нерожденный
ungültig	недействительный, потерявший силу
unmöglich	невозможный; невозможно

unter <i>unter den Menschen sein</i>	под; среди <i>быть, находиться среди людей</i>
Unterbindung f	прекращение
unterbringen (brachte unter, untergebracht) <i>Unterbringungsmöglichkeit f</i>	помещать; размещать <i>возможность размещения</i>
Unterlage f	документ
unterliegen (unterlag, unterlegen) <i>Kontrolle unterliegen</i>	подлежать; находиться (в чьём-либо) ведении <i>подлежать контролю</i>
unterschätzen	недооценивать
unterscheiden (unterschied, unterschieden)	отличать, делать различие
unterschieben (unterschob, unterschieben) <i>Falschgeld unterschieben</i>	подсовывать <i>подсунуть фальшивые купюры</i>
unterschiedlich	различный
unterstehen (unterstand, unterstanden)	подчиняться; надлежать
unterstellen	подставлять; подчинять; подвергать (что-либо контролю)
unterstreichen (unterstrich, unterstrichen) <i>unterstrichene Sätze</i>	подчёркивать <i>подчёркнутые предложения</i>
unterstützen	поддерживать
untersuchen	осматривать; расследовать; обследовать
Untersuchungsbeamte m	следственный работник
Untersuchungsführer m	следователь
untertauchen	нырять
unterwegs	дорогой, в дороге, в пути, по пути
Unversehrtheit f	невредимость; неприкосновенность
unverzichtbar	необходимый; необходимо
unverzüglich	незамедлительно
unzählig	бесчисленный
unzulässig	недопустимый

unzutreffend	не соответствующий
Urheberrechtsverletzung f	нарушение авторского права
Urkundenfälschung f	подделка документов
Urlaub m	отпуск
Ursache f	причина
Utensilien pl	принадлежности
Veranstaltung f	мероприятие
verantwortlich	ответственный
verbessern	улучшать
verbieten (verbot, verboten) <i>Es ist verboten!</i>	запрещать <i>Запрещено!</i>
verbinden (verband, verbunden)	соединять, связывать
verbindlich	обязательный
verboten	запрещённый
Verbrechen n	преступление
Verbreitung f	распространение
Verbreitungsverbot n	запрет распространения
Verbrennung f	сожжение; сгорание
verdächtig	подозрительный
verdächtigen <i>Verdächtige m</i>	подозревать <i>подозреваемый</i>
verdanken	благодарить
verdient <i>sich verdient machen</i>	заслуженный; заработанный зд.: <i>получить звание</i>
vereinbaren	договариваться
Verfassungsschutzbehörde f	ведомство по защите конституции
verfolgen	преследовать; расследовать
verfügen <i>verfügen (über)</i>	постановлять, предписывать, давать указания <i>располагать (чем-либо)</i>
Verfügung f 1) <i>zur Verfügung stehen</i> ; 2) <i>sich zur Verfügung stellen</i>	распоряжение 1) <i>находиться в распоряжении</i> ; 2) <i>предоставить себя в чьё-либо распоряжение</i>
Vergehen n	проступок
vergoldet	позолоченный
verhaften	арестовывать, брать под стражу

Verhalten n	поведение
Verhandlungen pl <i>Verhandlungen führen</i>	переговоры <i>проводить переговоры</i>
verhängen	назначать
verhindern	предотвращать, препятствовать, мешать
verhören	допрашивать
verhüten	предупреждать, предотвращать
Verjährung f	давность
verkaufen	продавать
Verkehr m	движение, сообщение
Verkehrspolizist m	автоинспектор
Verkehrsunterricht m <i>den Verkehrsunterricht erteilen</i>	правила дорожного движения <i>обучать правилам дорожного движения</i>
verkleiden	облицовывать
verkörpern	олицетворять
Verkündigung f	Благовещение
verlangen	требовать
verletzen	ранить, нарушать
verletzt	раненый, пострадавший
Verletzte m	раненый, пострадавший
Verletzung f	ранение; повреждение; нарушение
verlieren (verlor, verloren)	терять
Verlust m	потеря, убыток
vermissen <i>das vermisste Kind</i>	пропасть <i>пропавший ребёнок</i>
Vermisste m	пропавший без вести
Vermögen n	состояние, имущество; способность
Vernehmung f	допрос; слушание
verschieden	различный
verschließen (verschloss, verschlossen) <i>verschlossene Innentaschen</i>	зд.: застёгивать <i>застёгнутые внутренние карманы</i>
Verschluss m	застёжка

verschwinden (verschwand, verschwunden)	исчезать
versinnbildlichen	олицетворять
verständigen	извещать
Verständnis n	понимание
Verstärkung f	усиление
verstehen (verstand, verstanden)	понимать
verstossen (verstiess, verstossen)	нарушать
Versuch m	попытка, усилие; испытание
versuchen	пробовать, пытаться
verteidigen	защищать, оборонять; вести защиту
Verteidigungsanlage f	оборонительное сооружение/ устройство
Vertrauen n	доверие
verüben	совершать
Verursachung f	причинение
verurteilen	осуждать
Vervollständigung f	дополнение
Verwaltung f	управление, администрация
verwenden	использовать, применять
verwirren	запутывать
verzeichnen	записывать, регистрировать
viel	много
<i>zu viel</i>	<i>слишком много</i>
vielfältig	разнообразный, разносторонний
vielseitig	разносторонний
Vielzahl f	множество
Virens scanner m	программа поиска вирусов
vollenden <i>Sätze vollenden</i>	завершать <i>закончить предложения</i>
vollständig	полный
vor	перед
Voraussetzung f	предпосылка; предположение
Vordergrund m	передний план
Vorgang m	процесс; событие; прецедент
vorkommen (kam vor, vorgekommen)	казаться; происходить

<i>arbeitsteilig vorkommen</i>	<i>действовать кооперационно/группами, распределить „роли“</i>
<i>vorliegen (lag vor, vorgelegen) beim Vorliegen</i>	<i>быть в наличии, существовать при наличии</i>
<i>vorn nach vorn; der Zipper zeigt nach vorn</i>	<i>впереди вперёд; застёжка на видном месте</i>
<i>Vorort m</i>	<i>пригород</i>
<i>Vorposten m</i>	<i>сторожевой пост</i>
<i>vorsätzlich</i>	<i>умышленный</i>
<i>vorsehen (sah vor, vorgesehen)</i>	<i>предусматривать</i>
<i>Vorsichtsmaßnahme f</i>	<i>мера предосторожности</i>
<i>Vorspiegelung f</i>	<i>обман</i>
<i>Vorteil m</i>	<i>преимущество; польза; выгода</i>
<i>vorzeigen</i>	<i>предъявлять</i>
<i>vorzugsweise</i>	<i>преимущественно</i>
<i>Waffe f</i>	<i>оружие</i>
<i>Wagen m</i>	<i>машина</i>
<i>Wahl f</i>	<i>выбор</i>
<i>wählen</i>	<i>выбирать</i>
<i>wahren</i>	<i>хранить, охранять</i>
<i>während</i>	<i>пока; в течение; в то время как</i>
<i>wahrnehmen (nahm wahr, wahrgenommen)</i>	<i>осуществлять</i>
<i>wahrscheinlich</i>	<i>вероятный; вероятно</i>
<i>Waren pl</i>	<i>товары</i>
<i>warm</i>	<i>тёплый</i>
<i>warnen (vor)</i>	<i>предостерегать (от); предупреждать</i>
<i>warten (auf)</i>	<i>ждать (чего/кого-либо)</i>
<i>wechseln Geld wechseln</i>	<i>менять; обменивать менять деньги</i>
<i>Weg m</i>	<i>путь, дорога</i>
<i>weg sein Die Karte ist weg.</i>	<i>отсутствовать Карта отсутствует/пропала.</i>
<i>Wegnahme f</i>	<i>конфискация</i>
<i>wegschauen</i>	<i>отворачиваться</i>

wehren, sich	защищаться
weit	широкий; далёкий
weitaus	намного, гораздо
weiter	дальнейший; дальше
weitergeben (gab weiter, weitergegeben)	передавать
weiterverkaufen	перепродавать
weitgehend	значительно; абсолютно
Weltkulturerbe n	Всемирное культурное наследие
weltlich	светский
Wendepunkt m	поворотный пункт
wenn	если; когда
werden (wurde, geworden)	становиться
wert	дорогой; стоящий
Wert m	стоимость, ценность
Wesenszug m	основная черта
wesentlich	существенный, значительный, важный
<i>im wesentlichen</i>	<i>в основном</i>
Weste f	жилет
<i>kugelsichere Weste</i>	<i>пуленепробиваемый жилет</i>
Wettbewerb m	соревнование
wichtig	важный; важно
wider	против
wie	как
wie viel	сколько
Wiederbelebung f	возрождение
wiegen (wog, gewogen)	взвешивать; весить
Willen m	воля, намерение
wirken	действовать; творить
wirklich	действительный
wirksam	эффективно
Wirtschaft f	хозяйство, экономика
wissen (wusste, gewusst)	знать; уметь
Wissen n	знание
wissenschaftlich	научный
woher	откуда
wohnen	жить

Wohnhaus n	жилой дом
Wohnung f	квартира; жилище
Wortfolge f	порядок слов
Wortfrage f	вопрос с вопросительным словом
wünschen	желать
Zahl f	число, количество
zählen	считать, насчитывать
<i>zählen zu</i>	<i>относиться к .../причислять к...</i>
zahlreich	многочисленный
Zahlung f	платёж
zeigen	показывать, указывать
Zeit f	время
Zeitverzug m	задержка
zerdrückt	раздавленный
zerschneiden (zerschnitt, zerschnitten)	разрезать
Zeuge m	свидетель
<i>als Zeuge</i>	<i>в качестве/как свидетель</i>
ziehen (zog, gezogen)	тянуть
<i>zur Verantwortung ziehen</i>	<i>привлечь к ответственности</i>
Ziel n	цель
zielgerichtet	целенаправленный
ziemlich	довольно, изрядно, приблизительно
Zoll m	таможня
zudem	кроме того
zuerst	сначала зд.: первые
zufolge	вследствие; согласно; по
zufrieden	довольный
Zugabteil n	купе в поезде
zugänglich sein	быть доступным
zugreifen (griff zu, zugegriffen)	хватать
Zugreisende m	путешествующий поездом
zunächst	прежде всего
zunehmen (nahm zu, zugenommen)	возрастать
zurückgehen (ging zurück, zurückgegangen)	снижаться; падать

zurückhaltend	сдержанный
zurücklassen (ließ zurück, zurückgelassen)	оставлять
zusammen	вместе
Zusammenarbeit f	сотрудничество
zusammenfallen (fiel zusammen, zusammengefallen)	совпадать
zusammenfassen	обобщать, охватывать, объединять
zusammengehören	соответствовать
zusammenkommen (kam zusammen, zusammengekommen)	встречаться; собираться; сходиться
Zusammenspiel n	взаимодействие
zusammenstoßen (stieß zusammen, zusammengestoßen)	сталкивать; сталкиваться, соприкасаться
Zustand m	состояние
zuständig sein	быть компетентным (в чём-либо)
Zuständigkeit f	компетенция
zuverlässig	надёжный
Zweck m <i>zum Zweck</i>	цель <i>с целью</i>
zweckmässig	целесообразно
Zweig m	ветвь, отрасль
zwingen (zwang, gezwungen)	принуждать
zwischen	между
Zwischenstopps pl	зд.: короткие остановки

Учебное издание

Дон Зоя Георгиевна;
Муслова Любовь Анатольевна,
кандидат педагогических наук, доцент;
Рябченко Надежда Геннадьевна,
кандидат юридических наук, доцент

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Учебно-методическое пособие

Печатается в авторской редакции

Компьютерная вёрстка *Фролова А. В.*
Дизайн обложки *Савиных А. И.*

ISBN 978-5-91837-379-8



Подписано в печать 08.04.2021. Формат 60×84^{1/16}
Печать цифровая. Объем 14,5 п. л. Тираж 100 экз. Заказ № 5/21

Отпечатано в Санкт-Петербургском университете МВД России
198206, Санкт-Петербург, ул. Летчика Пилютова, д. 1